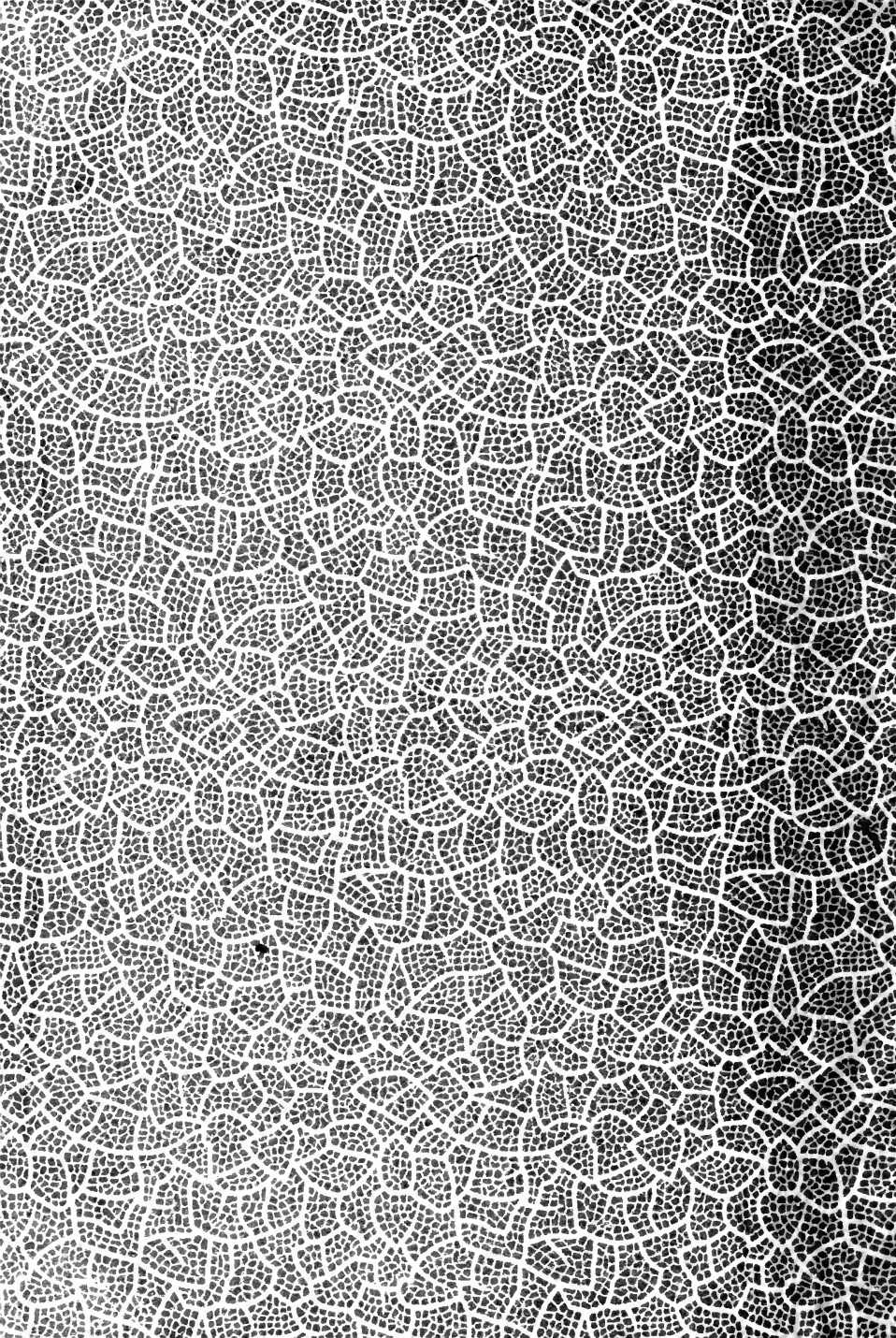
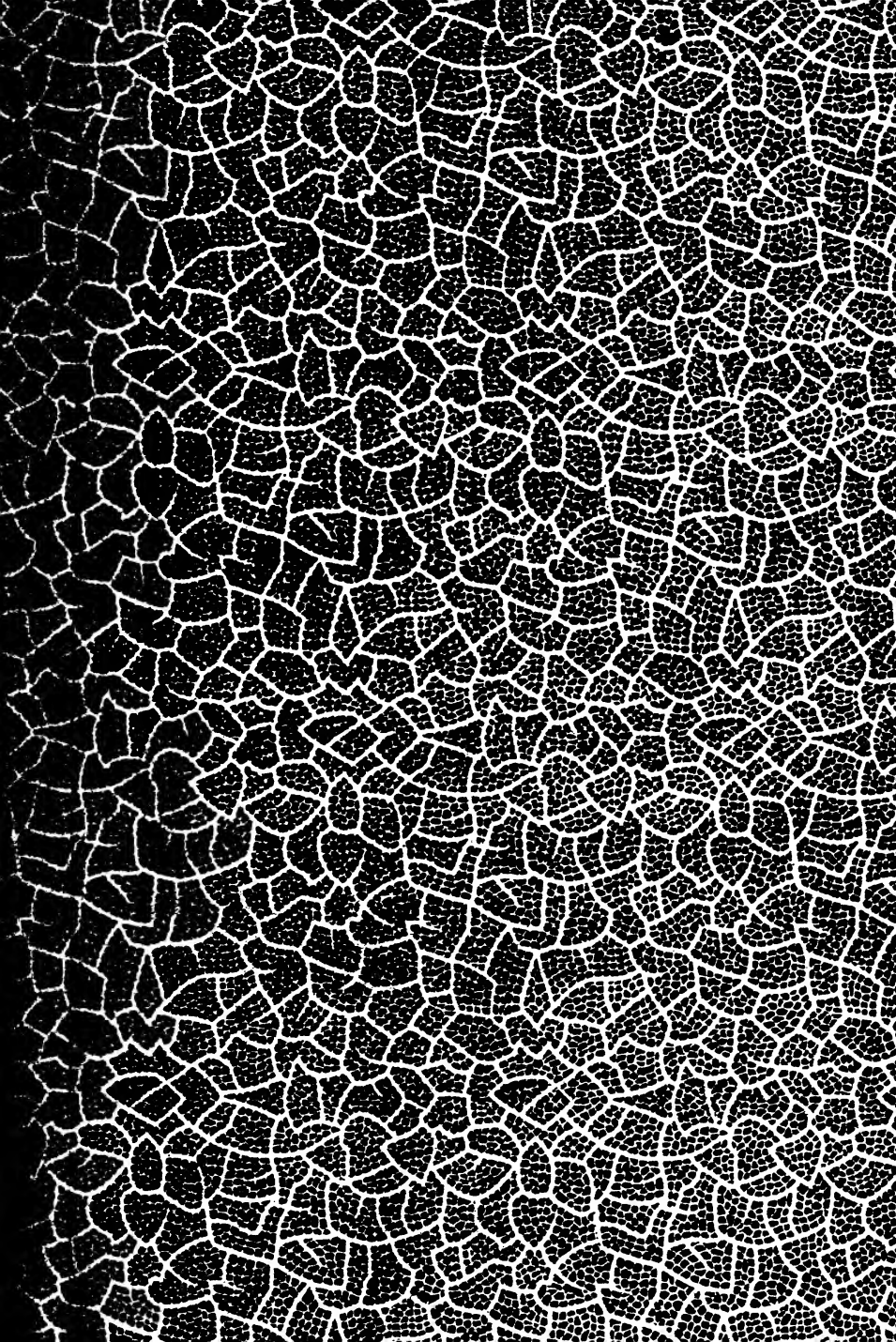
A detailed black and white image of marbled paper. The pattern consists of intricate, swirling, and wavy lines in various shades of gray, black, and white, creating a complex, organic texture. The marbling is contained within a rectangular frame that has a slightly irregular, hand-cut appearance. The background outside the frame is a dark, mottled gray.

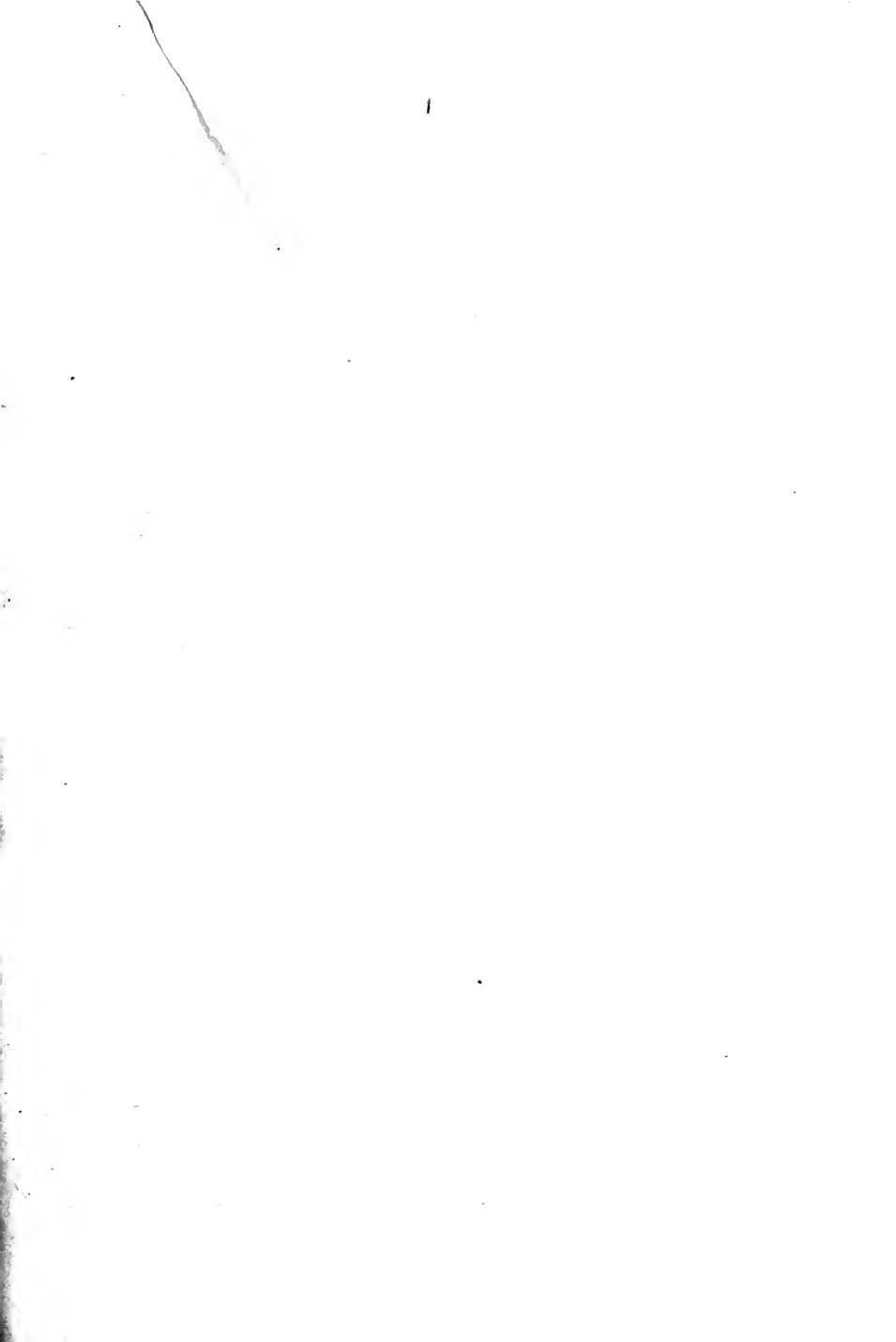
PC  
5342  
V52

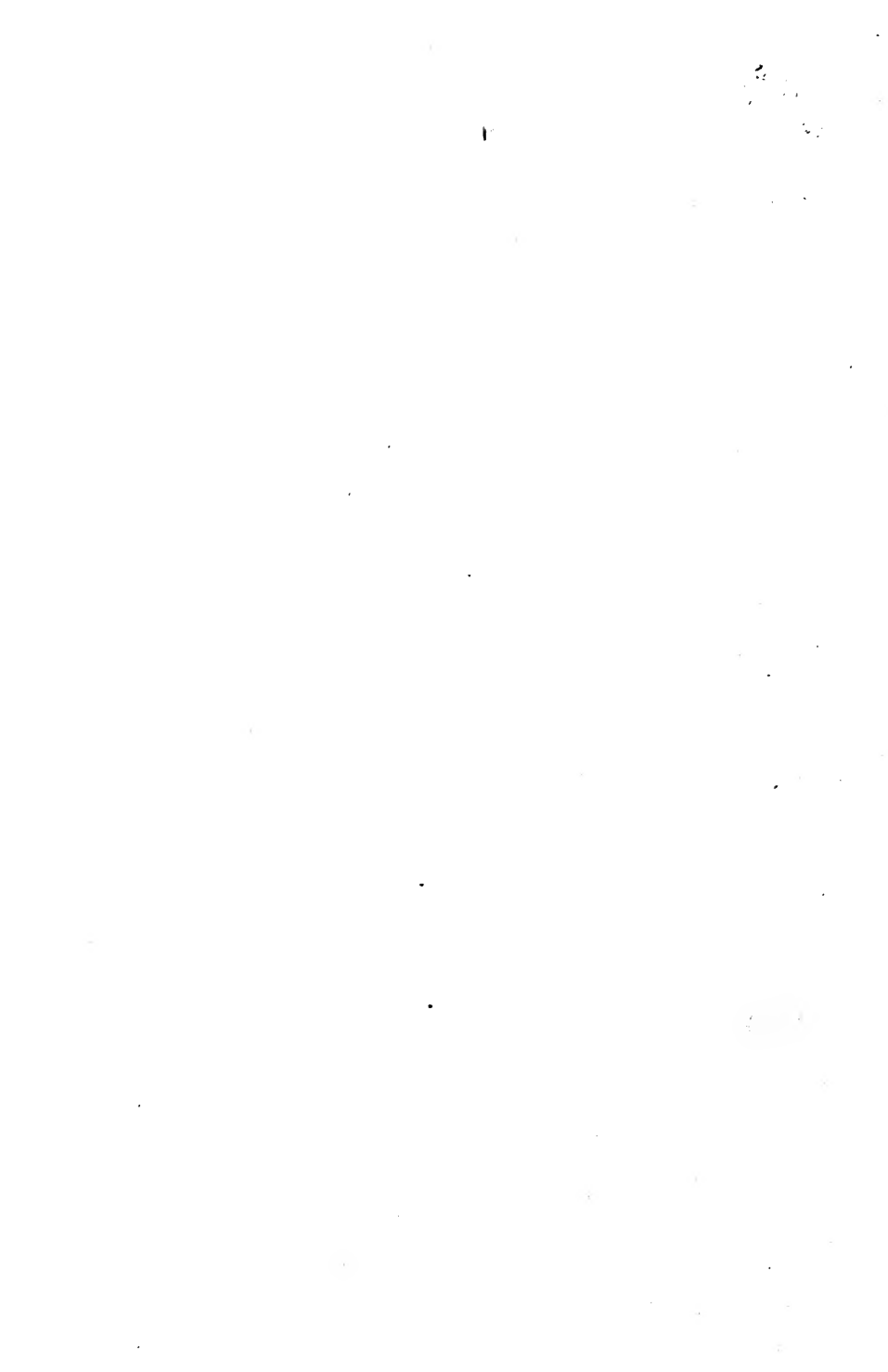












DICIONARIO PORTATIL  
DAS  
PALAVRAS, TERMOS E FRASES,  
QUE  
EM PORTUGAL ANTIGAMENTE SE USÁRÃO,  
QUE HOJE REGULARMENTE SE IGNORÃO:

*Antonio de Moraes*  
RESUMIDO, CORRECTO E ADDICIONADO

PELO

MESMO AUCTOR DO *ELUCIDARIO*,

*Fr. Joaquin de Santa Rosa de Viterbo*

A BENEFICIO DA LITERATURA PORTUGUEZA.



COIMBRA,  
NA REAL IMPRENSA DA UNIVERSIDADE,  
1825.

---

*Com Licença da Real Comissão de Censura, em virtude do Aviso da Secretaria d' Estado dos Negocios do Reino de 23 de Julho de 1824.*

INTERNATIONAL  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL  
WASHINGTON, D. C.

PC  
5342  
V 52

SEP 12 1976

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL  
WASHINGTON, D. C.

FOR INFORMATION OF THE ATTORNEY GENERAL AND THE DEPARTMENT OF JUSTICE  
THE FOLLOWING INFORMATION IS BEING FURNISHED TO YOU FOR YOUR INFORMATION

# PROLOGO.

**H**AVENDO o *Elucidario das Palavras, Termos e Frases antigas* merecido as attenções dos Eruditos Nacionaes e Estrangeiros, o seu volumoso corpo o não fazia trivial a grandes e pequenos, pobres e ricos. Agora porém reduzido a um pequeno tomo, e mudado mesmo o nome de *Elucidario* (que admittia varias erudições e Documentos para melhor intelligencia das palavras) no titulo de *Diccionario* (que tão sómente se occupa na simples intelligencia de cada Vocabulo), nenhum embaraço resta para não andar nas mãos de todos.

E nem as Addições não documentadas, que agora se ajuntão, poderãõ retardar o credito, que merecem; pois o seu Auctor as poderia dar largamente elucidadas; se não attendêra á brevidade, e não estivera afiançado na equidade do Publico, que á vista dos Monumentos, que adduzio no *Elucidario*, julgará sem duvida, que não foi menos exacto neste Resumo. Ainda assim poderia succeder que n'alguma Palavra haja quem sinta o contrario: mas quando isto succeda, não contenderemos; reservando a decisão para a vista dos Originaes Manuscriptos; mostrando a experiencia, que até nos Impressos se encontrão não poucos erros. Entr'etanto abunde cada qual no seu sentido.

Em todas as Faculdades e Sciencias se tem praticado reduzir-se a pequenos Volumens, ou Compendios Obras grandes e volumosas, ou pelos mesmos Auctores, que as escrevêrão, ou por outros, que as abbreviãrão: e isto a fim de as fazerem mais proporcionadas á comprehensão e cabedaes de todos. E sem fallarmos agora nos *Summarios*, que *Lucio Floro* compoz das *Decadas* (ou 140 Livros), que *Tito Livio* escreveu da Historia Romana: nem dos 44 Livros de *Philippicas*, obra de *Trogo Pompeo*, que *Justino* reduzio a um bem limitado Codice: bastará este só exemplo dos nossos dias, para não abusarmos da paciencia do Leitor.

Havendo-se feito de um peso enorme o *Glossario da Latidade Media e Infima* de Mr. *Carlos du Fresne* pela ultima edição de Paris, o *Abbate de Montignot*, Conego de Toul, o resumio n'um pequeno 8.º com o titulo *Diccionario de Diplomatica, ou Etymologias dos Termos da Baixa Latidade*, para servir á intelligencia dos *Archivos*,



*Cartorios*, etc. Neste resumo desaparecerão inteiramente as muitas, varias e largas digressões, que patenteando a erudição profunda do Auctor e seus Adicionadores, não erão essenciaes á Obra: supprimirão-se os Documentos sem numero, em que se fundava o verdadeiro sentido das Palavras antigas; contentando-se o Compilador com reproduzir as que erão como raizes, donde as outras nascêrão, se com o mesmo significado, com alguma insignificante mudança, ou alteração nas letras, ou syllabas, e que muito facilmente se podião entender.

Este mesmo systema se adoptou neste *Diccionario*: omittio-se tudo o que lhe podia ser estranho: nada de Documentos: e quanto ás Palavras, cuja differença consistia só em uma, ou outra letra, quasi geralmente forão supprimidas. Deste modo aproveitando só o preciso e necessario para entendermos com acerto, não só os mais preciosos Monumentos, que nos restão, ainda antes dos principios desta Monarchia; mas ainda os Manuscriptos, ou Impressos por toda a idade dos Quinhentistas, julgamos ter satisfeito ao grande fim, que nos propomos.

He verdade que já algum Plagiario mal e indevidamente se quiz enriquecer mais e mais com os nossos trabalhos, e contra a Ordem expressa de S. A. R. de 10 de Junho de 1800; mas infelizmente: porque o alheio chora por seu dono, e o Publico desabusado e imparcial sabe fazer justiça a quem a tem. Chega-se a isto, que os Dictionarios da Lingua Portugueza, que fallamos, mui pouco tem de commum com a Lingua antiga, que em Portugal se fallou: o querer unil-as, nada mais he que misturar quadrados com redondos, para não dizermos alhos com bugalhos.

Haja pois Dictionarios, que nos ensinem a Linguagem, que em todos os ramos da Sociedade, Officios, Artes e Ministerios devemos usar; mas fique reservado para um particular Dictionario mostrar-nos o verdadeiro sentido daquelles Termos e Frases dos nossos mais preciosos Monumentos, que nos avelhentados Papeis e Pergaminhos se conservão, e talvez pelo beneficio da Estampa alguma hora chegarão á mão de todos. Isto só e nada mais (que não he pouco) se propoem o Auctor deste pequeno Volume, que tem mais peso, que feittio.

Vale.

# DICCIONARIO PORTATIL

DAS

PALAVRAS, TERMOS E FRASES,

QUE

EM PORTUGAL ANTIGAMENTE SE USARÃO, ETC.

## A

A

*A*. Foi usado por letra numeral com o valor de 500: e com um til, ou plica horizontal, valia 5000. — Como Nota Musical, servia de levantar a voz no canto. — Nas Biblias antigas se antepunha ás Profecias comminatorias. — Acha-se em lugar de *e*, v. g. *talam*, por *talem*. — Dobrava-se, quando se pronunciava com a boca aberta, v. g. *aa vista*, o que hoje suprimos com accento agudo. — Como presente do Verbo *Haver*, escrevia-se algumas vezes sem *h*. — Tambem se escrevia á por *ad*. — Outras vezes por *in*. — Todos os Vocabularios fazem menção das abbreviaturas, que os Romanos escrevião com esta Letra. — Os nossos antigos escrevião algumas vezes as letras vogaes com as numeræes Romanas, começando de 10 até 50, v. g. X por *A*; XX por *E*; XXX por

AB

*I*; XL, ou XXXX, ou  $\bar{X}$ , por *O*; e L por *V*.

*Aacima*, adv. Finalmente, por fim de tudo, em conclusão.

*Aade*. Adem, ou ganso, ave, assim bravía, como domestica.

*Aadur*, ou *Adur*, adv. Apenas, por acaso, com difficuldade grande, raras vezes.

*Aaporcima*, adv. Finalmente, por fim.

*Aas*. Azas: e no singular *As*, aza.

*Aaso*. Occasião, ou motivo.

*Aazador*. Aquelle, ou aquella, que dá occasião a fazer-se alguma cousa.

*Aazo*. O mesmo que *Aaso*.

*Abadejo*. Cantarida, ou mosca de freixo.

*Abadengo*. O Direito de appresentar uma Abbadia, ou de ser Abbade em uma Igreja. — Legado pio, esmola, agradecimento, ou reconhecença, que se dava em vida, ou deixava

por morte, ao *Confessor*, ou *Director*, a que chamavão *Abbate*. Era differente do *Abbadagio*.

*Abaixar a fé*. Injuriar de palavra, ou com acções a fé de JESUS CHRISTO, negal-a, insultal-a.

*Abalamento*, os. Abalo, desinquietação, desassocego.

*Abanico*. Gorja, ou gorgueira, ornato do pescoço, que já hoje mudou de feitio.

*Abarca*. Barca, ou barco. — Certa especie de calçado rustico, composto de uma sola, e alguns pedaços de couro cru, atados com cordeis.

*Abaregada*, adj. Herdade, ou casal, em que o Emphyteuta, ou Colono não reside, e por conseguinte expostos os seus fructos a serem roubados.

*Abarga e Varga*. Lugar de pescaria. — Artificio de vergas, ou páos, que servia de rede, ou armadilha, para pescar saveis e lamprêas.

*Abaritam*. *Scr abaritam*: o mesmo que ser alguém tragado vivo pela terra, e sepultado nos infernos, como forão *Coré*, *Datan* e *Abiron*.

*Abarrisco*, adv. Com abundancia e largueza.

*Abarroto*. Teimoso, obstinado, fixo no seu parecer.

*Abastado*. O que he bastantementrico, segundo o seu estado e condição.

*Abastamente*, adv. Sufficientemente, com tudo o que he preciso e necessario.

*Abastança*. Abundancia, copia, fartura.

*Abastoso*. O mesmo que *Abasta-*

*do*, *Abastecido*, com os seus derivados.

*Abbadado e Abbadiado*. Igreja, ou Abbadia, que tinha *Abbate*, a qual se chamava algumas vezes *Mosteiro Abbada-*  
*do*. — *Igreja Abbadada*: a que tinha *Abbate*.

*Abbadagio*. Beberete, merenda, ou qualquer refeição corporal, que os Pastores das Igrejas extorquião dos Freguezes.

*Abbadar*. Pôr *Abbate* em huma Igreja, ou ter Direito de apresentar nella.

*Abbate*. O mesmo que *Pai*, ou que tem as obrigações e qualidades de *Pai* para com aquelles, a quem preside. Este nome se deu desde logo aos Prelados Regulares, e no Seculo VIII aos Prelados Seculares. — Nos principios desta Monarquia algumas vezes se disse *Clericus* o *Abbate* de uma Parochia. — Os *Monges* e *Eremitas* anciãos, e de respeitaveis costumes se chamarão *Abbades*. — *Abbate dos Abbades*. O *Abbate Primario* e *Universal* de todos os *Mosteiros* seus dependentes. — *do Campanario*. O principal *Sineiro*. — *dos Notarios*. O que lhes presidia. — *dos Artistas*. O *Mestre do Officio*. — *da Capella do Palacio, ou Curia*. O *Capellão Mór do Rei*, ou *Principe*. — *Cardeal*. O que era proprio e residente, com verdadeiro titulo de *Abbadia Regular*, ou *Secular*. — *Castrense*. O *Capellão Mór do Regimento*. — *Commendatario*. O que tem qualquer *Beneficio Ecclesiastico*, ou *Regular* em *Commenda*, ou para comedo-

ria, ainda que seja Religioso, ou Secular, que não possa ter bens ecclesiasticos em titulo. Daqui *Abbate Duque*, *Abbate de Conde*, etc., por serem Comendatarios de alguma, ou certas Abbadias. — *Conde*. O Abbade Regular, que não só governa o seu Mosteiro, mas tambem possui algumas terras, com obrigação de as defender com mão armada de toda a invasão hostil. — *dos Conegos*. O que hoje se diz *Prior* entre os Conegos Regrantes. — *Conego*. O Abbade Regular, ou Secular, que unia a sua Abbadia a um Cabido, e ficava elle e seus successores com o titulo de *Abbate Conego*. — *da Eschola*. O Chefe da Classe, Academia, ou Collegio. — *Leigo, ou Secular*. O mesmo que *Comendatario*. — *Magnate*. O que na Congregação de Cister tem Territorio proprio e separado, em que exercita quasi toda a Jurisdição Episcopal. — *Militar*. O Abbade Leigo, que se obrigava a defender as Igrejas e Abbadias, e propriamente tinha as obrigações de *Defensor*. — *Mitrado*. O que tem privilegio para usar de Ornamentos Pontificaes. — *Pai*. Na Religião Benedictina e Cisterciense se usáram os Titulos de *Abbate pai*, *Abbate filho*, *Abbate neto*, *Abbate avô*, etc. por analogia á geração temporal: v. g. o de Alcobaça *pai* do de Bouro; *filho* do de Claraval; e *neto* do de Cister, de quem o de Bouro he *bisneto*. — *Prelado*. Este Titulo tem alguns

Abbades, cujas Igrejas em outro tempo forão Mosteiros. —

*Real*. O que era investido pelo Rei n'uma Abbadia, fundada com os bens da Coroa. Estes davão juramento de fidelidade, e erão obrigados a seguir com a sua gente armada o Exército Real, quando marchava contra os seus inimigos. — *Segundo*. O Prior Crasteiro, Vigario, ou Presidente, que ordinariamente fica substituindo o Abbade na sua ausencia. — O mesmo que *Confessor*, ou *Padre Espiritual*.

*Abbadengo*. Legado pio, que os Confessados deixavão aos seus *Padres Espirituaes*, que tinham ouvido as suas Confissões. — A razão de alguém ser Abbade de uma Igreja ou Mosteiro.

*Abbades*. Os Clerigos de Missa, Presbyteros.

*Abbadessa Secular*. Aquella, a quem se commettia o governo temporal de alguma Parochia, com obrigação de presentarem ao Bispo do lugar um Sacerdote idoneo para curar as almas. — Tambem se disse *Abbadessa* a Regente de uma *Mancebia*, ou Casa de prostituição.

*Abbadia*. Aquella Igreja, ou Mosteiro, a que preside um Abbade ou Abbadessa. — A Dignidade Abbacial. — O Territorio do Mosteiro, ou Igreja Abbacial. — A Igreja Parochial, que tinha antigamente um Cura Primitivo, a que chamavão *Prelado*, ou *Abbate*, o qual tinha um Capellão para administrar os Sacramentos, e um Sacristão para cuidar da limpeza e alfaias da Igreja. — O

Direito (ou fosse abuso), que os Parochos tinham, de tomarem dos moveis do defunto o que mais lhe agradava; exceptuando só os vestidos mais preciosos, que o herdeiro não era obrigado a dar ao manifesto.

*Abbadiado.* O mesmo que *Abbadado*.

*Abbadim.* Aldêa, ou lugar dos Observantes.

*Abbarrada.* Hoje *albarrada*. Vaso de barro, ou fino, ou grosseiro, e mesmo de prata e ouro.

— *Rosario*, ou pucaro, em que se mettem rosas e flores.

*Abecedario.* Os primeiros Elementos, ou Letras de qualquer Lingua, a que vulgarmente chamamos *A.B.C.*, posto que nem sempre conste do mesmo numero de letras, nem tenha a mesma ordem de as arranjar, nem seja uniforme em o tom, valor e pronuncia. Como a Lingua Latina e suas filhas principião o seu Abecedario por *A. B. C.*, estas lhe derão o nome, assim como as dos Gregos *Alpha* e *Beta* ao nome de *Alphabeto*.

*Aberregar-se.* Amancebar-se, fazer-se barregãa, ou concubina de alguém, viver deshonestamente.

*Abesso.* Injuria, desordem, sem-razão.

*Abicar.* Pôr a embarcação na praia o bico, ou rosto da proa.

*Abilhamento.* Aceio, ornato, atavio, enfeite.

*Aboar.* Apégar, separar, dividir, estremar.

*Abocar.* Entrar por alguma parte. — Saír, desembocar,

*Aboville.* O mesmo que *Abovila*.  
*Abolado, a.* Çafado, abolido, riscado, amassado, cancellado, sumido.

*Abolar.* Abolir, cancellar, sumir, riscar. — Fazer um corpo solido móssa, ou contusão em outro, deixando-o amassado, torcido, desfigurado.

*Abolencia.* O mesmo que *Avo-lenga*, ou *Avoenga*.

*Abonçar.* Fazer-se o tempo sereno e de bonança: fazer-se o mar de leite, tranquillo, socegado.

*Abondo, adv.* Sufficientemente, com abundancia. — *Adj.* cheio do preciso e necessario.

*Aborbitar.* Apartar-se, não estar pela promessa, saír-se fóra da orbita, esfera, estado, ou condição, que lhe pertence.

*Abovila.* Certo panno, que se fabricava na Cidade d' *Avila* em Hespanha, ou na de *Abovil* em França, donde vinha a Portugal.

*Abrarca.* O mesmo que *Abarca*.

*A'breço.* A parte Meridional, ou do Sul.

*Abrotal.* Lugar cheio de muita abrotêa.

*Abrutella* e *Arruptella.* Terra aberta de novo, roteada, desbravada, reduzida á cultura.

*Abscondudo, adv.* A's escondidas, furtiva e clanculariamente.

*Abusão.* Erro, engano, malicia, máo uso de alguma cousa, e com a qual se não póde conseguir o pretendido effeito, superstição.

*Acabado.* Perfeito, completo, e bem disposto para cumprir o seu ministerio,



*A cabo de pouco.* Passado pequeno espaço de tempo.

*Acado.* Achado, visto, exposto, dado á collação.

*Acaecer.* Cair em sorte, caber por herança.

*Acafelar.* Tapar uma porta, fresta, janella, ou qualquer outra abertura do muro, ou parede, com pedra e cal, de sorte que tudo pareça um.

*Acarar.* Olhar com respeito, tratar com affabilidade.

*A carom, adv.* A' face, á vista, junto, perto, sem cousa alguma de permeio.

*Acarvar, ado, a.* Angustiado, afflicto, magoado.

*Açacal.* O aguadeiro, que conduz agua, ou seja de graça, ou por dinheiro.

*Açagaador.* O que açacalava, polia, dava córte e afiava todo o genero de ferramentas e armas.

*Açalmamento.* Defensão, guarda, reparo, provimento.

*Açalmar.* Guarnecer, fortificar uma Praça, e provel-a de todo o preciso para o tempo de guerra.

*Açambarcar e Açambarquar.* Pôr travessas ás portas das casas, para ninguem poder nellas entrar.

*Açaqual.* O mesmo que *Açacal*.

*Accense.* Nome de homem, que dizemos *Ascensio*.

*Accorrer-se.* Amparar-se, defender-se. — Chegar-se a quem o possa favorecer e amparar.

*Accorrido, a.* Soccorrido, amparado, defendido.

*Accorrimento.* Soccorro, auxilio, provimento.

*Accorro.* O mesmo,

*Acedâres.* Espécie de redes malcheirosas, e de malha estreita, que afugentavão a sardinha dos rios.

*Acedrenchado.* Acolchoado.

*Aceecer.* Caber, tocar, cair por sorte.

*Aceivar.* Defender, resguardar as fazendas e searas, quando se poem fogo aos matos e bre-nhas.

*Aceitamento.* Reto, duello, desafio.

*Acenar.* Dar a entender, de algum modo mostrar.

*Acendimento, os.* Fervor do espirito, fogo do amor de Deos, incendio, chammas.

*Acequa, Acequia, ou Azequia.* Mota, açude, levada.

*Acerqua, adv.* Junto, quasi.

*Acertamento.* Verdade, certeza. — Acerto nas resoluções, que em qualquer assumpto se tomão.

*Acertar-se.* Succeder achar-se, vir, estar.

*Aetre.* Lavatorio portatil, vaso de agua ás mãos.

*Achaada.* Planicie, escampado, terra baixa e plana.

*Achacar.* Accusar, dar libello, fazer queixa, ou denuncia contra alguem. — Levantar um falso testemunho, crime, defeito, ou infamia.

*Achacer.* O mesmo que *Acaecer*.

*Achadas.* Coimas ou penas, que se levão aos que são achados fazendo algum furto, ou damno nas terras, ou fructos alheios, ou coutadas.

*Achadêgo.* O premio, que se dá ao que achou alguma cousa.

*Achadigo.* O mesmo,

- Achaque.* Accusação, condemnação, multa, ou pena. — Motivo, causa, ou pretexto frívolo.
- Achar fame folgada.* Achar muito que comer.
- Achatar.* Alcançar, conseguir alguma cousa.
- Achegamento.* União, acção de se chegar um objecto ao outro.
- Acheganças.* Pertenças, foragens, pensões grossas e miudas de um Prazo, Casal, Beneficio, etc.
- Achegas.* Os parceiros, que têm alguma porção de um casal, cuja pensão paga por junto o *Cabeceal*, ou *Possociro*, cobrando-a dos *Achegas*.
- Acimar.* Concluir uma obra ou empreza, leval-a até a sua ultima perfeição, pôr-lhe o ramo.
- Acintemente.* De proposito, advertidamente, com intenção de exasperar alguém. Daqui *Acinte*.
- Acistano, Acitano, Aciterio e Asisterio.* Mosteiro, e principalmente de Monjas.
- Acitara.* Reposteiro, tapete, alcatifa, panno de raz, cobertor bordado, capa, manto de tela fina e preciosa.
- Acó, adv.* Para cá, para esta parte.
- Acóimamento.* Desafio, ou desafição.
- Acoimar.* Fazer pagar o damno, que derão os animaes na fazenda alheia, castigar, reprehender, censurar.
- Acoirelamento.* Divisão de hum terreno em coirelas, Fogueiras, ou Casaes.
- Acoitar.* Cuidar, procurar.

- Acolantro, a.* O outro, ou a outra.
- Acolcetra.* Colcha.
- Acolher-se.* Fugir occultamente.  
*Ir acolhido:* fugitivo com a maior cautela.
- Aconhecer.* Reconhecer.
- Aconhoscer.* Ingenuamente confessar, reconhecer.
- Aconhecimento.* Reconhecença do Emphyteuta para com o direito Senhorio.
- Aconthioso.* O que deve ter certa contia de bens, para poder gozar de algum Privilegio, ou servir algum Cargo, Officio, ou Ministerio.
- Acontiado.* Vassallo, que recebia certa contia do Rei, para estar prestes a servil-o com certo numero de lanças em occasião de guerra. Da contia, que recebião, se disserão *Acontiadados*.
- Acoomhar.* O mesmo que *Acoimar*.
- Acordança.* Consonancia, concerto, melodia.
- Acostado.* O que anda ao lado do Principe, ou he do serviço da Casa Real, em que tem moradia, ou certo ordenado.
- Acostamento.* A moradia, que se dá aos que estão assentados por Fidalgos nos livros d'ElRei.
- Acostar.* Unir-se com alguém, ser da mesma opinião, ou voto.  
— *Acostava uma terra com outra,* quando com ella partia, ou demarcava.
- Açofar.* Latão, metal ficticio.
- Açorar-se.* Apressar-se, correr em busca de alguma cousa com demasiado ardor.
- Açores.* Aves bem conhecidas, que derão o nome a varias Terras dentro e fóra deste Reino.

**Açoufar.** O mesmo que *Açoufar*.

**Açougagem.** Direito, que se pagava de quaesquer vendas, ou compras, não só de carnes frescas, mas ainda das fructas, pão, hortaliças, peixe, galinhas, panelas, etc. Em alguns Foraes se chamou este Direito *Brançagem*.

**Açougui.** Os lugares, em que se vendião e compravão todas e quaesquer mercadorias. E daqui veio o chamarem-se antigamente *Açougues* as ruas dos Mercadores.

**Acrejo.** Acredor.

**Acrepantar.** Subjugar, obrigar, submeter á lavoura, ou qualquer outro serviço. — Faltar á promessa, quebrantal-a, não cumpril-a.

**Acta.** Os autos de uma causa, tudo o que de parte a parte se tem escripto, dito e ajuntado. — Acórdão, resolução, assento, postura.

**Acuciar.** Dar pressa.

**Acudir.** Vir ter, chegar, parar: v. g. um feito, um negocio. *Conhecer o fim, a que o feito havia de acudir.*

**Acuitar-se.** Pôr-se em termos de mais trabalho, afflicção, angustia, e pouca esperança de remedio.

**Adail.** Official de guerra, a quem pertencia guiar e conduzir o Exercito por veredas e caminhos occultos, e não trilhados; e governar os *Almocadens* e *Almogaváres*, e toda a outra gente, com que se fazião correrias na terra dos inimigos.

**Adargar-se.** Amparar-se, encobrir-se, defender-se.

**Adcamar.** Fazer, refazer, compôr, ajustar, ou acamar alguma cousa.

**Addito.** Adjunto, companheiro, socio.

**Adéma, Ademéa e Adména, as.** Terra fructifera, e algum tanto inclinada, entre o monte maninho e o campo raso e descoberto.

**Adente, adv.** Daqui em diante, desde hoje para todo sempre.

**Ader, endo.** Accrescentar, accrescentando.

**Aderado.** Justo preço, certo, racionavel.

**Aderar.** Taxar a dinheiro, ou seu equivalente.

**Aderençar.** Tractar, conferir, tomar assento, ou acordo. — Terçar por alguém, amparal-o, protegel-o.

**Adergar.** Acertar, persuadir-se de alguma cousa com grave fundamento.

**Adextrado.** Cavallo de marca, generoso, exercitado e prompto para a guerra.

**Adiantado.** Havia *Adiantados Civis* e *Militares*. Os primeiros correspondião aos que depois se disserão *Governadores*, ou *Regedores das Justiças*, e tinham o mesmo poder, que os antigos *Meirinhos Mores*. Os segundos erão os *Fronteiros Mores*, ou *Capitães Generaes* do Exercito. No tempo dos Godos reunião os *Tiuphados* em si ambas estas Jurisdições na paz e na guerra, cuja Dignidade se chamava *Tiuphadia*, ou *Tiuphado*. ElRei D. João II. inteiramente os abolio.

**Adiceiro.** O que trabalhava nas minas do ouro e outros metaes.

*Adival e Arival, es.* Certa medida agraria, feita com uma corda, ou cordel, que deveria ter 12 braças.

*Adjudoiro.* Ajuda, supplemento, achega.

*Adoboiro, Aduboiro, Adubouro, Adubuiro.* Concerto, reparo, bemfeitoria, e o mesmo que *Adubio*.

*Adoorado.* Cheio de dores, enfermidades, molestias.

*Adoutar.* Perfilhar, adoptar, tomar por seu filho e herdeiro o filho, ou filha d'outrem.

*Adrede, adv.* Advertidamente, de proposito, de caso pensado, acinte e de reixa velha.

*Adregar.* Acontecer, sobrevir, succeder.

*Adta, adv.* Até um certo e determinado tempo e lugar.

*Adu, adv.* Onde, para onde.

*Adúa, Annuduva, Anuduva, Anuduba, Annaduva, Anuda, Aduba, Adnuba, Anubda, Anupda, Anuguera, Anudiva e Annadua* (de todos estes modos se acha escripto). Certa imposição de dinheiros para reparar, compôr, fazer de novo, ou augmentar as cavas, torres, muros, fossos, castellos e outras semelhantes obras militares, que se ordenavão á defensão da terra. — Certas patrulhas, ou quadrilhas de gente plebêa, que erão obrigadas a trabalhar corporalmente nas ditas fortificações.

*Adubar.* Reparar, compor, fortalecer, aproveitar terras, vinhas, casas e quaesquer outras propriedades, ou edificios.

*Adubar o seu negocio.* Tractar d'elle, promovê-lo.

*Adubio.* Trabalho, cavas, lavrança, estrumes, e todos os amanhos e bemfeitorias, que são necesarios a uma fazenda, para andar bem aproveitada.

*Aducho, a.* Testemunha adduzida, appresentada.

*Adugar.* Conduzir, ou fazer apparecer.

*Adulterio.* O adultero.

*Adur, subst.* Velhacaria, traição, engano, maldade. — *Adv.* Apenas, por acaso, mui raras vezes.

*Adussia.* O mesmo que *Ousia*.

*Advendico.* Estrangeiro, vindo de fóra, e que não pertence á mesma Nação, sociedade, ou familia.

*Advogado da Igreja.* O Patrono, Protector, ou Defensor, que em Juizo defendia os bens e Pessoas Ecclesiasticas.

*Advogaria e Vogaria.* O ministério, ou officio de Advogado, no sentido de enredador e trapaceiro.

*Aduzer, Aduzer e Aduguer.* Trazer alguma cousa.

*Aduzido.* Trazido, acarretado, conduzido.

*Afaagamentos.* Encantos, meiguices, afagos, doçuras, attractivos.

*Afalagamentos.* O mesmo.

*Afamar.* Lançar boa, ou má fama de alguma cousa, ou pessoa.

*Afanar.* Cansar-se muito, desvelar-se.

*Afanoso.* Trabalhoso, cheio de penas e cuidados.

*Afaximento.* Communicação, ou commercio torpe e deshonesto com alguma mulher.

*Affâm.* Trabalho, desvelo, cuidado, mortificação, cansaço.

**Affimto.** Termo; limite; visinhança, conjunção do lugar, extremo.

**Aficadamente.** Com grande teima e obstinação.

**Aficamento.** Inflexibilidade, firmeza no intento, ou resolução primeira, teima, obstinação.

**Aficar.** Persuadir com muita força, forcejar, fazer violencia ás vontades alheias.

**Aficar-se.** Obstinar-se, levar por teima, rejeitar os pareceres todos, que com os proprios se não conformão.

**Afincar.** Importunar, insistir, ateimar, combater vigorosa e denodadamente, com grande força e coragem.

**Afinco.** Firmeza, constancia, ou valentia no dizer, ou obrar alguma cousa.

**Aflar.** Achar.

**Afligimento.** Angustia, dor, pena, afflicção.

**Afocinhar.** Cair de narizes com o peso, abater-se, sujeitar-se a condições iniquas e pouco honrosas.

**Afogações.** Pensões varias e miudas, que os Emphyteutas, ou Colonos pagavão pelo *Fogo*, ou *Jus habitandi*.

**Afocinhado,** ou melhor **Afocinhado.** Capão, que devia ter as pennas da cauda grandes, e revoltadas á maneira de fouce.

**Aforaçom.** Aforamento, Prazo, e tambem Arrendamento. Vid.

**Empraxamento.**

**Aforar,** por **Arrendar.**

**Aforciar.** Violentar, forçar alguma mulher, para della abusar, corrompendo a sua honestidade.

**Ajorrado.** Arregaçado, encoberto, disfarçado.

**Ajorrar.** Desembaraçar-se para caminhar, pôr-se á curta, fazer-se prestes e ligeiro.

**Afortelear.** Reparar, fortalecer, augmentar nos lugares defensaveis tudo o que he obra militar.

**Afortelezamento.** Reparo, segurança, defensão.

**Afortellegamento.** O mesmo.

**Afrentar.** Demarcar, partir, concluir.

**Afrigir-se.** Arrepender-se, affligir-se, ter pena de alguma cousa.

**Afronta.** Jurisdição, poder e alçada. — Necessidade, urgencia, afflicção, pressa.

**Afruitejugar.** O mesmo que

**Afruitenegar.** Afructar, fazer rendosa a terra, que antes fóra esteril e bravía.

**Afruitivigar.** O mesmo.

**Afumado, a.** Terra, casal, limite *afumado*: reduzido a cultura, povoado.

**Afundo, adv.** Para baixo, aguas vertentes, ao sopé, fallando-se de terras, ou propriedades.

**Aga.** Optativo do Verbo *Haver*: *Aga eu, Agas tu: Haja eu, Hajas tu,* etc.

**Agasalhar-se com uma mulher.** Casar-se com ella, viver na sua companhia, dentro da sua casa.

**Agegelado e Gegelado, a.** Terreno encostado, que por meio de comaros e arretos he reduzido a pequenos campos, ou leiras.

**Aggravar.** Pedir, procurar, obter, conseguir.

**Agilhada.** Medida agraria de 18 palmos de comprido.



*Aginha*, e *Asinha*, *adv.* Sem demora, depressa, promptamente, e sem embaraço.

*Agoa fordilça*. Agua de preza, com que se regão as terras, que della precisão. — Nas divisões antigas: *Partir pela veia d'agoa*: era partir pelo meio do rio, regato, ou corgo, ficando cada uma das partes com igual margem. — *Partir agoas vertentes*: era quando dividia pelo mais alto da serra, donde as aguas começavão a correr para a ribeira. — *Partir pela agoa*: quando a demarcação ia ao longo da corrente, que lhe ficava servindo de muro, ou divisão.

*Agomia* e *Agumia*. Vaso de duas azas, de boca larga e sem bico.

*Agomile* e *Vomil*. Espécie de jarro bojudo, de boca estreita e bicuda: taes erão os gomiz dos antigos.

*Agostio*, *a.* Nome de homem, que dizemos Agostinho.

*Agotes*. Descendentes dos Godos, que são tratados com o maior desprezo, e até dizem delles, que nascem com rabo.

*Aguardadoiro*. Conveniente, justo e digno de se guardar.

*Aguardante*. O que guarda e observa o contracto, ou ajuste.

*Aguardar*. Cumprir árisca, satisfazer inteiramente. — Reservar para si.

*Aguarentar despesas*. Cerceal-as, diminuil-as.

*Aguçã*. Pressa, cuidado, diligencia, presteza, promptidão, fervor, actividade.

*Aguçar*. Dar pressa, instar, afervorar, metter animo e calor.

*Aguçoso*. Diligente, agil, attento, cuidadoso.

*Agugála*. Lisongeiro, adulator.

*Aguiação*. Perspicacia, direcção, penetração, providencia, cautela.

*Aguião*. O vento, ou Região do Norte.

*Aguilhar*. Aguilhoar, estimular, reprehender.

*Aguisadamente*. Justa e racionalmente.

*Aguisado*, *adj.* Honesto, justo, racional. — *Adv.* De proposito, á cinte, sem a mais leve sombra de inadvertencia.

*Aguso*. A baixo, para baixo.

*Ahinco*. Empenho, grande força, instancia, afinco.

*Aira-fral*. Certo tributo, que se pagava em alguns portos de França, principalmente em *Ainafrol*.

*Ajades vós*. Tenhaes vós. Ostempos dos Verbos, que acabavão em *ais*, ou em *eis*, terminavão antigamente em *ades*, ou *edes*. V. g. *Vendaes*, *Vendades*: *Nomecis*, *Nómedes*, etc.

*Ajudadeira*. Contribuição, que os Vassallos, ou Emphyteutas deverião dar ao Senhorio, para alguma despesa, que este fazia, conforme ao seu estado e condição. Algumas vezes era *graciosa* e *livre* esta Contribuição, que he Direito da Coroa.

*Ajudouro* e *Ajudadouro*. Protecção, auxilio, soccorro.

*Ajuntadamente*. De um só lance, juntamente, por uma vez.

*Ajuntamento*. Compras, troças, escambos, ou doações, com que os bens de raiz se ajuntavão.

*Al.* O mesmo que o Latino *Aliud*: *al não disse*: nada mais disse.  
 — *Alfim*: em fim.  
*Alá.* Nesse lugar, lá, allí.  
*Ala.* Ordem Militar, instituida por ElRei D. Affonso Henriques.  
*Alabarar.* Queimar, consumir, perecer, denegrir, offuscar.  
*Alacir.* O mesmo que *Pellacill*. Colheita dos fructos no Outono, como pão, vinho, etc.  
*Alafém.* A' boa fé, com effeito, sem duvida, certamente.  
*Alahoveimis, Alahobeines, Alahoem e Alaphoen.* O Concelho de Alafões no Bispado de Vi-seu.  
*Alára.* Abanico, ou leque.  
*Alardear.* Jactar-se, engrandecer-se, fazer alardo e ostentação das suas prendas, ou officios.  
*Alarife.* Architecto, Mestre d'Obras.  
*Alaúde.* O escaler da náó, ou de qualquer embarcação.  
*Albarráa.* Torre forte, em que se guardavão os dinheiros, que pertencião á Coroa.  
*Albarrada.* Vaso de barro com azas. — Parede, que se faz de pedra sêcca sem barro. — Monte de terra e faxina, que o inimigo vai levantando diante de si, para se approximar á Praça; e não ser incommodado pela artilharia dos sitiados.  
*Albergagem.* Direito, que os Padres das Igrejas tinham a serem hospedados nellas.  
*Albergar.* Hospedar, recolher, dar pousada; tirar da rua a qualquer pessoa.  
*Albergaria.* Casa, ou edificio destinado para recolher, pelo

seu dinheiro, toda a qualidade de pessoas, que fazem jornada, e precisão, das commodidades do somno, mantimentos e descanso; estalagem, albergue. — Direito, que o senhorio tinha a ser hospedado e mantido na casa do seu vassallo, ou emphyteuta. A estas *Albergarias*, ou *Albergadas*, se derão algumas vezes os nomes de *Jantares*, *Procurações*, *Collectas*, *Paradas*, *Serviços*, etc. E tambem se disse *Albergar* por arrendar alguma cousa com obrigação de certos encargos. — Hospital, hospicio transitorio de pobres, miseraveis, peregrinos, passageiros, estropeados, enfermos.

*Albore*, ou *Alvore*, *es.* Arvore, arvores.

*Albufeira.* Lagoa formada pelas aguas do mar. — Lagoa, ou grande tanque.

*Alcaçarias.* Tanarias, pellames, lugar, ou fabrica, onde se curte e prepara toda a qualidade de pelles e couramas. — O lugar unico, em que só era permitido aos Judeos de Hespanha comprar, ou vender as cousas, que lhes erão concedidas.

*Alcacer, Alcazer e Alcazar.* Ferregial, campo, ou veiga, em que se colhe ferrãa, ou cevada verde para as bestas, que hoje dizem *Alcacer*. — Palacio acastellado. — Castello, ou Fortaleza de uma Praça, em que ordinariamente residia o Governador, Alcaide, ou Castelleiro. Neste sentido tambem se escrevia *Alcazar*, *Alcaçar* e *Alcacer*.

*Alcaceria.* Casa forte, Castello, Casa Real, Palacio.

*Alcaceva.* Castello, ou Fortaleza quasi de todo arruinada.

*Alcaçova.* Presidio, Fortaleza, Castello.

*Alça.* Recurso, appellação, agravo.

*Alçada.* O poder, que he cometido aos Ministros de Justiça, os quaes algumas vezes se chamamão *Alçadas*. — Conhecimento, ou revisão do que os Juizes Ordinarios já tinham julgado na primeira instancia.

*Alçar.* Appellar, aggravar, recorrer a Tribunal Superior.

*Alçar-se de alguma cousa, intento, ou demanda.* Deixar-se della, não a proseguir.

*Alças.* Gastos contingentes e incertos, perdas, damnos, que ordinariamente se experimentavão.

*Alcaidaria.* A Dignidade de Alcaide Mór, ou Governador de uma Praça, ou Provincia. — Tributo, ou pensão, que se paga aos Alcaides Móres. — Officio de Alcaide, ou Ministro de Justiça, que prende os culpados e executa as ordens dos Juizes.

*Alcaide.* Juiz do Povo: o mesmo que *Alcazil*. — dos *Donzeis*.

Fidalgo, que tinha a seu cargo os meninos nobres, que se criavão em Palacio. — da *Honra*. Magistrado, que inquire sobre os crimes das meretrizes e adulteros. — do *Navio*. O

Patrão, arraes, ou capataz de qualquer embarcação, pois todas se chamavão *navios*, ou *navios*. — das *Sacas*. Official de Justiça, que tomava co-

nhecimento dos contrabandos, prendia e penhorava os contrabandistas. — da *Vara*. Ministro inferior de Justiça, esbirro, que prende, cita, etc.

*Alcaide Mór.* Governador de uma Praça, ou Provincia, que tinha o cargo das Armas e da Justiça, quando esta lhe não era prohibida. Podia nomear um Substituto, a que chamavão *Alcaide Menor*, ou *Pequeno*.

*Alcaiotaria.* O infando crime de alcovitar.

*Alcaioite, a.* Alcoviteiro, a.

*Alcaizes.* Livros de alardo e apurações de gente de guerra.

*Alcalas.* Certas alfaias para ornato, talvez pannos de raz, ou bordados.

*Alcaldamento.* Direito, que se pagava nas alfandegas, quando se manifestavão ás mercadorias prohibidas e outras quaesquer.

*Alcaldar.* Manifestar na alfandega, a fim de pagar os Direitos, ou fossem para o Alcaide, ou para a Coroa.

*Alcanavi.* Linho canamo.

*Alcantara.* Ponte famosa, de pedrinha, ou de pedra.

*Alcavala.* Tributo, que os Vassallos pagavão ao Patrimonio Real das fazendas, ou gados, que possuião. Hoje dizemos *Siza*. — Preço, troca, escambo.

*Alcavallas.* Fructas de Africa, que correspondem ás nossas alfarrobas.

*Alcazarel.* O mesmo que *Alcaicer*: Castello, Palacio.

*Alchas.* Panno, droga, ou tecido, que hoje não conhecemos.

*Alchcria, Alquaria, e Alqueria.* Fazenda do campo e lavoura,

com sua casa de abegoaria para residencia do Caseiro. A estas fazendas se deu o nome de *villas*, *aldéas*, *quintas*, *celleiros*, etc.

*Alcobacha*. Alcobaça.

*Alcoceifa*. Sitio, ou bairro, em que vivem as meretrizes, alcouce.

*Alcofa*. O alcoviteiro, ou alcoviteira.

*Alcorcova*. Fosso dos vallados, com que se tapa e resguarda uma fazenda.

*Alcouce*. Casa, em que se dão commodos para lascivos commercios.

*Alcoucés e Alcouez*. Vento do Sul.

*Alcouço e Alcouso*. A Região, ou parte do Sul.

*Alcoueta*. Alcoviteiro, a.

*Aldéa, Aldeola e Aldéca*. Casal, quinta, herdade; villa, grandeja, celleiro, com suas casas de abegoaria e lavoura, constante de certas propriedades, já continuas, já discretas, não tendo mais que um, ou outro Colono, responsavel de certas forragens e pensões ao Direito Senhorio. Estas *Aldéas* ordinariamente constavão de uma só casa.

*Aldrete*. O sabio, entendido, audaz, entremettido.

*Alé*. Palavra de regosijo, contentamento e alegria.

*Alcaldamento*. Juramento, que se dava na Alfandega de como o que se comprava, era para os respectivos gastos daquelle anno.

*Alcaldar e Lealdar*. Prestar o dito Juramento.

*Aleive*. Accusação, ou testemunho falso. — Maldade commetida com capa e mostras de amizade, aleivosia.

*Aleivosa*. A mulher adúltera, traidora á fidelidade, que devia a seu marido.

*Aleivoso*. O traidor.

*Aleixar-se*. Retirar-se, pôr-se ao largo.

*Aleli*. O goivo, flor bem conhecida.

*Aléo*. Vara grossa, ou cajado, com que se jogava a bola, ou choca.

*Alevanto*. Alboroto, motim, estrondo, decomposição de palavras, ralhos, disputas, contendas.

*Aleve*. O mesmo que *Aleive*.

*Alevoso*. O mesmo que *Aleivoso*.

*Alfageme*. Official, que compunha, afiava e guarnecia espadas. — Alfange, ou espada curta.

*Alfama*. Couto, refugio, asylo.

*Alfanbar*. Cobertor de lã, de felpa, ou papa.

*Alfanbareiro*. Official, que fabricava os ditos cobertores.

*Alfandega*. Casa publica com seu Tribunal privativo para cobrar os Direitos Reaes das fazendas, que entrão, ou saém.

*Alfanche*. O mesmo que *Alfanbar*.

*Alfaqueque e Alfaquaque*. Redemptor de captivos, ou prisioneiros de guerra, que devia ser de muita verdade; interprete, correio, internuncio, conciliador da paz.

*Alfaqui*. Sacerdote entre os Arabes, sabio da Lei.

*Alfaráz*. Cavallo generoso e exercitado na guerra.

*Alfarazes*. Cavalleiros, dextros e bem montados.

*Alfas*. Raias, termos, ou limites de um Reino, ou qualquer outro lugar.

*Alfeire.* Rebanho, falo, manada de qualquer especie de gado. — Curral, pocilga, lugar cerrado com sebes, cancellas, ou ramadas, em que se guardão os porcos.

*Alfeireiro.* O pastor, que guardava, ou mettia no curral, ou estancia nocturna, as vaccas, ou os porcos.

*Alflociro.* O que fazia doce de qualquer qualidade.

*Alfenado.* Enfeitado, melindroso, e que com desdem não permitia, que ao menos lhe tocassem nos vestidos.

*Alferaz.* Alferes, Cavalleiro honrado, generoso e bem montado, que nas batalhas levava a Bandeira, Estandarte, ou Pendão Real.

*Alferce.* Enxada, enxadão, ou picaveque.

*Alferes Mór.* Houve dous Officios Palatinos com este Titulo. O 1.º era propriamente *Honorario*, e consistia em levar a Real Bandeira nas Cortes e outras funcções publicas dos Principes e Monarchas. O 2.º era de *Exercicio*, e pertencia-lhe levar a Bandeira Real em todas as Expedições Militares, em que o Rei se achava. O 1.º era o *Alferes Mór do Reino*: o 2.º era simplesmente o *Alferes Mór*, ou *Alferes Moor d'ElRei*. Este era como o *Adiantado de todo o Exercito*, e decidia a final todos os grandes feitos, que nelle acontecião.

*Alferena.* O Estandarte, ou Bandeira, que o Alferes levava nas Expedições Militares.

*Alfetena, Alfetna e Alfechna.* Hostilidade, guerra, contenda.

*Alftra.* Um dos tributos, que os Mouros pagavão aos Reis de Portugal: era a Decima dos seus gados.

*Alfollas.* Certos vestidos de certo panno, que vinha de Granada.

*Alfombra.* Tapete, alcatifa.

*Alfonsís.* Moedas de ouro, prata e cobre, já desde os principios deste Reino. ElRei D. Affonso IV, se lhes não deu o nome, augmentou-lhes o valor, fazendo valer um por doze dos que antes corrião: os de cobre valião um real: os de prata 80 reis: os de ouro pouco mais de 500 reis. Tinhão de uma parte o Escudo do Reino, e da outra a Coroa Real.

*Alfora* ou *Alforra.* Ferrugem, que dá nas searas, e as consome e esteriliza.

*Alfouse, Alfoufre, Alfovre e Alfouve.* Um pequeno pedaço de terra.

*Alfoz, es.* Concelho, Julgado, Beetria, que talvez constava de uma só Parochia, situada em terras asperas e montuosas, e se governava pelo seu particular Foral, usos e costumes. — Tambem alguma vez se chamou *Alfoz* um lugar, ou terra chã, mas com particular governo.

*Alfrezes.* Alaias e moveis de uma casa. — E tambem certos ornatos de vestidos.

*Alganame.* O principal pastor, que toma sobre si a obrigação de conservar e augmentar o rebanho. A este obedecião o *Zagal*, o *Conhecedor*, o *Pousadeiro* e outros inferiores criados.

*Algára, Algaru, Algaro e Al-*



**garada.** Expedição militar, conflicto, assalto, contenda, briga, pelega, refrega. — Atoleiro, barranco, sorvedouro, paúl, concavidade subterranea, cova, tremedal.

**Algaravia.** Linguagem dos Sarracenos, e outra qualquer, que ordinariamente se não entende.

**Algarismo.** As letras, de que se usa na *Arithmetica*, que he a Sciencia dos numeros. Estes caracteres variarão segundo o genio das Nações. Aos dos Romanos succederão os dos Godos, e aos destes os Indicos, ou Arabicos, de que em Hespanha se começou a fazer uso no Seculo XIII. No Seculo XV apparecem já entre os Portuguezes algumas destas letras numeræes, misturadas com as Romanas; porém no XVI prevaleceo entre nós o *Algarismo*, de que agora usamos, abandonado já o *Nacional*, que desde os principios da Monarchia, e com alterações notaveis, se praticava.

**Algimeado.** (Letrado). O que era perfeito e consummado em a sua faculdade, e não o que só fallava algaravias.

**Algo,** *subst.* Favor, beneficio, acolhimento, mercê. — Homem nobre por geração e merecimento. Daqui *Filho d'Algo*, Fidalgo. — Bemfeitoria, augmento, utilidade, proveito, fabrico, amanho. — Emolumento, donativo, luvas, interesse, ganho. — Trabalho, mortificação, angustia, afflicção, pena, desvelo. — Alguma cousa.

**Algofar.** Aljofar, pedraria fina, ou grossa, ou miuda.

**Algur,** *adv.* Por alguma parte.

**Alhafa.** Medo, ou temor, que mette algum precipicio.

**Alhanse.** Cobra, ou tortuoso a modo de cobra.

**Alhia.** Um grande numero de beneficios.

**Alhodra.** Sequestro de terras, ou fazendas.

**Alhur,** *adv.* Em outra qualquer parte, ou lugar.

**Alhus.** O mesmo.

**Aliavas.** Tributo, que se pagava para sustento das aves e cães, com que as Pessoas Reaes fazião as caçadas.

**Alifase.** Travesseiro, em que descansamos a face.

**Alifase e Aliphase.** O mesmo.

**Alima,** *as.* Animal, como boi, vacca, besta, ovelha, carneiro, etc. — Cedula, escripto, obrigação, ou sentença, pela qual se devião pagar tantos, ou quantos destes animaes. E quando se dizia que todas estas *Alimas forão lançadas em terra*, era dizer que todas estas cedulas, ou bilhetes forão rasgados e calcados aos pés, e ficarão sem vigor algum.

**Alinhar.** Conservar o adquirido.

**Alivamento.** Allivio, escoante, correnteza, desembaraço. — Consolação e refrigerio.

**Alivar.** Alliviar, desembaraçar, tirar parte do peso.

**Aljama,** *as.* Mourarias e synagogas, bairros, ou habitações dos Mourros, ou Judeos, em que vivião governados pelo seu respectivo *Juiz, Consul*, ou *Alcaide*.

*Aljuba*. Vestidura Mourisca, de mangas e comprida, que hoje dizemos *Jaqueta*.

*Alios*. Alhos.

*Allacir*. O mesmo que *Alacir*.

*Alleijam*. Menoscabo, pouca estimação e honra da pessoa.

*Alló, adv.* Alli, lá, naquelle lugar.

*Almadraque*. Cochim, almofada, alcatifa, ou cabeceira, que serve de genuflexorio. — Enxerga, enxergão, colchão, manta grossa, ou alcatifa dobrada, em que alguém se deitava.

*Almadraquexa*. Travesseiro, ou cabeçal.

*Almasaris* e *Ylmosfaris*. Almofarís.

*Almáffega*. Burel branco e grosseiro, de que os nossos Maiores fazião o seu dó.

*Almafne*. Morrião, elmo, capacete d'aço, ou ferro.

*Almafneixe*. Mala grande, malotão, em que se leva a cana nas jornadas.

*Almalo*, *Almalho*, *os*. Touro, novillo, bezerro, boi novo, e que ainda não trabalha.

*Almandraque*. O mesmo que *Almadraque*.

*Almandra*. Colcha, ou alcatifa de linho e lã.

*Almarfaga*. O mesmo que *Almáffega*.

*Almarge*. Prado, ou recio cheio d'herva e pasto para gados; hoje dizemos *Almargem*.

*Almargia*. Besta, que pasta no almargem.

*Almarraxa*. Almotolia.

*Almas*. Pessoas, ou Vidas de um Prazo.

*Almazem* e *Armaxem*. Settas, dardos, quadrellos, pelouros

e tudo aquillo, que podia ser levado nas cartucheiras, carcazes, bolças, aljavas, ou patronas, e com que de longe se varejava o inimigo.

*Almeazar*. Véu, ou pala com franjas, de que usáráo no ornamento dos Altares.

*Almeitiga*. Almoço, refeição leve e frugal, que se dava pelo Lavrador ao *Mordomo*, ou *Prestameiro*, que cobrava os Foros Reaes.

*Almeizar*. Panno de meza, que a cobria e ornava. Tambem se disse *Almezar*.

*Almeizares*. Alamares.

*Almendras*. Fogos artificiaes e convencionaes, com que desde os muros, torres, ou atalaias se avisavão os distantes do que se passava. O seu numero, duração, qualidade, etc. fazião as vezes dos nossos *Te'egrafos*.

*Almeixia*. Camisa, que os Mouros erão obrigados a trazer, como sinal para serem conhecidos, quando não andayão com o seu proprio trage.

*Almezar*. Misturar, confundir alguma cousa.

*Almirante*. Era o *Capitão General do mar*, com mero e mixto imperio, immediato ao Rei, que julgava sem appellação, ou recurso a outra pessoa, repartia as presas maritimas, de que tinha a quinta parte, etc. Hoje he a Pessoa immediata ao General da Armada.

*Almoahedes*, ou *Almoravides*. Certas Familias Africanas, que ultimamente passarão a Hespanha, onde até a expulsão total dos Mouros se conserváráo.

Reconheção um só Deos, e negavão a Trindade das Divinas Pessoas.

*Almocadém.* O que encaminhava o Exercito, marchando á sua frente.

*Almocaria, Almoquaria, Almo-saravia.* Officio de almocreve, recoveiro, que conduz cargas, ou aluga bestas.

*Almocavar.* Cemeterio de Mouros, ou Judeos fóra das Povoações.

*Almoçabel.* Almotacel, com inspecção sobre pesos, preços e medidas, etc. na fórma do seu Regimento.

*Almocella, Almozella, Almuzella e Almozala.* Cobertor, ou manta, mais, ou menos fina e preciosa, que servia nas camas dos ricos e pobres, e sempre com o mesmo nome.

*Almoçelleiro.* O que fazia cobertores, ou mantas para camas.

*Almocovar.* O mesmo que *Almocavar.*

*Almocouvar.* O Pastor, ou *Zagal*, a quem pertence a guarda do rebanho: he o criado do *Maioral.*

*Almofalla.* Campo, ou arraial, em que por algum tempo se reside.

*Almofreixe.* O mesmo que *Almafreixe.*

*Almogavar e Almugavar.* Soldado escolhido pela sua animosidade, ligeireza, esforço e pericia militar, soffredor da fome e sede, e de um armamento o mais simples e ligeiro.

*Almogavre.* O mesmo que *Almogavar.*

*Almogavria.* Expedição de *Almogavares*, entrada repentina

nas terras do inimigo, talando os campos, captivando e roubando tudo o que póde ser util.

*Almoinha, Almuinha, Almuinha, Almoynha, Almuia, Almuya e Amuya.* Não só setomou esta palavra por *horta*, ou *pomar*: mas tambem algumas vezes se tomou por um *predio urbano*, que não só he apto para dar fructas e hortaliças, mas tambem linho, milho e toda a casta de fructos, regado e tapado sobre si.

*Almoqueire.* Almocreve, recoveiro, o que trabalha com bestas, ou as aluga.

*Almoqueves.* O mesmo.

*Almoravides.* O mesmo que *Almoahedes.*

*Almoravidis.* O mesmo que *Má-ravidis.*

*Almosarife e Almozarife.* Official, que cobra os Direitos Reaes, ou que dimanarão da Coroa; *Almoxarife.*

*Almude de pão.* Constava de dous alqueires de pão: hoje corresponde a um só alqueire pela nova.

*Almudada.* Dous alqueires de pão pela medida velha.

*Almuinheiro e Almoineiro.* O que se occupa no serviço e cultura das *Almuinhas*, hortas e predios urbanos.

*Almunia.* O mesmo que *Almoinha.*

*Alna.* Covado, medida de tres palmos.

*Alodio.* Herdade livre de todo o senhorio e pensão.

*Alongamento.* Demora, duvida, opposição, resistencia, embaraço.

*Alongar.* Afastar, apartar, estender alguma cousa, demorar, dilatar.

*Alparavaz, es.* Abas da esteira à roda do estrado, panno, ou rede, que dos colchões para baixo cobre o vão do leito.

*Alpe.* Traveseiro, ou cabeçal com a sua fronha, ou almofada.

*Alpender.* Alpendre, gallilé, especie de tecto sustentado sobre columnas, ou pilares.

*Alpendorada.* O mesmo.

*Alpes e Alpe.* Tomáram os nossos Antigos por qualquer monte, collina, eminencia, altura. — Pastos do gado, situados entre montes, ou lugares sombrios.

*Alpha.* O *A.* dos Gregos, que com o *Omega* significava principio e fim.

*Alquaria.* O mesmo que *Alche-ria*.

*Alqueire.* Medida de solidos: o antigo era meio alqueire do presente. Depois se introduzirão varios alqueires, v. g. *Alqueire de Medida, Raso, ou Rasão.* Este levava muito mais, que o alqueire commum, de que usamos. — de 14, 15, ou 16 alqueires. Era o *quarteiro*, ou a quarta parte do Moio, que n'umas partes era 56, n'outras 60, ou 64 alqueires. — *abragado.* O que era arrasado, fôse com rasão, ou taboã, ou com a parte do braço, que vai do cotovelo até a mão. — *de braço curvado.* O que se arrasava com o cotovelo do braço, e por isso ficava com menos pão do que devia. — *de mão posta.* Nema era bem acugula-

dô, nem bem arrasado. — *sem braço posto e sem tavoã.* O que era acugulado. — *cheio pequenino.* Levava um alqueire e um çalamin do alqueire grande. — *raso.* Levava tres quartas do alqueire corrente, menos meio çalamin.

*Alqueire de terra.* A que levava um alqueire de pão de semeadura: constava de 900 varas de craveira quadradas.

*Alqueirinho pequenino.* Levava meio alqueire e um çalamin escasso. E *alqueirinho raso* levava meio alqueire da medida corrente.

*Alquiar.* Alugar, alquilar, dar de renda qualquer cousa movel, se movente, ou immovel.

*Alquicé.* Capa, de que usão os Mouros.

*Alquier.* Aluguel.

*Alquiser.* Pequeno enxergão Mourisco.

*Alrotar.* Pedir esmola com grandes vozes de piedade e compaixão, com clamores e alaridos, ou ainda cantando ao som de varios instrumentos.

*Alsar-se, ou Alçar-se.* Rebellar-se, levantar-se, não reconhecer dependencia, ou sujeição.

*Altamia.* Almofia, ou pequeno alguidar de barro vidrado.

*Alvasil, Alvasir, Alvasir, Alvasil, Alvacr e Alvacil.* Governador, ou Consul de uma, ou mais Cidades, Presidente, ou Chefe de uma Provincia, ou Territorio. — Juiz Ordinario, e que decidia as Causas na primeira instancia, admit-tindo appellação e agravo nos casos, que a Lei o permitia.

— Vereador da Camera. — Magistrado Supremo.

*Alveici*, ou *Alveci*. Certa seda branca e mui delgada.

*Alveiro*, os. Seixos brancos, com que se demarcavão as fazendas.

*Alvende*. Alvará, carta, rescripto, auctoridade, licença, ou Real Decreto.

*Alverca*. Terra apatilada, alagadiça, pantanosa.

*Alvidradores*. Os Louvados do Concelho, que tambem se disserão Valiadores, Avaliadores, ou Estimadores.

*Alvidramento*. A acção de alvidrar, ou avaliar.

*Alvidrar*. Fazer composição, escolher Juizes arbitros para terminar qualquer demanda, ou questão; avaliar.

*Alvidro*. Juiz Arbitro, escolhido a satisfação das partes, para decidir a final as suas contendas. Tambem se chamou *Arvidro*, *Avidor* e *Compoedor*.

*Alvidroso*, a. Castigo, ou pena arbitraria, a juizo de varão prudente.

*Alvorçar* e *Alvorizar*. Retirar-se, fugir, ausentar-se com passo ligeiro, com indignação e a seu pezar.

*Alvorizo*. Turbação, desassocego, inquietação, disturbio, tumulto, revoltinho.

*Alugação*. Arrendamento, alugar, e a mesma acção de alugar.

*Alugueiro*. O que aluga alguma cousa.

*Alumiamento*. Luz, claridade.

*Alus*. Pelles mais finas e pintadas, de que houve grande uso nos frontaes, casúlas e palas dos Altares.

*Amadigo*. Lugar, povo, quinta, casal, ou herdade, que lograva os Privilegios de *Honra*, por nelle se haver criado ao peito de alguma mulher casada o filho legitimo de um *Rico-Homem*, ou *Fidalgo Honrado*.

*Amadoiro*. Amavel, digno de estimação e amor.

*Amadurar*. Moderar, reformar, benignamente interpretar.

*Amágo*. Ameaço, comminação, terror, espanto, a fim de alcançar, ou extorquir alguma cousa.

*Amalhar*. Demarcar, pôr balizas e marcos, que antigamente se chamavão *malhoens*. — Ter como certa alguma cousa, depois de ter observado os meios de a conseguir: *amalhar a lebre*: *amalhar o inimigo*.

*Amamentar*. Dar de mamar, dar o leite, criar ao peito.

*Amantelado*. Cercado de fortes e alterosos muros.

*Amás*. Ajuntamento de muitas cousas postas em montão, ou em rimas.

*Amatar*. Extinguir, extirpar, arrancar, tirar de uma vez, fazer cessar. — Pagar, satisfazer.

*Amavias*. Sortilegios, filtros, encantos para excitar o amor lascivo e deshonesto.

*Amavilmente*. Desveladamente, com muita attenção, amor e agrado.

*Ambiciar*. Entregar-se a pensamentos, acções e cuidados de ambição.

*Ambroó*, adv. Ao longo, ao comprido.

*Ameaça*. Vontade, desejo, ou tenção, que o Vassallo, ou

Colono mostrava de passar a outro Senhorio, deixando o primeiro.

*Ameaçamento.* Ameaça, comminação.

*Amentar.* Chamar os lobos por encantos, ou feitiços para destruir o rebanho do seu visinho. — Andarem os rebanhos alegres, saltando e retouçando. — Trazer á lembrança. Daqui *Amentar*, ou *Ementar*: rezarem os Pastores da Igreja pelos defuntos.

*Amenta*, ou *Emmenta*. O salario, que se dá ao Parocho por encomendar a Deos as almas de alguns particulares defuntos.

*Amentré*, *adv.* Em quanto.

*Amerceamento.* Commutação da multa, ou pena corporal, que sendo antigamente de certo numero de animaes, pelo tempo foi reduzida a dinheiro. — Cópia de graças, mercês e benefícios.

*Amercear.* Regular a pena, ou multa com menos rigor, do que pedia a qualidade do delicto.

*Amercear-se.* Compadecer-se, usar de misericórdia e humanidade com alguém, não o castigar segundo todo o merecimento do seu crime, tratá-lo com piedade, graça e mercê.

*Amerger.* Mergulhar, afundir, lançar ao fundo, suffocar nas agoas.

*Ameitai.* Ametade de qualquer cousa.

*Amesinhavel.* Tudo o que he saudavel, ou para o corpo, ou para a alma.

*Amesquinhar-se.* Humilhar-se, encolher-se, abaixando a voz com demasiada submissão.

*Amicidade.* Boa correspondencia, amizade.

*Amo.* Aio, mestre, conductor, que tem a seu cargo a boa educação e instrução de um menino nobre e honrado. — Os Fidalgos chamavão *seus Amos* aos que tinham criado os seus filhos.

*Amoestamento.* Admoestação, impulso, persuasão.

*Amolar.* Compor e reparar as vasilhas para recolher o viúho.

*Amolentar.* Abrandar, enternecer. — Enfraquecer, relaxar.

*Amolhoar.* Demarcar, pôr marcos, ou balizas em uma fazenda, estremar, dividir.

*Amontar.* Caber, importar, acontecer na sorte, herança, ou legitima.

*Amor.* Beneficio, favor, graça, mercê.

*Amorado.* Refugiado, ausente, escondido, retirado por causa de algum crime.

*Amoorar* e *Amorar.* Espantar, atemorizar, fazer retirar ao longe. — Esconder, encobrir, sonegar.

*Amorete.* Certo panno, que hoje desconhecemos.

*Amorio.* Benevolencia, amor, affecto, inclinação.

*Amortivigar um papel.* Çafar, consumir, ou rompel-o, de sorte, que se não possa ler sem difficuldade grande.

*Amortizar.* Fazer livres e isentas algumas certas e demarcadas fazendas de todos os encargos e direitos, que antes pagavão. Estes bens assim *amortizados*, são os que se chamarão *Coutos*. Esta *amortização* sempre foi e he privativa do Monar-

cha, ou Imperante Summo no temporal.

*Amos.* Nós amos: nós ambos.

*Amostração.* Admoestação Canónica, que devia preceder a sentença de excommunhão.

*Amotar.* Fazer motas, vallas, ou tapumes, para resguardo de uma fazenda.

*Ampróm, adv.* Adiante, em direitura, ao longo.

*Amurujar.* Cobrir d'agoa, limar o predio, o campo:

*Amuya.* Almoinha.

*Anachoreta.* O que se apartou, fugio, ou se retirou do tumulto das gentes, para viver solitario nos lugares ermos e despovoados, occupado só com Deos, e consigo mesmo.

*Anadallaria e Anadaria.* Districto, em que o Capitão dos Bésteiros tinha jurisdicção e poder, em ordem aos da sua esquadra, ou companhia. — Cargo, officio, ou ministerio do Anadel.

*Anadel, Armadem e Anhadel.* Maioral, Chefe, Capitão dos Bésteiros e outra gente de guerra. Havia tambem *Anadel Mór*: a este pertencia o alistamento dos *Bésteiros do conto* (isto he, do numero, que em cada Terra havia de haver sem falta), e dos *galiotes*, ou homens do mar.

*Anaduva.* O mesmo que *Adúa*.

*Anafado.* Bruto, que tem o pêlo nedio e luzidio.

*Anafil.* Trombeta, de que os Mouros usão na guerra, para excitar os animos dos combatentes.

*Anafragar.* Morrer, ou por qualquer modo impossibilitar-se para servir.

*Andaço.* Mal contagioso, epidemico.

*Andada.* Ida, viagem, passeio.

*Andado.* O que tinha passado, ou decorrido, quando se fallava do tempo, dias, mezes e annos.

*Andador.* O que guardava os presos nas cadeias publicas, e os levava de uma para outra parte, e servia em outros ministerios enfadonhos do Concelho. — O cobrador das rendas, ou fóros do Concelho.

*Andadoria e Andoria.* Officio, ou cargo de Andador.

*Andajem.* Casa de um só andar.

*Andamos e Andhamos.* Passagens, atravessadouros, carreiros, caminhos estreitos, e de pé, atalhos.

*Andança.* Felicidade, dita, fortuna.

*Andante (Bem).* O feliz, ditoso, afortunado.

*Andar á espada.* Matar, ou morrer ás estocadas; passar tudo a cutelló.

*Andar em paço.* Estar, ou andar na *Sala livre*, que antigamente se chamava *Casa da adova*; porque nella andavão os presos por culpas leves em grillhões, ou algemas, á differença dos que tinhão grandes crimes, que erão postos nas enxovias, e ligados a cepos, ou cadêas de ferro.

*Andar a toda a roupa.* Roubar a todo o panno, sem distincção de cousas, ou pessoas.

*Andere, Andrel, ou Andreu.* André, nome proprio de homem.

*Andurriaes.* Lugares de pouco asseio, mas trilhados de muita gente.

*Anegia, Enegia e Aregia.* Cidade, territorio, concelho, ou comarca dos *Aregenses*, que se incluía entre os rios *Alarda e Paiva*; correndo desde as serras de Arouca, até abranger algumas porções de terreno no Julgado de Penafiel, e á direita do rio Douro; e partindo com *Bemviver e Alvarenga*.

*Anfesto, adv.* Andando, ou correndo para cima.

*Angariar.* Obrigar, ou violentar alguém a qualquer serviço.

*Angarias e Anguciras, ou Parangarias.* Alquilé, ou aluguel de bestas, ou outros quaesquer animaes de carga e tiro. — Lugares, mudas, ou estações, em que estão promptas as bestas de alquilé. — O preço da conducção destes animaes.

— Quaesquer encargos, ou pensões, a que são violentadas as pessoas nos seus corpos, ou fazendas. — Toda e qualquer violencia, vexação, injuria, tristeza. — O dia certo e determinado, em que o Vassallo, ou Emphyteuta havia de pagar os Feudos, ou Tributos ao respectivo Senhorio. — Afrontoso castigo, que se dava aos réos dos grandes crimes.

*Anhoto, a.* Ronceiro, vagaroso.

*Anilhaçar.* Prender com anilhos.

*Aninia.* Pelle de cordeiro, que se chamava *Aninho*, e ainda hoje se diz *Anho*.

*Annal.* Dia anniversario da morte de alguém.

*Anmassia.* Annata, Direito, ou Imposto, que annualmente se pagava ao Senhorio da terra.

*Anneisam.* União, incorporação, annexação.

*Annicio, Anizio, Annuncio, Agnicio, Hagnicio, Annunciação, Annunciação, Nucião,* etc. Reconhecimento solemne da Justiça e Direito, que assiste á Parte opposta, e acceitação da sentença proferida. — Renunciação authentica de toda e qualquer acção, que o vencido podesse ter na cousa d'antes litigiosa, e que por fim judicial, ou amigavelmente foi decidida perante o Senhor da Terra e Homens bons, examinados os Titulos, que as Partes aduzirão a beneficio da Causa. A estes Instrumentos se deu tambem o nome de *Privilegios, ou Placitos*.

*Anniversaria.* Commemoração em dia certo do anno, anniversario.

*Anniversario.* Uma Missa rezada naquelle dia, ou dias, que se mandava fazer, não declarando outra cousa o Instituidor.

*Anno máo.* Este foi por antonomasia o de 1124, pela terrivel fome e peste, que em Portugal se experimentarão, morrendo gente sem conto, e subindo a excessivo preço os generos da primeira necessidade.

*Annos.* O *Agnus Dei* da Missa.

*Annovamento.* Nova determinação, ou contracto, que deve guardar-se, e não o antigo, ou que primeiramente se fez.

*Anormolo, a.* O que não segue a regra commum, determinada e certa, anomalo.

*Anovêas.* Nove vezes outro tanto. Tambem se disse *Novêas*, com que o ladrão do primeiro furto algumas vezes escapava da for-



ca, pagando ao pé della o furto anoveado.

*Anproom, adv.* Ao longo, adiante.

*Anta, as.* Marcos grandes levantados ao alto, penedias, terras, ou sitios, que ficão na dianteira, e como á frente de alguma povoação notavel. — Penhascos elevados, em que os Antigos fazião sacrificios, ou queimavão as primicias dos fructos da terra.

*Antanho.* Antão, nome de homem.

*Ante.* Diante, perante, na presença.

*Antifal.* Livro das Antiphonas, Antifonal.

*Antonio e Antonho.* Antonio, nome de homem.

*Antrecambamento.* Cambio, troca, alternativa.

*Antreliado, a.* Papel, ou Escripura, que tem entrelinhas.

*Antreliar.* Escrever alguma cousa entre linha e linha, que pôde fazer alguma suspeita de falsidade.

*Antrelinhadura.* Lugar, em que se escreve entre regra e regra o que tinha naturalmente esquecido.

*Antreluiado, a.* Escripura com entrelinhas.

*Antrepointo.* Interposição, intervallo, tempo, ou cousa, que se mette de permeio.

*Anuçar.* Renunciár todo e qualquer Direito, que alquem tenha, ou possa ter.

*Anudiva.* Vid. *Adúa.*

*Aona.* O mesmo que *Meana.*

*Ao sopé, adv.* Para baixo, correndo ao fundo.

*Aparentalado.* Aparentado, da mesma geração, ou linhagem.

*Aparico.* O mesmo que *Abril*, ou *Abrir*, nome proprio de homem.

*Apartamento.* Cerca, muro, torre, fortaleza, castello e qualquer outra obra de fortificação, ou architectura militar. — Divorcio, separação, que um consorte faz do outro, com quem se tinha casado.

*Apartar dos bens, ou da herança.*

Excluir inteiramente delles a todos os seus parentes e adherentes (não sendo herdeiros forçados) com um insignificante legado, que não passava de 5 soldos, e talvez com um pucaro d'agua.

*Apascoamento.* Pastagem, lugar destinado para pasto dos gados.

*Apasquamento.* O mesmo.

*Apeçonhentar, ado, os.* Encher de peçonha, de peste, de maldade, fysica, ou moralmente fallando.

*Apedrado, a.* Apedrejado, a.

*Apeiro.* Todos e quaesquer instrumentos de um caçador, como redes, fios, laços, armadilhas, cães, furões, carcazes, apitos, etc.: todo este trem, levado ao monte por um caçador, se chamou *Apeiro*, e com elle se fazia a sua geira, ou *soeira*, de que (passando de 3 noites, ou amejoadas) pagava certo foro.

*Apelhar.* Appellar do Juiz inferior para o superior.

*Apellido.* Convocação geral, repentina e clamorosa, que se faz de todo o povo, para repellirem de mão armada os inimigos, que se lançarão a correr a terra, matando, roubando, captivando, talando e destruindo. — Tambem algumas vezes

se *apelidava a terra*, para prender e castigar os malfiteiros nacionaes, que a inquietavão com os seus crimes e excessos. — Finalmente se fazia *Apelido* para alguma obra de fortificação; mas isto propriamente era *Adúa*. — Os visinhos de um Concelho algumas vezes se disserão *Apelido*.

*Apellaçom*. Appellação, recurso.

*Apenar*. Condemnar, fulminar penas e castigos.

*Apenhamento*. Obrigação rigorosa de satisfazer alguma divida. — Empenho.

*Apenorar*. Dar em penhor, hypothecar.

*Apermamento*. Coacção, constrangimento, força, obrigação.

*Aperto*, *adv.* Junto, chegado, não longe.

*Aplaso*. A prazer, a contentamento.

*Aples*, ou *Apres*. Junto, perto, na mão de alguém, em seu poder: he o mesmo que o Latino

*Apud*.

*Apodar*. Determinar o preço, avaliar, orçar.

*Apodrecimento*. Corrupção, podridão.

*Apoiamento*. Posição, acção de pôr alguma cousa, postura.

*Apontado* (*Livro*). O que tinha notas musicaes.

*Aportalecer*. Aparecer apenas, chegar de caminho.

*Aportellado*. Official de Justiça, abaixo de Juiz.

*Aportilhar*. Abrir entrada, porta, ou brecha.

*Aposentadoria*. O Direito de *pousada*, *hospedagem*, ou *albergagem*, que os Senhores das Terras e outras Personagens ti-

não, para serem recebidos e aposentados á custa dos que não erão isentos de concorrerem para ella.

*Apostado*, *a*. Ornado, composto, asseado.

*Apostamente*, *adv.* Convenientemente, com ordem, com asseio, com toda a gravidade.

*Apostar*. Collocar, pôr uma cousa junto da outra.

*Apostila*, *Apostilia*, *Apostilha* e *Apostelia*. Paixão desordenada, odio, vingança, malquerença, enredo, trapaça, intriga, cabala.

*Aposto*. O mesmo que *Apostado*.

*Apostolado*. Juiz delegado pelo Principe a um certo negocio.

*Apostolar*. Prégar com espirito verdadeiramente Apostolico.

*Apostolico*, ou *Apostolo*. O Livro das Epistolas de S. Paulo.

*Apostoligo*, ou *Apostolico*. O Summo Pontifice desde 1049: antes era o titulo de qualquer Bispo.

*Apostolos*. Certos hereges, que affectando não possuir cousa alguma neste mundo, se entregavão a todos os vicios, com um habito extravagante de falsos Frades. — Letras dimissorias, que os Bispos davão aos seus Diocesanos. — Certidão authentica de como se tinha appellado para Tribunal superior, no qual se devia apresentar no tempo assignado. — Os Embaixadores, os Legados e Nuncios.

*Apouquentar*. Reduzir a pouco, decair, humilhar, abater.

*Apousentamento*. Aposento, casa, morada.

**Appellaçam.** Nome, que faz distinguir uma cousa, ou pessoa da outra. *Sem appellaçam*: sem nome.

**Aprasmo.** Vontadelivre, mercê, favor,

**Apreciadura.** A finta, ou coima certa e determinada. — Assento, ou Postura da Camera, ou do Juiz.

**Apres.** O mesmo que *Aples*.

**Apresrar alguem.** Afligir, angustiar, causar peso, opprimir, e tudo o contrario de

*Desapresrar*.

**Apresso.** Sabido, estudado, apreendido.

**Apresçoens e Apresamentos.** Tudo o que pôde ser util e prestadio para a vida, regalo, ou conveniencia do homem.

**Apresamado.** O que tem soldo, ou mantimento certo, consignado em fructos, ou dinheiros.

**Apresamo, ou Presemo.** Consignação de certa quantia de fructos, ou dinheiros em cousa rendosa para sustento e manutenção de alguma pessoa, ou obra pia. — Quinta, propriedade, ou casal, que está onerado com esta pensão.

**Apresuria.** O mesmo que *Presuria*.

**Aprixoar.** Prender, tirar a liberdade, metter em ferros.

**Aprodeiro.** Apto, capaz, a proposito, conveniente, proveitoso.

**Aprofeitar.** Fazer bemfeitorias, aproveitar.

**Apuração.** Acto de escolha e selecção.

**Apurador.** O que alimpa as pautas, apura, escolhe e separa

os mais dignos para algum emprego, ou ministerio.

**Apurar.** Alistar, arrolar, pôr na lista, ou pauta.

**Aqó, adv.** Aqui, cá, neste lugar.

**Aquadrelamento.** Rol, conta, enumeração.

**Aquadrelar.** Arrolar, pôr em turmas, quadrilhas, ou vintenas.

**Aquaecer.** Acontecer, caber, vir, ou pertencer na herança.

**Aquecer.** Succeder alguma cousa, acontecer.

**Aquecimento.** Successo, acontecimento.

**Aquejar-se.** Apresrar-se, marchar sem demora.

**Aqueme.** Governador, regente, maioral. Para com os Judeos era o mesmo que o seu *Rabbi*.

**Aqueste.** Este.

**Aquisto, ou Aquesto.** Isto.

**Aqujar.** Perguntar com instancia: *Cujo he isto, ou aquillo?*

**Arabi.** Senhor, mestre, ou sabio da Lei. — Houve entre nós *Arabi Mór*, a quem obedecião os *Arabis menores* de cada Comarca, governando aquelle sobre todas.

**Arabiado, ou Rabiado Mór dos Judeos.** Mestrado, ou Pontificado Summo das suas Synagogas. — Certo Direito, foro, ou tributo, que os Judeos pagavão á Coroa.

**Aradéga.** Veja-se *Aratica*.

**Aradoira.** Um dia de lavoura, ou vessada.

**Aradoiro.** Arado, charrua, ou vessadoiro.

**Aral.** Terra nova e de pouco tempo roteada.

- Aramio*. Arada, ou terra, que se lavra em um dia.
- Arauto*. Interprete, internuncio, que leva recados, ou mensagens de uma á outra parte.
- Aravor*. Cidade junto a Marialva, no tempo dos Romanos.
- Arbim*. Vestido rustico, grosseiro, camponez.
- Arca*. O mesmo que marco, ou Mamôa.
- Arca da Piedade*. Caixa, em que se recolhia o dinheiro applicado para a redempção dos captivos.
- Arcabouço e Arcaboço*. A arca do peito, em que se contém as partes vitaes.
- Arcer*. Arder, queimar-se, abraçar-se.
- Ardego*. Fogoso, ardente, demasiadamente vivo e esperto. — Negocio arduo, pesado, difficuloso, intrincado.
- Ardidez*. Esperteza, valentia, intrepidez, fogosidade.
- Ardingo*. Desembargador do Paço delRei, Ministro do seu Conselho. Alguns disserão ser o mesmo que *Gardingo*.
- Areatica, Heradiga, Heiradega, Eradega, Eradiga e Eiradego*. Foro, ou pensão de fructos solidos, ou liquidos, que os Colonos pagavão aos Senhores das terras, que delles trazião.
- Arengenses*. Vid. *Anegia*.
- Arençadas*. Certo numero de *arenços*.
- Arenço, Arenço e Arienço*. Moeda, que sendo de prata, valia 40 reis, e sendo de cobre, pouco mais tinha de um ceutil, ou *Dinheiro* Portuguez, a que chamãõ *Denario*.

- Arfece*. Vil, baixo, zote.
- Argaans*. Alforges, trouxas, taleigas, mochilas.
- Argel*. Mofino, malvado, infeliz, desgraçado.
- Argentaria*. Vêas d'ouro e prata, e outros quaesquer metaes.
- Arguem*. Alguem.
- Armas juvenvas e Armas expsilvas*. As primeiras para defender: as segundas para offender o inimigo.
- Armatoste*. Certo engenho, com o qual mui facilmente se armavão as béstas.
- Armentinhos e Armentios*. São 4 cabeças de gado vaccum; ou 4 bestas, ou 40 ovelhas; ou 40 carneiros; ou 40 colmêas.
- Arneiro*. Areal, terra, monte, ou praia, cheios de areia.
- Arnez, es.* Coura, peito d'aço, gibão d'ilhós.
- Arnoso, ou Arnaldo*. O mesmo que *Arneiro*.
- Aro*. Arco, circumferencia, Termo de alguma Cidade, ou Villa.
- Arpente*. Medida agraria, que tinha 240 pés de comprido, e 220 de largo.
- Arrabi*. O mesmo que *Arabi*.
- Arrabil*. Rabeca pastoril.
- Arracef*. Recife, ou arrecife, penha continuada.
- Arrais*. Era a terceira Pessoa nas embarcações grandes.
- Arrais*. Panno, peça, ou córtebordado, ou tecido com lavores.
- Arramalhar*. Fazer diligencia para escapar-se, barafustar, procurar a liberdade.
- Arrampadoiro*. Terra inculta de brejo e matagal, que se podia

**romper e cultivar.** — Recosto, declivio, plano inclinado, ou descida de um monte.

**Arrancada.** Expedição militar. — Acção de lançar os inimigos fóra do campo.

**Arrancanes.** Arrecadas, brincos e ornamentos das orelhas.

**Arrancoar e Arrencoar-se.** Queixar-se, agravar-se perante o Magistrado.

**Arrandar.** Espalhar, dividir, separar.

**Arrasto.** Impedimento, tomadia, ou retenção violenta de alguma pessoa, ou suas cousas.

**Arratel.** Vid. *Mourisco*.

**Arravesar.** Vomitar com impeto.

**Arreal.** Arraial, acampamento de um Exercito.

**Arrear.** Ornar, compôr, assear. **Arrear-se.** Jactar-se, presumir de si, ensôberbecer-se.

**Arreçaga.** Vid. *Reçaga*.

**Arreda.** O mesmo que *Aven-do*.

**Arredar da fazenda, ou herança.** Excluir, lançar fóra, não admittir alguém a ter parte nos bens, de que se trata.

**Arredar as vinhas.** Dar-lhes a segunda cava.

**Arredô, adv.** Longe vá de nós, retire-se, ausente-se.

**Arrefentar.** Arrefecer, esfriar, diminuir o calor.

**Arreigado.** O que está connaturalizado e estabelecido em alguma terra.

**Arreigamento.** Fiança, ou abono de pessoa, que estava arreigada na terra.

**Arrelde.** Quatro arrateis do peso hoje corrente.

**Arremeção.** Medida agraria de dezenove palmos e meio.

**Arremedilho.** Entremez, farça, comedia.

**Arrenhamento e Arrunhamento, ou Arruinamento.** Ruina, destruição, calamidade, que torne as propriedades menos rendosas.

**Arriaveiro.** Soldado paisano, da ordenança, que só em tempo de guerra era admittido ao serviço militar.

**Arriel (Ferro em).** O que estava lavrado em varias peças, á differença do que ainda estava em maçoço, ou em barra.

**Arrife.** O mesmo que *Arracef*.

**Arrincar do campo.** Desalojar o inimigo do posto.

**Arrincoar.** Retirar, acantonar, recolher. Daqui *Arrincoado*. Retirado, etc.

**Arrinhos, ou Arinhos.** Areaes, enseadas, em que he mais facil e copiosa a pescaria.

**Arrocova.** O mesmo que *Arriaveiro*.

**Arroinhamento.** Destruição, ruina.

**Arromper.** Romper a terra, cultivar-a.

**Arrompudo, a.** Roto, aproveitado, reduzido a cultura.

**Arrunhar.** Desfazer, destruir, arruinar.

**Arruniado, a.** Destruido, arruinado.

**Arteirice, es.** Sagacidade má, velhacada, maledicencia, intrigas.

**Arteiro.** Astuto, sagaz, destro, manhoso, atrevido.

**Arteiroso.** Destro, fino, manhoso, enganador.

**Artelharia.** Toda a qualidade de armas, petrechos e artificios, que se usavão na guerra

- antes da invenção da polvora.
- Artelharias.* Trastes, moveis, utensilios, que se achavão dentro de uma casa, e que servião á precisão, ou ao luxo.
- Artice.* Sagacidade, astucia, destreza.
- Artificio.* Tudo o que he preciso para uma vivenda commoda e reparada das injurias do tempo.
- Artilheiro.* O que era destro em manejar os engenhos, maquinas e artificios militares, quando ainda não havia artelharias.
- Artrevoso.* O que está tenebroso, encapotado.
- A'rvido.* Juiz arbitro, escolhido, ou acceitado pelas partes.
- Asciterio.* Mosteiro, ou Recolhimento de mulheres religiosas, virgens, ou honestas.
- Ascondidamente,* ou *Ascondudamente.* A's escondidas.
- Ascondudo.* O mesmo.
- Ascriticio, a.* Homem, ou mulher, que era obrigado a morar pessoalmente em alguma terra, ou casal, como se fôra *escravo da gleba.*
- Asegoô.* Chão, terrado, assento.
- Aseitamentos.* Embustes, enredos, ciladas, armadilhas, emboscadas.
- Aseitanças.* O mesmo.
- Asmar.* Osmar, ter para si, julgar com fundamento.
- Asnil.* O mesmo que *Asnal:* cousa de Asno: como *Albarda, Sella, Cilha, Cabeçada,* etc.: fallando-se principalmente de *Luctuosas,* em que não devem entrar arreios de asnos, por mais preciosos que sejam.
- Asoberbar.* Tratar alguém com insolencia, soberba e arrogancia.

- Asolloçam.* Absolvição, sentença a favor do réo.
- Aspeito.* Aspecto, rosto, semblante.
- Asperidade.* Rigor, aspereza.
- Assado.* Magusto de castanhas. — *de porco.* Pedaco de lombo de porco, que ainda se diz *assadura.*
- Asseitaçoens.* O mesmo que *Aseitamentos.*
- Assentamento.* Postura, assento, ou acordão. — Casas, ou Vivenda com todos os edificios, que são proprios de um lavrador, ou caseiro. — Assento, cadeira, ou lugar, em que alguém se assenta.
- Assertor da paz.* O que era destinado pelo Principe para terminar e decidir demandas e contentas.
- Assessegamento.* Quietação, socego, tranquillidade, descanso.
- Assidua.* Capella mór de uma Igreja.
- Assimar.* Dar a ultima perfeição, concluir, acabar.
- Assinamento,* Escripura de consignação, nomeação, ou investidura.
- Assisios.* Ministros da segunda ordem em uma Cathedral, que continua e assiduamente devem assistir ao Coro e mais Officios Divinos.
- Assoar.* AJuntar o povo, não só para algum máo fim, mas tambem para cousas de obrigação, honra e proveito.
- Assomada.* Lugar alto, donde alguma cousa se vê.
- Assomado.* O que he prompto a irar-se e tomar vingança com paixão e ira.
- Assomamentos.* Corrilhos, assua-

das, ajuntamentos, assembleas.

**Assomar.** Chegar-se a um lugar, proprio para delle se ver alguma cousa. — Sommar alguma quantia de cousas, ou dinheiro.

**Assonjo.** Catadupa, ou despenhadeiro de um rio, que com horrivel estrondo se precipita.

**Astil, ou Astim.** Medida agraria de 25 palmos, e tambem de 15, que hoje chamão *Aguilhadas*.

**Asto, subst.** Inveja, astucia, simulação, dolo, fraude. — Malvado, calumniador, fraudulento, e que guarda no coração a intriga, e máo animo. — *adj.* Puro, casto, liso, sincero; cheio de ternura, desinteressado, e sem refolho, fallacia, ou dolo.

**Astrégo.** Obrigação, respeito, ou parentesco.

**Astrevimento.** Confiança, atrevimento.

**Astrosias.** Superstições, adivinhas e qualquer jogo da sorte, ou da fortuna. — As más manhas, inclinações e costumes.

**Astroso, a.** Infeliz, desgraçado.

**Asuar.** AJuntar a gente em ranchos e turmas para qualquer empreza, ou negocio publico, com bom, ou máo fim.

**Asudada.** Assudas continuadas, que fazem representação de uma só.

**Asunada.** Regimento, companhia de soldados, postos em marcha.

**Asuso.** Nem sempre significou acima; tambem se tomou algumas vezes por abaixo.

**Asvandadamente.** Debandadamente, um depois d'outro.

**Atá, adv.** Até.

**Atabucado.** Enganado, fóra de si com grandes esperanças, mas sem fundamento.

**Atabucar.** Dementar alguém com enganosas promessas.

**Atado, subst.** Fio, fevra, ou vinclillo de linho em rama, que se ata no outro, para fazer uma atadura mais comprida.

**Ataens.** Até.

**Atagantar.** Castigar alguém com pena de açoutes. Affligil-o, mortifical-o.

**Atalaya.** Lugar alto, torre, guarita, reducto, posto em alguma eminencia, donde as sentinellas descobrem o campo, e qualquer movimento do inimigo. — Homem, que vigiava o campo, fortaleza, presidio, ou praça. — Embarcação mui ligeira, usada na India. — *Andar em atalaya de alguém:* andar em busca delle, contando-lhe os passos e as voltas.

**Atalayar-se.** Acautelarse com atalayas, pôr guardas avançadas, tomar todas as medidas de segurança e cautela.

**Atalhado.** Confuso, embaraçado, sem saber o que ha de obrar, dizer, ou responder.

**Atanças, adv.** Até.

**Atareça.** O ferro da lança. — Talvez se tomou por tudo o que os Antigos disserão *Almazem*.

**Ataúde.** Certa medida de grãos.

**Ateigar.** Estimar, ou avaliar os fructos no campo, antes de amadurarem e se recolherem.

**Atém, adv.** Até.

**Atemaqui, adv.** Até aqui.

**Atempar.** Conceder tempo para

- as appellações se remetterem ao Juizo superior.
- Atenda.* Dilação, espera, moratoria.
- Atender.* Esperar, aguardar.
- Atente.* O que cumpre, guarda, ou conserva.
- Atemar.* Atempar, assignar termo para alguma cousa se fazer, ou cumprir.
- Atila-Jeza do corpo.* Aceio, com postura delle.
- Atimar.* Concluir, levar ao cabo alguma empreza.
- Atoar.* Atemorizar, metter medo e terror.
- Atoardas.* Vozes vagas, fama, rumor.
- Atocho.* Cunha, tarraxa, embulho, com que alguma cousa se aperta.
- Atondo, os.* Synonymo de *Aprestamo*. — Direito de rotear algum terreno inculto.
- Atravessadiço, a.* Cousa, que se atravessa, e perturba a boa ordem e harmonia.
- Atrenado.* Tres vezes em dobro.
- Atrevimento.* Confiança na protecção de alguém, que serve de occasião para impunemente commetter algum delicto.
- Atuno e Autuno.* Renovos, colheita de trigo, cevada e centeio.
- Auzom e Auçam.* Acção posta em Juizo.
- Aufesto, adv.* Acima.
- Augadeiro.* Feixe de linho em rama, quando a primeira vez se mette n'agua.
- Augouas.* Aguas de regar.
- Aula.* Igreja, capella, o mais interior do Sanctuario.
- Aureo.* Moeda d'ouro, que se ao principio valia 123 reis, depois

- valeo 55 reis brancos, de que hoje usamos.
- Aussidua.* Capella mór, chamada santa, como por antonomasia.
- Autivo, a.* Activo, a.
- Avambragos.* Armadura, com que os braços se defendião dos golpes e lançadas.
- Avania.* Oppressão, vexação, injuria, affronta.
- Avantar, ado, ados.* Rico, augmentado.
- Avantamento.* Levantamento, alvorogo, revolta.
- Avarcas.* Sandalias, alpargatas, ou alparcas, de que usão os Religiosos de S. Francisco.
- Avaria.* Todo e qualquer damno de uma embarcação, ou da sua carga.
- Ave. Tem tu:* imperat. do verbo *Haver*.
- Avéa.* Especie de trigo, ou cevada, que já entre nós se não usa com frequencia.
- Avéaço.* Pão de avéa.
- Avedoiro.* O que póde sertido e havido nos termos habeis.
- Avella.* Caminho estreito, azinhaga, cangosta, viella.
- Avém. Elle tem:* terceira pessoa do indicat. do verbo *Haver*.
- Avença e Aveença.* Pacto, convenção, assento entre partes, concordia, união. — O mesmo que *Ovença*, *Ouvença* e *Oucença*. Arrecadação, ou cobrança dos bens Reaes.
- Avençal, Aveença, Hovençal e Ovençal.* Celleireiro, o que tem inspecção sobre os mantimentos de uma Communidade. — O que tinha cargo de cobrar as rendas da Coroa, ora suas, ora de arrendamentos.



**Avençar.** Fazer avença, pacto, ou concerto com alguém.

**Aventar.** Apartar dos bens, ou da herança.

**Avendigo.** Estrangeiro, que veio de fóra.

**Avento.** Apartamento, acção de pôr fóra e excluir da herança.

**Avenhir.** Avir, compôr, concertar com alguém.

**Avenida.** Estrada, ou caminho.

**Aveniencia.** Pacto, concerto.

**Aventado.** Agitado com grandes ventanías, tempestades e tormentas.

**Aver, verb.** O mesmo que *Avir*.

**Aver.** Bens, riquezas, cabedal; o mesmo que *Haver*.

**Aver alguma mulher de virgindade.** Corromper, deshonestar-se com uma donzella.

**Aves garridas.** As que fallão o que lhes ensinão.

**Avessar.** Dobrar, induzir, sobornar, corromper.

**Avidas.** Andas, tumba, ou esqui-fe.

**Avidor, Avindor, Avindeiro,** ou **Concertador das demandas.** Medianeiro da paz entre os litigantes, ou discordes.

**Avil.** Mão, perverso, vil.

**Avinça.** Composição amigavel, concerto, avença.

**Avingar a herdade.** Reduzil-a a cultura. — Estremal-a, reparatil-a, demarcal-a.

**Avir.** Succeder, acontecer alguma cousa.

**Avir-se.** Concordar-se, compôr-se, ou ajustar-se com alguém.

**Avitado.** Prazo, ou arrendamento de vidas.

**Avito.** Vestido, roupa, ou habito da sua respectiva profissão, ou estado.

**Aviventar.** Avivar, florecer, despertar.

**Avizamento.** Conselho, deliberação, juizo, assento, prudencia, moderação, sisudeza.

**Avizança.** O mesmo.

**Avioamento.** Vôo, elevação de espirito.

**Avoar.** Fugir, desaparecer quasi de repente.

**Avoenga.** Direito de succeder nos bens de raiz, que forão já de seus avós e bisavós, e compral-os em primeiro lugar, que outro qualquer, dando tanto por tanto dentro de anno e dia.

**Avoengo.** Os costumes e acções dos nossos avós, ou outros quaesquer ascendentes de uma familia.

**Avoengos.** Avós e outros ascendentes mais remotos, de quem descendemos. — A estirada serie e comprida arvore genealogica, donde alguém procede.

**Avocngueiro.** O que succede na herança, casal, reguengo, etc. por linha recta de pai a filho.

**Avolenga.** O mesmo que *Avoenga*.

**Avolto.** Revoltoso, suscitador de discordias.

**Avolvimento.** Alvoroto, reyolta, gritaria, turbação, bulha, contenda.

**Avondamento.** Abundancia, copia, fartura. — *de Justiça.* Era, quando se fazião mais diligencias, do que as Leis, ou estilo prescrevião.

**Avondança.** Abundancia, fartura.

**Avondanças.** Diligencias, cautelas, requisitos para alguma cousa se fazer com toda a razão e justiça.

*Avondar*. Satisfazer, dar com abundancia e fartura.  
*Avondosamente, adv.* Com largueza e sem faltas.  
*Avorrecdoiro*. Abominavel, digno de ser aborrecido e detestado.  
*Avudo, a*. Tido, ou havido: tida, ou havida.  
*Axente*. Prata lavrada, ou cunhada.  
*Axorar*. Aferrar uma embarcação.  
*Axorcas*. Pulseiras de prata, á maneira de argolas.  
*Ayrão, ens.* Ramo de flores de pedras finas. — Pennacho de grandes plumas de garça e outras aves, agradaveis á vista.  
*Az (Gente posta em)*. Em fileira, bem ordenada.  
*Azáfama*. Tumulto de cuidados e negocios, fervor, pressa, diligencia.  
*Azaga*. O mesmo que *Adail*.  
*Azaqui*. A decima de todos os fructos das terras, que os Mouros de Lisboa e seus Termos pagavão á Corôa.  
*Azaria*. Serviço de cortar e conduzir lenhas e madeiras, que com guarda militar e em tempo de guerra se fazia.

*Azena, Azenia, Azenia, Azenha e Assania*. Moinho d'agua, de qualquer artificio que fosse, destinado a moer pão, azenha.  
*Azequia*. Prêza, poça, tanque, em que se recolhem as aguas para regar as terras.  
*Azervada*. Palissada, reparo feito de ramas, troncos e páos, estacada.  
*Azes*. Corpos de um exercito bem ordenado.  
*Azéuma*. Azagaia, lança curta e arrojadiga.  
*Azevam, ou Azavam*. O mesmo.  
*Azimeli*. Azemola, macho, ou mula grande de carga.  
*Azinhoso*. Lugar cheio de azinheiros, azinhal.  
*Azintal*. Occidental, que está, ou fica da parte do Occidente.  
*Azimmar-se*. Azedar-se, perder o gosto natural, que as fructas, ou qualquer cousa comestivel tinhão d'antes.  
*Azoreiras e Aztoreiras*. Matos, moutas, ou dévezas, destinadas principalmente para lenhas.  
*Azude*. Açude, ou açuda, prêza, mota, dique, que faz allear as aguas para varios usos.

## B

BA

**B.** Como letra numeral, valia 300: acrescentando-lhe um til, valia 3000. Em quanto Nota Musical, significava muito. — *B* por *V*, e *V* por *B* era muito frequente. — *B* por *P*, e *P* por *B* não he raro. — *B* por *L*, ou por *S* algumas vezes se usou.

**Babilóm.** Titulo de Familia, hoje extincto.

**Bacalar.** Predio rustico, que constava de 10, ou 12 casaes, cada um com a sua junta de bois. Os seus colonos, ainda que sujeitos ao censo, erão com tudo mais honrados, que os simplices lavradores; porque estavam livres e isentos dos encargos servís.

**Bachaler e Bacharel.** O que, havendo conseguido a Ordem Militar, era ainda de pouca idade, ou não tinha bastante copia de riquezas para ter *Penção* e *Caldeira*. — Beneficiado de uma Cathedral, assisio.

**Bacinete.** Morrião, chapco de ferro, ou aço para defender a cabeça das armas offensivas.

**Bacio.** Prato grande, chato, covo, e espalmado a modo de bandeja.

**Bacirrabó.** Caudatario do Bispo.

**Baculo.** Vinha, bacello.

**Badalhouce, Badalios.** A Cidade de Badajoz.

**Badulaque.** Guisado de carne, ou forçuras, bazulaque.

BA

**Bafagem de vento.** Aragem propria e accommodada para navegar, sopro de vento favoravel.

**Bafordar.** Pelejar de cavallo, quebrando as lanças, e fingindo pelejas, para divertir e alegrar os espectadores.

**Bailéo.** Estada, palanque, que se arma em lugar alto, e que de longe se avista.

**Bailheiro.** Expedito, ligeiro.

**Bailía.** Commenda principal, cujo Commendador he Balío.

**Bajancos e Enxalmadores.** Charlatães e mezinheiros: os primeiros curavão com ervas; os segundos com palavras.

**Bajuhá.** Baliado, Commenda, ou terra do Balío.

**Balasião e Balenação.** Pescaria de balães, ou azeite, que delias se tira.

**Balata.** O Campo da Valada.

**Baldio.** Escusado, superfluo, inutil, por demais.

**Baldoairo, os.** Livro de Ladainhas, orações e preces, que se cantão nas Procissões e Clamores. — E tambem forão assim chamados os Livros, que continhão sermões, admoestações, practicas, homilias e vidas de Santos.

**Baleação.** O mesmo que *Balasião*.

**Balegoens.** Borzaguius.

**Balío, ou Bailio.** O Commendador de uma primeira e principal Commenda.

**Balouçador.** Cavallo desinquietao no andar, que anda de trote, saltando, e quasi bailando.

**Balouçamento.** Sacudidura, solavanco, andar de trote.

**Balouçar.** Andar desassoçegadamente e com solavancos.

**Balsa.** O Estandarte, de que usavão os Templarios nas suas Expedições militares contra os Mouros.

**Balsam.** Estandarte, bandeira, pendão.

**Balugas.** Borzaguins.

**Bancal, aes.** Panno de cobrir mezas, ou bancos.

**Bandeira** (*Escrever em*). Assim chamavão ás mui compridas fitas de pergaminho, em que se escrevião de uma só face Foraes, Privilegios, etc. antes do Seculo XIII.

**Bando.** Bandeira, pendão, ou qualquer insignia para reunir os sediciosos.

**Bandoria.** Dissensão, discordia, partido, guerra, contenda. — Aggravo, injustiça, desordem.

**Bandounas.** Redenhos dos intestinos, partes inuteis dos animaes, que ficão onde elles se matão, ou alimpão.

**Bandurria.** Pendencia, decomposição de palavras.

**Baptismo de fogaça.** Banquete esplendido por occasião de algum *Baptizado*, para o qual se concorria com dinheiro, ou cousas comestiveis.

**Baquear-se.** Lançar-se por terra, prostrar-se em signal de reverencia. — Coser-se com a terra, para não ser visto de alguém.

**Barafustar.** Mover-se com impeto a uma e outra parte, estra-

buxar. — No sentido moral; contradizer, impugnar com palavras soltas e livres as razões e fundamentos da parte contraria.

**Baralar e Baraliar.** Altercar, ralhár, contender, não só de palavras, mas tambem por obras.

**Baralus.** Altereações, contendas, decomposições de palavras, que algumas vezes degeneravão em feridas e pancadas.

**Baram.** Sujeito illustre, encarregado do governo de um territorio, cidade, praça, villa, ou castello.

**Barata.** Troca, permutação, contracto, escambo.

**Baratar.** Destruir, desbaratar.

**Barato, subst.** Engano, enredo, trapaça. — *Metter a barato:* Não fazer caso, desprezar. — *Haver por seu barato:* Ter por bem. — *Esperar um barato da fortuna:* Esperar um favor, ou beneficio da fortuna.

**Barasa.** Braça, medida de dez palmos.

**Barba.** *Dia da benção da barba* se chamava aquelle, em que deixado inteiramente o mundo, algum se alistava solemnemente na vida monastica.

**Barbara.** Disserão *terra barbara* a que era inculta e bravía.

**Barbarios.** Os Povos, que habitavão na serra da Arrabida e suas contiguidades, desde Setubal até a margem esquerda do Tejo.

**Barbas-caans.** Barbacans, muralhas baixas, que defendião o fosso, e reforçavão os muros da praça.

**Barbata.** Jactancia de palavras, proferidas com arrogancia, insultos e ameaças.

**Barbato.** Religioso Leigo.

**Barbeiro das espadas.** Official, que se occupava em açacalar e guarnecer as espadas, adagas, terçados, etc.

**Barbeito.** Vallado, comaro, que divide uma propriedade da outra, e igualmente a defende. — Circuito, divisão, termo, ou baliza, que inclui todas as fazendas de uma quinta, ou casal. — Os limites e divisões dos Concelhos, Bispados, etc.

**Barbuda.** Moeda de prata, que dizem não valia mais que 36 reis. — Soldado, que usava de *barbuda*, *cellada*, ou *capacete*, que tudo era o mesmo.

**Barca taverneira.** Aquella, em que se vendia o vinho.

**Barcadiga.** Barcada, carga, que uma barca pôde levar de uma vez.

**Barcia.** Não pequena, galera, ou barca grande.

**Barga.** Pequena casa, cardenha, palhoça.

**Bargueiro.** O que faz redes de pescar, a que chamavão *bargas*, ou *vargas*.

**Barim.** Butil, instrumento de ourives.

**Baroil.** Varonil.

**Barrachel.** Official, a quem pertence buscar e prender os soldados desertores e fugitivos.

**Barragan.** Panno de lã de camello.

**Barragão e Barragã.** Companheiro, ou companheira, assim no bem, como no mal.

**Barrarios.** Os que moravão dentro da villa, ou cidade.

**Barrasa e Barasa.** Armadilha de fios, ou laços, com que se caçavão os animaes feros e montarazes.

**Barregãa.** A concubina, manceba. — Mulher moça, e que estava no vigor da sua idade.

**Barregueiro.** O que tem concubina, ou barregãa, a que dá vestido e mantimento.

**Barreguice.** Amancebamento; concubinato.

**Barreiras.** Fallando-se de liquidados, parece ser o mesmo que *verteduras*. — Terreiro, ou campo devisado com estacada para exercicio dos *Bêsteiros*.

**Barro.** Lugar pequeno, quinta, aldêa, casa de campo, ou de abegoaria.

**Barroco.** Penhasco, ou penedo alto, sobranceiro ao valle, ou terra plana.

**Basilica.** Palacio magnifico e sumptuoso, em que os Principes e Magistrados davão audiencia ás Partes, e lhes fazião justiça. — Qualquer Templo, ou Oratorio, consagrado ao Divino Culto. — Nicho, Altar, ou Capella de uma Igreja, em que estivessem collocadas algumas reliquias de Santos.

**Basilicas.** Collecção das Constituições Imperiaes.

**Bastiaens.** Certos labores de figuras, levantadas em prata, ou outros metaes.

**Bastida.** Torre de madeira, que igualava, ou excedia a altura dos muros inimigos. — Toda a fortificação, reparo, barreira, que servia para offender, ou defender uma praça, ou campo. — Balsa, ou jangada

de muitos páos, presos e ligados entre si.

*Bastonario*. Ministro inferior da Justiça, Official da Vara.

*Batalha*. Todo o corpo de um Exercito.

*Batega d'agoa*. Um grande e cerrado chuveiro.

*Batudo (Malho)*. Campa tangida.

*Bavilia*. Commenda.

*Bavilio*. Commendador.

*Bayanca*. Barranco, cova, quebrada de terra, como preza d'agua.

*Beber agoas*. Isto era concedido ao criminoso, cujo delicto não merecia a pena de lhe serem interdictos a agoa e o fogo.

*Bechucarias*. Quinquilharias, cousas varias e miudas.

*Behetria*. Povo livre, que póde escolher Senhor, todas as vezes que quizer.

*Beçom*. Benção.

*Beilhós*. Castanhas assadas, e limpas já de toda a casca.

*Beita*. Benta, nome proprio de mulher.

*Beites*. Patronymico de *Beito*, o mesmo que *Bento*.

*Belesa*. Nome de mulher.

*Belitar*. Habilitar para entrar na herança. Daqui: *Belitação* e *Belitado*.

*Bem dado*. Bem nascido, de Familia honrada, nobre, distincta, e mesmo de bons costumes.

*Bemfeitor da terra*. O que a cultiva, planta e semea.

*Bemfeitorias*. O mesmo que *Bemfeitorias*.

*Bemquerença*. Afeição, amor, boa vontade. — O nome, que primeiramente se deu á *Villa de Bragança*, que D. Sancho I

fundou na quinta, ou lugar, que tinha o mesmo nome, no anno de 1187.

*Bemsilho*, ou *Vencilho*. Ligadura, vencilho, atilho.

*Bem vista*. Obra, que está sujeita á *bem vista*: a que deve ser approvada por vistoria, exame, ou revista.

*Beneficio*. Beneficio, prestimnio, mercê, tença, pensão certa e vitalicia.

*Bençoairo e Beigoairo*. Livro, ou Rol dos bens, por qualquer justo titulo adquiridos.

*Benefactorias*. Bemfeitorias. — Em alguns Documentos de Hespanha se toma por *Behetrias*.

*Benicio*. O mesmo que *Ab initio*: desde o principio.

*Benissimo*. O mesmo.

*Bertholesa*. Nome de mulher, que corresponde ao de *Bertholomeu*.

*Bescha, as*. Toda a qualidade de bestas.

*Besta travada*. O mesmo que peada, para que não faça danno nos fructos, ou searas alheias.

*Bésta*. Pequena maquina militar, com que se arrojavão e despedião settas. — *de garrucha*: A com que se atiravão garrochas, virotes, ou virotões, já de ferro, já de páo, com farpas, ou sem ellas. — *de bodoque*: A que servia para atirar com balas de barro. — *de pelouro, ou escorpião*: Com ella se atiravão balas de chumbo.

*Bésteiros*. Soldados armados de béstas, e que com ellas pelejavão. Estes erão os *Sagittarios* dos Antigos, cujas settas envenenadas, ordinariamente com

o *eleboro*, derão occasião a que entre nós se lhe desse o nome de *Herva Bésteira*. — *Bésteiros de polé*: Os que usavão de bésta, que tinha uma roldana, a que antigamente chamavão *polé*. — *da Camera*: Os que guardavão o quarto, ou camera, onde ElRei dormia. — *do conto*: Os que erão do numero, que devia haver em todo o Reino. — *do monte*: Os que andavão pelos montes caçando á bésta, quando ElRei saía á caça. — *pousados*: Os que já estavam aposentados. — *de cavallo*. Os que pelejavão de cavallo com béstas. — *de fraldilha*: Os que hoje dizemos *saiotes*; porém com saias de malha mais compridas e honestas. — *do mar*: Os da marinha, para guarnecer as esquadras. — *de lã*: Os cardadores, que preparavão a lã para ser fiada.

*Bésteria*. Soldados armados de béstas.

*Betar*. Fazer sair melhor uma côr a par de outra, ficar bem, frizar, concordar.

*Beverages*. O vinho, que cada um tem para gastos de sua casa, amanhos e culturas das suas propriedades e fazendas.

*Bezerro abelheiro*. O que já não mamma, mas ainda não está sujeito ao jugo, novillo.

*Biéco*, *Viade*, ou *Bade* (S.). O nome de S. *Beato*, Presbytero, que floreceo nas Asturias pelos fins do VIII Seculo, e confutou a heresia dos *Monothelitas* em Hespanha.

*Biffa*. Panno enfestado por ambas as faces.

*Biguinos e Beguinos*. No anno de 1302 se deu em Portugal este nome aos Religiosos Leigos, ou Conversos de S. Francisco e S. Domingos, que se occupavão nos peditorios. Depois se estendeo aos Eremitas da Serra d'Ossa e aos Padres Loios, e era synonymo de *Bons homens*, titulo de honra e santidade. Porém no Seculo XV já tinha passado a significar uns sujeitos hypocritas, sem Religião e sem realidade alguma de virtude.

*Birrento*. Agastado, raivoso, enfadado.

*Bispal*. O que he, ou pertence ao Bispo.

*Bispo*. Tambem se acha por sobrenome, ou alcunha. — *Cardenal*: 1.º Bispo proprio, e residente na sua Diocese com ovelhas proprias e territorio separado. 2.º O que por especial privilegio era contado entre os Cardeas da Igreja Romana. 3.º Aquelles, a quem foi concedido o Direito de elegerem o Pontifice Romano, no anno de 1059. — *Cathedral*: O que residia na Cidade. — *da Igreja Catholica*: O Summo Pontifice. — *dos Bispos*: O mesmo. — *Commendatario*: O que tinha um, ou mais Bispados, em commenda, ou administração perpetua. — *dos Fatuos, que tambem se disse Bispo dos Meninos*, ou *Innocentes*: Representação propriamente theatral das funcções de um Bispo, feita por um menino, ou qualquer outro, no dia dos Santos Innocentes, e tambem nos dias da Circumcisão e da Epiphania. Esta

mascarada, que principiou com  
 uma piedade mal entendida,  
 declinou logo para os maiores  
 absurdos e desatinos, e a final  
 foi sepultada no mais profundo  
 esquecimento, quando melho-  
 res luzes fizeram desaparecer o  
 fanatismo. — *Isento*: O que  
 não reconhece outro Metropo-  
 litano, fóra do Romano Pon-  
 tifice. — *Legal*: O que he  
 eminente em letras e virtudes,  
 legitima e canonicamente elei-  
 to. — *das Ordens*: O Coad-  
 jutor, e sem territorio, que hoje  
 dizemos *Bispo de annel*. —  
*Palatino*: O da Capella Real,  
 a que chamamos *Capellão Mór*.  
 — *Portatil*: O que não tin-  
 nha Clero, nem povo, e estava  
 prompto para o que o Summo  
 Pontifice lhe mandasse. — *in*  
*partibus*: O que tem o seu titulo  
 em alguma cidade, que actual-  
 mente está occupada por In-  
 fieis. — *Honorario*: O que  
 sem territorio algum residia em  
 o Mosteiro, destinado só a fazer  
 alli as Funcções Episcopaes.  
 — *Regionario*: O que não  
 era consagrado para uma cer-  
 ta e determinada Cathedral;  
 mas sim para prégar a Fé de  
 J. C., e exercer o seu poder  
 Episcopal vagamente em uma  
 Nação, Reino, ou Provincia,  
 assim e daquelle modo, que os  
 Successores de S. Pedro lho  
 concedião. — Tambem se dis-  
 se *Bispo* o que era Pontifice  
 de qualquer Religião, ou Sei-  
 ta. V. g. *Pilatos, Bispo dos Ju-*  
*deos*.  
*Bitafe*. Titulo, rotulo, ou inscri-  
 ção de um livro.  
*Bitalha*, ou *Bitualha*, as. Man-

timentos, viveres, munições de  
 boca, aguadas, refrescos.  
*Bloida*. Excremento humano.  
*Boa fé*. Palavra de honra e de  
 verdade, com que alguém se  
 caracterizava de pessoa de bem:  
 he o contrario de *má fé*.  
*Boas*. Bens, assim moveis, co-  
 mo de raiz.  
*Boas manhas*. Bons costumes.  
*Bocicodio*. O que não diz pala-  
 vra por falta de juizo.  
*Bocijo*. Repetição importuna de  
 se abrir a boca.  
*Bodalha*. Porca pequena, leitão.  
*Bodo*, ou *Vodo*, *Bodiva*, ou *Vo-*  
*dibo*, os. Refeição, que se dava  
 no adro dos Templos; já por  
 occasião de algum funeral; já  
 nas grandes solemnidades dos  
 Martyres; já para socorro dos  
 pobres; já e finalmente para  
 maior celebridade de alguma  
 Festa, ou Mystério da nossa  
 Redempção. Os excessos destes  
 banquetes provocarão a sua ex-  
 tincção; ficando só alguns res-  
 tos delles nos *Bodos do Espi-*  
*rito Santo*.  
*Boêta*. Boceta, capsula, arqui-  
 nha, gaveta, cofre.  
*Boi*. Está prohibido cobrir-se al-  
 guém com o couro de um boi,  
 a fim de caçar perdizes.  
*Bolimento*. Movimento de gente  
 de guerra.  
*Bolsa de vinho*. Borracha.  
*Bolseiro*. Recebedor, deposita-  
 rio; o que tem a bolsa, ou  
 cofre de uma Communnidade,  
 ou Concelho.  
*Bombachas*. Calções largos e com-  
 pridos, que se atavão por bai-  
 xo dos joelhos.  
*Bona*. Bens e fazendas, assim  
 moveis, como de raiz.



**Bordegão.** Vil, baixo, zote, rustico.

**Boroa scarolada.** Pão de painço, tirada a codea, e restando só o miolo.

**Bostal.** Curreal de bois.

**Bostello.** Pequeno bosque, tapada, termo, ou districto.

**Bóta de vinho.** Vid. *Embolhas*. Algumas levavão a 30 almudes.

**Botoens de terra.** Pequenos e redondos combros de terra, que postos em ordem, servião de marcos e balizas a quaesquer fazendas.

**Boutiçar.** Baptizar.

**Bragal.** Armadura, com que se defendião os braços.

**Braceiro.** O que tinha muita força nos braços.

**Braceloens.** O mesmo que *Bragal*.

**Bragadiga.** A estimação, ou preço de um bragal.

**Bragal.** Panno de linho grosso. — Um bragal da medida antiga erão 3 varas: pela nova são 7. — O *Bragal* nunca foi moeda; mas pela sua estimação se compravão as cousas, de que cada um precisava.

**Bragel.** O mesmo.

**Bragueiro.** O mesmo. — Mantéo curto, ou pannos da honestidade, que não descem dos joelhos, nem passão acima da cintura.

**Branca.** Marávidil de Castella, que correo neste Reino por 3 ceitis.

**Brancagem.** Em umas partes era o Direito, que se pagava do pão cozido: em outras, das carnes, que no açougue se cortavão.

**Brandera.** Suavidade, brandura. **Branca.** Bouça, brenha, tapada.

**Brégeiro.** Lugar baixo, alagadiço, humido, pantanoso, cheio de silvas e matagaes.

**Brejo.** O mesmo.

**Brensedá.** Multidão de brenhas, silvados, matagaes, brejos, paúes.

**Bresfamia.** Palavra injuriosa, blasfemia.

**Brevemente.** Em fim, em uma palavra.

**Breviario.** Breviario, livro, que contém todo o Officio Diviño, que os Ecclesiasticos cada dia devem rezar. Tambem este Livro se chamou *Comito*, ou *Companheiro*; e *Portiforio*; porque sempre deve andar na companhia dos que a rezal-o são obrigados, ainda mesmo que vão de jornada, a que chamavão *Portafóra*.

**Breviario de carreira.** Pequeno, portatil, resumido, e que não tinha senão parte do anno. Este propriamente era bem accommodado para quem fosse de viagem.

**Breviorio.** Breviario grande, de todo o anno, e que continha tudo o que pertencia aos Officios Divinos e administração dos Sacramentos.

**Briga.** Ajuntamento de gentes, que constituição uma Cidade com suas leis particulares e costumes.

**Brio, os.** Brida, das. Freios de cavallos, com redeas largas, que algumas vezes erão de ouro.

**Bristol.** Panno forte e grosseiro, que da Cidade de Bristol, em Inglaterra, vinha a Portugal.

**Britamento.** Força, fracção, arrombamento.

**Britar.** Quebrar, romper, despedaçar, arrombar.

**Britar camino.** Entrar com violencia em alguma casa contra a vontade do que nella mora e accende fogo.

**Britar a terra.** Quebrar os Coutos, pastando os gados, e montando nos outros Concelhos, sem ter para isso licença, ou carta de visinhança.

**Brivia.** A Sagrada Biblia.

**Brizar.** Embalar um menino.

**Brocha.** O que hoje dizemos Broche, ornato do peito.

**Brochasa.** Peça do leito.

**Brugo.** Lagarta, pulgão e toda a qualidade de insectos, que destroem as searas.

**Bucellario.** Soldado forte, generoso e destemido, que tinha a seu cargo a guarda do Principe, de quem tinha mantimento e o senhorio de algumas terras. A estes succederão os *Vassallos*, e hoje os *Escudeiros*.

**Buchote.** Arquinha, ou baú pequeno.

**Budel.** Porteiro da maça, Juiz da Igreja Rural. — Os *Herdeiros* e *Defensores* das Igrejas tambem se disserão *Budeis*.

**Bufam.** O mesmo que *Buffom*.

**Buffom** e **Bufon**, a. Bofarinheiro, homem, ou mulher, que andão com a sua tenda ás costas, e só vendem cousas miudas e de pouco preço. — *Farcista*, *theatral*, *chocarreiro*. — Daqui:

**Bufonerias.** Chocarrices, graças, chistes, motes, que se achão em gente de theatro.

**Bufurdio.** Cavalhadas, justas, torneos e todos os mais divertimentos, que se fazião por gente de cavallo, a fim de se alegrarem a si e aos circumstantes.

**Bulador.** Burlão, trapaceiro, enganador.

**Bulhom**, ou **Bulhão.** Medalhão de ouro, ou prata, cunhado para memoria de algum notavel feito, ou acontecimento.

**Bulla.** Assim chamamos hoje a qualquer Diploma de Letras Apostolicas, escripto em pergaminho com sello pendente, em que estão as cabeças de S. Pedro e S. Paulo, e o nome do Pontifice reinante. — Tambem se disserão *Bullas* toda a qualidade de *sellos*, de cera, de chumbo, de prata e ouro. — Nas *Bullas*, que se passarão entre a Eleição do Papa e a sua Confirmação, ou quando não havia legitimo Papa, se não acha o nome deste.

**Burgalez.** Moeda baixa, que entre nós correo: dizem que valia 4 *Mealhas*, ou 2 *Pipioens*.

**Burgel**, **Burgez** e **Burguez.** O que mora no burgo.

**Burgo.** Desde o principio desta Monarquia se deu este nome a um arrabalde, ou lugar pequeno, fundado junto de uma Cidade, Villa, Cathedral, ou Mosteiro, de que está pendente, ainda que algumas vezes tivesse Leis proprias, por que se governava.

**Burla** e **Bulra.** Engano, zombaria, fraude, trapaça, que o *Bulrão*, ou *Illicador* faz na hypotheca, venda, ou dinheiro, que tomou emprestado.

**Buspataro.** Agachiz, escondrijo mui estreito, curto e baixo.

**Bustario.** Curral de bois.

**Busto.** O mesmo. — Tapada, bouça.

**Butirada.** Bica, bolo, ou fazedura de manteiga.

**Buz.** Beijo, osculo, sinal de reverencia, amor honesto e cortezia.

**Buseno, ou Buzco.** Medida de solidos, que constava de dous alqueires e meio, que hoje fazem justamente quatro da medida corrente. E daqui se mostra que o *Buzio* antigo fazia cinco alqueires dos que então se usavam, cada um dos quaes só tinha meio alqueire dos que agora se usão.

## C

**C.** Na Arithmetica dos Antigos valia 100: acrescentando-lhe um til, valia 100.000, e voltado para traz, valia 100, v. g. C. — Como Nota Musical, denotava o apressado, ou brevidade do canto. — Mudado em G, e pelo contrario, era muito frequente. — Substituido por K se usava a cada passo. — Acha-se algumas vezes em lugar de qu; v. g. *Relinco*, por *Relinquo*. — Escreveo-se por H; v. g. *mici* por *mihí*; e por T; v. g. *Nuncius* por *Nuntius*. — Acha-se substituido por S; v. g. *Judizes* por *Judices*; e por S; v. g. *çoçobrar* por *sosobrar*; a cujo C não ajuntavam a cedilha, de que hoje usamos, e por isso pronunciam *sosobrar*.

**Cá, adv.** Porque.

**Cabaça de vinho.** Levava 6 canadas, que fazem um cantaro.

**Cabadura.** Cabedal, fazenda, mercadoria.

**Cabacs.** Todo e qualquer.

**Cabaneros.** Cabaneiros, homens,

ou mulheres, que vivião do seu trabalho.

**Cabdal, ou Capdal.** Direito Real, a que tambem chamárão *Direito de cabeça*, *Censo fiscal*, *Jugada*, *Fossadeira*, ou *Herdade*, o qual se pagava daquella porção de terra, que cada um possuia e agricultava.

**Cabdel das galés, ou navios.** O primeiro Chefe e Governador absoluto da Esquadra, que hoje dizemos *Almirante*.

**Cabe, adv.** Junto, perto, a par.

**Cabeça da mata.** O que tinha a sua vivenda dentro de alguma mata, ou lugar coutado.

**Cabeçada, as.** Casal, ou casaes encabeçados.

**Cabeçal.** O que tinha obrigação de responder ao Direito Senhoria por todos os direitos e fóros do casal, que andava repartido por muitos, ou alguns, dos quaes cobrava a respectiva porção.

**Cabeceira.** Primeiro motor, chefe, capataz, a quem os outros seguem, ou para bem, ou para

mal. — *Fazer cabeceira em algu-  
guem*: pôr nelle a sua confian-  
ça.

**Cabecel.** O mesmo que *Cabeçal*.

**Cabedal.** O grosso dos Dizimos,  
fóros, ou pensões, v. g. pão,  
vinho, azeite, etc.; ficando o  
nome de *Direituras* para tudo  
o mais, que erão miunças e  
foragens.

**Cabedeleiro.** O que no seu con-  
tracto, ou negocio trazia ca-  
bedal, ou fazenda alheia. — O  
que tinha recebido, e estava  
devendo bens, fructos, dinhei-  
ro, ou cabedaes alheios.

**Cabello.** O solto e comprido era  
entre nós no Seculo XIII o  
distinctivo das não casadas;  
pois as viúvas usavão de tou-  
cas, e as casadas o trazião  
atado.

**Caber.** Cabedal, que se emprega  
nas bemfeitorias de um predio,  
ou casal.

**Caber,** verbo. Accommodar-se  
com tudo; receber o que lhe  
derem.

**Cabere.** Sorte, quinhão, legiti-  
ma.

**Cabidado,** ou *Cavidado.* Acau-  
telado, astuto, sagaz.

**Cabidar,** ou *Cavidar.* Prever,  
acautelar.

**Cabido,** os. Assim disserão os  
Capitulos, ou Dietas dos Reli-  
giosos, em que os Prelados  
conferião o que mais importava  
ao bom regimen das suas Com-  
muniidades, alem das Eleições,  
que nelles se fazião. — Os al-  
pendres e galilés das Igrejas  
tambem se chamarão *Cabidos*;  
porque nelles fazião os Parro-  
chianos as suas assembleas e  
conferencias.

**Cabidual e Cabidoal.** *Caminho  
cabidual*: Estrada larga, ca-  
minho de carro, principal, cor-  
rente.

**Cabimas.** Cabimento na Commen-  
da.

**Cabiscol.** O Chantre, a quem  
pertence o Governo do Choro  
e mais Officios Divinos.

**Cabo,** adv. O mesmo que *Cabe*. —

*Subst.* Fazenda, riquezas, ca-  
bedal. — Fim, termo, limite,  
ou ultima baliza. — Lugar,  
que cada um occupa, como fa-  
zendo cabeça por si mesmo. —

*Fazer cabo*: tratar com respei-  
to, fazer honra e beneficio,  
estimar em muito a pessoa de  
alguem. — *Como de cabo*: com  
effeito, finalmente, em con-  
clusão.

**Cabrámo.** Corda, ou prisão, que  
se lança aos animaes da cabe-  
ça para a mão.

**Cabro.** Cabrão, bode.

**Cabrúa.** Toda a pelleteria de ca-  
bra, ou bode.

**Cabruna.** O mesmo.

**Cachado.** Escondido, encoberto,  
oculto.

**Cacheira.** Certa vestidura antiga.

**Cachonceira.** Cabelleira de ca-  
chos, cabello comprido e for-  
mado em anneis.

**Cacifeiro.** O Conego, que admi-  
nistra a massa da Mesa Capi-  
tular.

**Cacifo.** Cofre, em que se guarda  
o dinheiro de uma Communi-  
dade. — Medida de solidos,  
mas irregular; pois em umas  
partes tres cacifos fazião um al-  
queire: em outras o cacifo era  
uma quarta: em algumas cinco  
cacifos, ou seis, ou sete fazião  
um alqueire.

**Caçoaria.** Todo e qualquer marisco, ou peixe miúdo e de baixo preço.

**Caçurrento, a, as.** Çujo, deshonesto, ascoroso.

**Cadamo.** Anualmente, cada um anno.

**Cada que, adv.** Todas as vezes que.

**Cadea de monte.** Os homens rusticos, ou montanhezes, que guardavão os presos, quando estes acompanhávão as correições antigas.

**Cadeixo.** Livro velho, alfarrabio.

**Cadexo.** Meada, troço de seda, ou retroz.

**Cadiceiro.** Carcereiro, o que guarda os presos.

**Cadimo.** O que era publico, patente, manifestô, e tambem aquelle, ou aquella, que usava publicamente do seu officio, ou que nelle era eminente. — Verdadeiro, legitimo, fino, amante.

**Caduu.** Cada um.

**Caendas e Queendas.** Commemoração, que se fazia por algum defunto, ou defuntos no primeiro de cada mez.

**Caer.** Cair, vir, acontecer por herança, partilha, ou sorte.

**Cagom (De).** Por caso fortuito, sem advertencia, nem vontade.

**Cahidiço, a.** Que está caíndo, sem firmeza, ou segurança.

**Cahimento.** Diminuição, falta, queda, desfallecimento.

**Cahiz, ou Cahiz.** Medida de grãos: o grande, ou maior, constava de 16 alqueires (ou quarta parte de um moio): o pequeno, ou menor, era de 8 alqueires.

**Caibo, Cainbo, ou Cambio.** Balança Real, em que se pesava toda a qualidade de moedas, com algum interesse das rendas da Coroa.

**Caimbo.** O mesmo. — Commutação, escambo, froca.

**Caino.** Petição de miseria e pobreza, feita ao Principe, ou seus Ministros.

**Cairrel.** O cabeça, possoeiro, ou cabecel de um casal, ou coirella.

**Caixa da Penitencia.** Era a arca, em que se lançava o dinheiro, que resultava das condemnações ecclesiasticas contra os rebeldes ás Leis da Igreja.

**Cajom, Cajam e Cajon.** Caso, motivo, occasião, acontecimento; successo. — Queda, perda, ruina. — Desastre, infelicidade, desgraça, infortunio. — Injuria, affronta, desar, insulto, ignominia, opprobrio, ludibrio, vituperio.

**Calaga.** A côsta, ou banda de um porco.

**Calamento da verdade.** Obreção, subtiliza, com que a verdade se occulta, a fim de conseguir alguma graça, ou mercê.

**Calçada.** Pancada, golpe, ou contusão, que se dá, ou faz com uma calça, ou meia, cheia de pedrinhas, ou arêa.

**Calçadura.** Tudo o que pertence ao calçado do homem, ou mulher.

**Calças.** Meias, calçado das pernas.

**Caldeira.** O Pendão e a Caldeira erão as Insignias e Distinctivos dos Ricos-Homens. Pelo 1.º mostravão o poder e auctoridade, que tinhão, para alista-

rem nas tropas os seus vassallos: pela 2.<sup>a</sup> davão a entender, que tinham muitas munições de boca para os manter, e dinheiros para lhes pagar.

*Caldo amarelo.* O que era feito de gemmas d'ovos.

*Callandario.* O mesmo que *Kalendarario*; ou *Callendario*.

*Caliabria.* Cidade, que houve na comarca de Riba-Coa, e no termo de Almendra: no tempo dos Godos foi Episcopal.

*Calice.* Nascente; ou rego d'agoa.

*Calonha.* O mesmo que

*Calumpnia.* Direito Real, que consistia nas coimas, multas, ou condemnações dos que erão culpados em certos crimes mais graves, segundo se continha nos respectivos Foraes.

*Calvario.* Moeda d'ouro, que valia 400 reis.

*Camal.* Morrião, chapeo de ferro, ou aço.

*Camalho.* O mesmo.

*Camanho.* Tanto, tamanho.

*Camara çarrada.* He o mesmo que *Porta çarrada*, ou *sarrada*. Prometter *Camara*, ou *Porta çarrada*, nada mais era, que deixar, dar, ou doar tudo o que se achasse das portas a dentro, sem exceptuar cousa alguma, por mais rica, ou preciosa que fosse, e sem dar partilhas a outra qualquer pessoa, nem se poder contender sobre isto com a viuva, ou cabeça de casal, a quem se promettia, ou deixava. — *Camara do Bispo*, *do Abbade*, *do Prior*, etc. Rendas de certas terras, que se pagavão privativamente ao Bispo, á Mesa Abbacial,

etc. — *Camara de ferro.* Grilhão, adobe, que se lança aos pés do captivo, prisioneiro, ou criminoso. — *Camara da cama do estado*, ou *Camara do estado.* Quarto, onde estava a cama, em que ElRei dormia. — Tambem *Camara* he Titulo de Nobreza em Portugal.

*Camaranhão.* Obra avançada de fortificação antiga, que tambem dizião *Cubelo*.

*Camareiro.* Officio monastico. Vigario do Abbade. Era da sua inspecção o vestir os Monges.

*Camba.* Moinho pequeno, molinheira, picarnel.

*Cambal.* A farinha, que faz labio na mó de baixo.

*Cambar.* Trocar.

*Cambhea.* Troca, escambo, commutação.

*Camburi.* O mesmo.

*Camisa de Altar.* Alva, vestesacerdotal.

*Camisa mourisca.* O mesmo.

*Camisio.* O mesmo.

*Camisote.* Armadura antiga, que cobria todo o corpo.

*Campainha de sso telha.* Sineta, ou campainha, que se tocava dentro, ou á roda da Igreja.

*Campar* e *Campiar.* Trocar, escambar.

*Campatura* e *Campiatura.* O escambo, ou troca.

*Campeiro.* O Chamador, ou Campainha de uma Ordem, Irmandade, ou Confraria.

*Canada.* Passagem, ou caminho estreito por entre paredes, ou lugares ermos e escusos.

*Canadela.* Medida de grãos, que fazia tres quartas de alqueire, ou pouco mais.

- Canalégas.** Canneiros, camboas, pesqueiras.
- Canameiro.** Terra semeada de linho canimo.
- Canba.** Troca, permutação, escambo.
- Canbascas.** Corpos, cótas, ou saias de malha, guarnecidas com laminas d'aço, a que chainavão *solhas*.
- Canbhar.** Escambar, trocar.
- Candéa.** Toda a luz, ou tocha, prescindindo da materia, em que ardia. Depois se chamou assim o rolo de cera.
- Candeu.** O mesmo.
- Candiceiro.** Official, que fazia rolos de cera: era differente do *Cirieiro*, que fazia vélas, tochas e brandões de cera.
- Canhamação.** Estopa grossa de linho gallego, ou panno ordinariô de linho canimo.
- Canistel.** Pequena canastra, ou cesto de vimes, talas, ou junços.
- Canonica.** Mosteiro, em que vivião Conegos. — Estipendio consignado aos Conegos para a sua congrua sustentação. — As casas da residencia do Parocho contiguas á Igreja.
- Cantadorias.** Todas as arvores, que se plantão de estaca, ou de raiz.
- Cantaro.** No Minho era o mesmo, que *Almude* na Beira: levava dous alqueires, ou doze canadas.
- Canteiro.** Assento, ou malhal de pedra, ou páo, em que descansão as cubas, pipas, ou toneis.
- Canticó-gráo.** Os XV Psalms graduaes.
- Cantidade.** Qualidade, condição, nobreza.

- Canto.** Quanto.
- Capadeiro.** O que castrava os animaes.
- Capão afoncinhado**, ou melhor *afoucinhado*. O que já não era frango, mas gallo perfeito, e voltava as plumas da cauda, curvas a modo de fouce.
- Capdal.** O mesmo que *Cabdal*.
- Capeço.** Cabeço, pequeno outeiro.
- Capeirete.** Pequena capa.
- Capeirom.** Capa grande.
- Capella.** Encargo pio, que se impunha nos bens adquiridos, e tinha um destino puramente ecclesiastico. — Ornamentos, peças do Altar, e tudo o que servia á Liturgia.
- Capellão dos Judeos.** O Ministro, que servia nos Sacrificios legaes e Cerimonias Judaicas.
- Capellina.** Morrião, que defendia a cabeça, guarnecido de plumas.
- Cappa de engrés.** A que era feita de panno de Inglaterra.
- Cappa-pelle.** A que era forrada de pelles.
- Cappa-saya.** A que era fechada e redonda, a modo de batina.
- Captela.** Refolho, demasiada cautela, doublês de animo, segunda intenção, dolo, fraude, malicia.
- Captivo (Cahir em).** Captiveiro.
- Character.** Demarcação de terras, feita por marcos, ou balizas, umas vezes com letras, e outras sem ellas.
- Carantulas.** Imagens, linhas, cifras, ou caracteres magicos.
- Carátules.** Caracteres, letras, ou typos de metal, de que se usa nas impressões.
- Carcabear.** Abrir fossos, vallas, ou *crayas*.

- Carcava*, ou *Carcova*. Fosso, valla, ou cova. — Porta falsa, azinhaga, ou caminho encuberto.
- Carceratica*. Carceragem, multa, que pagavão os que entravão na cadêa.
- Cardeo*, a. De côr rouxa.
- Carrear-se*. Subtrahir-se, negar-se, vender-se caro.
- Careza*. Despesa, gasto, dispendio.
- Cargá*. A maior, que era de besta nuar, ou cavallar, tinha 10 arrobas: a menor, que era de asno, ou jumento, 5 arrobas: e a de carro constava de 20.
- Caria*. Villa, aldêa, povoação.
- Caristioso*, os. De grande falta, penúria, carestia.
- Caritel*, *Caritelo* e *Karritelo*. O dar contra alguém *voz de caritel*, era chamar contra o aggressor: *Aqui d'El Rei*, querendo d'elle. — Meirinho, ou Official de vara; porque a estes pertencia o prenderem aquelles, contra os quaes se querelava.
- Caritenho*. Livro, que continha as Ladainhas e Orações, que se practicavão nos Clamores, Ladarios, Preces, ou Rogativas.
- Carneiros brancos*. Ondas encapelladas, que marrão umas com outras.
- Caroavel*. Amigo, fagueiro, amante e amado.
- Carpentária*. Fogueira, ou casal, que devia pagar ao Senhorio certas carradas de mato, lenhas, ou madeiras.
- Carque*. Carqueija, acendalhas, materia combustivel.
- Cárrega*. Certa palha, hervanço, ou colmo palustre, que se cria

- na Lagoa de Paramos, que he na Terra da Feira.
- Carreira*, as. Ida, jornada, caminho, viagem, que o emphyteuta, ou vassallo pagava, como de pensão annual, ao Senhorio, indo a pé, ou com a sua besta, ou carro a lugares certos, ou incertos, e segundo era mandado. — Peregrinação, ou romaria. — O mesmo que *Carril*. — Linha, ou regra na escripta.
- Carriagem*. Grande numero de carros para conduzir cousas, ou pessoas.
- Carril*. Significando antes o caminho de carro, se tomou depois por quelha, cangosta, azinhaga, carreiro, ou atalho.
- Carta de benefactis*. Instrumento, pelo qual se davão, ou concedião alguns bens de raiz em beneficio, utilidade, ou prestimonio de alguém. *Carta de Camera*. Alvará, ou Licença Real para serem citados os Grandes do Reino, quando se acharem fóra da Corte. — *direita*. Aquella, pela qual se manda fazer direito e justiça. — *de Ingenuidade, ou Alforria*. Instrumento, pelo qual o Senhor do escravo o declarava forro e livre, com as condições, que nelle se declaravão. — *de mal dizer*. Qualquer Escriptura, que contém o crime, injuria, ou affronta de alguém. — *de Relinquimento, ou de Relinquirção*. Instrumento de desistencia, ou renuncia. — *de Abrenuncição*. O mesmo. — *de Gadea*. Carta de Testamento, fiança, ou penhor. — *de marear*. Carta



geografica, roteiro. — *de Fihamento*. Carta, pela qual se tomava posse de algum Coulo, Honra, ou *Behetria*, com autoridade Real e na fórma do estilo. — *de Tomamento*. O mesmo. — *de Incomunição*. Pela qual se dava ametade de alguma fazenda.

**Cartairo**. Archivo, cartorio.

**Cartarios e Chartarios**. Livros, tombo, ou volumes, em que se conservão as Doações, ou quaesquer outros Instrumentos, ou sejam originaes, ou em publica fórma, ou em summa e compendio.

**Carúla**. Vacca loura, insecto bem conhecido.

**Cas**. Casa, residencia, mosteiro.

**Casado**. Visinho, ou morador de algum povo, que nelle tinha casa, onde vivia. — O Emphyteuta, ou Colono, que morava em casa do Senhorio.

**Casal encabeçado**. O que era dividido por muitos ou alguns Colonos, dos quaes um só, a que chamavão *Cabeceira*, *Cabeça*, ou *Cabecel*, era obrigado *in solidum* a responder ao Direito Senhorio pela pensão e foros, cobrando-os dos mais possueiros.

**Casamento**. Pensão annual, que antigamente pagavão os Mosteiros ás *Ricas-Donas*, que erão *Naturaes*, ou *Herdeiras* delles, já por descendentes dos Fundadores, já por compra do seu Padroado, ou partê delle.

**Casando (Gado)**. O que anda arrebanhado, como cabras, ovelhas, porcos.

**Casar, es**. Casal, e casaes.

**Casarias**. Direito Real, a que cha-

mavão: Direito de Cabeça, Censo Fiscal, Jugada Fossadeira, Herdade: era propriamente o *Jus habitandi*. Vid. *Capdal*.

**Castanhas pizadas**. As que erão piladas, sêccas e limpas já de toda a casca.

**Castelhano**. Moeda d'ouro, que fez lavrar D. Fernando o *Catholico* de Hespanha, com peso e valor de 25 reales.

**Castellas**. Moedas d'ouro, que corrião neste Reino, quando ElRei D. João I empunhou o Sceptro.

**Castellatico**. Direito Real de certa contribuição, que os vassallos annualmente pagavão para a fabrica, ou reparo do Castello, ou Castellos do respectivo territorio. As Terças dos Concelhos e as das Igrejas, que ficão na raia entre Portugal e Hespanha, forão substituidas áquelle Direito.

**Casteval**. Alcaide, Governador do Castello.

**Castinheiro de madre**. O que dava castanhas da cõr de Madrepereija. Havia na Beira *Castanheiros Longaes*, *Verdeaes*, *Botelhaes*, *Martainhos* e de *Madre*.

**Castrello e Crestello**. Pequeno Castello, ou lugar defensavel.

**Catar**. Inquirir, procurar, examinar com toda a diligencia e exacção alguma cousa. — Respeitar, venerar, attender com urbanidade officiosa.

**Cathedradego**. Cathedratico, direito, censo, ou pensão annual, que as Igrejas seculares devem pagar annualmente ao seu Bispo em reconhecimento

da sujeição e honra, que lhe devem. A esta pensão derão o nome de *Cera*, porque era destinada para arder nos Divinos Offícios, e pesava cada uma 3 arrateis e quarta, ou 3 arrateis e meio: hoje são 800 reis em dinheiro.

*Cathedratico*. Propinas, que o Bispo dava, quando era enthronizado.

*Cathenaticio*. O mesmo que *Carceratica*.

*Cautella*. *Sem nenhuma cautella*: Com toda a liberdade, sem o mais leve embaraço, condição, ou resguardo.

*Cavadura*. Cava de uma vinha.

*Cavalgada*. Entrada, que se fazia de viva força e com mão armada em terra de inimigos, tomando tudo o que podia servir de utilidade e proveito para os que a fazião, perda e ruina para os que a experimentavão.

*Cavallaria*, ou *Caballaria*. Certa porção de mantimentos, fructos, ou dinheiros. — Quinta, fazenda, ou predio, que estava destinado á manutenção de gente militar, e que só para a milicia e com o intuito della se concedia, ou talvez em recompensa dos serviços, feitos na paz, ou na guerra. — Pensão annual, que os *Herdeiros*, ou *Naturacs dos Mosteiros* cobravão destes, sendo varões; porque sendo femeas, se dizia *Casamento*. — Condemnação, que pagavão todos aquelles, que sendo obrigados a ter  *cavallo de marca*, o não apresentavão nas mostras geraes do mez de Maio. — Terra, casal, quinta, herdade, ou lugar,

que se concedia, com obrigação expressa de fornecer certo numero de cavallos para determinada expedição militar. —

Propriedade de casas, que por consentimento livre de todos os herdeiros ficavão impartiveis, como se fossem morgado, ou vinculo. — Companhia de homens, duros, fortes, e escolhidos de mil um, para defender as terras, e soffrerem grandes medos, trabalhos e lazeiras pelo bem commum.

*Cavalleirar*. Ir, ou acompanhar em tom de Cavalleiro.

*Cavalleiro e Cabalario*. Havia *Cavalleiros* e *Escudeiros Fidalgos*, que ordinariamente se intitulavão *Milites*, sem mais distincção alguma: estes erão *Fidalgos de Linhagem*. E havia *Cavalleiros* e *Eseudeiros Villãos*, e sem nobreza, que se dizião *Cabalarvi*, ou *Milites Villani*. Os primeiros vencião 1,000, ou 500 soldos, e honravão os seus solares, e nada disto tinhão os segundos. Uns e outros, em quanto se não armavão *Cavalleiros*, servião na milicia com o nome de *Escudeiros*, por usarem de escudos brancos e sem empreza.

*Cavalleiros da espóra dourada*. Os que, supposto fossem peões e sem nobreza, erão ricos, e tinhão cavallo de servir, que apresentavão nas mostras geraes. Estes não pagavão jugada, e usavão de esporas douradas.

*Cavallo acontiado e arnesado*. Vassallo, que servia a ElRei com armas, cavallo e arnez, vencendo soldo certo e annual.

— *de Maio*. Assim disserão a pena, ou multa dos *Cabeças de Família*, que no 1.º de Maio não apresentavão cavallo de marca: consistia ella em pagarem *Jugada*, ou *Fossadeira*, reduzida a umas tantas livras, ou soldos. — *Raudão e Roudão*. O que tinha a côr-vermelha, com alguma mescla de branca.

*Cavam*. O que não tem bois, nem vacas, e só á enxada semêa o seu pão.

*Caudilhamento*. Officio, dignidade, ou distincção de um Chefe militar.

*Caunho, Cunho e Conho*. Penedo mui grande, redondo e solitario, que se acha no meio de um rio.

*Cavidado*. Evitado, acautelado, resguardado.

*Cavidar*. Prevenir, acautelar.

*Cavon*. O mesmo que *Cavam*.

*Caymento*. Queda, falta, defeito, culpa.

*Cayra, Quaira, Quira e Quiaira*. Medida de solidos e liquidos. A de pão, já era de 3 quartas, já de alqueire e meio, já de 3 alqueires e quarta da medida hoje corrente. A do vinho era de 3 almudes. A de sal era de alqueire e meio.

*Çafuens*. Calças largas, feitas de pelles brandas e curtidas.

*Çaga*. A retaguarda do Exercito.

*Çalaio*, ou *Çaloio*. Tributo, que se paga do pão cozido na Côrte e Patriarchado de Lisboa.

*Çaloio*. O que era da Seita dos Mouros, a qual chamavão *Çalá*. — *Mouro*, não de crença, mas de origem.

*Çaquiteiro*, ou *Saquiteiro*. O que

tem a seu cargo o pão cozido para a meza do Rei. Daqui *Saquetaria*: o lugar, ou despensa, em que este pão se guardava.

*Çarradamente*. Tudo em torno de um lugar.

*Çarrar as ementas*. Não pôr alguma pessoa mais na lista, ou rol.

*Cêa*. Jantar, banquete, refeição liberal e copiosa. — Um pão caseiro, que se dá aos trabalhadores em lugar de cêa, e elles levão para suas casas, a beneficio seu e de suas familias.

*Cear*. Zelar, convidar, attrahir.

*Cebradas*. Quebradas, ou caboucos junto dos rios, de que se recolhem alguns fructos.

*Ceciro*. O trabalhador, que se occupa na casa, ou fazenda alheia, a quem davão por cêa um pão caseiro, fosse homem, ou mulher.

*Ceciros de mesteres*. Officiaes mechanicos e casados.

*Ceguidade*. O mesmo que

*Ceguidam*. Trevas, escuridade, que não permittem ver os objectos.

*Ceita*. Tributo para o *serviço d'Africa*: constava de 10 reis por Fogo, ou Familia das Provincias do Norte: foi extinto no anno de 1572, pagando-se 200 reis por uma só vez.

*Cecil*. Moeda de cobre, que valia a sexta parte do nosso real.

*Cella*. Oratorio, ou pequeno domicilio de gente Religiosa, que alli vivia recollecta e com grande perfeição.

*Cellareiro*. Assentista militar, provedor das munições de boca e forragens para a tropa.

*Cenobios.* Monges, que vivião no Mosteiro, *Cenobitas.*

*Censo, Censura, ou Censuria.* Direito, renda, pensão, ou colheita, que as Cathedraes devião receber annualmente das Igrejas e Mosteiros do Bispado.

*Censo Fiscal.* O mesmo que *Cabdal.*

*Cepceiral.* Lugar cheio, ou plantado de cinzeiros.

*Cepelho.* Armadilha de caçar: hoje dizemos *Cepo.*

*Cepo.* Tronco, ou Chefe de uma Família.

*Cera.* O mesmo que *Cathedradego.*

*Cereo.* Cirio, vela, candêa, ou rolo de cera.

*Cerestial.* Celestial, cousa do Geo.

*Cernar.* Fazer incisão em uma arvore, de modo que lhe chegue ao cerne.

*Cerome e Curame.* Capote, ou capa grande, e de mulher Senhora.

*Cerrome.* O mesmo.

*Cerucado, a.* Cercado, rodeado.

*Cerviçaria.* Abegoaria, lavoura.

*Cesmeiro, ou Sesmeiro.* O que media, repartia, ou demarcava as terras incultas e desaproveitadas.

*Cesteiro e Sesteiro, ou Sextario.* Medida de solidos e liquidos: a dos primeiros constava de um, ou dous alqueires de pão: a dos segundos de 3 cantaros de vinho.

*Cêsto.* Medida de alqueire e meio.

*Cêsto.* Cinto, ou cingidouro precioso, fxa nupcial, com que os maridos cingião as esposas no dia dos seus desposorios.

*Cetra.* Broquel de ferro, ou de outro metal.

*Cevadeira.* Alforge, ou farnel,

em que se levavão provisões de boca.

*Cevadeiro.* O que tinha a inspecção das cevadas, que se gastavão nas Reaes Cavalhariças.

*Ceveira.* Toda a especie de grão frumentaceo, de que se fazia pão.

*Chá, adv.* Porque.

*Chaada.* Planicie, campo raso, esplanada.

*Chaamente, adv.* Sem duvida, com facilidade grande e sem embaraço algum.

*Chão.* *Estar chão ao serviço de alguém:* servil-o com lizura, simplicidade e lhaneza.

*Chacim.* Porco, assim domestico, como montez.

*Chagas.* *Andar ás — com alguém:* se disse no moral, por andar com elle aos boléos, remoques, trombadas, dicterios, insultos.

*Chagom.* Occasião, motivo.

*Chamado.* Convocação geral dos Estados do Reino, Côrtes. — *Appellido* para lançar os inimigos fóra da terra.

*Chamamento.* Citação da Parte, aviso, ou noticia, para dizer da sua justiça.

*Chamáro!* Chamárão, terceira pessoa do plur. do pret. do verbo *Chamar.*

*Chameira.* A mulher, que leva e traz o pão do forno.

*Chamente.* Lisa, clara e simplesmente.

*Chamóa, ou Chama.* Nome de mulher, que em Latim se dizia *Flammula.*

*Chamorro.* Tosquiado.

*Chanta.* Estaca, ou vergonteia, que se mettia na terra, para lançar raizes e dar fructo.

**Chantadorias.** Toda a qualidade de arvores, que se plantão de estaca.

**Chantar.** Plantar de estaca.

**Chanto, os.** Alaridos, prantos, intercotados com lagrimas, soluços e gemidos.

**Chantoal de olival.** Oliveiras postas de estaca.

**Chão.** Medida agraria, constante de 60 palmos de comprimento, e 30 de largo.

**Chapado, os, subst.** O vestido, ou ornato, com chapas de ouro, ou prata.

**Chapins da Rainha, ou Princesa.** Certa contribuição, applicada para o calçado destas Reaes Pessoas.

**Character.** Vid. *Character* e *Karacteres*.

**Chardes.** Panno tosado, ainda que grosso.

**Charidade.** Amoroso tratamento, que os Santos Prelados davão ás suas ovelhas, chamando-as por *Vossa Charidade*. — Os banquetes, ou *Bodos*, a que os pobres erão admittidos. — Pitança, que se deixava e dava ás Commundades dos Monges, ou Conegos. — Hospital, ou Albergaria, em que se exercitava a charidade com o proximo, já necessitado, já enfermo: — Monges reformados do Instituto de *Santa Maria da Charidade*, que entre nós forão chamados *Monges da Charidade*. — *Carta de Charidade* foi chamado um Plano da refôrma de Cister no anno de 1108, e confirmado pela Sé Apostolica. — Medida, ou razão de vinho, que aos Monges se dava nas extraordinarias Pitanças. —

Tudo o que se dava com intuito de piedade e sem obrigação alguma. — Revora, dom gratuito, ou luvas, que se davão para conseguir algum favor, ou doação. — *Casa da Charidade* dizião aquella, em que se guardavão com aceio, limpeza e cuidado as cousas, que pertencião ao Divino Culto, serviço dos Altares e de toda a Igreja. — Anniversario, que se fazia pelas Almas do Purgatorio.

**Charom. Acharom,** o mesmo que a *Carom*.

**Chatar.** Attender, respeitar.

**Chavadégo.** Agradecimento, ou molhadura pelo conchavo e ajuste, que entre o Mosteiro e os novos emphyteutas se fazia: constava de um carneiro e uma fogaça, ou pão grande de trigo.

**Chavadigo.** O mesmo que

**Chave.** Cotovelo, ponta, ou recanto, que o terreno faz para algum dos lados.

**Chaveiro, a.** Procurador, feitor, despenseiro, mordomo, e o que tem as chaves da casa, ou porta.

**Chaveiroso.** Delgado, pequeno, magro.

**Chegador.** Mordomo, ou feitor, que tambem fazia comparecer a certo dia os que não pagavão, ou por qualquer modo impedião os devidos foros e rendas de seu amo.

**Chegamento.** Citação com dia de apparecer perante as Justicas.

**Chegança.** O mesmo.

**Chegar á Igreja.** Fazer tudo o que póde suffragar ás almas dos fieis defuntos. — *á Justiça*.

Fazer que alguém seja castigado pela Justiça, e obrigado á pena da Lei. — *as testemunhas*. Presental-as ao Juiz, para serem legitimamente perguntadas.

*Chentados e Chantados*. Plantações de arvores, que pegão de estaca.

*Chimaço*. Cabeçal, ou travesseiro de pluma.

*Chinfram*. Moeda Portugueza de prata, que desde o anno de 1489 ficou valendo 14 reis, sendo antes o seu valor de 12 reis.

*Chispo*. Çapato de mulher mui polido e alto.

*Chorecer*. O tempo, que em boa hora ha de vir, ou chegar.

*Chos, adv.* O mesmo que *Chus*.

*Chousa*. Fazendinha, ou pequeno espaço de terra, tapado entre si.

*Chousal*. O mesmo.

*Chousura*. Parede, vallo, tapume, que fecha, ou divide uma fazenda da outra.

*Chouvir*. Tapar, fechar, encerrar.

*Christodolinda*. Nome de mulher, que corresponde ao de Christoval, nome de homem.

*Chumaço*. O mesmo que *Chimaço*.

*Chus, adv.* Mais.

*Chusura*. O mesmo que *Chousura*.

*Cibraão e Cibrião*. Nome de homem, que hoje dizemos Cypriano.

*Ciclatom, Ciglaton, Chigaton e Siglaton*. Panno de seda forte, fino e precioso.

*Cidade*. Assim chamarão os Antigos a uma congregação de gente, que se governava de-

baixo da administração de um Magistrado: o que agora propriamente chamamos *Concelho*, ou *Julgado*, e no Ecclesiastico *Diocese*, ou *Metropole*.

— No tempo dos Godos se disserão *Cidades* as collecções de muitos lugares abertos, que tinham o mesmo governo politico e militar; ficando para os eminentes e defensaveis por natureza e arte o nome de *Castros*, ou *Castellos*. — Nos principios desta Monarchia se deu com frequencia o nome de *Cidade* a um Concelho, ou Julgado, que tinha por cabeça alguma Villa acastellada. — *de Santa Maria*. O Concelho da Terra da Feira.

*Cifar*. Apromptar uma embarcação de tudo o preciso e necessario.

*Cima*. Fim, termo, remate.

*Cingel e Singel*. Uma junta de bois.

*Cinquinhos*. Moeda de prata, que valia cinco reis.

*Cinta, o*. O cordão, com que os Ministros do Altar apertavão as alvas.

*Cintemente*. Scientemente, com advertencia e reflexão.

*Cinuna, Cimunha, Senoga e Enoga*. Synagoga, ou assemblea dos Judeos.

*Cira*. Mata, brenha, lugar cheio de silvados e matagaes.

*Circumdamento*. Circuito, barreira, cêrca, divisa, termo, limite de alguma fazenda.

*Cirita*. O solitario, habitador dos ermos e charnecas, que abundão de silvados, matas e brenhas.

*Cirne*. Cisne, ave.

*Cirvilheira.* Carapuça de rebuço, que cobria o pescoço e parte dos hombros.

*Ciscada.* Cisco, ou immundicias, que das trovoadas, ou enchentes ficão nas margens dos rios.

*Citar por palha.* Vid. *Palha.*

*Citárra.* O mesmo que *Acitara.*

*Cives (Lugares).* Os de gente civilisada, caridosa, cortezãa.

*Clamar-se.* Chamar-se, dizer-se.

*Clarom.* Clarim, trombeta de som agudo e claro.

*Clasta e Crasta.* Claustro, saguão, pateo interior de algum Templo, ou Casa Religiosa.

*Claustral, aes.* Assim forão chamados já desde o Seculo XIII os Frades de S. Francisco, que não observavão certos preceitos da sua Regra, e que vivião em grandes Conventos, á differença dos que perfeitamente a guardavão nos *Conventinhos*, ou *Eremitorios*, cujas Igrejas, ou Oratorios se não podião chamar *Conventuaes*.

*Claustralidade.* A relaxação dos Claustraes, opposta á observancia dos Reformados.

*Claustro.* Tapada, ou fazenda defendida e separada com paredes, ou outros quaesquer tapumes.

*Clavaria, Claveria e Cravaria.* Officina, onde se guardavão os provimentos, preciosidades, dinheiros e depositos de uma Commuidade grande e Religiosa. — Casa, onde se fazem e ajustão as contas. — Officio, Dignidade, ou Ministerio do Craveiro.

*Clavario, Claveiro e Craveiro.* Mordomo, Despenseiro, ou Porteiro Mór, a quem estayão

cominettidas as chaves das principaes officinas da Commuidade. — Na Ordem de Christo era a quarta Dignidade: agora só lhe pertence o ter uma chave do cofre dos votos. — Em algumas Religiões são os que tem as chaves do Archivo, onde se guardão os titulos e preciosidades do Convento, e os livros das contas, que lhe pertencem.

*Clear e Cliar.* Criar, ou produzir alguma cousa fysica, ou moralmente.

*Cleriga.* A Religiosa, ou Monja *Chorista*, obrigada a rezar no Choro o Officio Divino.

*Clerigo.* Todo e qualquer Ministro da Igreja, iniciado para algum dia poder ser Sacerdote. — Os meros *Serventuarios* da Igreja tambem se disserão *Clerigos*, postoque o seu officio não requeresse Sacramento da Ordem; aindaque algumas vezes fosse exercitado por aquelles, que já estavão tonsurados e addidos á Igreja. — Os Conegos, que vivião em commum até os fins do Seculo XII. — O Mõnge, ou Frade, que vive no Convento, ou Mosteiro, destinado ao Choro; ainda mesmo sem ter grão de Ordem alguma. — O Monge fóra do seu Mosteiro, affixado pelo Bispo á sua Cathedral, ou a outro qualquer lugar Sagrado; ou Religioso emprego. — O Parocho de uma Freguezia. — O Sacristão de uma Igreja, que talvez pela sua pouca idade alguma vez foi chamado *Móxi-nho*, *Monginho*, ou *Scholar*. — O mesmo que douto, versado e instruido nas Divinas,

ou Humanas Letras.—O Estudante de uma Universidade.— Todo e qualquer Ministro, Serventuario, ou Ajudante (ainda dos Officios mais humildes) na Casa dos Reis de França foi chamado *Clerigo*.—Nesta Monarchia de Portugal se disserão *Clerigo d'El Rei* ou *da Rainha* (e tambem *Frade d'El Rei* e *da Rainha*) os Letrados muito graves, Religiosos, ou Clerigos, de quem os Soberanos se servião em Ministerios de muita ponderação e honra.

*Clerigos segres*. Os Ecclesiasticos, que vivem em suas casas, entre o povo. — *solteiros*. Os de Ordens Menores. — *casados*. Os que não tendo Ordens Sacras, se casarão, e forão admittidos ao serviço de alguma Igreja, ou Santuario.

*Clhar*. Crear.

*Cloquaires*. Colheres.

*Cobertal*. Cobertor.

*Cobiçante*. O que muito deseja, cobiça e appetitece alguma cousa.

*Cobrada de peixotas*. Um par de pescadas.

*Cobro*, os. Parece ser o mesmo que *Calaga*.

*Cocedra* e *Coxodra*. Colchão, e o mesmo que *Almucella*.

*Coelheiro*. O caçador de coelhos.

*Coso*, os. Especie de escudo, capacete, ou adarga.

*Cognoçudo*, a. Conhecido.

*Cognoscer*. Conhecer, saber, vir a noticia de alguém.

*Cogullo*. Medida quadrada, que leva um alqueire acogulado.

*Coima*. Satisfação, multa, ou pena, que se leva pela injustiça, injuria, ou affronta commettida.

*Coimeiro*. O que cobra as coimas.— Animal, que anda fazendo algum damno em a fazenda alheia.—O que quebranta a Postura, ou Lei, a cuja fracção está annexa alguma coima.— Terreno, sitio, ou casal, cujo uso he defeso e sujeito á coima.

*Coirama*. Toda a especie de coiros, ou pelles.

*Coirama cabruna*. Pellitaria de cabras, ou bodes.

*Coireleiro*, *Quaireleiro* e *Caureleiro*, os. Os homens bons do Concelho, chãos e abonados, que devião repartir em *Casaes*, ou *Coirelas* as terras novamente conquistadas, desertas, ou bravias, aos Povoadores; que de novo as ião romper e habitar.

*Coirella*, *Quairella*, *Quairelaria* e *Quadrela*. Casal constante de algumas peças de terra, umas vezes juntas, e outras separadas.

*Coita*. Necessidade, pobreza, lazeira, dôr, pena e afflicção.

*Coitelho*. Conchouso, pequeno recinto, fechado sobre si, que serve de horta, pomar, jardim, ou logradouro das casas.

*Coito*, *adj*. Cozido.— O mesmo que *Couto*: Certa porção de terreno, demarcado por auctoridade suprema, com certas iseações e privilegios; penas a quem o quebrantar, a que chamavão *Encoutos*; e com determinados foros e pensões para o Direito Senhorio.

*Colcheiro*. Official, que fazia colchas.

*Coleiça*. Colheita, acção de colher, ou recolher os fructos, que produz a terra.



**Colheiceiro.** Rendeiro, que cobrava as *Colheitas d'El Rei*.

**Colheita.** Certo Foro, ou Pensão, que os Vassallos pagavão ao Príncipe, ou Senhorio, quando este vinha á terra uma vez no anno, e não vindo, lha não pagavão. Mas depois se foi introduzindo o pagarem-lha, posto que não viesse. *Colheita*, *Conredura*, *Procuração*, *Visitação*, *Jantar* e *Parada*, são quasi synonymos. A *Colheita*, que os Bispos levavão de algumas Igrejas isentas, se diz hoje *Visitação*. — A *Precação*, ou *Prestação precaria*, que as Igrejas e Mosteiros pagavão aos Principes e aos Bispos na occasião da sua *boa vinda*, passou com o tempo a ser um rigoroso Direito de *Colheita*, sendo antes uma contribuição muito livre e espontanea.

**Colheres e Colhares.** Direitos Reaes, que diversamente se pagavão, segundo os usos e Foraes das terras. Estas *Colheres* em alguns lugares se chamárão *Fangas*. O meio *çalamim* era uma *Colher*; porque 16 delles fazião um alqueire. — Tambem as *Colheres* se chamárão *Ochavas*. — Na Cidade do Porto se pagavão *Colheres de todo o pão*, *farinha*, *nozes*, *castanhas* e *legumes*, que á dita Cidade vinhão por terra, ou por agua (40 das quaes *Colheres* fazião um alqueire).

**Colher-se.** Acolher-se, amparar-se, refugiar-se, valer-se.

**Colhetano.** Livro, em que estão dispostas por sua ordem as Ora-

ções da Missa, que chamão *Collectas*.

**Collação.** Parrochia, freguezia. — Comunidade Religiosa.

**Collacia.** Familiaridade, união, respeito e amizade entre os *Collaços*, que forão alimentados aos peitos da mesma mulher, que he mãi de um e ama do outro. — *Celleiro*, armazem, tulha, adega, ou qualquer outro edificio, em que os fructos se depositão a bom recado.

**Collecta.** O mesmo que *Colheita*, *Coller*. Arrecadar, colher.

**Collo.** Hombro, cabeça, costas.

**Collonha.** Toda e qualquer carga, ou feixe, que homem, ou mulher leva ao hombro, ás costas, ou á cabeça.

**Collonho.** O mesmo.

**Colmeeiro.** O que trata de colmeas.

**Colmeiro.** Pavão, braçado, molho de qualquer palha, que servia para colmar.

**Colmelo, Collumello, Cumello e Culmello.** Instrumento publico, escripto por columnas, ou fosse no corpo, ou nas assignaturas dos confirmantes e testemunhas.

**Colmenciros.** Sociedade de homens fortes e armados, cujo destino era perseguir e exterminar os vandoeiros e salteadores do termo e montes de Toledo.

**Colodra.** Cabaça, que levava um alqueire, ou seis canadas de vinho.

**Colonha (Marco de).** Foi dito assim da Cidade de Colonia, onde foi inventado: por elle se pesava o ouro e a prata.

**Comboas.** Artificios de pescar o peixe, que sobe na maré, a que hoje chamão *Camboas*.

**Comborça.** Manceba de homem casado.

**Come,** *adv.* Como.

**Comedias.** Certas porções de fructos, que os Reis davão, como Beneficios vitalicios, aos Militares benemeritos.

**Comedimento.** Modestia, decencia, respeito, cautela.

**Comedoria.** Não differia da *Colheita*, ou *Jantar*. Era uma Pensão, que os Emphyteutas, ou Colonos, Diocesanos e Vassallos pagavão: ao Rei, quando vinha pela terra a fazer justiça: aos Bispos, quando visitavão a sua Diocese: e a qualquer Senhorio de algumas terras, ou casas.

**Comedouro.** Capaz de se comer.

**Comedura.** O mesmo que *Comedoria*.

**Comendador.** Ao Provedor dos Hospitaes, que alguns Mosteiros e Corporações Ecclesiasticas conservavão junto a si, com bens e rendas separadas, se deu o nome de *Comendador*. — O mesmo nome se deu (e tambem o de *Defensor*, ou *Comendador*) ao que tinha obrigação de defender as muitas herdades dos grandes Mosteiros e Cathedraes, que lhas encomendavão para as conservarem, e não para as destruirem. — Procurador, ou Feitor de um Mosteiro de Religiosas, ou qualquer outra Corporação, cujos bens e rendas lhe estão commettidas para o melhoramento e cobrança.

**Comesinho.** Cousa de comer.

**Cometimento.** Empenho, acção, empreza, determinação resoluta de fazer alguma cousa grande.

**Comeyos.** Meio tempo, entretanto.

**Comha.** Como.

**Comico.** O mesmo que *Breviario*.

**Comitato**, ou *Condado*. Todos os Ministros, que acompanhavão o Principe e fazião a sua Corte. — O Exercito, em que o Principe pessoalmente se achava.

**Commeos.** O mesmo que *Comeyos*.

**Commissorio.** Carta de Couto, ou prohibição penal é rigorosa, para que ninguem quebrante os Privilegios e Isenções de uma terra.

**Como quer que.** Posto que, ainda que, sem embargo, não obstante.

**Compadradego** e *Compadradigo*. Compadrio, ser compadre de alguem.

**Companheiro**, *a*. Amigo de companhia. Daqui: *Vida*, ou *Natureza companheira*.

**Companhia dos Conegos Seculares.** Assim disserão a Congregação, que hoje dizemos dos *Padres Loios*.

**Companhom.** Socio, companheiro, camarada.

**Companom.** O mesmo.

**Comparar.** Comprar.

**Comperendinação.** Suspensão da pronuncia da sentença, por não estar ainda bem averiguada a causa.

**Complanar.** Inteirar, repôr, satisfazer, encher inteiramente.

**Complente.** *Agua complente*: Maré cheia, praia-mar.

**Compoñdor.** O que faz as pazes entre os discordes.

**Compoer.** Compor, satisfazer.

**Componer.** O mesmo.

**Composição.** As terras, ou herdades, que tinhão sido dadas, ou cedidas por composição amigavel.

**Compra do corpo.** Era um Donativo, meramente gracioso, de certos bens de raiz, ou dinheiros, que o marido fazia á sua consorte, ou pouco antes, ou no dia seguinte ás suas bodas: este *Sinal de affecto* era mui differente das *Arras*, ou *Dote*.

**Compradéa.** Bens adquiridos por titulo de compra.

**Compradia.** O mesmo.

**Comprido.** Perfeito, completo, sem lhe faltar cousa alguma.

**Compridoiro.** Conveniente, azado, a proposito.

**Comudação.** Commutação, acção de substituir uma cousa por outra.

**Comuna.** Synagoga, assemblea dos Judeos. — Mouraria, em que vivião os Mouros segundo as suas proprias Leis, que tambem se disse *Commum*, e no plural *Communs*. — Tambem se disse *Commum* um Julgado, ou Concelho.

**Comunal.** Commum, ordinario.

**Conceição.** Moeda d'ouro, que valia 12,500 reis. Tambem se lavrãrão de prata, com o valor de 450 reis.

**Concelheiramente.** Com plena advertencia, a sangue frio, com socegado, maduro e deliberado conselho.

**Concelho.** Concilio, Synodo, Assemblea Ecclesiastica.

**Concelho Foral.** Junta da Ca-

mera, ou Senado, para fazerem, ou deliberarem sobre o que se determina no seu respectivo Foral.

**Conchas de espelhos.** As que erão, ou se fazião artificialmente luzidias.

**Concilio.** Destricto, Jurisdicção, ou Territorio separado de uma Diocese, ou Bispado.

**Concubina.** Mulher casada, mas não dotada, nem recebida em face da Igreja, e cujos filhos erão reputados por *naturaes*, e não *legitimos*. As Leis, que toleravão estes matrimonios, não reputavão estas esposas, senão como *concubinas*.

**Condado.** Certo Tributo, ou de peixe do rio, ou de caça do monte, que o Emfyteuta, ou Vassallo pagava ao Direito-Senhorio: este era um dos *Direitos Reaes*. — Julgado, ou Destricto, em que um Conde, Rico-Homem, Infanção, ou Ministro, posto por ElRei, governava o Civil e Militar. — Uma grande extensão de terras.

**Condão.** Prerogativa, excellencia, privilegio.

**Condapnamento.** Condemnação, censura, desapprovação de alguma cousa.

**Conde.** Os Godos, depois dos Imperadores do Baixo Imperio, chamãrão *Condes* a todos os que tinhão Officios principaes em Palacio. No tempo dos Reis das Asturias, Oviedo, Leão, e ainda depois, deo-se este titulo aos Ricos-Homens, que erão *Governadores das Armas e Regedores das Justiças*.

**Conde Palatino.** Deo-se em Portugal este titulo a certos Letra-

dos eminentes em ambos os Direitos, que em Palacio fazião o *Senado Privativo* da Magestade, com quem julgavão e decidião a final as Causas, que a elle subião.

*Conde dos Sacrarios.* O Thesoureiro Mór da Capella Real.

*Conde-Stable.* Hoje Estribeiro Mór: em outro tempo Officio Militar, assim na Campanha, como na Marinha.

*Condecilho*, ou *Condessilho.* Segurança, caução.

*Condessar.* Guardar, pôr em deposito.

*Condiçoar.* Metter, ou pôr alguma condição.

*Conditaria*, ou *Conduitaria.* Todos os manjares e iguarias, que se comem com pão.— Officina, onde se repartia aos individuos de uma Communidade Religiosa a porção diaria de carne e peixe.

*Condito.* Conduto, carne, ou peixe, e qualquer outro manjar, que se come com pão.

*Conductar.* Dar de comer largamente, não só pão, mas tambem carnes e outras cousas, que com elle se comão.

*Conducteiro.* Criado, serviçal, que está alugado com alguém, por certo preço, ou soldada.

*Conductereiro.* O mesmo.

*Conducto.* O mesmo que *Condito.* Na Cidade do Porto era um peixe fresco, que o Patrão da lancha, barca, navio, ou caravella tirava para si, e outros tantos, quantos erão os pescadores, que na embarcação vinhão, sem que destes pagassem Dizima, nem Direito algum. O *Conducto* dos pesca-

dores de Lisboa he mui diferente segundo o seu Foral de 1500.

*Conducturia.* O mesmo que *Conditaria.*

*Concecer*, *Conhocer*, *Conocer* e *Cunecer.* Conhecer, saber, estar certo, não duvidar.

*Confessa.* A Monja, ou Religiosa, que vive no Mosteiro.

*Confessor.* O Confessor, Ministro do Sacramento da Penitencia.

*Confessar ao Leigo.* Até os principios do Seculo XV tambem se vio em Portugal confessarem-se os que se achavão em perigo evidente de vida (e faltando absolutamente o Sacerdote) a pessoas leigas, ainda mulheres; mas isto não era Confissão Sacramental; era sim uma manifestação do desejo, humildade, vergonha e arrependimento, que acompanhado de uma verdadeira dôr, lhes podia alcançar de Deos o perdão dos peccados, que assim confessavão.

*Confesso.* O Monge, que vive no Mosteiro.

*Confessora.* Uma Santa Martyr. — Uma Religiosa, ou Monja, que no Claustro serve a Deos.

*Confessor.* Antigamente se tomou em varios sentidos: já por um Justo, que levando até o fim uma vida irreprehensivel, mereceo ser escripto o seu nome no Catalogo dos Santos — já por um Martyr — já por aquelle, que padeceo tormentos graves pela Fé de Christo, supposto que ficando com vida, acabasse em paz a carreira de seus dias — já pelo que na

**Igreja** tinha o *Officio de Cantor* — já pelo Mõnge professo.

**Confissão.** Mausoléu, cénotafo, túmulo, ou sepultura de algum Martyr. — Altar, Basilica, ou Oratorio, consagrado ao Divino Culto. — O lugar, casa, ou peça separada, em que se administrava o Sacramento da Penitencia. — O mesmo que profissão, occupação, ou modo de vida. — A Profissão Religiosa, ou Monachal.

**Confissoens.** Todos e quaesquer emolumentos, offertas, ou dons gratuitos, que os Sacerdotes recebiam por ouvirem as Confissões secretas dos Penitentes; ou pelos reconciliarem com a Igreja, quando a Penitencia publica, ou a *Exomologesi* tinha precedido na fórma dos Sagrados Canones. — *Fazer confissão*: confessar na presença do Juiz, que se tinha recebido algum dinheiro. — *Cumprir confissoens*: satisfazer o herdeiro, ou testamenteiro o que o defunto, ou ausente por escripto, ou de palavra havia confessado. — *Dar confissoens*: ouvir de confissão e absolver sacramentalmente os peccadores arrependidos. E tambem á confissão reciproca, que no Choro e no Altar se faz, disserão: *dar confissoens*. — *Confissoens Episcopaes*: as dos peccados, que erão reservados aos Bispos.

**Congeito.** Faculdade, licença, consentimento. — Mostras, sinaes, palavras, interjeições, ou movimentos do corpo, que dão a entender no exterior os sentimentos d'alma.

**Conhecedor.** O que entende bem

da qualidade, ou estado de um rebanho, vaccada, etc.

**Conhecente, es.** O que trata outro com particular amizade, como seu conhecido.

**Conho.** O mesmo que *Caunho*.

**Conheyto.** Auctoridade, permisão tacita, licença.

**Conjecção.** Condição, clausula.

**Connomrado, a.** Acima dito.

**Conocença.** Reconhecimento, ou confissão.

**Conprida.** Cumprimento, numero, conta certa e determinada.

**Conprido.** O mesmo que *Comprido*.

**Conqueiro.** O que fazia tigelas, ou cuncas e outros vasos de pão.

**Conquerer.** Conquistar.

**Conrearia.** Celleraria, ou Officina, em que se guardava tudo o que pertencia á meza de uma Communidade Religiosa.

**Conreario.** O que tinha a seu cargo a *Conrearia*.

**Conreiro.** O mesmo.

**Consagramento.** Juramento feito pela Hostia consagrada, que se tinha recebido, de morrer um quando o outro.

**Consagrar.** Jurar pela Hostia, ou Corpo do Senhor, que se tinha commungado, de morrer ao mesmo tempo.

**Consciencia estendida.** A que he larga, libertina e mui pouco escrupulosa.

**Conseeria.** O mesmo que *Conrearia*.

**Consela.** Caucela, pixide, boceta, ou pequeno cofre.

**Consero.** O mesmo que *Conreario*.

**Consiguidoiro.** O que consegue, ou póde conseguir alguma coisa.

**Consistorio cancellado.** Tribunal composto do mesmo *Rei*, e de um *Gram Kanceller*, *Reffrendario* dos sellos da *Puridade*, e de um *Conde Palatino*.

**Consolação.** Collação, consoada nos dias de jejum.

**Consolar.** Aconselhar, influir com o seu conselho.

**Consta, Constã e Costã.** Ladeira, costa, subida.

**Consuim.** Vid. *Deconsuim*, *Desuú* e *Desum*.

**Conteenças.** Trastes, moveis, utensilios de pouco preço, mas indispensaveis para os usos domesticos.

**Contemptor.** Vid. *Contentor*.

**Contemtamento.** Indifferença, desprezo, vilipendio. — Satisfação da injuria, ou malfetoria, de que a parte se dá por contente.

**Contenença.** Cortezia, moderação e continencia de palavras e acções. — Boa disposição do corpo e rosto, tom de voz, modos e gestos.

**Contenente.** Instante, que não admite alguma mediação de tempo.

**Contentor.** O que faz a parte de réo, contendor.

**Conter.** Sustentar, manter, dar o preciso para os usos da vida, segundo o estado e condição das pessoas.

**Contiã.** Certa porção de dinheiros, com que os nossos Reis antigos honravão os seus Nobres e Fieis Vassallos. A esta *Contiã* chamãrão *Maravidis* no seu principio.

**Continencia.** Alimentos, subministração de todo o preciso e

necessario, ou daquillo, que entre as partes se ajusta.

**Contra.** Em frente e na mesma direitura, posto que se não veja o lugar, ou pessoa, nem fysicamente se possa ver.

**Contra alguem.** Para com alguma pessoa. V. g. *sempre foi bom e leal contra mim*.

**Contra cima.** Para cima.

**Contra fundo.** Para baixo, ao sopé.

**Contradizimento.** Contradicção, repugnancia.

**Contrairo.** Contradicção, ou cousa alguma, que se opponha ao que se estipulou no ajuste.

**Contramudação.** Escambo, troca.

**Contrauto.** Contracto, negociação.

**Convença.** Acção, que se poem, ou pôde pôr em Juizo. — Concordia, composição amigavel, pacto, ajuste.

**Convenção.** O mesmo.

**Convenente, es.** Contrahente, estipulante, o que faz contracto, ou convenção com alguem.

**Convento de Frades.** Assim disserão a Mesa, ou Assembleia de uma Irmandade, ou Confraria Secular.

**Convertimento.** Mudança de vida para melhor, ou da Seita errada para a Religião Catholica.

**Convinhavilmente.** Ordinariamente, pelo commum.

**Coomha.** Coima, multa, ou pena, que pertencia ao Fisco Real.

**Coõna de manteiga.** Bica, ou pão de manteiga, que hoje dizem *bolo*, ou *fazedura de manteiga*.

**Copé.** Rede de tralhas, ou malhas

muito miudas, que extinguem o peixe, que se vai criando.

**Copegar.** Cair, tropeçar, cegar-se do amor, deixar-se colher nas redes do affecto, ou paixão.

**Cór.** Vontade, graça, bom termo, humanidade.

**Coragioso, a.** Respeitavel, largo, magnifico, espaçoso.

**Corasil, Gorazil, Goarazel, Guazel, ou Cobrazil.** Não era uniforme esta Pensão nos Prazos e Foraes antigos: em uns se declarava, que devia ter duas cóstas, da pá do porco até a cabeça, e pezar 14 arrateis: em outros, que devia ser uma spadoa de porco, a saber, todo o quarto dianteiro com 12 cóstas, e não pezar menos que 20 arrateis, nem mais que 27; de sorte que se não pôde afirmar com certeza um pezo e figura delle, que fosse geral em todo o Reino.

**Corbo.** O mesmo que *Cobro*.

**Cordo, os.** Cordato, discreto, moderado, sisudo, prudente.

**Cordoajamento.** Cordame e todo o fio, que se emprega em cordas e enxarcias de um navio, ou qualquer outra embarcação.

**Cordura.** Siso, discernimento, juizo.

**Cornaria.** Era o que hoje dizemos *Jugada*, e se pagava de cada junta, ou jugo de bois. — Forro, que se pagava dos açougues, onde havia copia desta madeira.

**Corno de vinho.** Vasilha desta materia, que leva mais, ou menos quantidade de vinho.

**Cornu.** A escrivainha, ou tinteiro, que regularmente se fabricavão de corno. E daqui veio

chamar-se *Cornu* a Carta Regia, Instrumento e Alvará, que era mandada fazer, e assignada pelo Imperante, ou Governador da Terra.

**Coroa.** Moeda d'ouro, que valendo antes 216 reis, e depois 115, ultimamente foi reduzida a 120 reis.

**Coroça, Corossa, Croça e Oroça.** O Baculo Episcopal. — Capa de Asperges, Pluvial. — Palhoça, capa vil de junco, ou palha. E daqui — *Beneficio Encoroçado, em Corossa, em Croça, ou Oroça*: aquelle, que se alcançava, ou possuia, coberto vilmente com algum pretexto, enredo, ou contracto de Simonia, que as Leis Divinas e Humanas detestão e abominão.

**Coronho.** O mesmo que *Colonho*.

**Corosil.** Especie de hervanço, tabúa, etc.

**Corporal da Igreja.** O Corpo, ou Nave do Templo. — O Cemetario, em que se sepultavão os corpos dos Fieis.

**Corporavil.** Corporal. V. g. *Refeição corporavil*.

**Corredores da terra.** Soldados, ou paisanos inimigos, que em tempo de guerra se lanção a fazer presas nos bens dos seus contrarios, e mesmo a destruir as suas searas e lavouras, e fazer outros damnos.

**Corredouro, a.** Desta palavra usa a Ord. l. 68. 41.

**Corregedoiro, a.** Digno de ser corregido e emendado.

**Correger por páus.** Pagar e satisfazer o crime commettido á força de pauladas, em aquelle numero, que mandava a Lei,

**Correger por varas.** O mesmo ; só com a differença, que os páos são inflexiveis, e as varas se cingião ao corpo.

**Corregido.** Governado, reparado.

**Corregimento, os.** Restauração, concerto, reparo, emenda. — Vestidos mais ricos e preciosos.

**Correição.** Todo o exercicio da Jurisdição, que as Leis prescrevem a um Corregedor. — Extensão do Termo, que a cada Corregedor se concede. — O mesmo que *Devassa*.

**Correr com alguém.** Perseguir, vexar, seguir alguém para o espancar, offender, ferir, ou maltratar.

**Correr por suas alegrias até o cabo.** Não sentir jámais os revêzes da fortuna.

**Corretagem.** Ajuste e obrigação de um contracto, que faz o *Corretor*.

**Corretor.** Medianeiro, Commissario, Procurador.

**Corrompudo.** Viciado, corrompido.

**Corrúme.** Estilo, costume, curso ordinario das cousas.

**Côrte, Curte, es.** Casal, quinta, abegoaria, predio rustico, com todo o necessario para a lavoura. — O alpendre, portico, galilé, pateo coberto e defendido das chuvas. — Edificios rusticos, quintaes, hortas, pomares.

**Cortinha, as.** Belga de terra, ou parte do campo repartido em leiras, mas divididas entre si com paredes, sebes, ou vallados. — A cortina do Altar, ou leito.

**Cortinhal.** Terra lavradia e aproveitada, mas pouco extensa,

que tambem disserão *Côrte e Almuinha*.

**Coseito.** Cosido.

**Cosmade, Cosmado, Cosmate, Cosmóde.** O mesmo que *Cosme*, nome proprio de homem.

**Costal, que um homem levava ás côstas.** Erão tres arrobas.

**Costeira.** Córta do mar. — Sitio do mar, em que se pesca.

**Costeiro. Ficar costeiro:** O mesmo que ficar profundamente inclinado por temor e respeito.

**Côte (De).** Com muita frequencia, continuadamente e sem interrupção. — *Roupa, ou vestido de côte:* O que diariamente se traz.

**Coteira.** Parece ser pipa carreira de 15 almudes pela medida, de que hoje usamos.

**Cotrim.** Moeda de ouro e prata, que fez lavrar D. Affonso V: ignoramos o seu cunho e valor. Tambem pelo mesmo tempo os houve de cobre, e valia cada um cinco ceitís.

**Couce.** Polilha, caruncho, traça.

**Coudel das pioadas.** Almocadem, Capitão, ou Guia da gente de pé nas expedições militares.

**Cougeito.** O mesmo que *Congeito*.

**Couirelheiro.** Homem destinado por auctoridade publica para dar terras de *Sesmaria*; e repartir as *Coirélas*, que tambem se disse *Sesmeiro*, ou *Coireleiro*.

**Coupsa.** Cousa.

**Couvrama em cabelo.** Couros ainda não cortidos.

**Courir.** Cobrir, reparar de qualquer perda, ou damno.

**Cousimento.** Vontade, gosto,



prazer, despotismo, ou liberdade.

**Coulamentos.** Proibições, defesas, isenções.

**Couteiro dos Fogos e Maçadas.**

O que tinha inspecção para que se não queimasssem os montes, que não distavão mais de uma legoa do Rio Mondego, e para que neste se não lançassem feixes de mato para caçar lamprêas; porque tudo isto era causa de as arêas o entupirem.

**Couto.** Medida de tres palmos. —

Côto, ou tôco de vêla, que he a sua extremidade, ou resto, que fica sem ser queimado. — Marco, ou baliza, ou pedrão, com que se demarcavão os lugares, herdades, ou porções de terreno por auctoridade do Soberano em beneficio de alguma Comunidade, Senhorio, ou Lugar Sagrado. — O mesmo lugar, ou terreno assim demarcado. — Lugar destinado para residencia de um criminoso.

**Cova.** Celleiro subterraneo, a modo de cisterna, a que os antigos Hespanhoes chamárãc-Silos, e os Mouros (que ainda usão dellas para conservarem o trigo) *Matamorras*.

**Cova sem medida.** Occasião amplissima, immensa, imponderravel, v. g. de quedas, de peccados.

**Covado.** Cucufate, nome proprio de homem.

**Coytello.** Cutelo, faca, instrumento cortante.

**Cozinha.** Não comer cozinha: não comer cousa, que seja feita ao fogo, cozida, assada, etc.

**Çomichas, Semichas e Somichas.** Verteduras do vinho molle á

bica do lagar, que erão uma canada em almude.

**Çorame.** O mesmo que *Cerome*. *Cramol* e *Cramor*. Procissão de Preces, ou Ladainhas.

**Crasta.** O mesmo que *Clasta*. — Escalão, friso, ou cáracol, por onde se subia ao mais alto de uma pyramide, ou columna.

**Cravadura.** Todo o genero de ferragem e pregagem para a fabrica das náos.

**Crebrantado.** Privado da sua liberdade, captivo, sujeito ao dominio de alguem.

**Credença.** Crença, Fé, Religião.

**Crelegiastico.** Ecclesiastico, pessoa addida á Igreja.

**Creliga e Creriga.** Religiosa, Freira, Monja.

**Creligo.** Clerigo.

**Cremercencia.** Clemencia, humanidade, compaixão.

**Crementinas.** O livro septimo das Decretaes.

**Crerlas.** Todo o Clero, assim Secular, como Regular.

**Crerixia.** Clero, grande número de Clerigos.

**Creúdo.** Crido, firme, estavel no conceito de quem ouve.

**Criação.** Assim disserão não só os rebanhos e fructos, mas também os *escravos*, que se reputavão, como animaes e fazendas de seus senhores.

**Criado, a.** O que foi criado na casa, ou companhia de alguem, sem salario, nem obrigação de servir, senão conforme aos da sua condição. Os lavradores chamavão *Criados* aos filhos dos Nobres, que suas mulheres criavão a seus peitos.

**Criamentos.** Affagos, doçuras, meiguices, attractivos.

**Criança.** Criação, ensino, doutrina, educação. — Principio, instituição, origem, nascimento, erecção.

**Criar.** Regalar, affagar, ameiçar.

**Crimenço.** Clemente, nome proprio de homem.

**Crocifício.** Crucifixo, Imagem do Redemptor na Cruz.

**Crocifigar.** Crucificar.

**Croyo.** Claudio, nome proprio de homem.

**Cruc.** Cruz.

**Cruesa.** Atrocidade, crueldade, deshumanidade.

**Cruz de Limoges.** A que era feita e esmaltada nesta Cidade de França.

**Cruzamento da cara.** Gilvaz, golpe grande na face, de qualquer modo atravessado.

**Cruzilada.** Encruzilhada de caminhos, que reciprocamente se cruzão.

**Cubiçante.** O que tem desejo e vontade de alguma cousa.

**Cubilheira.** Mulher de idade e nobreza, que tratava da limpeza e acio dos leitos e vestidos das Pessoas Reaes.

**Cubo.** O mesmo que *Cubello*, obra da Fortificação antiga.

**Cuculla.** Cogula, vestidura Monachal. — Casula, de que os Sacerdotes usão no Sacrificio da Missa.

**Cueza.** Medida de grãos, menor que o *Ataúde*.

**Cuidação.** Desvelo, cuidado, pensamento.

**Cuigo.** Cujo.

**Cuirmão.** Primo, filho do irmão de seu pai.

**Cumello.** O mesmo que *Colmello*.

**Cumunas.** Synagoga dos Judeos.

**Cunca.** Tigela.

**Cuncha.** Concha, marisco de concha.

**Cunho.** O mesmo que *Caunho*.

**Cuntas.** Contas para rezar, ou para ornato.

**Cunçado, a.** Conhecido, publico, sabido, notorio.

**Cura.** Vigilancia, cuidado, attenção.

**Curral, ais.** Casa, ou residencia honrada, com todas as peças e quartos precisos e necessarios.

**Cursavel.** Que corre, e chega a muitas partes.

**Curtello.** Parece ser a póda das vinhas, que se faz com o cutelo.

**Curugeira.** Pardieiro, povoação vil, sitio penhascoso, e só proprio para criar curujas.

**Cusa, as.** Cousa, as.

**Cusina.** Sobrinha.

**Custagem.** Custo, gasto, despendio.

**Custodio.** Assim disserão o Provisor de um Bispado.

**Custumagem.** Direitos, fóros, pensões, que não tinhão outra origem, que o costume de se pagarem.

**Costume afortelizado.** O que se funda em Direito, razão e consentimento geral do Povo.

**Costume louvado.** O mesmo.

**Cutelada.** Golpe de cutelo, ou de qualquer outro instrumento cortante, ou agudo, cutilada.

**Cutelo.** *Senhor de Baraço e Cutelo*: O que tinha em algum territorio toda a Jurisdicção Civil e Crime, a que chamavão *Mero e Mixto Imperio*.

**Cuvilheira.** O mesmo que *Cubilheira*.

**Cuyta.** O mesmo que *Coita*.

*Cuytello.* Canivete, navalha de algibeira.

*Cuytoso.* Coitado, mesquinho, miseravel.

*Çumichas.* O mesmo que *Çomichas*.

*Çurame.* O mesmo que *Cerame*.

*Cyoado, os.* Porco domestico, cevado, que se engordava para ser posto de salmoura.

## D

## DA

**D.** Como letra numeral, vale a 500: plicada, tinha valor de 5000. — Na Musica, era signal para se deprimir a voz.

— Por *B*, *P*, *T* e *Z* se achava com frequencia. — Antigamente se escrevia com tres estrellinhas, postas em triangulo. —

*Voltado* com o meio circulo para a esquerda, se tomou algumas vezes por *E*. E nesta mesma figura, atravessado por cima com uma linha recta, era abbreviatura Romana de *Depositus*, ou *Deposita*.

*Dadivas.* O mesmo que *Jantares*, *Colheitas*, ou *Paradas*, que principiando em generosa liberalidade, degenerarão em rigoroso tributo.

*Dados.* Munição de chumbo, feita em quartos, e não redonda.

*Daganhas, Deganhas, Deganas e Decaneas.* Terras incultas e bravias, reduzidas a cultura, e nas quaes se fundava alguma *Capella*, ou *Igreja Rural*.

*Dami.* Panno de seda, verde, branco, ou de outra côr, e algumas vezes tecido com ouro.

*Damolhy.* Damos-lhe.

*Danado.* Maltratado, perdido, arruinado.

## DE

*Danar.* Causar damno, fazer dextrimento.

*Dante.* Dado, ou dada.

*D'antre.* Tirado do meio delles, d'entre os mais.

*Dapiado.* O mesmo que *Danado*.

*Dapnador.* O malfetor, o que por si, ou com os seus animaes faz damno nos bens do seu proximo.

*Dar de avesso com alguem.* Arruiná-lo, perdê-lo, destruí-lo.

*Dar lugar aos bens.* Fazer cessão delles, na fórmula da Lei, para serem repartidos, ou rateados pelos acredores.

*Davandito.* Antedito, sobredito.

*Davante.* Por diante, pela prôa.

*De.* Acha-se por *Et*.

*Deceduras.* Partos, que descem do ventre materno, pariduras.

*Decente, es.* Que vai descendo até o mais profundo.

*Decima Saladina.* Esta devião pagar os que se não alistavão para irem á conquista da Terra Santa.

*Decimas.* Assim chamarão aos *Dízimos*.

*Decimento.* Descendimento. — Descredito, falta, menoscabo, abatimento na reputação e honra.

*De consuum, adv.* Juntamente, de companhia.

*Decuria.* Colmêa, ou cortiço de abelhas. — A figura de um X, que he uma cruz em aspa.

*Dedes.* Deis, tenhaes obrigação de dar.

*Defendimento.* Proibição, defesa, encouto, embargo.

*Defensor.* O que ampara, patrocina, defende. Foi Officio e Dignidade, que teve uso na Igreja e no Imperio. — Para com os Godos era o Ministro, a quem pertencia a cobrança e arrecadação da Fazenda Real.

— Chamáráo-se *Defensores* os Militares honrados e fortes, que defendião a Nação e a Patria.

*Definção.* Axioma, principio certo e indubitavel.

*Defumaduras.* Cheiros, perfumes, pastilhas.

*Deganhas.* Priorados, ou Igrejas Ruraes, que tambem se disse- rão *Decanias*, ou *Decanhas*.

*Degolador.* O magarefe, que degolava as rezes entre os Judeos.

*Degredo.* O mesmo que *Decreto*, nome que se deo a tudo o que fóra julgado pelo Principe.

— O Decreto de Graciano, que faz a Primeira Parte do Corpo do Direito Canonico. — Alvará, Carta, Ordenação, Decreto Real.

*Degrêtaes.* As Decretaes dos Sum- mos Pontifices.

*Dehonestar.* Descompôr alguem com palavras, injurial-o, affrontal-o.

*Deitada do leito.* Tudo o que per- tence á decencia e composição delle.

*Deitar.* Enterrar, sepultar.

*Deitar para mal.* Entregar-se a

uma vida licenciosa, torpe e deshonesta.

*Deleixar.* Dar, conceder, outor- gar.

*Deliz.* O mesmo que *Diniz*, nome proprio de homem.

*Delonga.* Dilação, detença, de- mora.

*Delongamento.* O mesmo.

*Demandador.* O que pede esmo- la para alguma obra pia.

*Demandar.* Pedir esmola com licença, e para honesto fim.

*Demandas.* Peditorios, que se fazião com intuito de piedade.

*Dementre, adv.* Em quanto não.

*Demostrar.* Mostrar, fazer certo e patente. — Baldear, mudar a carga para outra parte, des- carregar.

*Demover.* Persuadir, ou mover alguem a que siga a opinião contraria.

*Dende.* Delles.

*Denifcamento.* Damno, perda, acção de destruir e fazer mal.

*Denifcar.* Fazer damno.

*Denodado.* Atrevido, resolute, confiado.

*Denodo.* Ousadia, resolução, con- stancia, atrevimento.

*Denóstos.* O mesmo que *Deóstos*.

*Deos: que bem! interjeiç.* Muito embora, seja, está feito, lá se avenhão, não haverá contenda.

*Deostar.* O mesmo que *Dehone- star*.

*Deostas.* Palavras de contumelia, injúria e affronta.

*Deo-Vota, Deo-Voda e Deo-De- vota.* Nem sempre se deo este nome a uma Religiosa professa: o mais commum foi o dar-se a uma mulher temente a Deos, entregue á piedade, e que via- via com particular cuidado da

sua salvação, ou fosse solteira, ou casada, ou viuva.

**Departição.** Conversação, practica familiar. — Ausencia, retirada.

**Departidamente.** Com muita clareza e sem confusão alguma.

**Departimento.** Divisão, estrema, baliza. — No sentido moral: Separação, parcialidade, rancho, ou estremamento.

**Departir.** Repartir, distribuir, dividir. — Practicar, ou conversar familiarmente.

**Departir-se.** Ausentar-se, retirar-se, apartar-se.

**Depost.** Depois.

**De praça.** Publicamente, á vista de todos.

**Depus.** Depois.

**Derrabar.** Apanhar por detraz, pela rabada.

**Derradéiras.** Fim, termo, remate.

**Derramá.** Lançamento de alguma contribuição igualmente por todos.

**Derrubamento.** Acção de lançar por terra.

**Desacoomhadamente.** Livre e desembaraçadamente, sem coima, nem defesa alguma.

**Desacordar, ado.** Estar como fóra de si por causa do susto, pavor e medo.

**Desafiçom.** Desafio.

**Desafiar.** Despir, tirar a alguém o seu fato, ou roupa.

**Desaforado.** *Contrato desaforado:* aquelle, em que se renuncia o foro do domicilio, ou privilegio, ou em que um dos contrahentes promette dar, ou fazer alguma coisa em certo lugar e tempo, sob certa pena.

**Desaforamento.** Assim disserão

tudo o que se oppunha ás Leis, Foros e Regalias de algum Concelho, ou Monarchia.

**Desagruidado, adj.** Mal intencionado. — *Subst.* Semrazão, injuria, affronta, violencia.

**Desalealdar.** Dar ao manifesto.

**Desalhar.** Alienar alguns bens.

**Desâmão.** Cousa, que não faz conveniencia.

**Desapossado.** Abatido, falho, desfallecido.

**Desapressar.** Alliviar, tirar o peso, ou alguma obrigação.

**Desarro.** Pobreza, falta, penuria do necessario para passar a vida.

**Desbaratar.** Repartir, fazer em sortes com grande economia e igualdade.

**Descadamente.** Occultamente e sem alguem o saber.

**Descaminhar.** Incorrer na pena de perdimento de alguma cousa, por não pagar os Direitos da Lei, ou Regimento.

**Descangar a casa.** Tirar-lhe a canga, ou artificio de páos atravessados, que segurava o colmo, com que ella se cobria.

**Descasadamente.** Socegada, ou descansadamente, sem obrigação alguma.

**Descender.** Descer.

**Deschambo.** Escambo, troca, commutação.

**Descompensar.** Descontar, abater, levar em conta. — Dispensar com alguém.

**Desconto.** Diminuição da conta, compensação. — Labeo, nota, infamia.

**Descontos.** Discordias, desavenças.

**Descorrer.** Correr, passar áyante, descaír.

**Descorrer-se.** Livrar-se do pejo e vergonha.

**Descomunaleza.** Acção, que exorbita do commum e regular, desordem, confusão.

**Descomunamente.** Contra o que communmente se practica.

**Descrer.** Arrenegar da Fé, affrontar, proferir blasfemias contra Deos, ou seus Santos.

**Desemalhear.** Recobrar o que andava alienado.

**Desembargar.** Despachar. — **dinheiro.** Dar cedula, ou despacho para elle se cobrar.

**Desembargo.** Alvará, ou cedula, por que se mandava pagar alguma somma.

**Desembestado.** Desenfreado, devasso, perdido, de máos costumes.

**Desencerrar as antiguidades.** Restituil-as, aclaral-as.

**Desende, adv.** Dalli, daquelle lugar.

**Desenfadadiço, a.** Que causa prazer, gosto e desenfado.

**Desenpeço.** Descarga, allivio, desembaraço.

**Desensinado.** Nescio, ignorante, sem instrucção alguma.

**Desfacelha.** Desfazel-a.

**Desfacer.** Desfazer.

**Desfalcamento.** Diminuição.

**Desfaltar.** Cercear, diminuir, reduzir a menos.

**Desfaldado.** Defraudado, diminuto, roto, quebrado.

**Desfalecer.** Acabar-se, extinguirse, desaparecer.

**Desfalecimento.** Falta, engano, inconveniente, falha.

**Desfaleçudo, a.** Minguado, pobre, falho do preciso.

**Desfeita.** Dissimulação. — Arte, destreza, desculpa.

**Desfrolado.** O mesmo que *Desfaldado*. — **Capatos desfrolados:** Os que são lavrados de varias formas e figuras na flor do couro. — **Esflorado** se disse o calçado, quando a flor do cabedal ficava para dentro, e o carnaz para fóra.

**Deshi.** Desde então, dalli.

**Desiguallança.** Desigualdade, differença.

**Desinviolar.** Fazer santa e honesta uma cousa, que antes era tida por abominavel e polluta.

**Desistição.** Desistencia, deixação, renuncia.

**Deslegamento.** Desunião, separação, morte corporal.

**Desmemoriado.** Parvo, louco, desasidado.

**Desmesmado, a.** Excessivo, exorbitante, desmarcado.

**Desnificado.** Damnificado, roto, destruido.

**Desmembrar.** Desmembrar, separar, dividir.

**Desoy.** Desde hoje.

**Desollamente.** Desbragadamente, com demasiada soltura.

**Despear.** Mancar, tolher-se dos pés.

**Despeitamento.** Desprezô, affronta, injuria. — Ira, paixão, má vontade, renitencia, pezar.

**Despeitar.** Obrar alguma cousa apezar e contra a vontade de alguém. — Injuriar, affrontar, tractar alguém com desprezo, deshonra e vilipendio. — Vexar, opprimir.

**Desperçadoiro.** Vil, baixo, desprezivel.

**Desperçar.** Desprezar, ter em pouco.

**Desperecer.** Faltar, morrer, perder, acabar.

**Desperescer.** O mesmo.

**Despêrgar.** O mesmo que *Desperçar*.

**Despezo.** Despendido, empregado.

**Despontar.** Nascer, brotar, subir de ponto.

**Desporto.** Solidão, retiro, lugar pouco frequentado. — Entretenimento, recreação, allivio, desenfado justo e honesto.

**Desposayas.** Desposorios.

**Desposiçoom.** Exposição de algum texto, ou passagem menos clara.

**Despreçamento.** Vilipendio, desprezo, affronta.

**Desprezadoiro.** Abominavel, digno de desprezo.

**Desprezer-se.** Descontentar-se.

**Dessegar.** Cortar, dividir, separar.

**Desessorio (Juízo).** O que dirime, decide e acaba toda a contenda.

**Desfiar.** Desafiar, provocar a duello.

**Desuú.** Todos juntamente, e cada um *pro rata*.

**Destalhar-se a Justiça.** Faltar com ella a quem a tem, não se lhe dar o que he seu.

**Destalho.** Panno de cobrir o banco, ou qualquer outro assento.

**Destinguyr.** Extinguir, fallecer, acabar.

**Destinto.** O instincto dos brutos.

**Destranger.** Repartir, dividir, distribuir.

**Destrenger.** Ser vontade de alguem, querer, ordenar, ou permittir.

**Desum.** O mesmo.

**Desusodito.** Sobredito, já declarado acima.

**Desuam.** Um depois de outro, e não simultaneamente.

**Desvairado, a.** Desordenado, discordante, vario, extravagante, alheio do que commumente se usa.

**Desvairança, as.** Diferença, diversidade. — Loucura, desvario.

**Desvairar.** Não concordar.

**Desvairo.** Discrepancia nos pareceres, opinião contraria, desunião.

**Desy.** O mesmo que *Deshi*. — Depois disto, alem destas cousas.

**Detardança.** Demora, vagar.

**Deteeóor.** O que detém, occupa, ou possui alguma cousa.

**Determinação.** Divisão, partilha, ou demarcação.

**Determinança.** Determinação, sentença, decisão.

**Determinar.** Demarcar, dividir.

**Devaneó.** Desvanecimento, arrogancia, fofice.

**Devassar.** Descoutar, deitar em devasso, fazer publico o que antes era particular.

**Devetro.** De tempos antigos.

**Dévida.** Divida, obrigação de pagar alguma cousa.

**Deviginar.** Reduzir a cultura as terras incultas e bravias.

**Dextio.** O mesmo que *Dextros*.

**Dextrario.** O mesmo que *Adextrado*.

**Dextros.** Passaes, ou logradouros de uma Igreja, ou Mosteiro.

**Dezão.** A duodecima parte de qualquer conta, ou medida.

**Dezenvestir.** Desapossar, tirar, ou largar a posse.

**Dezoutanos.** Dezoito annos.

**Dhuc.** Duque.

**Dia de Foral.** Aquelle, em que se

fazia Audiencia ás Partes na Casa da Camera.

*Dia do Gallo.* Parece, que seria o da Sexta feira Santa.

*Dia-noute.* O dia do anno de 1220, em que um pasmoso Eclipse transformou toda a claridade em noite escura.

*Dia do Sermom.* O da Primeira Oitava da Paschoa.

*Dieiro.* Dinheiro.

*Dieta de terra.* A que se póde lavrar em um dia com uma junta de bois, uma geira.

*Diffir.* Diffinir, julgar por sentença.

*Difindor.* O que decide, resolve, determina alguma contenda, ou negocio duvidoso: hoje dizemos *Diffinidor*.

*Dimite.* Limite, termo, demarcação. *Dimitado, Dimitação,* etc.

*Dimitiçom.* Dimissão, desistencia, deicção, renuncia.

*Dimunarem.* Diz-me uma cousa.

*Dinheirada, as.* O que se comprava, ou valia tantos, ou quantos dinheiros, ou talvez um só.

*Dinheiro.* Moeda, que entre os Romanos valia dez Asses (40 reis dos nossos), e por isso era marcada com um X. Em Portugal correo com o valor de dez Pretos, que fazião um *Real branco*. E por fim forão reduzidos a um *Cecilil*, que he a sexta parte do dito *Real*.

*Dinheiro de S. Pedro.* Assim disserão o que varias Nações dação, por devoção annual, á Sé Apostolica.

*Dinheiros secos e molhados.* Os primeiros erão os que se jogavão a moeda corrente: os se-

gundos a cousas comestiveis, ou potaveis.

*Dioso.* Antigo, velho, de muitos dias.

*Diptagos.* Tabellas de 3 columnas, em que se escrevião os nomes de certas pessoas, benemeritas da Santa Igreja, como Bispos e Bemfeitores, ou fossem vivos, ou defuntos.

*Direiteza.* Direito, justiça, rectidão.

*Direito da véla da Igreja.* Parece ser o direito de receber, como Padroeiro, a véla, que na oblação da Missa se offerencia.

*Direituras.* Pensões miudas, foragens, ou miunças, que o Emphyteuta pagava, alem do Foro principal e sabido.

*Direitureiro.* Inteiro, recto, imparcial, amigo de fazer justiça e dar o seu a seu dono.

*Disembrança.* Separação, apartamento, divisão.

*Distinto.* Extincto, acabado, findo.

*Ditagos.* O mesmo que *Diptagos*.

*Divedo e Devúdo.* O mesmo que *Divido*.

*Divido.* Parentela, razão de parentesco.

*Divisaçom.* Separação, divisa, termo, limite, partilha.

*Diviseiro.* O que compunha, departia e julgava a final todas as causas entre os moradores das Behetrias.

*Dizer aos ditos e ás pessoas.* Pôr contraditas ás testemunhas, contradital-as.

*Diser-se.* Ser, chamar-se, intitular-se.

*Dizima.* Havia *Dizima Ecclesiastica*, ou *Spiritual*, que sepa-



gava á Igreja: e *Dixima Secular* ao Senhorio, que deo principio á que agora chamamos *Jugada*.

*Diximadas*. *Libras diximadas* se disserão aquellas, das quaes dez fazião uma das antigas.

*Diximos capitais*. O grosso do pão e do vinho, que se chamava *Cabedal* em 1474.

*Doairo*. Semblante carregado, desdem, enfado.

*Dóas*. Peças, joias e outras cousas de ornato e limpeza, que fazião o enxoval de uma Senhora.

*Dobra*. Moeda d'ouro, que correo em Portugal. Houve *Dobras Portuguezas*, ou *Cruçadas*, que valião 270 reis, e depois 147 reis: *Dobras Castelhanas*, da *Banda* e de *D. Branca*, ou *Sevilhanas*, chamadas *valedias*, por correrem neste Reino por 200, ou 230 reis. Tambem corrêrão *Dobras Mouriscas*, ou *Barbariscas*, com o valor das *Portuguezas*, de *Pra-xida*, *Sagilmença*, *Marrócos*, etc. Na *Chron. d'El Rei D. Fernando* se diz, que 4 libras fazião uma *Dobra*. E na d'El-Rei D. João I. *Cap. 49*, uma *Dobra* tinha cem libras.

*Dobrado de cera*. Rolo, ou payó de cera, que tambem disserão *Candea*.

*Dobral de coiro*. Rolo de pergaminho, bolsa, ou carteira de coiro.

*Doctra*. De outra.

*Doens*, *Don*, *Dons*, *Donarios*, ou *Dominicaes*. *Luctuosas*, ou *Donativos*, que os Cavalleiros e Nobres deixavão ás Igrejas por sua morte, e que de uma

piedosa devoção passáráo á obrigação rigorosa.

*Doestadoiro*, *a*. Affrontoso, abominavel, que causa vergonha, injuria, confusão.

*Doestò*. O mesmo que *Deósto*. Palavra injuriosa, picante, affrontosa.

*Dógano*. Deste anno.

*Doiromão*. Assim chamárão a foz do Rio Douro.

*Doma*. Semana.

*Domairo*. Hebdomadario, o que serve por semana nos Divinos Officios.

*Domicilio*. Tudo o que pertencia á casa, ou vivenda de um lavrador, ou colono.

*Dominicarias*. O mesmo que *Doens*.

*Domoça*. Casal, predio, possessão, em que habitava o emphyteuta, ou caseiro.

*Dona*. Mulher viuva. — *de Prol*. Dama do Paço, de Antiga Nobreza, que hoje dizemos *Dama de honor*.

*Donadio*. Donativo, dadiva.

*Donarios*. O mesmo que *Doens*.

*Donas*. O mesmo que *Dóas*.

*Donoso*. O mesmo que *Donairoso*: galante, divertido, engraçado.

*Dóos*. Dous.

*Dór*. Doença, enfermidade, achaque.

*Dormidoiro*, *os*. Dormitorio de gente Religiosa.

*Dormir*. Tambem se tomou por passar a noite em vigilia; por ser aquelle tempo o mais proprio para o somno.

*Dorneira*. A moenga do moinho, em que se deita o grão.

*Dotamento*. Dote de casamento.

*Douradoiro.* Firme, estavel, permanente.

*Dozão.* O mesmo que *Desão*. Também se chamou *Dozão* a canada de vinho, por ser a parte 12.<sup>a</sup> de um almude.

*Du.* Príncipe, chefe, capitão.

*Dua.* O mesmo que *Adua*.

*Dublo.* O dobro de alguma coisa.

*Dubrar.* Dar em dobro.

*Ducatão.* Moeda d'ouro, que valia já 30, já 40 \$000. reis.

*Duéo.* Duello, desafio, combate de duas pessoas, pactado por

auctoridade propria, e designado o tempo e lugar.

*Dulca.* Duvida.

*Dulce.* O mesmo que *Aldonça*, nome de mulher.

*Dulterio.* Adulterio, infracção da fé conjugal.

*Dum.* O mesmo que *Dom*, abreviatura de *Dominus*.

*Duradoiro.* O mesmo que *Douradoiro*.

*Dussia.* A Capella Mór de um Templo.

*Duum.* De um.

*Duvhida.* Duvida.

*Duzão.* O mesmo que *Dozão*.

## EC

**E.** Como letra numeral, valia 250. — Como Nota Musical, notava igualdade no canto. — Acha-se com frequencia por *I* e por *A*. Epelo contrario se acha *A* por *E*. — Em lugar do diphthongo de *Ae*, foi o mais frequente até os fins do Seculo XII. — Também se acha com a figura de *F*. — Escripto com dous *II*, temos nas Inscriptões, que nos restão do tempo dos Romanos. — Dobrado, acha-se com frequencia em os nomes contractos, que da Lingua Latina passarão á Portugueza, e sempre que o pronunciação longo e aberto: o que hoje suprimos com *accento grave*, ou *agudo*. — Também se escreveu com dous *XX*.

*Echacorvos.* Enganadores, em-

## E

## EG

busteiros, impostores. V. *Ichacorvos*.

*Edificamentó.* Edificios, casas, vivenda de uma quinta, granja, ou casal.

*Edulo.* Cabritinho tenro.

*Eferventamento.* Effervescencia, fervor.

*Efusal de linho.* Afusal, que tem de peso dous arrateis, e constava de 12 estrigas, e era a 4.<sup>a</sup> parte de uma *pedra*, que são 8 arrateis.

*Egira.* Epocha, ou Era dos *Mahometanos*, que principiou no dia, mez e anno, que Mafoma fugio de Medina para Méca, que foi no anno de Christo 622, e a 15 de Julho (em que foi Lua nova) em uma quinta feira; mas hoje os seus Discipulos contão a *Hegira* do dia 16 de Julho, que foi sexta feira.

*Egoa apoldrada.* A que actualmente está criando o seu poldro, ou poldra. — *ferrolhada.* A que anda com pêu, ou ferros nos pés. — *de cavallagem.* A que he de marca, ou de Rei. — *infantil.* O mesmo.

*Egrejairo.* Tudo o que pertence a um certo numero de Igrejas. — Uma pequena Igreja, Capella, ou Oratorio.

*Ei.* Eu.

*Eibitar, Eibitrario, Eibitrio.* Arbitrar, arbitratorio, arbitrio, com os seus derivados.

*Eichão, Ichão e Uchão.* O que tinha á sua conta a Ucharia Real.

*Eidaya.* Idanha, antigamente Cidade, hoje Villa.

*Eigo.* Unicamente, excepto, tão sómente.

*Eiradéga, Eiradiga e Heiradéga.* Certa pensão de fructos, que alem da principal, pagavão os Emfyteutas, ou Colóns ao Direito Senhorio, cuja quota pendia do reciproco contracto. Parece que algumas vezes se tomava a *Eiradéga* por certa medida dos liquidos, e a *Eiradiga* dos solidos; mas ordinariamente se confundião.

*Eirel.* Herdeiro.

*Eiveger.* Rotear, esmoutar, agricultural o que d'antes estava inculto.

*Eixecutor.* O que põe por obra e executa alguma cousa.

*Eixeição.* Excepção.

*Eixerqueira, ou Enxerqueira.* Mulher, que anda vendendo a carne, que sobejou no açougue, ou a de salmoura, e que já não he fresca.

*Eixerrutamente.* Despoticamen-

te, sem causa, nem razão, *ex abrupto*, repentinamente.

*Eixete, adv.* Excepto, tirando, resalvando.

*Eixidas.* Saídas.

*Eixido, Enxido, ou Ixudo.* Fazendinha, ou quintalejo, que ficava junto, ou contiguo ás casas de morada.

*Eixuquetar.* Executar.

*Elau.* Damno, perda, detrimento, multa, ou coima.

*Eleiso.* Elle mesmo.

*Elisar.* Aleijar, lesar, ferir, espancar.

*Ello de linho.* Meia mão, ou seis estrigas de linho.

*Emavessar.* Dar com alguém de avesso, transtornar os seus projectos, perdel-o, derrotal-o.

*Elmo.* Véo, ou panno precioso, com que se cobrião os Altares.

*Emader.* Acrescentar alguma cousa mais ao que já estava dito.

*Embair.* Enganar, illudir.

*Emballo.* Agitação, movimento das aguas.

*Embarbasçar.* Endouadar, tirar alguém do seu siso.

*Embargamento.* Embargo, impedimento, embaraço.

*Embolhas.* Botas, ou pelles de extraordinaria grandeza para ter, ou conduzir vinho em bestas, ou carros.

*Embrolamento.* Qualquer bordado de ouro, prata, ou seda, que tambem se disse *Broslado*.

*Embuizar.* Atochar, embutir.

*Emcampagom.* Renuncia do Prazo, que faz o Emfyteuta nas mãos do Senhorio.

*Emcomissado.* O que tinha caído em commisso.

*Emcomissar.* Caír em commisso.

*Emenda.* Castigo, ou pena por algum erro, ou delicto. — Satisfação de alguma injuria.

*Ementario.* Inventario, ou rol de tudo o que pertence a uma herança.

*Em faga porfia.* Não faça duvida.

*Emina.* Medida de liquidos, que talvez levava um quartilho, ou quartilho e meio; pois não era uniforme em todos os paizes. — Medida de solidos com a mesma variedade; pois em umas partes era quarta e meia, em outras um çalamim.

*Emliçoom e Inlliçom.* Eleição, escolha.

*Emmagrentar.* Emmagrecer.

*Emmenicer.* Tornar-se ao estado, ou acções de menino.

*Emmenta, ou Ementa.* Memorial, ou Livro, em que se aponta tudo o que se gasta, ou despende. — *Livro da Ementa:* aquelle, em que se escrevião os summarios das Cartas Regias, Doações, Graças, Mercês, para andarem sempre em lembrança.

*Emmentar.* Dizer em summa, recapitular as acções todas, boas e más, de algum sujeito.

*Emmentres.* Em quanto, entretanto.

*Emneizamento.* Annexação, obrigação perpetua.

*Emneixar.* Annexar, unir para sempre.

*Emno, a.* O mesmo que *em-o*, *em-a*, ou *no* e *na*.

*Empachar.* Embaraçar, escrupulizar, não proseguir no seu destino.

*Empacho.* Embargo, impedimento.

*Empalada, as.* Arrochada, pancada, bastonada.

*Emparamento.* Amparo, soccorro, protecção.

*Emparedada, Emparedeada, Emparedenada, ou Empardeada.* Mulher varonil, que desengañada do mundo, se fechava até a morte entre quatro paredes, fazendo rigorosa penitencia, e não fallando mais, que o necessario á sua consciencia.

*Empecario.* Damno, perda, detrimento.

*Empecivel.* Que faz mal, causa detrimento.

*Empecivo.* O mesmo.

*Empeço.* Embaraço, duvida, contradicção. — Começo, principio de alguma cousa.

*Empenhoramento.* Acção de dar, ou tomar em penhor.

*Empenhorar.* Dar em penhor.

*Empenoso, a.* Alto, soberbo, grande, levantado.

*Empessoamento.* Acção de metter de posse, emposoar.

*Empicotar.* Expôr alguém á vergonha, preso ás argolas do pelourinho, por algum crime não muito grave.

*Emplazar.* Emprazar alguma propriedade, ou bens de raiz.

— Citar alguém, para que em certo dia e lugar compareça perante a Justiça de maior alçada.

*Emplumado.* Coberto de penna.

— *Nascêr emplumado:* he nascer já com discernimento, juizo e discrição.

*Empolos, as.* Depois d'os, depois das, outros, outras.

*Emprazamento.* Todo e qualquer contracto. Difieria o *Emprazamento* do *Aforamento*, em que

por aquelle recebia o Senhorio certa renda annual, mas transferia o Dominio directo no Colono, ou Emfyteuta: neste pelo contrario reservava o Senhorio o Dominio directo, e dava a cultivar por um, ou mais annos, com o foro de terço, quarto, ou quinto. — O mesmo que *Chamamento*.

*Emprazar-se*. Entregar-se vil e fracamente á disposição livre de seus inimigos.

*Emprestor*. O que empresta alguma cousa.

*Emprir*. Encher, completar.

*Emquirimento*. Inquirição, depoimento de testemunhas.

*Emsejas*. Matar por emsejas: á traição, por aleivosia, á falsa fé.

*Emsembra*. Juntamente, de commum acordo, consentimento e vontade.

*Emtruviscada*, *Introviscada* e *Troviscada*. Direito, ou Pensão de um jantar, ou merenda, que o Emfyteuta, Colono, ou Vassallo pagava ao Senhorio, quando vinha fazer alguma pescaria, que ordinariamente se fazia com trovisco pisado em grande quantidade, e lançado no rio.

*Emvailhas* e *Emvasilhas*. Vasilhas de toda a qualidade para recolher os vinhos.

*Emxára*, *as*. Matagal, mata, charneca despovoada e inculta.

*Emærcar*, ou *Eærcar*. Andar pelos povos vendendo carnes de salmoura, ou chacina.

*En*. Preposição, que corresponde á Latina *in*.

*Enader*. O mesmo que *Emader*.

*Enallenar*, Alhear, fazer passar a cousa a outro Senhorio.

*Enbollas*. Ambulas dos Santos Oleos.

*Encadarroado*. Severo e de ceinho caído.

*Encalçar*. Alcançar, proseguir no alcance, haver ás mãos.

*Encalço*. Seguimento, alcance. — Pégada do que anda.

*Encaminhamento*. Dote, estado, comportamento honrado e honesto. — Industria, persuasão, conselho.

*Encaminhar*. Ordenar, estabelecer, consignar. — Querer, ou permittir.

*Encanteirado*, *a*. Arrimado, assente ao canto da adéga.

*Encarar*. Pôr á vista.

*Encarentar*. Fazer as cousas caras.

*Encartar*. Proscrever, banir, desnaturalizar.

*Encastellar as Igrejas*. Cercal-as com mão armada, e não permittir, que alguém entre, ou saia dellas.

*Encavalgadura*. Cavalgadura.

*Encavalgar*. Pôr-se sobranceiro, e ficar superior de alguma cousa. — Cavalgar.

*Ençarrar*. Fazer um processo conclusivo.

*Encenguentar*. Cegar, offuscar, confundir, entorpecer.

*Encenso*. O mesmo que *Censo*.

*Encenssoria* e *Encençoria*. O mesmo que *Censo*.

*Encensuriar-se*. Obrigar-se a pagar certa pensão, ou *Censo*.

*Encerrado*. Acabado, perfeito, completo.

*Encerramento*. Lugar apartado, cella, Mosteiro.

*Enchouvir*. Encerrar, fechar, levar ao curral do Concelho.

- Encientes, adv.* Pouco antes.
- Encomendamento.* Encomendação, recommendação. — Incumbencia, officio, ministério, occupação.
- Encomunhas.* Fóros e pensões, que os Senhorios recebem das terras, que tinham emprazadas.
- Enconchousado.* Tapado e fechado por todas as partes.
- Encornelhar.* Desprezar, deshonrar, abater, infamar.
- Encoroçado, a.* Exposto á vergonha em lugar publico, com carocha na cabeça, em justa pena de seus enormes delictos.
- Encouteiro.* O Rendeiro, ou Sacador, que cobrava os *Encoutos*, que pagavão á Coroa os que temerariamente quebrantavão os *Coutos*, que ella havia posto, dado, ou concedido.
- Encréo.* Incredulo, o que não está pelo que se lhe diz. — O que arrenegou, ou não dá credito á Lei de J. C.
- Encuberto, subst.* Cilada occulta, dolo, fraude.
- Ençujentar.* Infeccionar, manchar, encher de nodoas.
- Ende, adv.* Dahi.
- Endovelico.* O Deos do amor, Cupido.
- Endurentar.* Callejar, endurecer, costumar-se á dôr, ao trabalho.
- Enduzer.* Appropriar, dar, investir.
- Enfengimentus.* Ficções, apparencias sem realidade.
- Enfesto, adv.* Acima, ou para cima.
- Enfiar em tantos, ou quantos moios.* Remetter alguem á presença do Juiz condemnado no valor dos ditos moios.

- Enfiar para o Juiz.* Obrigar alguem a comparecer na presença do Juiz.
- Engafecer.* Tornar-se gafe, encher-se de ronha, ou lepra.
- Enganir, ido.* Tollher-se com frio, friorento.
- Engeira, as.* Serviço, que o Colono prestava ao Direito Senhorio, cavando, segando, malhando; etc.
- Engeitamento.* Aborrecimento, abjecção, desprezo.
- Engenho.* Ingenuo, livre de toda a escravidão, honrado, nobre.
- Engenhoso.* Moeda d'ouro de 500 reis.
- Engrosentar-se.* Fazer-se deleitoso, pingue, fertil.
- Engueira, as.* O mesmo que *Engeira*.
- Enjuzte, adv.* Injustamente, contra a razão e justiça.
- Enle.* Nelle, ou em elle.
- Enlhes.* Nelles, ou em elles.
- Enliçom.* Escolha, eleição.
- Ennadar.* Determinar.
- Enocomenos.* Entre tanto.
- Enpenhorar.* O mesmo que *Empenhorar*.
- Enprimo, adv.* Primeiro que todo, antes de mais nada.
- Enquisa e Esquisa.* Inquirição, devassa, informação. — A testemunha, que depunha na Inquirição. — O mesmo *Enqueredor*.
- Enriqueentar.* Encher de riquezas, fysica, ou moralmente.
- Enroladamente.* A' surdina, pela calada, ás escondidas, sem rumor.
- Ensaes.* Sentina, ou porão da náó.
- Ensanhar.* Encher-se de sanha e colera, enojar-se.

- Ensegas.* Alcovitices, alliciamentos e todas as más obras e palavras, que conduzião á torpeza.
- Ensejo.* Occasião, motivo, força, impulso.
- Entejar.* Aborrecer, ter aversão.
- Entejo.* Aversão, odio, desaffeição.
- Entença.* Demanda, ou causa, que se deve terminar por Sentença do Juiz.
- Entençar.* Mover pleitos, contestar demandas.
- Entendimento.* Intelligencia passiva, o verdadeiro espirito de uma Lei.
- Entendudo.* Sabio, entendido, discreto, experimentado.
- Entenssom.* O mesmo que *Entença*.
- Enterramento.* Jazigo, carneiro, sepultura.
- Entojos.* Appetites, desordens.
- Entorpar.* Entorpecer, equivocar, enganar, encobrir.
- Entradanhãs.* Entranhas, o mais interior do nosso coração.
- Entradas.* Limitadas pensões, que pagavão alguns Casaes, em cujas rendas entravão alguns outros Senhorios.
- Entramen.* Entretanto, pelo tempo que, em quanto.
- Entramento.* Entrada, porta, por onde se entra.
- Entrar.* Obrigar-se, comprometter-se. — *Entrar a alguém:* ficar por seu fiador.
- Entrega,* ou *Entreguemente.* O mesmo que
- Entregadamente.* Inteira e fielmente, sem falhas, nem diminuição alguma.
- Entregue,* *adj.* Inteiro, inteira, sem quebras, ou falhas.

- Entremente,* *es.* O mesmo que *Entramen*.
- Entroydo.* Entrudo, tempo do carnaval.
- Entunas.* O mesmo que *Bandounas*.
- Enuno.* O mesmo que *Emsembra*.
- Envereamento.* Vereação, Officio de Vereador.
- Enverecar.* Exercitar o Cargo de Vereador.
- Envestidoiro.* A camisa.
- Envestir.* Vestir, revestir, forrar.
- Envzamento.* Transtorno, desorden, avesso, contradicção.
- Enviamentos.* Tentações e pensamentos máos, que o demonio envia ás almas dos Fieis.
- Enxalçado.* Exaltado, engrandecido.
- Enxano.* Cada um anno.
- Enxaravia.* Beatilha de seda vermelha, que por opprobrio trazião as alcoviteiras na cabeça.
- Enxavégos.* Redes, com que se pescavão solhas e outro peixe miudo.
- Enxavégua.* Pesca de solhas e outros mariscos de baixo preço.
- Enxeco,* *Eixeco* e *Eixequo.* Dissensão, reixa, guerra, contenda. — Pena, ou multa, que alguém pagava por ser citado perante o Juiz.
- Enxemprado.* Dado, ou reduzido a Escripura publica, copiado em publica fórma.
- Enxerca.* Carne de *enxerca:* a que se vende a olbo fóra do açougue, de chacina, ou salmoura.
- Enxerga* e *Enxerqua.* O mesmo.
- Enxido.* O mesmo que *Eixido*.

- Enxovar.* O mesmo que *Enchouvir*.
- Enxugar.* Ordenhar, mungir, tirar o leite.
- Enxundia de porco.* Unto de porco.
- Enxurdreiro.* Estrumeira, lugar de immundicias, lodaçal.
- Enzolo.* Anzol.
- Epistoleiro.* Livro das Epistolas.
- Epitogio.* Capa comprida, que cobria os mais vestidos.
- Er,* ou *Her.* Pronome pessoal e indeclinavel, que no singular correspondia a *eu*, a *elle*, e no plural a *nós*, *vós* e *elles*. — Agora, logo.
- Era.* O mesmo que *Epocha*, ou ponto fixo na Historia, desde o qual se começa a contar chronologicamente todos os successos della. A *Era Hispanica* teve principio 4 annos justos, depois que Julio Cesar foi morto no Senado, quando na *Repartição Triumviral* couberão as Hespanhas a *Octaviano Cesar*: o que foi 38 annos completos antes do Nascimento de Christo. Em Portugal alguns Documentos há datados pelo anno do Nascimento; mas nem um só legitimo se achará, no qual pondo-se simplesmente a *Era*, não correspondão as numeræes á *Era de Cesar*.
- Erazége.* Herança.
- Erdador.* O que succede na herança.
- Eredoro.* O homem Nobre, que vinha na classe dos *Herdeiros*, ou *Naturæes das Igrejas* á differença dos *Herdadores Villãos*.
- Eréo.* O herdeiro.
- Eres.* Elles.

- Ergo.* Excepto. — Mas. — Pois. — Por tanto.
- Erguer força.* Alliviar, desoprimir, pôr em paz e socego.
- Eriudo.* Levantado, erguido, posto a prumo.
- Ermar,* ou *Hermar.* Despovoar um Casal, tornar uma fazenda inculta e de pouzío.
- Ermeyrmos.* Acordes, de um mesmo animo, vontade e parecer.
- Ermigidade.* Irmandade, parentesco mui chegado.
- Ero.* Campo, herdade, que por marcos se divide.
- Errada,* *subst.* Errata, erro.
- Erva.* *Tirar com erva:* atirar, ou ferir com arma, ou pelouro envenenado com cicuta.
- Esbalho.* Espolio, esbulho, despojo.
- Esbulado,* *a.* Esbulhado, despojado, desapossado.
- Escadam,* *ens.* Turma, ou esquadraõ de gente posta em duas alas, ou fileiras, a modo de procissão.
- Escaecer.* Esquecer, não fazer lembrança, nem apreço.
- Escaído,* *a.* Esquecido.
- Escambador.* O que faz algum escambo, ou troca.
- Escambo.* O mesmo.
- Escançado.* Bem afortunado, feliz, ditoso. — Bem reputado, visto com bons olhos e sem desagrado.
- Escanção.* O Fidalgo, que deitava o vinho na copa e a offerecia ao Rei.
- Escançaria.* A casa, ou lugar, em que se distribuia o vinho na casa de um Principe.
- Escanho.* Escano, banco, assento.



- Escano.** Tumba, esquite para conduzir os defuntos á sepultura.
- Escapar.** Encampar, rescindir o contracto, ou arrendamento de alguma cousa, dimittil-a na mão do que primeiro a possuia.
- Escapula.** Astuciosa desculpa, com que alguém salva a sua palavra. — Modo e artificio, com que alguém punha a salvo a sua pessoa.
- Escarnecimento.** Mofa, escarneo, zombaria.
- Escarnho.** O mesmo. — Affronta, força, violencia.
- Escarnido, a.** Injuriado, affrontado, logrado, exposto á irrisão e contumelia.
- Escatima, as.** Apartamento, partilhas, separação.
- Escatimado.** Partido, limpo, dividido, separado.
- Escatimar.** Apartar, separar, dividir.
- Esclavagem.** Adereço, a modo de cadêa, que as mulheres trazião ao pescoço, com duas, ou mais voltas, ornado de pedras, mais, ou menos preciosas.
- Escol.** A flor, o mais precioso e escolhido de alguma cousa.
- Escoldrinhar.** Esquadrinhar, procurar com diligencia e exacção.
- Escolheito, subst.** Escolha, que se faz de alguma cousa.
- Escolheito, os, adj.** Escolhido, escolhidos.
- Escomunhom.** Tambem esta pena teve lugar entre os Hebreos, quando pelos seus crimes erão privados do trato familiar e civil dos que seguião a mesma Lei, e excluidos de entrar na Synagoga, em quanto não erão absolvidos.

- Escondedaldas.** Subterfugios, escapatorias, invenções e modos de esconder.
- Escondimento.** Lugar escuso, escondrigo.
- Escondudamente.** Occultamente, ás escondidas.
- Esconsa.** *Fallar á esconsa:* era fallar por signaes, gesticulações, acenos, interjeições, e sem movimento algum de beijos e lingua.
- Escorchar.** Ebulhar, despejar, inteiramente roubar.
- Escorregamento.** Queda, culpa, desgraça, acção de escorregar.
- Escousar.** Escusar.
- Escrepvaninha.** Officio de Escrivão.
- Escrepver.** Escrever.
- Escudo.** Moeda d'ouro: valia 90 reis.
- Esculcas.** Escutas, guardas para de noite, atalayas.
- Escurentar.** Offuscar, escurecer, denegrir.
- Escuro de vulto.** Tristonho, carregado, negro de rosto.
- Escurrilidades.** Chacorrices, palavras soltas, immodestas.
- Escusaça.** Escusa, desculpa.
- Escusados.** O mesmo que *Atalayas*.
- Escusamente.** A's escondidas, em segredo, á parte.
- Escusos.** Lugares, em que se postavão os Atalayas.
- Esfemença.** Attenção, desvelo, reflexão, cuidado.
- Esfera.** Moeda d'ouro, que fez lavar EIRei D. Manoel.
- Esgravinar.** Poder contar por miudo, ou mais bem, affligirse, desconsolar-se.
- Esguardamento.** Consideração attenta.

*Esguardar.* Considerar com a reflexão mais attenta.

*Esleer.* Eleger.

*Esluido.* Escolhido, eleito.

*Esmola ordenada.* A que era perpetua, certa e ordinaria.

*Esmaccer.* Desmaiar, esmorecer, entregar-se á preguiça e desma-zelo.

*Esnoga.* Synagoga, assemblèa dos Judeos.

*Espaçar.* Dar tempo, dilatar, conceder moratoria.— *Espaçar a casa:* conceder ferias, ou vacatura, fazer cessar do atu-rado exercicio de algum Mi-nisterio, para ao depois ser continuado com mais activi-dade e fervor.

*Espadaleiro.* O mesmo que *Spa-daleiro.*

*Espadim.* Moeda de ouro, pra-ta e cobre. A 1.<sup>a</sup> valeo 300, e depois 500 reis: a 2.<sup>a</sup> 24 reis: a 3.<sup>a</sup> 4 reis. Esta era de cobre prateado.

*Espaldudo, a.* Largo dos hom-bros e costas.

*Espandidura.* Espaço, extensão de alguma cousa, ou lugar.

*Espandudo.* Estendido.

*Esparavel.* Grande chapeo de sol, com rendas, ou cortinas pendentés, que não só fazem sombra, mas ainda encobrem a pessoa.

*Espargelado.* Derramado, espar-zido.

*Espargelar.* Espalhar, derramar, esparzir.

*Espassar.* O mesmo que *Espaçar.*

*Espeitamento.* Oppressão, vexa-me, que a alguém se faz, por occasião de se terem espiado, ou maliciosamente inquirido as suas particulares acções.

*Espeitar.* Vexar alguém, esprei-tando para este fim as suas acções.

*Espera.* O mesmo que *Esfera.*

*Espertamento, os.* Occasião, cau-sa, motivo, que despertão, para se fazer alguma cousa.

*Espicho, os.* Galbete, ou peque-no vaso, que tinha bico.

*Espiga do monte.* O mais alto e empinado delle.

*Esplandecimento.* Resplendor, participação de luzes.

*Esposoiro.* Casamento, ou ajuda de custo para elle.

*Espreguntar.* Inquirir, pergun-tar.

*Espreitas.* Ardís, ciladas, em-bustes.

*Esquadrilhado, os.* Miseravel, pobre, coitado, falto de tudo.

*Esquença.* Dita, sorte, andança, fortuna.

*Esquirol.* Campainha.

*Esquisa.* O mesmo que *Enquisa.* — Testemunha, as.

*Esquitar.* Abater, descontar do capital, que se deve.

*Esquivar.* Apartar de si, não dar entrada, cortar a familiarida-de, que uma pessoa poderia ter com outra.

*Essomedes.* Issó mesmo, da mesma sorte, também.

*Estáão, ãos.* Estalagem, hospicio, residencia, hospedaria.

*Estabelecudo, a.* Estabelecido.

*Estabeleza.* Estabelecimento, fun-dação.

*Estada.* Cavallariça, lugar desti-nado para estancia dos caval-los.

*Estadella.* Cadeira de braços, al-ta, nobre.

*Estança.* Reputação, nome, cre-dito, ou bom, ou máo.

**Estado.** Informação, conta, queixa, accusação, memoria, apontamento. — Officio de Defuntos.

**Estado de cera.** Aquelle Officio de Defuntos, ou Vigilia, em que se dava aos Padres certo numero de vélas.

**Estado,** ou *Stado da terra.* Postura da Camera sobre o preço das cousas.

**Estantho.** O subpedaneo do Altar.

**Estaos.** *Dar estaos:* accusar alguém de algum crime.

**Estar.** Estado, vida, profissão.

**Estatuado, a.** Colocado, posto, que jaz, fica, ou está.

**Estendido, a.** Largo, estendido, desafogado.

**Estère, Esterel.** Esteril, infructifero, não rendoso.

**Esterere.** O mesmo.

**Esteva.** O mesmo que *Estiva.*

**Estillo.** Penna de ferro, ou de outro metal.

**Estim.** O mesmo que *Astil.*

**Estimo.** Estimação, juizo prudencial do que poderia render um campo, se fôra semeado: ou o que renderá uma seara, que ainda está em pé.

**Estiva.** Medida de linho, que variava segundo as terras; regularmente era um *manipulo*, ou estriga, quanto bem se podia abranger entre os dedos pollice e indice.

**Estivadamente.** Certa e determinadamente, pela estiva, ou medida commua e approvada.

**Esto.** Isto.

**Estocha.** Nome de mulher, que em Latim se dizia *Eustochium.*

**Estomagar.** Impedir, transtornar.

**Estonce.** Então.

**Estorcer.** Conseguir por força, ou com importunos rogos.

**Estornar.** Impedir, transtornar.

**Estorva.** Embaraço, estorvo.

**Estoupero.** Escopro, sizel.

**Estrada Mourisca.** A que vai de Coimbra ao Porto, e passa a ponte do Vouga.

**Estrado.** Tribunal.

**Estragadamente.** Com a maior dissolução, e sem freio algum de vergonha, tèmor, ou respeito.

**Estraio.** Estranho, que não pertence á mesma familia.

**Estralar.** Estalar, quebrar.

**Estramento.** Tudo o que erão roupas e peças de um leito.

**Estranhamento.** Acção de estranhar alguma cousa, admiração, pasmo, assombro.

**Estranheiro.** Estrangeiro, de outra Terra, ou Nação.

**Estrecer.** Estreitar, diminuir, reduzir a menos.

**Estremaça.** Divisão, demarcação, partilha.

**Estremança.** O mesmo.

**Estreme.** Parte, monte, quinhão.

**Estremo.** Raia, baliza, extremidade da Terra, Lugar, ou Monarchia.

**Estrenger.** Conceder, querer, permittir.

**Estrevimento.** Atravimento, ousadia, confiança.

**Estroso.** O mesmo que *Astroso.*

**Estrovinhado.** Desattento, estouvado.

**Estrugar.** Apressar-se.

**Estrumento.** Instrumento, Escripura authentica, feita, ou dada em publica fórma.

**Estrumento de fé e credito.** Certidão authentica, dada em publica fórma.

**Estrupo.** Barulho, rumor, estrondo, arruido, tumulto.

**Estucia.** Conselho, astucia para se livrar de seus inimigos.

**Esverdados e Verdaduras.** Fructos, que se recolhião das hortas, pomares, ou quintaes. Destes em algumas partes se pagavão *Dizimos*, que chamãrão *Sacramentaes*, ou *Verdes*, ou *Prediaes*. — Legumes.

**Esverdaderos.** O mesmo.

**Evar.** Olhar, ver com attenção, reflectir.

**Evazom.** Desculpa, escapatória, côr, ou pretexto, com que se cobre, ou pretende disfarçar alguma cousa.

**Examí.** O mesmo que *Damí*.

**Exaveaduras.** O mesmo que *Esverdados*.

**Execudor.** O mesmo que *Eixecutor*.

**Exendre.** Burro, cria, ou filho da jumenta.

**Exercito de Maio.** Compunha-se de todos aquelles, que tinham obrigação de se apresentarem montados em cavallos de marca no 1.º de Maio. Vid. *Cavallo*.

**Exertado.** Lugar cheio de arvores enxertadas e fructiferas.

**Exido.** Vid. *Eixido*.

**Exouvido.** Inteira e finalmente ouvido.

**Exprovado.** Purificado, refinado, fiel, puro, legitimo.

**Exquisa.** O mesmo que *Enquisa*.

**Extimar.** Prover, tomar, ou dar providencia.

**Extimo.** Vid. *Estimo*.

**Exudrio.** O mesmo que *Eixido*.

**Ey, ou Y.** Ahi, nesse lugar.

**Eychão.** Vid. *Eichão*.

**Eyviçom e Ibiçom.** Macho, jumento, bêsta de carga.

**Eyvigar.** Romper de novo e pela primeira vez os montes maninhos, virgens e incultos, e fazel-os rendosos e frugiferos.

**Eyviguar.** O mesmo.

**Eyxarvias.** Joias, pedras preciosas, louçainhas.

**Eyxeco.** Vid. *Enxeco*.

**Eyxecutor.** O que executa e poem por obra alguma cousa.

**Eyxentios.** Privilegios, isenções.

## F

FA

**F.** Como letra numeral, valia 40: com uma risca por cima, 40\$000. — Como Nota Musical, indicava a valentia da voz. — Acha-se escripto em lugar de *B* e de *V*, e tambem de *H*. — Na Jurisprudencia se allegão os Textos do Digesto com dous *ff.* — Em os nossos antigos Documentos era frequente dobrar o *F* no principio da dicção, que com elle se escrevia. *Facané, és.* Cavalgadura maior que faca, ou cavallo pequeno, e menor que cavallo de marca.

*Façanha, as.* Juizo, ou Assento, que se tomava sobre algum feito notavel e duvidoso, para ser tido por Lei, quando outra vez acontecesse. Ou melhor: *Arresto, Exemplo, Sentença, ou Caso julgado*; sendo certo, que se deve julgar pelas Leis, e não por *Exemplos*, ou *Façanhas*.

*Face-bona.* Nome de mulher, que hoje diriamos *Boa Cara*.

*Factiro* e *Facezeiro.* O mesmo. *Faceiróa.* Pequena almofada, travezeiro, ou cabeçal, em que a face se reclina.

*Facer.* Fazer.

*Fáčergens.* Tapete, ou genuflexorio diante do Altar, ou talvez galhetas de agua e vinho para o Sacrificio da Missa.

*Facha.* Vid. *Tea*.

*Facienda.* Todo e qualquer serviço, que se haja de fazer.

FA

*Façom.* Cumprimento, feito, execução.

*Fada.* Mulher fanatica, que supersticiosamente prognosticava já trabalhos, já felicidades.

*Faldas.* Terras chãs, villas, ou povoações pequenas.

*Falifa.* Pellica, ou pelle curtida e delicada.

*Falimento.* Omissão, falta. — Morte, fallecimento. — Pecado, culpa.

*Fallamento.* Conversa familiar, dialogo.

*Fallaça.* O mesmo.

*Fallar á salva fé.* Com toda a segurança, e guardando cada uma das partes a fé, que deve a seu Principe.

*Fallar com o Confessor.* Reconciliar-se com Deos mediante o Sacramento da Penitencia, confessar-se.

*Fallar-se.* Aconselhar-se, informar-se, conferir com alguem.

*Fallas.* Faltas, ou falhas, que se haverião commettido na solução dos Dizimos, assim grossos, como *miunças*.

*Falsar.* Falsificar. — Mentir, faltar ao promettido. — Amolgar, torcer, traspassar. — Frustrar, baldar: no sentido moral.

*Falsura, as.* Traição, falsidade, aleivosia, cilada, engano, trapaça.

*Fameliaios.* Serviços, criados, moços, familiares.

*Familia*, *as*. Assim disserão os Servos Adscripticios, Colonos, ou Fisceas, que com suas mulheres e filhos moravão nas herdades dos seus Senhorios (ou fossem Seculares, ou Ecclesiasticos), occupados sempre na lavoura.

*Familia Regia*. Assim disserão os Servos Fisceas, que pertencião ao Rei, o qual muitas vezes os doava ás Igrejas, ou Mosteiros, a quem unicamente devião servir. — *do Fisco*. Os Servos das Igrejas, que estavam debaixo da protecção Real.

*Familiaria*. Mulher familiar, e reputada, como se fosse da mesma Congregação, ou familia.

*Familiario*. Familiar, commensal, que habita na mesma casa.

*Familiars*. Não erão Monges, nem Leigos, ou Conversos; mas sim uns *Continuos Commensaes*, se vivião dentro dos Mosteiros (aos quaes davão todos, ou grande parte de seus bens), ou *fazião parte da Familia Religiosa*, ainda mesmo quando vivião em suas casas, debaixo da obediencia dos seus Prelados.

*Famulo*, *a*, *de Deos*, ou *de Christo*. Não erão estes titulos indicio sempre de Profissão Religiosa, sendo certo, que frequentemente se derão a solteiros, casados, viuvos, Sacerdotes Seculares, Bispos, e a meninos e meninas de 4, ou menos annos: denotavão só uma vida Christã, ou mais reformada. Pelo contrario *Ancilla de Christo* se dizia aquella, que a Deos se consagrava, depois de 40

annos de idade, com voto de continencia e religiosa conducta.

*Fanal*. Farol, brandão, archote.

*Fanam*. O mesmo. — Moeda de ouro tão baixa, que só valia um vintem.

*Fangas*. Praça, ou lugar publico, em que o pão se vendia pela medida *Fanga*, que levava 6 alqueires, e que hoje dizemos *Fanéga*, e consta de 4 pela medida corrente.

*Fantastico*, *a*. Presumido, arrogante, soberbo.

*Farauto*. Interprete.

*Farfanes*. Este nome derão os Mouros aos Christãos, que desde a primeira conquista de Hespanha passarão á Africa, e alli moravão.

*Farinha cernida*. A que he peñeirada e limpa de todo o farello.

*Farropo*. Carneiro grande e castrado.

*Fasces*. Feixes, magotes, turmas, pelotões. — Insignia dos antigos Magistrados Romanos: constava de um pequeno feixe de varas, por entre as quaes se via sair um machado.

*Fasta*, *adv*. Até.

*Favaceiro*. O que tem obrigação de trazer o peixe dos portos do mar. Em algumas partes lhe chamão *Picadeiro*.

*Favairo*. O mesmo.

*Favoreza*. Favor, beneficio, mercê.

*Favoritas*. Canudos de cabellos, que caião sobre a testa.

*Favorizador*. O que dá favor, conselho, ajuda.

*Favorizar*. Dar favor, ajudar, assim para bem, como para mal.

*Fayngas.* O mesmo que *Fangas*, ou *Fanégas*.

*Fazedeiro.* O que he justo que se faça.

*Fazedor.* O que faz e executa qualquer cousa.—O Feitor, ou Procurador.

*Fazedura.* Bica, ou pão de manteiga.

*Fazenda.* Peleja, duello, expedição: e tambem aquillo, que se faz, tem feito, ou está para se fazer em qualquer negocio, ou empreza. — *Real.* Todo e qualquer tributo, direito, foro, ou pensão, que a ElRei se pagava.—Acção, procedimento.—Honra e credito de uma mulher honesta. — *Letra fazenda:* a de que os nossos Tabbelliões usavão pelos annos de 1500.

*Fazendeira.* Foro, ou pensão, que ao Senhorio paga o fabricador de uma herdade, ou fazenda.

*Fazenróo.* O mesmo que *Faceirôa*.

*Fazer amor e prestança.* Fazer presente e mercê. — *de si comprimento de Dircito.* Estar prompto para responder a qualquer libello, ou artigos, que contra alguém se offereção.

— *honra.* Assistir ao Funeral, acompanhar o defunto á sepultura.— *maridança.* Fazer vida marital. — *mostra.* Mostrar alguma cousa. —

*Cuteiro.* Fazer montaria. —

*refeitorio.* Dar de comer. —

*rôgo.* Faltar á justiça por causa de particulares respeitos, ou rogos.— *verdade.* Provar em Juizo o que no Libello, ou Petição se allegava. — *Foral.*

Dar alguma fazenda de foro,

aforar. — *termo.* Expirar, morrer, acabar.

*Fazer-se mouta.* Fazer que não entende, disarçar-se, encobri-se, como se com folhas, ramos, ou moutas se occultasse.

*Fazimento.* O mesmo que *Afazimento*.

*Fazonal.* Lenço de alimpar o rosto.

*Febre, adj.* Fraco, debil. *Moc-da febre:* a que tinha diminuição grave no peso, e por consequente no valor.

*Fedegoso, a.* Ascoroso, immundo, mal cheiroso.

*Fedelho.* Assim chamarão ao *Thuribulo*.

*Feira.* Commutação, ou troca de alguma cousa. — O campo, praça, ou rocio, em que se faz a feira. — *franqueada.* Feira franca, que goza de certos privilegios, liberdades, isenções e franquezas por mercê e auctoridade do Principe.

*Feirar.* Trocar, commutar.

*Feitio.* Toda a bemfeitoria, com que o Emphyteuta, ou Colono augmentavão uma herdade, ou fazenda.

*Feitura de alguém.* O que era provido, ou promovido em algum lugar honroso por valia, ou rogos de alguém.

*Femença.* O mesmo que *Effemença.* — Desconfiança, suspeita.

*Feno.* Agulhas de pinheiro, que agora dizemos *moliço*, ou *caruma*.

*Fé-perjuro.* O quebrantador do juramento, que déra.

*Feridas chans.* Contusões lividas e cardenas, de que não corria sangue, que nellas ficava pizado e negro. — *negras.* O

mesmo. — *concelhadas*, ou *conciliadas*. As que são feitas áciente, de reixa velha e caso pensado; procurando mesmo favor, ajuda e conselho para as fazer. — *consuladas*. O mesmo. — *divisadas*. Claras, patentes, e das quaes separadamente correio sangue. — *sangoentas*. O mesmo.

*Ferraduras*. Certa pensão de um tanto de ferro, ou o seu justo valor, que os Emphyteutas, Colonos, ou Vassallos pagavão annualmente ao Senhorio, para elle mandar fazer as que precisasse para as suas cavalgaduras.

*Ferragem*. Ferrãa, pasto de bestas.

*Ferragial*, ou *Ferraginal*. Terra semeada de ferrãa.

*Ferrapeia*. Peia de ferro, grilhões e qualquer outra prisão, que se lança aos pés, assim do racional, como do irracional.

*Ferrazas*. O mesmo que *Ferraduras*.

*Ferro maçuco*. O que ainda está em barra. — *moido*, *molido*, ou *mudo*: o que já está lavrado em ferramenta, ou instrumento cortante, ou aguçado e añado, ou aguçado na mó.

*Ferros*. O mesmo que *Ferraduras*.

*Fetor*. Feitor: dizia-se do homem e da mulher.

*Festa d'Aparição*. Dia de Reis, ou da Epifania.

*Fetto*. Feito, negocio, contracto.

*Feu*. Tributo, pensão, feudo, foro.

*Feirir*. Ferir, maltratar.

*Fiaã*, *Fia*, *Sfiaã* e *Fiada*. Vaso de barro, chato e redondo,

que hoje chamamos *almofia*: levava meio çalamim: por elle se pagava não só a manteiga, mas tambem os grãos.

*Fiada*. Medida, que levava a 16.<sup>a</sup> parte de um alqueire.

*Fiadoria*, ou *Fiaduria*. O mesmo que

*Fiadura*. Fiança, obrigação, que alguem se impõe de responder por outro, quando este o não faça.

*Ficada*. O contrario de partida.

*Ficar*. Segurar, fincar, v. g. as mãos, os pés, os joelhos sobre alguma cousa.

*Ficy*. Fique: do Verbo *Ficar*: remanescer, restar.

*Fieis*. Louvados, Juizes arbitros.

— *de Deos*. Os montes de pedra miuda, que junto dos caminhos lançavão á mão os passageiros. Tambem forão chamados *Montes-Gaudios* estes montões de pedras.

*Fieldade*. Fidelidade.

*Fieldades*. Partilhas e avaliações feitas por Louvados.

*Figueiredo*. Lugar cheio de figueiras.

*Figueiró*. Pequena figueira.

*Fiho*. Filho.

*Fiir*. Finar, acabar, morrer.

*Filar*. O mesmo que *Filhar*.

*Filha*, *Filhada* e *Fillada*. Tomadia de terras do Concelho, maninhas, ou incultas.!

*Filhadoiro*. Capaz de ser tomado e recebido.

*Filhamento*. Acção de tomar, receber, conquistar. Ainda hoje se diz *Carta de Filhamento*, pela qual o Principe, ou Soberano toma algum Vassallo no Foro de *Moço Fidalgo*, *Escudeiro Fidalgo*, etc.



**Filhar.** Tomar, receber, conquistar. — *pannos de segurança.* Fazer-se Religiosa uma donzella.

**Filhar as verças das cousas.** Tomar quaesquer fructos, ou hortaliças em verde, e antes de estarem sazoados.

**Fillo,** ou *Filo.* Filho.

**Fimento.** O mesmo que *Affimento.*

**Finamento.** Fallecimento, morte.

**Finco.** Escrito de obrigação de divida.

**Fingidamente.** Com fingimento, dolo; ou fraude.

**Fingidoço,** *adj.* Ficticio, falso, fingido.

**Finto.** Maço, ou Rol dos Titulos, que pertencem a um Povo, fazenda, ou territorio.

**Firma.** Juramento de calumnia. — O nome, ou signal de alguém, escripto de seu proprio punho, ou por outro a seu rogo. — Testemunha e toda a pessoa, que dava firmeza a qualquer Instrumento, ou Escriptura. — O mesmo que *Arrendamento.*

**Firmal.** Relicario de pé largo, com figura de custodia. — *Porta-paz pequeno,* que se trazia ao pescoço, ovado e sem pé. — Sello.

**Firmar.** Prestar juramento de calumnia. — Provar o que se allega.

**Firmideu.** Firmeza, valor de um Instrumento publico.

**Firmidoem.** O mesmo.

**Fisco.** Ainda hoje há varias *Pensões,* chamadas *do Fisco,* por que antigamente se pagavão á Real Coroa, que dellas fez mercê ás Corporações, ou Pessoas do seu agrado.

**Fisico.** O Medico, ou Cirurgião.

**Fisqueiro.** O que arrecada a pensão, ou renda do *Fisco.*

**Fito.** Marco levantado.

**Fiuzza.** Satisfação, confidencia no affecto e bons serviços de alguém.

**Flagelantes.** Os que se açoutavão, até derramar o sangue, em satisfação de suas culpas.

**Florim.** Moeda d'ouro, e tambem de prata; o seu valor não foi uniforme: o de Amsterdão valia 300 reis Portuguezes; o de Aragão 20 soldos, ou 70 reis; o de Castella 400 reis, e depois valeo muito menos. — No tempo d'ElRei D. Fernando corriaõ por 340 reis.

**Fodidincul.** Sodomita paciente.

**Fogaça,** *Fogacia,* ou *Fogaza.* Serviço, ou foro, que o Caseiro, ou Colono pagava ao Direito Senhorio: era um pão, ou bolo grande de trigo, talvez de um, ou dous alqueires.

**Fogar,** *cs.* Casa habitada, em que se accende fogo: differia do *Casal,* ou *Fogueira,* em que não era cercada de fazendas de raiz.

**Fogo.** Tributo, que pagão os da Terra de Chaves, que tem de seu em fazenda, moyel, ou de raiz 910 reis; chamão-lhe *Maravidi: Paga dos Fogos,* ou *das Pessoas,* ou *da Visinhança,* e tambem *Martiniega.*

**Fogo morto.** *Casal de Fogo morto:* o que estava deshabitado, reduzido a matos, e sem cultura. — *Direito de Fogo morto:* assiste ao Colono, que havendo roteado a terra brava e inculca, não póde ser lançado fóra della pelo Direito Senhorio.

**Fogueira, as.** Casaes, ou Regueengos, que annualmente pagavão á Coroa certos fóros e pensões. Em algumas partes se disserão *Fogos*, ou *Fumadégos*.

**Fogueiras de S. Miguel.** As que pagavão o Real foro por dia de S. Miguel.

**Folám.** Uma tal pessoa, nomeada por seu nome proprio.

**Foles zomaques.** Pergaminhos, ou membranas, preparadas para nellas se escrever, segundo o mais provavel.

**Folgança.** Folguedo, bemaventurança, descanso, gosto, alegria.

**Folle.** Moeda de baixo preço.

**Fonsadol.** O mesmo que *Fossadeira*. — Tributo para alguma Expedição Militar.

**For.** Uso, fórma, estilo, fóro, costume.

**Foragem, ens.** Fóros miudos: o mesmo que *Direituras*.

**Foral.** O Codice, que continha as Leis Municipaes de uma Cidade, Villa, Concelho, quinta, ou herdade, dadas pelo Direito Senhorio, ou Imperante. — Lugar estabelecido para nelle se fazerem as Audiencias e Juntas de um Concelho. —

**Foraes:** se disserão aquellas propriedades, que pagavão foro.

**Foramontãos.** Assim chamárão os Caseiros, ou Colonos, que pagavão o *foro de caça do monte*, ou *condado do monte*: e mesmo os que só tinham obrigação de acompanhar com armas e cães ao Senhorio, quando ía á caça.

**Forarias.** O mesmo que *Foragens*.

**Forçado he.** Sem duvida alguma, certamente, assim ha de ser.

**Forçador:** O que por força e sem auctoridade de Justiça se apposava da cousa, ou fazenda alheia, que se dizia *Forçada*, e o dono *Forçado*.

**Forjamentos.** Os Autos de uma demanda.

**Forly.** O mesmo que *Florim*.

**Formal.** Residencia, ou vivenda de uma quinta, ou Casal, que andava emprazado.

**Formante.** Vestido, peça, ou cousa, que pela primeira vez se vai a metter em uso.

**Fornaça.** Casa, onde se lavrava a moeda.

**Fornazinho.** Espurio, bastardo, illegitimo.

**Fornezinho.** O mesmo.

**Fornicio.** Concubinato, fornicção, mancebia, vida torpe e deshonesta.

**Fornizio.** O mesmo.

**Foro.** O mesmo que *Praço*.

**Foro Cabaneiro.** O que pagavão os homens, ou as mulheres de trabalho, que vivião solteiros, de per si e sem familia. — *Casal de foro morto*: assim chamavão o que estava amortizado, livre e isento de qualquer foro, ou pensão.

**Forrejar.** Furtar, roubar, andar á pilhagem.

**Forte.** Assim chamavão á moeda, que se oppunha á *Febre*: esta tinha de menos, aquella de mais. — Moeda de prata com o valor de 40 reis, que depois veio a valer 32 reis.

**Forte cousa.** Muito duro e aspero.

**Fortelegar.** Dar valor, firmeza, ou força a um contracto, ou Escriptura.

**Fortaleza.** Força, valor, firmeza de um Instrumento. — Castello, muro, cerca, Praça.

**Fortelezar.** O mesmo que *Afortelezar*.

**Fortiliza.** Fortaleza, vigor, firmeza.

**Fortuna.** Contratempo, perigo, desgosto, perda, afflicção, assim no mar, como na terra.

**Fossada, o.** Expedição Militar, que consistia em sair com mão armada a talar, ou colher as novidades e fructos, que os inimigos haviam agricultado.

**Fossadeira.** Tributo Real, que pagavão aquelles, que tendo obrigação de irem ao *Fossado*, faltavão a ella, applicado para as despesas, que no dito *Fossado* se fazião. — Terra, quinta, ou casal, obrigado a pagar o Tributo da *Fossadeira*, de que o Principe havia feito doação, ou talvez havia vendido, a uma Corporação, ou Vassallo. — Herdade, que pagava para o *Fossado*.

**Fossado.** O mesmo que *Fossada*.

**Fosso.** Campo, terreiro, rocío, paúl, que ficava em frente do Mosteiro, ou Igreja.

**Fóste.** Vara de Ministro, ou Official de Justiça: ou melhor: Cano, canhão, ou pedaço de palha, que alguns Magistrados entregavão aos Porteiros do seu Auditorio, para com elle fazerem algumas citações, darem posses, etc., chamado por isso *Sinal do Juiç*.

**Foto.** *Estar, ou pôr-se em foto:* Ficar boiante, livre de baixos, ou cachopos, e poder navegar sem perigo.

**Foyo.** Foyo, cova funda e redon-

da, em que se tomão lobos e outras féras.

**Fraciado.** France, livre.

**Frade e Frey.** Este nome (que nada mais significa, que *Irmão Espiritual*) deo-se antigamente a todos os que compunhão uma Familia Religiosa, Irmandade, Confraria, Hospital; quer fossem solteiros, quer casados, ou viuvos; com tanto que no exterior mostrassem algum signal de piedade, vida penitente e reformada.

**Frades Maiores e Frades Meores.** Os primeiros erão os de S. Domingos: os segundos os de S. Francisco.

**Fragicia.** Ruptura, ou quebra-dura, hernia.

**Fragueyro.** Official, que se empregava na construcção das náos, ou fragatas. — O que apromptava madeiras para as construcções navaes. — O que tem paixão de andar á caça pelas fraguras e montes.

**Frainexa.** Pobreza, mingua, penuria.

**Frassco.** Freixo.

**Fraixel.** O mesmo que *Froixel*.

**Franka levantada.** Cauda de um vestido roçagante, que para não arrastar, vai soberguida.

**Frama.** Presunto de porco: ou melhor: Leitão, ou leitôa pequena, que dizião *de espeto*.

**Francisco, adj.** Francez, ou cousa de França. — Nome proprio de homem, já usado no Seculo XI.

**Franco d'ouro.** Moeda Portugueza, que valia 120 reis.

**Frangão de souto.** O que já tem cristas e esporões, e procura o seu sustento pelos matos e soutos.

*Franquido*, a, os. Herdamento, ou terra, que reduzida a cultura, de esteril se fez rendosa.

*Franzal*. O mesmo que *Froixel*.

*Fraquentar*. Enfraquecer.

*Frasca*. Trém, movilia, fato.

*Frascario*. Homem dado a mulheres.

*Fravégas*. Fragoas, nome proprio de Terra.

*Freama*. O mesmo que *Frama*.

*Frecheiro*, os. Fréstas, ou seteiras, de que ainda se usa nos muros e portas das Praças, para incommodar os sitiadores.

*Frei*. O mesmo que *Frade*.

*Freirar-se*. Tomar o Habito em alguma Religião approvada: dizia-se dos homens e das mulheres.

*Freiría*. Congregação, Confraria de varias Ordens Militares. — Condição, ou qualidade de ser *Freire* em alguma das Ordens Militares. — Lugar, sitio, rua, ou bairro, em que alguns *Freires* residirão.

*Freitar*. Fazer fructifero, afruitar, rotear, cultivar.

*Frizante*. Moeda, cujo valor e feitio se ignorão: talvez seria o mesmo que *Pesante*.

*Froixel*. Pluma miuda das aves, de que se enchião colchões, cabeçaes, ou fronhas.

*Frolengas*. O mesmo que *Florins*.

*Frolys*. O mesmo.

*Fronça*. Lenha miuda, rama, desfalca.

*Fronta*. Requerimento.

*Frontar*. Requerer, pedir com instancia, protestar.

*Frontaria*. Raia, fronteira, divisão entre dous Reinos, Povos, Cidades, etc.

*Fronteira*. Expedição Militar,

sem mais destino, que conter-se na defensiva, impedindo que o inimigo se adiantasse fóra das suas terras, e passando as raias, viesse fazer nas alheias alguma conquista, roubo, ou damno.

*Frores*. Flores, nome proprio de mulher.

*Frutar*. Desfructar, recolher, ou apanhar alguns fructos.

*Fuero-Juzgo*. O Codigo, que continha as Leis dos Godos, Civis e Criminaes, que em Portugal vogárão até o Seculo XII, depois do qual paulatinamente se forão esquecendo, ou reformando até os principios do Seculo XIII, e sobre cujas ruinas se foi levantando o Corpo da nossa Ordenação presente.

*Fugidiço*. Inconstante, ligeiro, fugitivo.

*Fulgúra*. O mesmo que *Folgança*.

*Fumadégo*. Tributo, ou *Direito de Cabeça*, *Cabeção*, que se pagava de cada casa de familia, segundo o respectivo Foral, ou Aforamento. — O *Direito de habitar*. — *Fogo*, *Fogaça*.

*Fumagem*. O mesmo.

*Fumaredas*. Grossas nuvens de fumo.

*Fumigar*. Fazer fogo, accender lume, viver de continuo.

*Fundiar*. Pôr, metter, baldear, esconder.

*Furtelexa*. O mesmo que *Fortelixa*.

*Furtivelmente*. Occultamente, ás escondidas.

*Furus*. Foraes dos Concelhos, Cartas, ou Regimentos das Terras.

*Fusta.* Castigo, que por auctoridade publica se dava, açoitando com varas aos criminosos.

*Fustán.* O mesmo.

*Fuste.* O mesmo que *Fóste.*

*Fuy.* Foi, na terceira pessoa do Preterito do Verbo *Ir.*

## G

**G.** Na Arithmetica dos Antigos, valia 400 : plicado, 40,000.—Na Musica, denotava que se devia trinar a voz.—Por *Che* mui frequente nos Antigos, v. g. *Gavea* por *Cavea*.—Por *J* acha-se a cada passo no Seculo XIII e XIV, v. g. *Sega* por *Seja*.—Usou-se muito *G* por *N*, quando a este se seguia outro *G*, v. g. *Agguilla* por *Anguilla*.—Igualmente se usou *G* por *N*, quando a este se seguia outro *N*, v. g. *Stagneus* por *Stanneus*.—Quando já a Lingua Latina havia decaído da sua pureza, o *G*, ou singelo, ou dobrado, ou triplificado depois de *Au*, indicava o numero dos *Augustos*, que actualmente governavão em alguma parte do Imperio. E o mesmo era nas Letras *P*, *S*, *D* e *N*.

*Gaçar.* Ganhar, adquirir.

*Gaçom.* Ganhão, trabalhador, jornaleiro.

*Gaainharia.* O mesmo que *Gança*.

*Gabamentos.* Palavras em abono de quem as profere.

*Gadea.* Carta de *Gadea*: Testamento nuncupativo.

*Gado do vento.* O que vaga sem dono, ou pastor. — *casando.*

O que he miudo, e anda arrebanhado. — *folgado.* O que havendo nascido para o jugo, ou cargas, actualmente não he empregado no respectivo trabalho.

*Gafaria, as.* Hospital de Leprosos, Lazareto.

*Gafos.* Não só se disserão assim os infeccionados de lepra; mas tambem os *Hospitaes*, *Leprosorios*, ou *Lazaretos*, em que elles se curavão, ou residião.

*Gainharia.* O mesmo que *Gança*.

*Gaiola.* Prisão estreita.

*Galalim.* Galarim, termo de Arithmetica.

*Galax.* Gelasio, nome proprio de homem.

*Galiote, es.* O que servia de marinheiro nas Armadas Reaes.

*Gallinario.* Menino, ou mancebo, que se criava em Palacio, synonymo de *Infanção*.— Procurador, ou Mordomo, a quem pertencia a cobrança, ou compra das gallinhas para a Ucharia Real, e a quem chamavão *Mayordomo-Galineiro*.

*Gallinha do Açor, ou Azor.* Esta pagavão alguns casaes a ElRei por commutação do *açor*, que d'antes erão obrigados a pagar. — *de canteyro.* Nesta foi commutada a obrigação, que al-

- guns casacs tinham de dar *canteiros*, ou *malhaes*, para assentar as pipas, cubas, ou toneis dos respectivos senlorios.
- Gallisa*. No Seculo X estendia-se até o Mondego.
- Gallo*. A *vêla Maria* no candieiro das trevas.
- Gamar*. Chamar.
- Gamar-se*. Chamar-se.
- Ganapé*. Assim disserão antigamente o cabeça da cama.
- Ganar, ado*. Adquirir, ganhar.
- Gança e Guança*. Interesse, lucro, ganho, emolumento, ou torpe, ou honesto. — *Filho, a de Gança*: o que era filho de uma mulher torpe e deshonesto.
- Gançar*. Ganhar, obter, alcançar, conseguir.
- Ganéta*. Gamella grande do feito de bandeja.
- Ganhadéa*. O mesmo que *Gança*.
- Ganhadía*. O mesmo.
- Ganhadinheiro*. O mesmo que *Gaçom*.
- Garçom*. Moço, mancebo lascivo e deshonesto.
- Garda*. Este era o nome do Bispaado e Cidade da Guarda nos principios do Seculo XIII.
- Garda-Cós*. Vestia, ou casaca.
- Gardante*. O que guarda, observa, cumpre.
- Gardingo, os*. Os filhos da primeira Nobreza, que se criavão em Palacio. — Guarda Mór. — Ou melhor: Rico-homem, inferior ao *Duque* e ao *Conde*, e superior ao *Tyufado*.
- Gardunha*. O teixugo.
- Gardunia*. O mesmo.
- Garganton*. O que he excessivo em comer, voraz, ou seja racional, ou irracional.

- Gargantuce*. Gula, extraordinario appetite de comer.
- Gariteiro*. O que dá casa de jogo.
- Garito*. A mesma casa.
- Garnimento*. Guarnição.
- Garridice*. Desgarro, immodestia, deshonestidade, chocallice.
- Garrido, a*. Lascivo, deshonesto.
- Gasvilado*. Unido, junto, associado.
- Gata*. Maquina militar de grossos madeiros, a coberto da qual picavão os gastadores os muros e torres.
- Gatenho*. Infructuoso, esteril, em pousio.
- Gatos meimoens*. Os de algalia.
- Gatúm*. Forrado de pelles de gato.
- Gayola*. Andar, charola, que ía na Procissão.
- Gazú*. Carnagem; matança.
- Gazúa*. Ajuntamento da Tropa para defender a Religião.
- Ge*. Se.
- Gegelado*. O mesmo que *Agegelado*.
- Geira*. Havia *geira de campo* e *geira de vinha*: esta constava de 50 homens de cava; aquella devia levar 4 alqueires de centeio em sementeira. Devia ter 12 varas, ou aguilhadas (cada huma de 12 palmos e meio) de largo, e 60 de comprido. — Porção de terra, que uma junta de bois póde lavar em um dia. — Peita, que se dava ao Ministro de Justiça, ou que elle extorquia.
- Geiróm*. O que paga geiras.
- Geitar*. Lançar, enterrar, sepultar.
- Geitar-se*. Lançar-se, aposentar-se, fazer assento, ou residencia.

**Gemea de talhos de marinha.** Consta uma *gemea* de 64 talhos.

**Gener.** Abundar, crescer, trasbordar.

**Genesisim.** A Cadeira, ou Aula, em que os Rabinos explicavão os cinco Livros de Moysés.

**Gentil.** Moeda d'ouro muito miuda, que fez lavar ElRei D. Fernando. A *de um ponto* valia 162 reis: a *de dous pontos* 144 reis: outra valia 126 reis: e a quarta valia 116 reis.

**Georaal.** Talvez o mesmo que *Gorjal*, ornamento de prata, que as Senhoras trazião ao pescoço. — Gomil, jarro.

**Geração (De).** De qualidade, casta, ou natureza.

**Geraçoens.** Invenções, descobrimentos novos de varias cousas, assim no fisico, como no moral.

**Germaho.** Filho dos mesmos pais, irmão.

**Germaia.** Irmãa, filha dos mesmos pais.

**Germayvilmente.** Irmãamente.

**Germeidade.** Irmandade, sociedade.

**Germeymente.** Irmãamente, em boa sociedade.

**Germidade.** Parentela, irmandade.

**Ghurgo.** Jorge, nome de homem.

**Giane.** João.

**Gibanete.** Pequeno gibão d'aço, ou ferro.

**Gibiteiro.** Official, que fazia gibanetes.

**Gillonario.** Alcaide dos donzeis. Vid. *Alcaide*.

**Girão de terra.** Pedaco de terra, a modo de girão.

**Girom e Jirom, oens.** Aba, ou roda do vestido.

**Gisado.** Occasião, tempo, vagar.

**Goarazel.** O mesmo que *Corazil*.

**Goivo.** Contentamento, prazer, alegria.

**Goliardo.** O que come, ou bebe na taverna por vicio, seja Secular, ou Ecclesiastico.

**Gorazil.** O mesmo que *Corazil*.

**Gorgilim.** Peça d'armas brancas, com que se defendia o pescoço.

**Gouvecer.** Gozar, aproveitar-se, usar.

**Gouver.** Jazer, estar, residir.

**Govvir.** Gozar, desfructar, utilizar-se de alguma cousa.

**Govenco, a.** Bezerro, novillo.

**Governado.** Apaniguado, criado, da mesma familia.

**Governador de huma Igreja.** O Padroeiro e todo o Freguez, que tinha voto no governo della.

**Governalho.** O leme da embarcação. — O governo.

**Governança.** Tudo o que he necessario para sustentar a vida.

**Governar.** Manter, prover, sustentar.

**Governello.** Mantimento, sustento, mantença.

**Gracir.** Agradecer o beneficio, favor, ajuda recebidos.

**Grado, subst.** Satisfação, prazer, agradecimento. — Premio, ou galardão. — *Adj.* Agradecido a todo e qualquer beneficio, que se tenha recebido.

**Gramaidade.** O mesmo que *Germeidade*.

**Gramatego.** Grammatico.

**Grancha.** Predio rustico, com sua casa de abegoaria e celleiro para recolher os fructos.

*Granja.* O mesmo.  
*Gransolla.* Gralhada, susurro, fallatorio.  
*Gratir.* O mesmo que *Gracir.*  
*Grave.* Moeda de prata, pouco menor que um meio tostão: valia 21 reis.  
*Grecisco.* Bordadura preciosa. — Panno de *côr gris.*  
*Gremeymente e Greymeimente.* O mesmo que *Germeymente.*  
*Grida.* Gritaria, clamor.  
*Gridar.* Gritar, clamar, dar vozes de alarido.  
*Grijó, ou Igrijó.* Pequena Igreja, insignificante Hermida.  
*Grisisco.* O mesmo que *Grecisco.*  
*Grós.* *Vender a grós:* por junto, em grosso, e não a retalho.  
*Grossado, a.* Raspado, ou com entrelinhas.  
*Grossamento.* Glosa, ou qualquer addição, ou alteração na escripta, que possa fazer duvida, ou suspeita.  
*Grosso.* Moeda de prata fina e pura, com o valor de 33 reis, que era o mesmo do *Real de prata.*  
*Gruador.* Adivinho, supersticioso.  
*Gruaria.* Casal, que pagava foro de gruíim.  
*Gruim.* Tromba, ou focinho de porco. — Grão, que se verte, ou derrama, e que ordinariamente comem os porcos.  
*Guaanhadéa.* O mesmo que *Gança.*  
*Gualteira.* Carapuça.  
*Guança.* O mesmo que *Gança.*  
*Guarda-Cós.* O mesmo que *Gar-da-Cós.*  
*Guarda-Reposta.* O que tinha a seu cargo os doees e posteres para a Mesa Real.

*Guarecer.* Convalecer, sarar, refazer-se de algum damno. — Escapar, refugiar-se, amparar-se, defender-se.  
*Guarescer.* Viver n'uma fazenda, da qual se consigão as cousas necessarias para a vida. — Conviver, ou ter amizade e comunicação com alguem.  
*Guarda e Goarida.* *Fazer guarda:* conviver, estar na companhia de alguem. *Manter goarida:* conseguir o preciso e necessario para os usos da vida.  
*Guays e Guay.* Ai! interjeição de dôr e sentimento.  
*Guazel.* O mesmo que *Corazil.*  
*Guça.* Actividade, fervor, pressa, diligencia.  
*Guerra guerreada.* Diferria da *Batalha campal*, em que esta decidia por uma vez: aquella porém repetia as hostilidades por muitos choques e escaramuças, mortes, roubos e captiveiros.  
*Guete.* Instrumento publico, pelo qual o Judeo se desquitava de sua mulher, se esta por um anno permanecia no Judaismo, sem querer abraçar, como seu marido, a Lei de JESU CHRISTO.  
*Guiamento.* *Servir a alguem de guiamento:* he fazer-se Guia, Mestre, Director de alguem.  
*Guidimtesta.* Era o nome antigo do territorio, em que se fundou o Castello de Belver.  
*Guinada.* Salto, investida, frenesi, furia.  
*Guinde.* Taça, copo, ou vaso de aro, quasi da figura das nossas caldeirinhas de agoa benta, feita de couro, metal, páo, etc.  
*Guisa.* Modo, fôrma, maneira. — Ordem, ou qualidade de Ca-



valleiros, a que chamavão *Guissados*, ou *Aguissados*, por estarem a toda a hora promptos para a guerra.

*Guissado*. Posses, modo, maneira para fazer alguma cousa.

*Guissamento*. Aviamento, ou preparo para alguma cousa se fazer.

*Guisar*. Apromptar, preparar, compor, açear.

*Gur*. O mesmo que *Jur*: Direito para fazer, ter, ou possuir alguma cousa.

*Gurguz*. Dardo, virotão, quadrello, armas de arremego, que se desparavão com grandes bestas.

## H

HE

HE

**H**. Letra numeral, valia 200: sendo plicada 200 § 000. — Na Musica, assim como na escripta, nada mais era, que uma nota de aspiração. — Em muitas dicções Latinas e Portuguezas se omittia, v. g. *oc*, *onra* por *hoc*, *honra*. — Algumas vezes se acha substituido por *G*. — Antes dos artigos *a*, *o*, *as*, *os*, e antes da conjunção *e*, foi muito usado até o Seculo XVI. — Supprido por *F*, e pelo contrario, acha-se com frequencia. — Delle se usou antigamente sem precisão alguma.

*Habenencia*. Concerto, composição, ajuste.

*Haver alguma moça de virgindade*. Forçal-a, corrompel-a.

*Haz*. Exercito posto em campo.

*Hegira*. O mesmo que *Egira*.

*Heiradêga*. O mesmo que *Eiradêga*.

*Henriques*. O mesmo que *Anriques*.

*Her*. O mesmo que *Er*.

*Herdade*. Até o Seculo XV se tomava por quaesquer bens de

raiz, casal, quinta, herdamento, predio rustico, villa, granja, celleiro, propriedade, aldeã, alquaria, e toda aquella fazenda, que rendia, ou podia render algum fructo, ainda que fosse bem limitada, e as suas peças, ou belgas não estivessem unidas.

*Herdade de hermar e povoar*. A que andava por Prazo de Vidas, e que extincta a ultima, ficava devoluta ao Direito Senhorio, para della fazer o que muito quizesse.

*Herdança*. Herança. — Direito de succeder em alguns bens temporaes. — Ração, comedia, ou alimentos, que algum recebia de algum Mosteiro, ou Igreja, por ser Descendente, ou Herdeiro dos respectivos Fundadores.

*Herdeiro de mais preço*. O mais nobre, distincto e principal.

*Herdeiros*. Os Filhos e Descendentes dos Padroeiros e Fundadores das Igrejas e Mosteiros, de que annualmente percebão certas pensões.

*Hereê.* Herdeira.  
*Hereés.* Herdeiros.  
*Hereo*, ou *Ereo*. Herdeiro.  
*Hermar*. Despovoar, tornar inculto um casal, herdade, ou fazenda.  
*Hermenho* e *Herminio*. Aspero, duro, intratavel.  
*Hermitagio*. Hermida, ou Capella, fundada no ermo.  
*Hervoeyra*. Prostituta, marafona, mulher torpe e solteira.  
*Hestromento*. Instrumento, Escripura publica e judicial.  
*Hicham*, ou *Eixam das béstas*. O Cevadeiro das Cavalhariças Reaes.  
*Higualdaçom*, ou *Igualdação*. Acção de repartir os criados e criadas pelas Corporações e Pessoas, que delles precisavão.  
*Higualdar*. Dar e distribuir os ditos criados.  
*Hir*, ou *Sahir sobre alguém*. Era appresentar-se com cruz e agua benta sobre a sepultura de alguém, para dizer, ou cantar algumas Preces, ou Responso-rio.  
*Hirivar*. Derribar, arrasar, demolir.  
*Ho*. He o artigo o aspirado. — O mesmo que *ó*, ou *ós*: merenda, convite, refeição.  
*Hoge*. Hoje.  
*Homaxem*. Imagem, vulto, retrato.  
*Homem*. Criado, moço, serventuario, feitor. — O mesmo que *eu*, *alguém*, ou *cada qual*. — *de Rua*. O que vive na Cidade, ou Terra grande, onde as casas estão arruadas. — *de feição*. O que era nobre, distincto, honrado. —

*geral*. O que he plebeo, ou paisano. — *especial*. O que he distincto, nobre, fidalgo. — *de rellação*. Quadrilheiro, Juiz da Vintena, ajuramentado, que servia de olheiro e relator das cousas, que pertencião ao bom governo de todo o Concelho.  
*Homicidio*. Tributo, ou Pena, que devião pagar os Povos, quando não querião entregar para a morte o homicida, que entre elles se refugiára. — Qualquer delicto, de que se devia pagar coima.  
*Homiciero*, *Homiseiro*, *Homeziam*, *Homizial*, *Homicidana* e *Homicida*. O que despoticamente mata alguma pessoa. — O culpado em algum grave crime, ainda que não fosse o de matador.  
*Honestidade*. Modestia, decencia, gravidade.  
*Honesto*, *a*. Accommodado, conveniente, grave, decente.  
*Honra*, *as*. Consistia a *Honra*, ou *Honras funeraes* nos Officios, Missas, ou Preces, que os vivos fazião pelos defuntos. — *Fazer honra*: acompanhar o cadaver do defunto, assistir-lhe, em quanto o não sepultavão, rogar a Deos por elle. — Mercê, que o Rei fazia das rendas de alguma Cidade, Villa, ou Castello, sem *obrigação alguma de serviço*, e só para honrar a quem a recebia. — Chamarão-se *Honras* certas porções de terreno demarcadas por auctoridade Real, em que os Grandes do Reino tinlião seus Palacios, com Jurisdição sobre os respectivos Vassallos, que

ficavam isentos de toda a Imposição, ou Tributo para a Coroa. Bastava que um Lavrador criasse ao peito de sua mulher o filho de um Fidalgo, ainda que não fosse de legitimo matrimonio, para que ficasse honrado aquelle casal, quinta, ou lugar: abuso, que exterminou o Senhor D. Diniz no anno de 1290.

**Hordim.** Ordem, Estado Religioso.

**Hordinhairo.** Ordinario.

**Hospeda.** Esposa, mulher legitima e recebida em face da Igreja.

**Hospede, a.** Estalajadeiro, eira.

**Hoste.** Exercito posto em campo, recrutamento e qualquer expedição militar.

**Housia.** A Capella Mór, ou principal de um Templo, na qual

**I.** Na Arithmetica dos Antigos, valia 100: para com os bens Latinos, 1; para com os nossos maiores, valia 1,000, sendo coberto com uma linha recta, que depois se mudou em curva. — Como Nota Musical, denotava a depressão da voz. — Mudado em *I*, he frequente nos monumentos do antigo Lacio. — Maiusculo no fim das dicções, fazia as vezes de dous *ii*: no meio dellas, era signal de se pronunciar longa. — Singelo, significava *Primus*, *Primum*: a proporção que se do-

estava o Santissimo Sacramento.

**Hucha.** Arca, cofre, armario.

**Huchote.** Arquinha, pequeno cofre, ou armario.

**Hugucio.** Proposição ironica, contraria ao verdadeiro entendimento de quem a profere, levantando um pouco a voz. — Figura de interrogação, de que usão os Oradores.

**Hum.** Onde.

**Hum só gerado de Deos.** O Filho de Deos JESUS Christo.

**Humagem.** Retrato, imagem.

**Humildosamente.** Com muita humildade, veneração e respeito.

**Humixia.** Parece ser fouce roçadura.

**Hundrado, ou Hondrado.** Honrado, illustre, distincto.

**Hycharia.** Ucharia Real.

brava, crescia mais um numero; v. g. *II vir*, *IIII vir*, etc.

— Dous *II* fazendo as vezes de *E*, se acha nas Inscriptões Romanas. — As nossas palavras, que no singular acabavão em *il*, ou *im*, até os fins do Seculo XVI se escrevêrão no plural com dous *ii*; v. g. *coviis*, *barriis*, etc. — Consoante, substituido por *G*; v. g. *Gouver* por *Jouver*, a cada passo se usava. — O dos Latinos mudado em *Y* dos Gregos, e tambem pelo contrario, he frequentissimo em os nossos antigos Documentos.

*Ibiciom, Ibiçom, oens.* O mesmo que *Eyviçom*.

*Icha-corvos.* Impostor, enganador, ocioso, comilão. Deo-se este nome aos Demandadores, ou Questores, que ultimamente forão extinctos nas Côrtes de Santarem de 1427.

*Icolimo.* Economo, ou Substituto do Beneficiado no Choro e mais Offícios Divinos.

*Idos.* A' differença dos *mexes Kalendarcs* (que se contavão seguidamente desde o 1.º dia até o ultimo) se introduzirão no Seculo XI os *mexes Iduados*, que constavão de duas partes: a 1.ª desde as *Kalendas* até os *Idos*: a 2.ª desde os *Idos* até o fim do mez; incluindo o mesmo dia dos *Idos*. (ou fossem a 13, ou a 15), e contando sem interrupção até as *Kalendas* do mez seguinte.

*Igreja.* Tambem se deo este nome a qualquer Oratorio, Hermita, ou Capella, de insignificante fabrica e sem cura d'almas, quer estivesse em Povoação, quer no deserto. — *Dar lugar á Igreja*: fazer lugar aos Ecclesiasticos.

*Igrejairo.* O mesmo que *Egrejairo*.

*Igrejó.* O mesmo que *Egrejó*.

*Igualdação.* O mesmo que *Higualdação*.

*Igualdança.* Igualdade.

*Igualdar.* O mesmo que *Higualdar*. — Igualar, não excluir algum, medir a todos pela mesma rasa.

*Igualera.* Igualdade.

*Iguariço.* Vaqueiro, pastor de vaccas, egoas, cavallos.

*Ihom, ou Som.* João.

*Ilantra.* Panno de linho fino, que vem de Hollanda.

*Ilizamento.* Burla, trapaça, engano, que he proprio de Illicador.

*Illicador.* O que obriga a mesma cousa a mais do que um, não chegando ella para todos. — O que vende d'ante mão pão, vinho, azeite, etc., recebendo o dinheiro, que promete pagar logo com estes fructos, das suas herdades, não tendo elle taes herdades, ou fructos. — O que pede dinheiro emprestado de muitas partes, promettendo pagar em breve tempo, e ao depois diz, que não tem por onde pague, e que o obriquem.

*Illicar e Illiciar.* Hypothecar, vender, ou pedir emprestado com fraude, engano, ou dolo.

*Imgido.* O mesmo que *Enxido*.

*Impeirado.* Obrigado por força, constringido.

*Imperador.* Não só aos Reis, Summos Imperantes e Chefes das Nações se deo este Titulo: tambem se estendeo aos mesmos Senhores das Terras, Condes, Duques, Potestades, Governadores, Presidentes, ou Magistrados Supremos, que governavão as Armas e a Justiça no Territorio da sua jurisdicção, sem mais dependencia, que a do Monarcha.

*Imperatrix.* Deo-se este nome algumas vezes ás Filhas dos Reis, quando tinhão o governo e administração de alguma Provincia.

*Impidoso, a.* Terra, ou Lugar apestado. — Caminho emperado, escabroso.

**Imprimeiramente.** Antes de mais nada, primeiro que tudo.

**Inbricio.** Cavallo de Hespanha: ou melhor: a carga, que elle ordinariamente costumava levar. — Certa moeda.

**Incensiar-se.** Obrigar-se a pagar certa pensão, ou censo annual.

**Inchaço.** Arrogancia, presumpção, orgulho, no sentido metafórico.

**Inchar freama.** Encher de vento os animaes, ou aves, que se expunhão á venda, parecendo gordura esta inchação artificial.

**Incorrimento, os.** Encontro, incursão, ataque.

**Indicias, ou Indixias.** Sendo primeiramente o mesmo que *Vozes e Coimas*, depois forão tomadas por *Pena de Sangue, Maçaduras, ou Pena d'Arma.*

**Indícios.** Para com os Godos erão provas evidentes do crime.

**Indio.** Moeda de prata, com o valor de 33 reis.

**Inducias.** Tempo certo e determinado sobre o fazer, ou deixar de fazer alguma cousa. — Espaço, que se concede ao devedor, para pagar sem tanto detrimento. — Suspensão do litigio por algum tempo, a qual se não concede ao Autor.

**Infansom e Infansom.** O filho de *Fidalgo Cavalleiro*, não tido em conta de *Grande*, com algum limitado *Senhorio*, que o Rei lhe dava, e muito inferior ao *Rico-Homem*.

**Infantadigo.** Terra, ou cousa de *Infançoens*.

**Infante.** O Monge de poucos annos, na Religião de S. Bento.

**Infurção.** Aluguer, que se pagava ao *Senhorio* pelos que vivião nas suas casas.

**Infusa.** Vaso de barro, sem determinada grandeza, e com igual disposição para servir á agua e ao vinho.

**Inha.** Minha.

**Inhateza.** Incapacidade, desmazêlo, cobardia.

**Injustado, a.** Injuriado, a.

**Inlligom.** O mesmo que *Emlligoom*.

**Inlludir.** Incluir, metter dentro, encerrar.

**Inmissão e Immissão.** Dólo, fraude, acção injusta, maquinação, violencia, intriga.

**Innocencio.** A Collecção das *Cartas, Actas e Respostas do Papa Innocencio III*, arranjadas em 19 Livros. Ou melhor: o Livro intitulado *Paratitias*, que são *Explicações Summarias sobre os 5 Livros das Decretaes*, compostas por *Innocencio Ciron*, Chancellier da Universidade de Tolosa.

**Inretar.** Irritar, annullar, tornar sem força e vigor.

**Insabidade.** Ignorancia, esquecimento, falta de saber.

**Insídios.** Insignias, ou qualquer cousa, ou instrumento, com que se dava a posse de algum Beneficio, Prazo, Casal, etc., como paramentos, pão, vinho, ramos, chaves, etc.

**Insignios.** O mesmo que *Insídios*.

**Instituir.** Ordenar, conferir, estabelecer.

**Instrumento.** Todo o movel precioso, alfaias, baixelas, joias, peças, thesouros, vestidos, etc.

**Introdír.** Introduzir, metter por força e com violencia.

*Introviscada.* O mesmo que *Em-truviscada*.

*Invencionado, a.* Disposto e preparado com arte, primor e galantaria.

*Irmão pervinco.* Primo, filho do irmão do pai.

*Irmeilmente.* Irmãamente.

*Issecutor.* Executor.

*Istorial.* Historiador, Chronista, Escriptor.

*Ixudo e Ixudeo, os.* O mesmo que *Eixido*.

*Izentamente.* Desafogada, livre e desembaraçadamente.

*Izentidão.* Isenção, retiro.

*Jalne.* Amarello.

*Jam.* João.

*Jamar.* Chamar, nomear por seu nome.

*Janeta.* Fuiinha, ou gineta.

*Jantar.* O mesmo que *Parada*: certa contribuição de mantimentos e forragens, que as Cidades, Villas, Mosteiros, Cabidos e Ordens Militares devião apromptar para os gastos do Soberano e sua comitiva, quando vinha pelo Reino. Os Prelados Diocesanos, quando visitavão, e os Senhores das Terras, quando a ellas ão, também recebião *Jantares*. As Igrejas e Mosteiros uma só vez no anno erão obrigados ao *Jantar do Bispo*.

*Jaqueta.* Pequena casaca, que se vestia sobre a saia de malha.

*Jarrear.* Beber com excesso e repetidas vezes.

*Jazéda.* Estancia, ou ancoragem dos navios na enseada.

*Jazedores.* Os que sepultavão por eleição em certo lugar, ou cemeterio.

*Jazer.* Estar posto, ou situado.—

Estar sepultado. — *Jaz a herança,* em quanto os herdeiros não fazem partilhas.

*Jibanete.* O mesmo que *Gibanete*.

*Jibiteiro.* O mesmo que *Gibiteiro*.

*Joa.* Joia, prenda, brinco, laço.

*Joachino.* Joaquim.

*Joanne.* João. — O que desprezando o mundo, fazia em alguma solidão vida penitente.

*Job a job. De job a job:* de popa á proa.

*Jogral.* O que por preço tocava instrumentos musicos em Festas profanas.

*Jogundo e Jugundo.* Vid. *Teiga e Medida*.

*Joigadigo.* Concelho, ou Julgado, que tem Foral e Justiça com poder ordinario.

*Jorro.* Páo de jorro: madeiro grosso e corpulento, que só em carro, ou a tombos póde ser conduzido.

*Jouvar.* Estar, ou conservar-se em algum lugar.

*Jouver.* O mesmo. — Jazer, dormir, descansar, estar sepultado. — Tratar deshonestamente com alguma mulher.

*Jubeteiro.* Alfaiate, que fazia *Gibanetes*. — O que remendava, ou compunha roupas velhas, ou rotas.

*Judenga.* Figura da Santa Judith, degolando Holofernes. — *Siza Judenga:* a que pagavão os Judeos. — Tributo de 30 dinheiros, que estes pagavão por cabeça, por haverem vendido a Christo por outros tantos.

*Juderéga.* Se disse este mesmo Tributo.

*Jugada.* Direito Real e proprio da Soberania. Há *Jugadas de*

*pão, vinho, linho*: *Jugadas inteiras*: *meias Jugadas*: *Jugadas novas, velhas, etc.*, o que tudo he bem sabido.

*Jugar*. Medir o pão, vinho, ou linho da Jugada.

*Jugadeiro*. O que paga Jugada.

*Jugario e Jugueiro*. O mesmo.

*Jugueiro do Casal*. Caseiro.

*Julgado*. Julgado, ou Concelho, que tem particular Foral.

*Julgar*. Julgar.

*Juiz do Livro e do Foro*. O que julgava segundo as Leis do Livro intitulado *Fuero-Juzgo*, e as do respectivo Foral.

*Juizo*. Assim chamarão as provas do ferro em braza, agoa fervendo, etc., quando o facto se não podia averiguar por testemunhas.

*Julgado*. Concelho, Terra, ou Termo, que tinha Juiz, ou *Alvazil* com Jurisdição mais, ou menos ampla. — do *Vento*. Officio do Juiz, que tomava conta e decidia sobre os gados, que se achavão perdidos e sem dono.

*Julgajul*. O Ministro de Justiça, Corregedor da Cidade.

*Juntadamente*. Juntamente, e sem divisão.

*Jur*. O Direito.

*Juradia*. O Officio de *Jurado*.

*Jurgio*, ou *Jurgo*. Jorge, nome proprio de homem.

*Jurio*. Jeronymo.

*Jussã*. De baixo: he o contrario de *Susã*: de cima. Antigamente se disse *Juso*, abaixo: e *Suso*, acima.

*Justa, as*. Vaso, ou copo de vidro, ouro, ou prata, em que se lançava o vinho para cada um dos que estavam á mesa.

*Justiça de Monte Mór*. A que mandava, fosse o criminoso precipitado de um despenhadeiro, em que morria.

*Justo*. Moeda d'ouro, com o valor de 800 reis. Alguns dizem valião 600 reis.

*Juzgo*. Justiça, perfeita observancia das Leis, igualdade, socego, paz. — Sentença, ou Aresto, que o Juiz pronuncia. — Foral, ou Codigo das Leis Municipaes. — Livro, que continha as Leis dos Godos. Vid. *Fuero-Juzgo*.

## K

## KA

**K**. Letra numeral, valia 150, ou 151: com um til por cima, 150\$000, ou 151\$000. — Nota Musical, indicava clamor, ou elevação da voz. — Regularmente se escrevia, seguindo-se *a*; mas seguindo-se *u*, se escrevia *q*. Com tudo em os nossos mais antigos Documentos achamos escripto o *K* em lugar do *qu*, v. g. *Ikila* por *Iquila*. — Por *C*, ou *Ch*, he frequentissimo.

**Kalendario**. O Synodo Diocesano. — O mesmo que *Synodatico*: pensão de 800 reis, que cada Pia pagava, quando havia Synodo.

## KE

**Kalendas**. Os Direitos de Portagem, que se pagavão nas feiras do primeiro dia de cada mez.

**Karakter, éres**. Toda a qualidade de feridas, ou contusões. Vid. *Feridas*.

**Karritello**. O mesmo que *Carritel*.

**Karta de Benefactis**. Vid. *Carta*.

**Karta de Gadea**. Vid. *Carta*.

**Kaya, ou Camba, as**. Moenga, ou moinho de mão, em que se preparava o trigo, ou cevada para se fazer a cerveja.

**Kazimo**. Puro, limpo, de Lei, sem fezes, ou liga.

**Kazmi**. O mesmo.

**Kemiso**. Camisa, camisote.

## L

## L

**L**. Como letra numeral (e ainda com esta figura 2), sempre valeo 50, e plicada 50\$000. — Substituido pelo *A* Grego se acha em Monumentos antigos. — Na Musica denotava voz alta e alegre. — Fazendo as vezes de *S*, quando a este se seguiu os articulos *os*, ou *as*, v. g. *Todolos homens* por *Todos os homens*, foi cousa trivial. — Dobrado no principio e fim das dicções, foi moda até o Seculo XVI, v. g. *LLourenço*, *anell*. — Dobrado por

## LA

*lh*, teve uso, v. g. *vello*, *vellice* por *velho*, *velhice*. — Nas dicções, que se deverião escrever com *l* dobrado, usou-se um *h* em lugar do segundo *l*; *Eu lhi* por *Eu li*, *elhe*, *dauquillo*, *Tarouquelha* por *elle*, *dauquillo*, *Tarouquella*.

**Labilidade**. Fraqueza, inconstancia de memoria, esquecimento.

**Laborar**. Lavrar, romper a terra.

**Lacéra**. Guarda.

**Lada, as**. Caminho, ou entrada por agoa.



**Ladairo.** Rogativa, supplica, clamor, Ladainhas. — *Quinta feira do Ladairo.* O dia da Ascensão do Senhor.

**Ladéra.** Assim se chamava o *Rabaçal*.

**Ladinho, a.** Legítimo, puro, sem mistura.

**Lado, os.** Lombo de porco.

**Ladrão.** O mesmo que *Bucellario*.

**LadRAR.** Atroar os ouvidos, fazer ostentação dos seus merecimentos, ou verdadeiros, ou falsos. — Apupar alguém.

**Lagaradiga.** O mesmo que *Eiradega*.

**Lagar pedrinho.** Lagar, feito de pedra.

**Lagartisas.** Lagartixas, insectos bem conhecidos.

**Laida.** *Ferida laida:* a que he propria a causar lesão, deformidade, ou tolhimento no que a recebeo.

**Laidamento.** Ferida, chaga, contusão.

**Laidar.** Ferir, espancar, fazer ferida, ou contusão.

**Laidido.** Deshonrado.

**Laidir.** O mesmo que *Laidar*.

**Laido.** Rustico, torpe, affrontado.

**Laira.** Leira, belga, pedaço de terra.

**Laiscar.** Deixar.

**Lameira virgem.** Prado, cuja herva ainda naquelle anno não foi comida, ou calcada pelos animaes.

**Lampado, os.** Relampago.

**Lança.** Medida agraria: constava de 25 palmos craveiros.

**Lançadiço, os.** Destro, manhoso, astuto, bem capaz de impôr e enganar.

**Lançante, es.** Lançando, espargindo, derramando.

**Lançar varas.** Usar da *Vara Divinatoria* para descobrir os preciosos metaes e outras cousas.

**Lanças.** Homens d'armas, ou de pé, ou de cavallo.

**Lanceada.** Golpe de lança, lançada.

**Lançoos.** Toalhas, ou cortinas; fallando-se em alfaias da Igreja.

**Lanio.** Cobertor, vestido, ou capa delãa.

**Lapêdo.** Terreno penhascoso, ou cheio de pedras.

**Laquecas.** Contas, brincos, tentos e outras quinquilbarias, que se fazião de umas pedrinhas alaranjadas, que se achão na Peninsula do Indo.

**Larveças.** Contribuições, encargos, ou serviços do Concelho.

**Lataneo.** Posto ao lado, junto, a régo.

**Laudel.** Especie de saia de malha, com laminas d'aço, ou ferro coado, que cobria o tronco do corpo.

**Laudo.** Sentença, ou Decisão do Juiz Arbitro, ou Louvado.

**Laudomanes.** Os Naturaes da Normandia, que tambem se disserão *Normandos*, *Lormanos*, *Leodomanos*, *Normanos* e *Lothomanos*.

**Lavor.** Qualquer obra, em que os homens trabalhavão. — Terra cultivada, em que o Lavrador tem posto a sua industria, suor e trabalho. — O mesmo que fructo, v. g. trigo, centeio, linho, nabos, etc.

**Lavorar.** O mesmo que *Laborar*.

**Lavrador inteiro.** O que pagava *Jugada inteira*.

- Lavrar o foro.** Cultivar os bens emprazados.
- Lavras.** Leiras, terras lavradias, lavouras.
- Lazarar.** Pagar, satisfazer.
- Laxeira.** Pobreza, desgraça, miseria.
- Laxér.** Opportunidade, conjuntura, occasião.
- Lazerar.** Causar detrimento, ou perda, lesar, offender. — Lacerar, quebrar, despedaçar, romper. — O mesmo que *Lazarar*.
- Leal.** Moeda de prata, que valia 10 reis, e depois 12 reis.
- Lealdado.** Açucar lealdado: o que he limpo e bem purgado.
- Lealdamento.** O mesmo que *Alcaldamento*.
- Lealdar.** O mesmo que *Alcaldar*. — Habilitar-se alguem para lograr os Privilegios de Cidadao de Lisboa.
- Lebedeiro.** Lenteiro, panasco, lugar proprio a criar herva.
- Lecco.** Homem de pé, lacaio, moço, servo, criado.
- Ledice.** Contentamento, alegria, prazer.
- Ledo.** Alegre.
- Legamen.** O Legado deixado em Testamento.
- Legar.** Ligar, atar, prender, empar a vinha. — Constranger, obrigar, fallando da Lei, ou Estatuto.
- Leguamento.** Prisão, vinculo, attractivo, ligadura.
- Legumhas.** Legumes.
- Leidemo.** Legitimo.
- Leigal.** Secular, laical, o contrario de Ecclesiastico.
- Leilamento.** Leilão.
- Leirão.** Hilarião, noine proprio de homem.

- Leisar e Leissar.** Deixar.
- Leitario.** O mesmo que *Litario*.
- Leite escurruado.** Coalhada, nata, a parte mais crassa do leite.
- Leitiga.** Leitôa, ou um equivalente por ella.
- Leitigua.** O mesmo.
- Leito de liteira.** O que constava de todas as suas roupas, peças e ornatos.
- Leituario.** Codigo, Tombo, ou Censual, em que estão descriptos os bens, ou rendas, que pertencem a uma Corporação.
- Leixa.** Deixa, legado, esmola.
- Leixar.** Deixar, permittir.
- Lementação.** Alimentos, necessidades da vida, sustento.
- Lençoes.** O mesmo que *Lançoes*.
- Leoniz.** Nome de homem, o mesmo que *Dionysio*.
- Leprosarias.** Vid. *Gafarias*.
- Letara.** Letra.
- Letra cabidoall.** Letra grande, ou cabidola. — *Christenga*: a de que usão os Christãos deste Reino, Portugueza. — *fazenda*. Vid. *Fazenda*. — *ferral*: a que era grossa e redonda.
- Letradura.** Literatura.
- Leva.** Raça, casta, qualidade.
- Levada.** Leva de presos. — *A* veia, ou corrente de uma fonte.
- Levadigas.** Tumores fungosos e apestados, que nascião nos subacos e outras partes do corpo.
- Levador.** O que leva, ou conduz os presos de uma para outra parte.
- Leydimio e Lidimo.** Legitimo.
- Lexer.** Bonança, prosperidade, boa fortuna.
- Lhc-lo, Lhi-lo e Lhi-la.** O mesmo que *lho*, ou *lha*.

**Lia.** Linha de geração.  
**Liagem.** Linhagem.  
**Libra.** O mesmo que *Livra*.  
**Libradiga.** O mesmo.  
**Ligeirices.** Palavras vãs, ociosas, sem peso.  
**Ligio.** *Homem ligio*, *Vassallo ligio*: o que tinha recebido da mão do Soberano algumas Terras, Castello, ou Jurisdicção, por cuja Mercê lhe ficava mais obrigado a servil-o, assim na paz, como na guerra.  
**Ligoma.** Legumes, hortaliças.  
**Limitado, a.** Declarado, estabelecido, ordenado.  
**Limnar.** Umbral, ou soleira da porta.  
**Limpidoem.** Ornato, aceio, limpeza, compostura.  
**Linda, as.** Tenda, ou loja de Mercador.  
**Linde.** Marco, baliza.  
**Lindo.** Puro, limpo e mui perfeito.  
**Lingoaraz.** Fallador importuno e sem discricção.  
**Linguainça.** Linguica, cheia de linguas de porco, ou de outros animaes.  
**Linhada.** Ninhada.  
**Lipera.** O mesmo que *Livra*.  
**Lis.** O mesmo que *Lhes*.  
**Lisiado.** Lesado, ferido, offendido, mutilado.  
**Litario e Leitario.** Pequeno leito com a sua competente roupa.  
**Liteira.** As roupas e ornatos de um leito.  
**Liverdoem.** Liberdade.  
**Livra.** Moeda de prata, que começou com este Reino, e com o valor de 36 reis. Depois se lavrarão de cobre, chamadas *Livrinhas*, 700 das quaes fazião uma das primeiras de pra-

ta: depois 500 das segundas fazião uma das primeiras. Vid. *Ord. Manuel. da Ediç. de 1539.* Liv. IV. Tit. 1., em que se acha a *Declaração das Livras e d'outras moedas*, de que já hoje não usamos. — A *Livra de grossos*, que correo em Portugal, valia 1\$200 reis. — *Livra de cera*, ou *linho*: constava de 2 arrateis.

**Livra, as.** Tambem as houve de ouro, com o valor cada uma de 180 reis.

**Livrada.** O mesmo que *Livra*.

**Livradiga.** O mesmo.

**Livramento.** Decisão, despacho, acordão, resolução, resposta, desembargo, sentença.

**Livrar.** Acordar, decidir, despachar.

**Livras de borda.** Pagavão-se destas 700 por uma geira.

**Livridoem.** Liberdade.

**Livrinha.** Moeda tão miuda, que 20, 25, ou 36 fazião um real de 6 ceitis.

**Livro dos Juizes.** O *Fuero-Jurgo*.

**Livros Santos.** A Sagrada Biblia.

**Livruzada.** Multidão de livras, que fizessem o valor de outra moeda mais grossa.

**Livry.** Livre, solto, desembargado e muito senhor de si.

**Lixo.** Cousa vil, immunda, e que não merece estimação.

**Lixo en boca.** Injuria atrocissima, qual era a do esterco humano, mettido realmente na boca de alguém.

**Lli.** Lhe.

**Llioó.** Linho.

**Lo.** Lho.

**Lobos.** Obrigação de ir á montaria delles.

*Locrica.* Lucrecia, nome de mulher.

*Loctoda.* Luctuosa.

*Logo, os.* Lugar, lugares. — Morada, ou residencia. — Reputação, honra, estima. — Tensão, espirito, vontade.

*Lograr.* Utilizar-se, ou servir-se de alguma cousa.

*Logréca, Logreia e Logrica.* O mesmo que *Locrica*.

*Loito* Lucto, tristeza, dó.

*Loitosa, Lutosa e Luytosa.* A melhor peça movel, ou se movente, que se pagava por morte de quem por Direito, ou Costume a devia. Não só no Ecclesiastico, tambem no Secular havia *Luctuosas*. Não se achando ao defunto cousa de preço, era *Luctuosa* um marco de prata. — Nos Prazos era outro tanto, como o foro, e se pagava de cada *Vida*, que morria.

*Lômbêiro.* Parte do couro, que cobre o lombo do boi, ou vacca.

*Lômêar.* Nomear.

*Lominado.* Illuminado.

*Lôndos.* Os foros das terras, que sendo antes maninhas, se haviam reduzido a cultura.

*Longadamente.* Por muito e longo tempo.

*Longarica.* O mesmo que *Linguaiça*.

*Longueza.* O mesmo que *Longura*.

*Longura.* Complimento, longor, extensão.

*Loriga e Lurica, as.* Saia de ma-

lha, com escamas de aço, ou ferro, de que usáram os nossos guerreiros.

*Lorigom.* Saia de malha mais larga e reforçada.

*Loudel.* O mesmo que *Laudel*.

*Louvaminha.* Gabo, ou louvor affectado e de pouca importancia, lisonja.

*Louvaminhar.* Lisongear com palavras de affectação e sem peso.

*Louvar.* Escolher, deputar, nomear, pedir, tomar. — Approvar, conceder e mui livremente consentir.

*Lovisaria.* Rua, ou bairro dos Ourives.

*Luario.* Lunario, em que todos os dias se declara, quantos são de Lua.

*Lubriga e Lobriga.* O mesmo que *Loriga*.

*Lucelo.* Pequeno sepulcro, raso, humilde.

*Lucrica, ou Lugrica.* O mesmo que *Logréca*.

*Luctosa.* Luctuosa.

*Lugar cham.* Concelho, Couto, ou Povo de poucos vizinhos.

*Lumieira.* Pequena fresta, por onde entra a luz.

*Lura.* Parece ser toalha de mesa.

*Luria.* Poderia ser o calibre do guindaste.

*Luscar.* Brincar, jogar, divertir-se.

*Lutuosa.* O mesmo que *Loitosa*.

*Luzença.* Luz, claridade, resplendor.

## M

## MA

**M.** Letra numeral, valeo sempre 1.000, e sendo plicada, 10.000. — Na Musica dos Antigos denotava moderação da voz. — Escreveo-se no fim das dicções com uma pequena risca, e em cima della um ponto, deste modo —. — Escripito com a figura de um 8 do algarismo, posto horizontalmente, v. g. ∞, he frequente. — Até o Seculo XVI terminavão em *am* e *om* as dicções, que deverião acabar em *ão*, v. g. *Amarom*, *Capitam* por *Amarão*, *Capitão*.

**Maáho.** Mão, ou mam. *De maáho de alguém*: posto por elle. *Fazer dano com maáho*: fazel-o advertidamente, de proposito e á cinte.

**Maão-paramento.** Malfeitoria, damno, perda.

**Maçaduras.** O mesmo que *Indicias*, *Vozes*, *Coimas*, ou *Livores*.

**Maçam.** Nome de homem, o mesmo que *Marçal*.

**Maçaroca.** *Milho de maçaroca*: milho grosso.

**Machar.** Abocanhar, não comer de todo, mas pouco menos.

**Machatim**, *ins.* Emmascarado, farçante.

**Machieiro.** Arvore nova de carvalho, sobreiro, ou ensinão.

**Machomharia.** Obra de gosto Mourisco.

**Maçuco.** Vid. *Ferro maçuco*.

## MA

**Madeira.** Toda e qualquer lenha para fornos, ou fogões.

**Madeiro.** Certã armadilha para caçar porcos montezes.

**Madioso**, *a.* Mavioso, enternecido.

**Magacia.** Arte magica, feitiçaria.

**Magestade**, *Maiestade*, *es.* Imagens de Santos, e particularmente as do Crucifixo e Maria.

**Magnho.** Maninho.

**Magniffesto.** Manifesto.

**Magoar.** Macular, çujar, encher de nodos e ferretes, fazer contusão, causar dôr, affligir. — Vilipendiar, taxar, reprehender.

**Magom.** Manha, defeito, menoscabo, deslustre.

**Magrém.** Magreira.

**Maguer**, *adv.* Posto que, não obstante.

**Maha**, *as.* Minha, as.

**Mahom.** Mão.

**Maioral.** O Prelado de qualquer Corporação Religiosa.

**Maiorino.** Juiz Supremo, posto por ElRei: o seu poder era absoluto. Havia *Maiorinos Mores* e *Menores*: estes erão postos por aquelles para certas e determinadas causas. Os *Maiorinos*, ou *Meirinhos Mores*, tambem forão chamados *Tenentes* das Provincias, ou Departamentos, em que o Rei os punha, e delles só para a Coroa se appellaya: succederão

- no* seu lugar os *Corregedores*, mas com Jurisdição menos ampla. Também os Principes das Províncias tiveram seus *Meirinhos Móres*, que immediatamente lhes erão sujeitos.
- Malada*, o. Escrava, criada, moça de servir.
- Maladia*. Serviço, que o Colono, ou Emphyteuta devia prestar a seu Senhorio, que tinha obrigação de o amparar e defender com certos Privilegios e Isenções. — A Terra, ou Prazo, de que estes serviços se pagavão. — Qualquer pensão, ainda mui limitada, que o Nobre recebia de algum seu inferior.
- Malado*. O que vivia em Terra de Senhorio, sujeita a *Maladta*. — O filho, que ainda vive na companhia de seu pai. — O criado, que servia por soldada.
- Malamente*. Mal e indevidamente.
- Malastancia*. Defraudo, perda, damno, detrimento.
- Malatosta*. O mesmo que *Malatosta*.
- Maldigoens*. Se escrevião para ter-  
ror em os Documentos antigos.
- Maleficio*. Causa mal feita, crime, desordem.
- Malentrada*. Multa, que o preso pagava, quando entrava na cadeia.
- Maliza*. Fraude, malicia, trapaça, conloio.
- Malfairo*. Adulterio, traição, que a mulher faz a seu marido.
- Malfario*. O mesmo.
- Malfetria*. Malfetoria, delicto, acção má.
- Malhom*. Baliza, marco, termo, limite.
- Malho*. Matraca, instrumento para convocar a gente.
- Maliolo*. Bacello, vinha nova e de poucos annos.
- Mallatosta*. O mesmo que *Malatosta*.
- Malléva e Maleva*. Fiança.
- Mallevar*. Pedir, ou dar fiança.
- Mal peccado!* Por desgraça, por nossos peccados. — Interjeição de quem nega e juntamente deseja alguma cousa.
- Malsentido*. Enfermo, doente, molestado.
- Maltosta*. Direito, que pagavão os que embarcavão vinhos na Cidade do Porto.
- Malvesado*, a. O que deshonestamente vivia.
- Mam de linho, atado com tres fevras*. Mólho delle, atado com um vencilho, feito de tres fevras, ou pés do mesmo linho, ou fosse curto, ou comprido.
- Mam siestra*. Mão esquerda.
- Mamôa*. Monte de terra artificial, com que algumas vezes se dividirão os territorios: erão de fôrma redonda e acuminada, e tambem se chamarão Arcas.
- Mamparar*. Defender, amparar, metter a seguro.
- Mamúa*. O mesmo que *Mamôa*.
- Manamano*. Logo, e no mesmo ponto.
- Mancal*, es. Vid. *Manqual*.
- Manceba*. Barregãa, concubina. — Moça de servir, criada de soldada. — Mulher nova, moça de poucos annos. — *mundanaria*, ou *do mundo*. Mulher prostituida, meretriz, rameira. — *solteira*. O mesmo que *Mundanaria*.
- Mancebía*. Multidão, ou ajuntamento de moços solteiros. — Deshonestidade das mulheres publicas e impudicas. — *Bêco*,

ou rúa, em que vivão as desgraçadas victimas da publica des-honestidade. — Idade de mancebo, florida, contente e alegre.

**Mancebo.** O que não chegava a 40 annos de idade. — *de soldada.* Criado, que servia por salario. — *da pousada.* Guarda, ou pastor dos porcos.

**Manda.** O mesmo que *Testamento*.

**Mandadeiro.** Mensageiro, sacador, enviado, procurador.

**Mandado.** Deixa, legado, esmola.

**Mandamento.** Territorio separado, Honra, Concelho, Couto, com seu particular Magistrado e Foral.

**Mandar.** Deixar algum legado em Testamento.

**Manifesto.** Confissão sacramental.

**Maneira.** *Em qual maneira quer:* em qualquer maneira.

**Maneiro.** O que morria sem filhos, posto que algum dia os tivesse.

**Maneria.** O mesmo que *Maninhadêgo*.

**Manerio.** Officina Monastica, a que chamarão *Obediencia*, ou *Ovença*, e hoje *Celleraria*.

**Mangra.** O orvalho da nevoa, que tolhe, e não deixa medrar as searas.

**Mangramella.** O mesmo.

**Manhas.** Os costumes de alguém, ou bons, ou máos.

**Manho.** Maninho.

**Manifestar e Maefestar.** Confessar-se sacramentalmente.

**Maninhadêgo.** Tributo pessimo, e danado costume de levar o Senhorio a terça parte de todos os bens dos que, sendo casados, morrião sem filhos,

ainda que algum dia os tivessem, se ao tempo da morte dos pais erão fallecidos. As nossas Leis exterminarão semelhantes abusos.

**Maninhadêgos.** Foros, Pensões, Laudemios, e quaesquer outras rendas, ou serviços, que dos Prazos, feitos das terras maninhas, pagavão os respectivos Caseiros.

**Maninhados.** O mesmo.

**Maninho.** O mesmo que *Maneiro*. — Campo, ou terreno deserto, inculto, baldio, sem dono, e que nada mais produz, que lenhas, estrumes, hervas e matagaes.

**Maninhos.** Os bens, que ficavão por morte do homem, ou mulher casados, que morrião sem filhos, nem parente até ao decimo grão, e sem fazer Testamento.

**Manio.** O mesmo que *Maneiro*.

**Manipolo de Linho.** Meio feixe, ou meia mão de linho.

**Maniquete.** Vid. *Regaço*.

**Manqual (Jogo de).** O da bóla, ou fito.

**Mansessor.** O Testamenteiro.

**Mansidade.** Mansidão, brandura.

**Mansilha.** Flagello, açoute, azorague. — Desgraça.

**Mantêes.** Lanços, toalhas.

**Mantenha Deos!** Exclamação benevola, interjeição affectiva, vehemente desejo de que o Ceo prospere o nosso alliado, amigo, ou beinfeitor.

**Mantens.** O mesmo que *Mantêes*.

**Manter ospitalidade!** Agasalhar os hospedes, e despendar com elles. — *Profissão.* Professar em alguma Religião approvada.

- Manther, udo, os.* Encher, cumprir, satisfazer.
- Mantieyro.* O mesmo que *Repositario*.
- Mantimente.* O mesmo que *Manamano*.
- Manto.* Vestimenta, casula. — *Lobeno.* Capa, que cobria todo o corpo.
- Manto com seu corregimento.* Uma casula com todas as mais peças, para se revestir o Sacerdote para a Missa.
- Mão ladrado.* Palavras affrontosãs, discursos insensatos de gente ignorante, louca e vadia.
- Maquieira, as.* Maquia, que era meio çalamim.
- Maravediadas.* Uns tantos dinheiros, que fazião um maravidil. — O que se comprava com um maravidil.
- Maravedinada.* Medida de grãos, que valião um maravidil.
- Maravidiadigas.* O mesmo.
- Maravidil, ou Maravidim, Marabitino e Morabitino.* Moeda de ouro, e tambem de prata: a 1.<sup>a</sup> valeo 500 reis, ou pouco mais: a 2.<sup>a</sup> 27 reis, desde o tempo do Senhor Rei D. Manoel. Os de ouro se chamarão *Maravidis Alfonsens*, e hoje se pagão a 380 reis.
- Marcas.* Nome de mulher, que corresponde ao de Marcós.
- Marçaria.* Loja de mercearia.
- Marceiras.* Rendas, ou pensões, que se pagavão no mez de Março.
- Marcha de prata, ou ouro.* Março destes metaes.
- Marco, ou Marçuo.* Capacidade, graça, peso, talento. — *de Colonha.* Vid. *Colonha*.

- velho.* O mesmo que *Maravil velho de prata*.
- Mare.* Mãe.
- Marejada.* Furia, ou impeto do mar.
- Maridança.* *Fazer maridança:* cumprir exactamente as obrigações todas, que ao Matrimónio estão annexas.
- Maridar-se.* Portarem-se os conjuges como casados.
- Marido conuçado.* O que era casado com consentimento e approvação dos pais, parentes e adherentes d'elle e de sua mulher, não recebido porém na face da Igreja.
- Marnel.* Campo alagadiço, paúl, que só em bateiras se pôde vadear.
- Marnoceyro.* Sitio apaulado, e cuja pouca profundidade não permite barcas de maior bojo.
- Marquo.* O mesmo que *Marco*, ou Talento de ouro, ou prata.
- Marra.* Margem, ou vallado junto do caminho.
- Marrãa.* Leitõa, que ainda não tinha parido, mas que já não era *Freema*, ou de espeto: o seu peso não era uniforme, mas nunca passava de 40 arrateis.
- Marrano.* O Judeo, que nega ter vindo o Messias.
- Martineguas.* Foros, ou Pensões, que se pagavão pelo S. Martinho.
- Martiniegas.* O mesmo.
- Masa de ferro.* Barra deste metal.
- Masaldeminos; adv.* Mais, ou menos.
- Masores.* Testamenteiros.
- Massia.* A tearia, ou casa rustica para a gente da lavoura.
- Massia de linho.* Maçadura das que hoje mesmo se praticão.



**Massuca.** O mesmo. — *de ferro.* Pequena barra de ferro grosseiro, não purificado, em bruto, a que chamavão *Maçucuo*, *Maçouquo*, ou *Maçuco*.

**Matação.** Pensão sabida e perpetua.

**Matamingo.** Continhas de vidro muito miudas, missanga.

**Mater-duz.** *Mater-dulce*, ou *Madre-duz*. Nome proprio de mulher.

**Maturo, a.** Maduro, cordato, prudente.

**Mauros.** Maravidis Mouriscos.

**Mazanarias.** Pomar, em que há muitas maceeiras.

**Mazar.** Madre-perola.

**Mazcabo.** Falha, derrimento, pena, injuria.

**Mazella.** Paixão d'alma, sentimento implacavel.

**Mazellar-se.** Afligir-se, deixar-se possuir de uma grande pena e sentimento.

**Mea.** Medida de 6 quartilhos, e tambem 2.

**Mea Comessa.** Meia Prebenda.

**Meça.** Cominação, ameaça, terror, espanto.

**Meadade.** Metade.

**Meado.** *Pam meado*: metade trigo, metade centeio. — *terçado*: parte trigo, parte centeio, e parte cevada. — *quarteado*: o que tem partes iguaes de trigo, centeio, cevada, milho.

**Mealha.** Metade de um Dinheiro partido á faca. — *de ouro.* Moeda grossa deste metal, medalha.

**Meana, Miana e Miona.** O mesmo que *Muna*, *Madama* e *Madona*: tratamento, que se dava ás Senhoras de mais ida-

de, e ás Viuvas da primeira Nobreza.

**Mecedura.** Medidagem, acção de medir.

**Medalha.** O mesmo que *Mcalha*.

**Medes.** Mesmo.

**Medeses.** Mesmos.

**Medidagem.** Foro, que se paga ao que mede o pão, ou vinho.

**Medida Velha.** Ordinariamente levava menos que a nova; porém n'algumas Terras 3 alqueires da *Velha* fazião 4 da *Nova*.

**Medida Jugunda, Jagunda, ou Jogunda.** Constava de 12 alqueires o seu *Moio*; 4 dos quaes fazião um da *terra de Lamego*. A *Teiga* por esta *medida* erão 2 alqueires.

**Meefestar.** Confessar-se sacramentalmente.

**Meefesto.** Confissão sacramental.

**Meeinfestar.** O mesmo que *Meefestar*.

**Meesteiral.** Official mechanico.

**Meheu.** Meu.

**Meiadeiro.** O que tem metade em alguma cousa.

**Meiagoo.** Meio de alguma cousa.

**Meiado.** Raia, fronteira, divisão do termo.

**Meias vagas.** Os fructos, que se vencião na metade do tempo, que as Igrejas estavam sem Pastor.

**Meiatade.** Metade.

**Meidado, a.** Dividido, de meias, partido ao meio.

**Meihos.** Metade.

**Meio.** O mesmo.

**Meior, ou Meor.** Menor.

**Meirinhado.** Territorio, a que se estendia a Jurisdição dos Meirinhos d'ElRei.

**Meirinho.** Juiz Real, executor das sentenças. — *Mór.* Além

dos que havia nas Cidades, Villas e Comarcas, havia *Meirinho Mór de todo o Reino*, a quem pertencião as Causas maiores, como prender alguns Fidalgos, alçar forças, etc.

*Meison*. Casa, habitação, morada.

*Meitega*. O mesmo que *Almeitega*.

*Melhohorar*. Melhorar.

*Melhur*. O mesmo.

*Melor*. Melhor.

*Membro*. Talvez *Maravidil*.

*Mémoria*. Tambem foi synonymo de *Entendimento*.

*Memoria comprida*. Juizo perfeito.

*Mempastor e Mampastor*. Juiz Delegado, que civilmente tomava conhecimento, e decidia as Causas.

*Menefestar alguém*. Ouvir sua Confissão sacramental.

*Menencorea, reo*. Tristeza, enfado, melancolia, indignação.

*Menesterial*. Obreiro, criado, servente.

*Menfesto*. O mesmo que *Mecfesto*.

*Mengoa*. Mingoa, falta, lazeira.

*Mengoádo, a*. Falho, desprovido.

*Mengoar*. Diminuir, mingoar, faltar, abater.

*Meni*. Baeta, ou panno baixo e ordinario.

*Meninho*. Menino.

*Menoretas*. Religiosas de Santa Clara, ou Menores.

*Mensorio*. Tudo o que era apparelho de uma mesa.

*Mensura*. Medida.

*Mentario*. Inventario, divisão, partilhas.

*Mente*. Lembrança, memoria.

*Mentes*. Cuidado, pensamento, lembrança.—*Adv.* Em quanto.

*Mentiroso (Livro)*: O que tem muitos erros, que dizião *mentiras*.

*Mentres*. Em quanto, pelo tempo que.

*Meo branco*. Meio real.

*Meogo*. O meio de alguma cousa.

*Meono*. O Senhor, titulo de honra.

*Meos*. Metade.

*Mercado*. Lugar, em que se fazia a feira.

*Mercador. De mercador a mercador*: genero, ou mercadoria boa e capaz de com ella se commerciar.

*Mercar*. Fazer contracto licito, trocar, ajustar. — *mui mal*. Obrar sem prudencia, sair-se mal da empresa.

*Merchandias*. Todo o genero de mercadorias.

*Merenda*. Fóragem, que o Caseiro pagava ao Senhorio, quando entrava para o Prazo.

*Merendal*. Certo panno baixo. — O mesmo que *Merenda*. — Metade de um bragal, que erão tres varas e meia.

*Mero e mixto Imperio*. Vid. *Cutello*.

*Mesa*. Vara da vide.

*Mescão*. Lascivo, deshonesto.

*Mescar*. Misturar.

*Meskino, os*. O Servo, que trabalhava nas herdades de seu Senhor.

*Mesmamente*. Da mesma sorte. — Em propria pessoa, ou cousa, e não outra.

*Mesnada*. Companhia.

*Mesores*. Salmões.

*Mesquindade*. Infelicidade, desgraça, infortunio.

*Messagem, ens*. Recado, mandado, o que se manda fazer por intervençao de alguem.

**Messar.** Injúriar alguém, puxando-lhe pelas barbas.

**Messe.** O centeio.

**Messejaria.** O mesmo que *Messagem*.

**Messuada.** O mesmo que *Mesua*.

**Mesteiral.** O mesmo que *Meesteiral*.

**Mestreiroso.** Miseravel, pobre, necessitado.

**Mestcr, es.** Vid. *Meesteiral*. — Officio, occupação.

**Mestre.** Confessor, Padre Espiritual.

**Mestres de fôrma.** Impressores, fabricantes de letras e de tudo o que pertence á arte typografica.

**Mesua.** Escolta, comitiva, acompanhamento.

**Mesura.** Urbanidade, honra, cortezia. — Medida, termo, conta, razão. — Generosidade, primor, grandeza de animo.

**Mesurar.** Medir, regular.

**Mesurar-se alguém.** Vir ao que he de razão.

**Metal em madre.** O que ainda não está purificado da escoria, com que saio do vieiro.

**Metermentes.** Advertir, pensar, ter lembrança.

**Methcaes.** Moedas grossas de ouro, usadas na Asia, que hoje valem cada uma 640; e se diz *Metical*; antigamente valião 440, ou 240, com alguma differença.

**Metkaes.** O mesmo.

**Metudo, a.** Mettido.

**Meya.** O mesmo que *Mea*.

**Meyadade.** Metade.

**Meyar.** Levár ao meio.

**Meyas.** Metade.

**Meye.** Medico.

**Meyo.** Cantaro, meio almude.

**Meyos.** Menos. — Metade.

**Mezinhadoiro e Myzynhadoiro.**

Foragem, que se pagava para a enfermaria, ou para se dar a botica.

**Mezquindade.** O mesmo que *Mesquindade*.

**Mha, as.** Minha, as.

**Mheu.** Meu.

**Mhua.** Mula.

**Mia.** Minha.

**Migalla.** Migalha. *Nimigala*: nada.

**Migencias.** Emergencias.

**Milhão.** Assim chamavão a um conto de reis, que são dez centos mil reis; mas quando dizião conto d'ouro, erão dez centos mil cruzados.

**Milheu.** Panno, que vinha de fóra do Reino.

**Milho negro.** Milho miudo inteiramente preto.

**Milhom.** O milho branco, ou miúdo, até o Seculo XVI.

**Milhoria, adv.** E mais, ainda mais alguma cousa.

**Milites.** Vid. *Cavalleiro*.

**Mina, ou Modio.** Medida agraria, que tinha 120 pés de comprimento e outro tanto de largo: levava um alqueire de pão de sementeira.

**Mincio.** O mesmo que *Luctuosa*.

**Ministreis.** Debaixo deste nome se incluião os *Musicos*, os *Trovisas*, *Busoens*, *Saltimbanques*, *Charlataens*, *Homens de Côte*, *Virtuosos*, *Histrioens*, *Comediantes*, e todos os que formavão os theatros, grandes festas e saráos daquelle tempo, que correo desde o Seculo XII. até os nossos dias, em que outros nomes succedêrão aos antigos.

*Miona.* Vid. *Meana.*

*Mirleu e Milireu.* Estrangeiro, ou Francez.

*Misquindade.* O mesmo que *Mesquindade.*

*Missa.* Não só se deo o nome de *Missa* a tudo o que pertencia ao Officio Divino; mas ainda á *Festividade de algum Santo*, em que houvesse concurso do Povo, e á mesma *Feira*, ou *Mercado*, que por occasião do mesmo concurso se fazia. Entre nós se disse *Missa dos pobres* a esmola, que nos adros das Igrejas entre elles se repartia.

— *de Psalterio.* Certo numero de Psalmos, Preces e Orações, com que no tempo do Interdicto se satisfazia pela *Missa de Sacrificio.* — *de sobre Altar.* O mesmo que *Missa de Sacrificio*, na qual se consagra o Corpo e Sangue do Filho de Deos. — *calada, ou baixa.*

A que se dizia em voz submissa e sem nota alguma musical.

— *alta.* A que se celebrava com delicado e vagaroso canto.

— *cantada.* A particular e rezada, na qual o Sacerdote levantava algum tanto a voz.

— *chã.* O mesmo que *rezada.* — *officiada.* A que era cantada e solemne.

— *offizeada.* O mesmo. — *official.*

O mesmo. — *de Pater Noster.* Certo numero de Padre Nossos, que devião rezar os Leigos.

*Missal mystico.* O que trazia as Missas de *per annum*, á differença de outros, que trazião só Orações, Officios e Collectas.

— *votivo.* O que continha as Missas votivas. — *cantado.*

O que tinha a solfa nos lugares competentes.

*Missam.* Homem, ou mulher, que servia de correio, ou de levar recados.

*Missar alguem.* Dizer Missas pela alma de algum defuncto.

*Missas dos Hospitaes.* Esmolas dadas aos Hospitaes pela alma de algum, ou alguns defunctos.

— *publicas.* As que os Bispos podião celebrar nos Mosteiros com toda a solemnidade: e tambem as que erão cantadas por muitos e na presença de todo o Povo. — *dos Diaconos, Subdiaconos e Acolitos.* Certo numero de Psalmos e Orações, que estes devião rezar por algum defuncto. — *dos Sabbados.* As que se dizião no dia septimo, quando se fazião exequias por algum defuncto.

*Misteiroso.* Official mechanico, trabalhador, obreiro.

*Mister.* Necessidade, precisão.

*Misteres.* Servos, ou escravos da gleba.

*Misterioso.* Preciso, necessario.

*Mitro.* Manipulo, uma das vestes sacerdotaes.

*Mixto.* Pequena refeição de pão e vinho.

*Moabitas.* Assim disserão os Mouros, que residião na Africa, á differença dos que erão já oriundos, ou connaturalizados na Hespanha, a que chamárão *Ismaelitas.*

*Moça chamorra.* A que anda tosquiada.

*Moçar.* Pardieiro, onteirinho de pedras.

*Moço.* Menino.

*Moçoco.* Menino, que serve a Igreja.

**Moços amostradiços.** Os aprendizes dos pescadores.

**Moços noviços e ensinadiços.** O mesmo.

**Modio.** O mesmo que *Mina*. — Meio almude, alqueire. — Soldo, ou moeda equivalente a um alqueire de pão, de que usavão nas compras e vendas.

**Modorra.** Monte de pedras miudas, cascalho.

**Moeda.** Direito de a bater, ou cunhar. — Emolumentos, ou pensões, que ao *Senhor da moeda* se pagavão. — *branca*. A que tinha demasiada liga de estanho. — *de couro*, ou *sola*. Nunca em Portugal se fabricou.

**Moelha.** Moeda.

**Mogarabil.** Negociante, mercador.

**Mogo.** Marco, baliza.

**Moimento.** Tumulo, sepultura.

**Moinheira.** Moinho de moer pão.

**Moio de pão, ou de vinho.** Medida de solidos e liquidos, quasi tão varia, como os lugares, em que se usava. Não só constou de 60 alqueires, houve-o de 64, 56, 40, 20, 16, etc. Pelo commum, o *Moio dos solidos* era de 64 alqueires: o *dos liquidos* de 32 almudes. — *de terra*. A que levava 90 alqueires de sementeira. — *das Jugadas*. Era de 56 alqueires pela medida velha, que fazião no tempo do Senhor Rei D. Manoel 36 alqueires, quando se não mostrasse o contrario.

**Moiom.** O mesmo que *Mogo*.

**Moisem.** Mandado Judicial, citação com dia de apparecer.

**Molachino, os.** Menino do Coro, Sacristão da Igreja.

**Molhamento.** Acção de molhar.

**Mólho de linho.** Erão 17 estrigadelle, maçadas e espadeladas.

**Molinheira.** Moinho de moer pão, azenha, atafona.

**Molleira.** O mesmo.

**Móllo.** Mólho, pequeno feixe.

**Mólo.** O mesmo.

**Molura.** Orvalho copioso.

**Monachino.** O mesmo que *Mococo*.

**Monda, as.** Michá, pão pequeno e de toda a peneira.

**Monesteirol.** Mosteiro pequeno.

**Monge nas Cathedraes.** O que sem mudar de Habito, nem de Proposito, e com a Benção do seu Abbade, a requerimento do Bispo, ou Cabido, servia, como Conego, em os ministerios de uma Sé.

**Mongy.** Sobretudo, de que usavão as Senhoras, capa larga e comprida.

**Monja.** Monica, nome de mulher.

**Monteiro.** Moleiro.

**Monograma.** Uma só letra, ou simples, ou artificial, com que se escrevia um, ou mais nomes. — Ligadura de duas, ou mais letras em uma só figura, para abbreviar a escripturação.

**Monta.** Quinhão, sorte. — Lanço, que se dá na Praça sobre alguma cousa, que anda a leilão.

**Montadégo.** O que se paga por pastar os gados nos montes de algum Concelho, ou Senhorio, Direito de *Montado*.

**Montadigo, Montatico e Montado.** O mesmo.

**Montar.** Dar lanço na Praça. — Servir-se dos montes communs para pastos, madeiras, lenhas, caças.

*Moolo.* O mesmo que *Mólo*.  
*Moor.* Maior.  
*Moordomar.* Governar, feitorizar, dispôr a economia da casa.  
*Moós de braço.* As que servião para moer o pão á mão, ou para amolar as ferramentas.  
*Moozinho.* O mesmo que *Molachino*.  
*Moque.* Tributo, que os Mouros pagavão aos Reis de Portugal: era de 40 um; e por isso chamado *Quarentena*.  
*Morabitinada e Marvideada.* Um maravidim.  
*Moradéa.* Moradia, residencia, casaria.  
*Mordomo da Curia.* O *Mordomo Mór* da Casa Real. Tambem havia *Mordomo Menor*: este sempre era de serventia e effectivo; á differença daquelle, que algumas vezes era só de *Titulo e Honorario*.  
*Moréa.* O mesmo que *Móstea*.  
*Moreiredo.* Lugar cheio de moreiras.  
*Mormulha.* Memoria.  
*Mortaihas.* Bens moveis, que se herdavão por morte de alguém.  
*Mortalha.* Officio do Corpo presente. — Enterro. — Cadaver. — Sepultura.  
*Mortalhas.* Um Direito Ecclesiastico, que se chamou *Porção Canonica*, ou *Quarta Funeral*, que ordinariamente consistia na quarta, terça, ou metade dos bens do defuncto.  
*Mortalia.* O mesmo que *Luctuosa*.  
*Morteydade.* Mortandade.  
*Morteyro.* Toda a especiaria, que se pisa e moe no almofariz.  
*Morticidade.* Grande peste, em que morria gente sem conto.

*Mortindade.* Mortandade, man-tança, carnagem.  
*Mortorio.* Vid. *Fogo morto*.  
*Mortuarias, Mortullhas, Murtuarios, Mortuorios e Morturas.* O mesmo que *Mortalhas*.  
*Mosegado.* Tudo o que tinha já alguma falta nas extremidades.  
*Moseguins.* Borzeguins.  
*Móstea.* Carrada, ou feixe de palha.  
*Mosteiro.* A cella de qualquer Monge solitario, e mesmo a cabana de um Ermitão. — A Igreja Cathedral. — A Igreja Parochial e Matriz. — *de Herdeiros.* Aquelle, em que os Descendentes do seu Fundador tinhão partes e rações.  
*Mosteiró.* Mosteirinho.  
*Mosteiros.* Arcos, ou pequenas capellas pela parte exterior das Igrejas, em que sepultavão os defunctos. — *Capitães.* Os que tinhão outros debaixo da sua obediencia. — *Canonicos.* Em que vivião Conegos Regrantes. — *Duplices.* Em que vivião Monges e Monjas, separados por grossas e altas paredes. — *Livres, ou isentos.* Os que não estão sujeitos ás Leis Diocesanas, nem á Jurisdicção Episcopal. — *Episcopaes.* Cujos Abades erão ao mesmo tempo Bispos consagrados. — *Reaes.* Os que só pendião do Principe, ou Monarcha.  
*Mostil.* Official mechanico.  
*Mostranças.* Exterioridades, costumes, conducta do respectivo sujeito.  
*Mostrar.* Explicar alguma cousa. — Ensinar, instruir, amestrar.

**Mota.** Muro, torre, ou fosso, que defendia uma casa de campo.

**Mouçar.** O mesmo que *Moçar*.

**Mouimento.** O mesmo que *Moi-mento*.

**Mourisco (Arratel).** Constava de 32 onças.

**Mouros.** Soldados de cavallo, bem fornecidos d'armas e exercitados na guerra contra os Mouros.

**Movil, Movis.** Movel, moveis.

**Moyaçom.** Medição, acção de medir.

**Moyador.** O que mede, medidor.

**Moyer.** Mulher.

**Mozmodís.** Maravidís menores, ou meios maravidís.

**Mozom.** Moitom, guindaste para levantar grandes pesos.

**Mu, ou Múu.** Mulo, macho.

**Mudamento.** Alteração, troca, mudança.

**Mula do corpo de alguém.** Aquella, em que anda a cavallo.

**Mulas.** Só no anno de 1581 forão permittidas geralmente neste Reino.

**Mulato.** Macho asneiro, filho de cavallo e burra.

**Mulharigo.** Fraco, delicado, tímido, cobarde.

**Multipricaçom.** Multiplicação, copia, multidão.

**Mundavel.** Mundano, lascivo, deshonesto.

**Munga.** Monja, Religiosa, Freira.

**Muradouro.** Tapígo, muro, vallo, comaro.

**Murceiro.** Official, que fazia murças.

**Mures.** Ratos.

**Musaria.** Tudo o que pertencia a Bens d'Alma.

**Musgo.** Musculo.

**Musitaçom.** Voz baixa, confusa, por entre dentes.

**Muzlemo.** Rustico, barbaro, incivil.

## N

## NA

## NA

**N.** Letra numeral, valia 90, ou melhor, 900; e sendo plicada, 90000. — Na Musica era signal de attenção e reparo. — Junto com um *L* dizia *Non Liqueat*, com que o Magistrado julgava não estar provado o delicto. — Tantas vezes se repetia, quantas erão as pessoas, que por elle se denotavão. — Tambem se acha figurado como um *H*. — Em lugar do nome proprio da pessoa.

**Nabam.** Direito, que pagavão os

pescadores: era um peixe de cada embarcação.

**Nabo e Nabulo.** O mesmo.

**Nacenças.** Nascidos, alporcas, leicções, tumores, etc., que nascião pelo corpo humano.

**Naçoens de legumes.** Toda a casta delles. — *De aves.* — *De frutats*, etc.

**Nadivo, a.** Nativo, natural, allí mesmo criado.

**Namorado.** Affavel, engraçado, que attrahe os corações.

**Namorados.** *Ala dos Namorados;*

**Companhia**, ou Sociedade de Fidalgos Portuguezes, que na Batalha de Aljubarrota se levantou, e que com elles se extinguia.

**Naracharia**. Laranjal, pomar de laranjeiras.

**Nascer**. *Vir nascer*: apparecer, sair, appresentar-se quasi de repente sobre uma collina, ou eminencia.

**Nascer hida**. Sobrevir precisão de ir a alguma parte.

**Natura**. O Direito de ser Natural, ou Herdeiro em alguma Igreja, Mosteiro, ou Lugar Pio. — Ração de alimentos, ou dinheiro, que por este mesmo Direito se cobrava. — As partes genitae de qualquer vivente.

**Natural**. O Descendente dos Padroeiros das Igrejas, ou Mosteiros, que como tal se aproveitava dos bens, que seus antepassados lhes havião deixado.

**Naturança**. O mesmo que *Natura*.

**Natureza**. O mesmo. — Terra, onde alguém nasceo, patria.

**Naumam**. A Villa de Nemão, que antigamente se disse *Monforte*.

**Navagem**. O frete, ou salario, que se dá na barca de passagem.

**Navas**. Campos rasos, cercados de bosques.

**Navegajem**. O mesmo que *Navagem*.

**Negamento**. Negação.

**Neguum**. Nenhum, ninguem.

**Nehua**. Nenhũa.

**Neicidade**. Falta de conhecimentos, ignorancia.

**Neicio**. Ignorante do que tem obrigação de saber.

**Neixença**. Produções, fructos e renovos, assim das terras, como dos animaes.

**Nello**. Nisso, no tal negocio.

**Nembrar**. Recordar, lembrar, trazer á memoria.

**Nembro**. Membro.

**Nemigalha e Nemigalla**. Absolutamente nada.

**Nem pela ventura**. Para que não succeda.

**Nemú e Niú**. Nenhum.

**Nevcs**. Nome de mulher.

**Noane**. João.

**Nodum, Notum, Noctum e Noto**. Assim denotavão o dia, em que o Instrumento era dado em publica fórma.

**Nojo**. Damno, perda, embaraço, detrimento.

**Nomeada**. Moeda de prata do tamanho de meio tostão. Ignorara-se o seu justo valor.

**Nonca**. Nunca.

**Nós ElRei fazemos saber**. No anno de 1524 se mudou este Formulario no de *Eu ElRei faço saber*.

**Nosco**. Connosco.

**Noticia**. Conhecença, ou reconhecença dos Prazos.

**Noticias**. Cartas, ou Instrumentos, que principiavão pela relação de factos, que havião precedido.

**Nóvea**. A nona parte, ou de nove partes uma. Daqui *Pam annoveado*: quando de nove alqueires se pagava um.

**Novelleiro**. Ramo verde, vergon tea, que nasce do pé, ou tronco da arvore.

**Novena**. O mesmo que *Nóvea*. Daqui *Prazo, terra, ou Casal de Novéa*, ou *Novéna, as*: o que pagava de nove um.



*Nôcnas.* As nonas partes.  
*Novos.* Renovos, fructos, novidades.  
*Nução.* Vontade, arbitrio, beneplacito, consentimento.  
*Nucio.* O mesmo que *Nuncio*.  
*Nucion.* Renuncia de todo e qualquer direito.

*Núduva, Nudova e Nodova.* O mesmo que *Adúa*.  
*Nuidade.* Nudez, falta de vestido.  
*Numatas.* O mesmo que *Dinheiradas*.  
*Nuncas, adv.* Nunca.  
*Nuncio e Nucio.* O mesmo que *Luctuosa*.

## O

**O.** Como letra numeral, valia 11: plicada, 11§000. — Na Musica era signal de se abrir inteiramente a boca. — Em lugar de *A*, ou de *Au*, de *E*, de *Je* e *V*; se acha com frequencia nos Antigos. — Tambem se escreveo deste modo XXXX, ou deste XL.  
**O'.** Beberete, convite, merenda, que se dava nos 7 dias antes do Natal.  
*Oane e Oanes.* João  
*Ob.* O mesmo que *Ou*.  
*Oba, as.* O'pa, sobrepeliz, vestidura solta e comprida. — Talvez galhetas, ou outros vasos para o serviço dos Altares. E isto parece ser o mais certo.  
*Obedença.* Obediencia.  
*Obediencia.* Vid. *Ovença*.  
*Obediencial.* O que tinha a seu cargo alguma officina entre os Monges, ou Conegos. V. g. Procuração, Enfermaria, etc. — O que repartia as Distribuições entre os Conegos, que assistião ás Horas Canonicas. — O Conego Regrante, que estava fóra do Mosteiro com licença do seu Prelado.

*Obediencias.* Os Mosteirinhos, Granjas, ou pequenos Priorados.  
*Obidente.* Obediente.  
*Objecçoens.* Tudo o que erão pertenças, ou dependencias de uma herdade.  
*Obladagens.* Offertas, que os Fieis levavão á Igreja.  
*Oblatos.* O mesmo que *Familiares*.  
*Oblidar e Obligar.* Obrigar.  
*Obligaçom e Obrigamento.* Obrigação.  
*Obra.* Perto, até, pouco mais, ou menos.  
*Obraçom.* Oblação, Missa, Sacrificio do Altar. — *Offerta* de alguma cousa profana.  
*Obradação.* Offerta, ou *Obrada*, que se faz pela alma de algum defuncto.  
*Obradar algum defuncto.* Offerecer ao Altar, ou aos Ministros do Senhor alguma cousa para que roguem a Deos pela sua alma.  
*Obradeiras.* Os ferros de fazer hostias.  
*Obrante, es.* O que he occasião, causa, ou motivo de alguma cousa se fazer.

*Obridação e Obrigamento.* Obrigação.

*Obridar.* Obrigar.

*Obsia.* A Capella Mór de um Templo. — Qualquer Capella, ou Altar.

*Obtro.* Outro.

*Obturgar.* Outorgar, conceder, convir.

*Obydinte e Obinte.* Obediente.

*Ocha.* O mesmo que *Ochava*.

*Ochava.* A oitava parte de qualquer cousa, peso, ou medida.

*Ochavilla.* O mesmo.

*Ociente.* A parte Occidental, Poente.

*Ocres, Ocles, ou Ucles.* Convento celebre da Ordem Militar de Santiago da Espada.

*Octuridade.* Auctoridade.

*Offerçom.* Peitas, luvas, regalos, etc., que para remir algum vexame, se offerecião ao Senhor da Terra, ou seus Officiaes.

*Offrendar.* Obradar, dar offertas pela alma de algum defuncto.

*Ofreçom.* O mesmo que *Offerçom*.

*Ogáno.* Este anno.

*Oitava de cevada.* Dous alqueires della: era a 8.<sup>a</sup> parte de um *Quarteiro do Moio*. Porém onde o *Moio antigo* constava de 32 alqueires (como em *Terra de Bragança*) era a *Oitava* de 4 alqueires; porque era a 8.<sup>a</sup> parte delle.

*Oitaveiros.* Os que pagão de oito um;

*Oitubro.* Nome de homem.

*Olalha.* Eulalia, nome de mulher.

*Olfortúm.* Mui desagradavel e forte, que offende o olfato e provoca a nausea, v. g. bafo, cheiro, etc.

*Olga.* Belga de terra, que n'um dia se cultivava.

*Olhalha.* O mesmo que *Olalha*.

*Olivas.* Azeitonas, fructo de oliveiras.

*Olivelar.* Aplanar, pôr a nivel.

*Olmafi.* Marfim.

*Omaxem.* Imagem.

*Omezio.* Homicidio, rancor.

*Omicio.* O mesmo.

*Omicidm.* O matador, que ficava por inimigo dos parentes do morto.

*Omiciero, Homiciero, Homeziám, Homizial, Homicidana e Homicida.* O mesmo. — Tambem se derão estes nomes aos que havião commettido crimes, que erão castigados com desterro.

*Omisio.* Maleficio, que merecia morte, ou outra grave pena. — O pessimo costume que havia de cada um *acoimar morte* e *deshonra de seus parentes*, de que se seguião chagas, mortes e deshonras aos que nos taes *Omisios* vivião. — Odio, inimizade.

*Omnia.* Todas as cousas. — Herdade, ou fazenda capaz de produzir toda a qualidade de fructos.

*Onco.* Lugar escuso e retirado. — Angra, cercada e defendida com altos montes.

*Onestidade.* Gravidade, modestia.

*Onião.* Vid. *União*.

*Onjudo.* Ungido, o que foi baptizado, o Christão.

*Onrra.* Vid. *Honra*, onde se achará o que he *Casal honrado*.

*Onzenar.* Commerciar com demasiados e prohibidos lucros.

*Ooyte.* Hontem.

**Oraçãoiro.** Livro, que só contém Orações.

**Oraculo.** Oratorio, Capella, pequena Igreja.

**Oral.** Fumo, ou volante, com que as mulheres honradas e sudadas cobrião o rosto.

**Ordem.** O Senado da Terra, a Junta, ou Sociedade de qualquer officio, emprego, ou profissão.

**Ordenado, a.** Ornado, composto, asseado.

**Ordenamento.** Mandado, ordem, preceito, estatuto, lei.

**Ordenança.** O mesmo.

**Ordenar.** Pôr em ordem, viver com decencia, conseguir o preciso e necessario para os usos da vida, segundo o respectivo estado.

**Ordinaryro e Hordinhayro.** Ordinario.

**Ordim e Hordim.** Ordem, Religião approvada.

**Ordinhado.** Ordenado de Ordens Menores, ou Sacras.

**Ordinhar.** Determinar, dispôr, ordenar.

**Ordo.** Cevada.

**Orge e Orgo.** O mesmo.

**Origenario.** Escravo, ou servo, e de condição não livre.

**Orio.** O mesmo que *Ordo*.

**Orises e Orices.** Prateiros, ou ourives.

**Orival.** Olival.

**Oroça, ou Coroça.** Beneficio em Oroça, ou em Coroça. — *Encoroçado* se dizia aquelle, cuja renda ficava comendo o que o appresentava. Vid. *Coroça*.

**Orra.** Hora.

**Orreta.** Valle profundo entre montes e de mui estreita margem.

**Ortar.** Cultivar com diligencia, methodo e ordem.

**O's, O'.** O mesmo que *Aos, Ao*.

**Osar.** Usar.

**Osmar.** Sommar, calcular, orçar. — Julgar, ter para si. — Suspeitar com algum fundamento. — Persuadir-se.

**Ossas, Osas e Oças.** Donativo, que o marido dava á sua esposa no outro dia das bodas: ordinariamente consistia em alguma especie de calçado. As viuvas pelo contrario as pagavão aos seus novos maridos. — Dinheiro, ou cousa, que se dava ao Senhorio da Terra para conseguir delle a licença para as bodas.

**Ospeda.** O mesmo que *Hospeda*. — Mulher *Viuva*: e tambem *Casada*.

**Ospitaçom.** Obrigação de dar pouxada, ou aposentadoria.

**Ou.** O mesmo que *Ao*. — *Adv.* Onde.

**Ocidente e Ouciente.** Occidente.

**Ourela do rio.** A sua margem.

**Ouriante.** Oriente.

**Ourivyzeiro.** Ourives.

**Ourolo e Hourolo.** Aro, ou circuito de uma demarcação, cidade, villa, quinta, povo, etc.

**Ous.** Aos.

**Ousám.** Atrevimento, insolencia, desaforo.

**Ousamento.** Ousadia, confiança, atrevimento.

**Ousança.** O mesmo.

**Ousía.** O mesmo que *Obsia*.

**Outaás.** Oitavas.

**Outãa.** A parte, que fica a prumo sobre a perna do animal.

**Outorgadamente.** Com consentimento e outorga.

**Outorgamento.** Tomou-se por auctorizar alguém para succeder na herança. — Deixar em testamento alguma cousa. — A mesma cousa deixada. — Juramento, inquirição, prova judicial e authentica.

**Outrega.** Paixão violenta e repentina, que offusca o juizo.

**Ovo, os.** Ovo, óvos.

**Ove.** Pret. do Verbo *Haver*. *Eu ove*: Eu tive.

**Ovelhum (Gado).** Rebanho de ovelhas.

**Ovença.** Officina destinada para os particulares usos de uma Casa Religiosa.

**Ovençal.** O que tem a seu cargo alguma Officina Religiosa.

**Oyte.** Hontem.

## P

**P.** Na Arithmetica dos Antigos, valia 400 : plicado, 400 \$ 000. — No Canto, denotava pressão, ou precisão da voz. — Em lugar de *B*, foi trivial. — Redundante antes de *T*, ou *V*, se acha a cada passo. — Substituido por *B* e pelo contrario, usáráo os nossos maiores, que davão quasi a mesma pronuncia a ambas estas letras.

**Pacato.** Aplacado, sem ira, brando, pacifico.

**Páceiro Mór.** O Intendente das Obras Reaes, que depois foi chamado *Veador Mór das Obras*, e hoje *Provedor das Obras*.

**Pacido (Campo).** O que já está pastado, comido e pelado.

**Pacigo, ou Pacigóo.** Lugar, em que pastão os animaes.

**Pádmhamente.** Clara e manifestamente.

**Páteira.** Pádeira.

**Páteiro.** O bodegueiro, taverneiro, que vende cousas comestiveis.

**Paco.** Carneiro grande e de boa raça. — Pago, lugar.

**Paço.** Cartorio de um Tabellião publico.

**Padecimento.** Afflicção, dôr, angustia, injuria, affronta.

**Padeliças.** Lugares destinados á pastagem dos animaes. — Pesqueiras.

**Padroeiro.** O Patrono, que libertava o seu escravo, ou servo.

**Padrom.** O que appresentava um Beneficio, Padroeiro.

**Padronadiga.** Dote, ou herança, que vinha da parte do pai.

**Padroom, oens.** Marco de pedra alta e corpulenta.

**Pafso.** Paragrafo.

**Paga dos Fogos.** — *das Pessoas.* — *da Visinhança.* Vid: *Fogo.*

**Pagado, a.** Pacifico, socegado, sem d'vida, ou contradicção alguma.

**Pagadoiro.** Que se ha de pagar.

**Pagar-sc de alguma cousa.** Agradar-se della.

**Palacio.** Casa da Camera, quando não havia Senhorio na Terra;

porque havendo-o, a sua Casa, ou residencia se dizia *Palacio*, a quem a Real Coroa tinha feito mercè das *multas*, *coimas*, etc. — Mosteiro, Convento, Casa Religiosa. — Casa de um Fidalgo nobre e honrado. — Qualquer casa de uma grandeza, pouco mais que ordinaria. — *dos Navios*. Almazem, em que se punhão os armamentos navaes; casa, ou coberto na borda d'agua, em que se recolhião escaleres e outras embarcações da Coroa.

*Paladinamente*. Claramente, em publico.

*Paladino*, *adj.* Familiar, usado, claro, commum. — *Palacio*.

*Palame*. Officina de çurrar, preparar e curtir couros.

*Palanque*. Estacada, ou palissada, com que se cingia o campo da batalha. — Aproxo, reduto, donde se batia uma Praça.

*Palha*. Vid. *Fóste e Sigillar*.

*Palhadiça*. Palha.

*Palhatorio*. Locutorio, casa, em que fallavão com os Seculares as pessoas Religiosas.

*Pallatorio*. O mesmo.

*Palmeirim*. Peregrino, estrangeiro.

*Palmeiro*. O mesmo. — O Romeiro, que vinha da Terra Santa.

*Pam meado*. Era segundo se ajustava. Vid. *Meado*. — *de rua*. Pão alvo e de trigo, de que usão os ricos e delicados. — *Cadímio*. O que se vendia publicamente na feira, ou praça. — *boco*. O que era de broa, ou rala.

*Panariás*. Celleiros, tulhas, em que se recolhe o pão.

*Panascaes*. Campos cheios de herva, e que se não lavrão.

*Panho*. Panno.

*Pannos ordinados*. Vestido, ou Habito próprio do Estado Ecclesiastico, Clerical, ou Regular.

*Papillo*. Papel de linho, ou farapos.

*Para-bem-mentes*. Attende bem e repara.

*Parada*. O mesmo que *Jantar*.

*Paradeiro*. Parageiu, sitio, ou lugar.

*Paramentes*, e no plur. *Paradementes*. O mesmo que *Para-bem-mentes*.

*Paramento*. Obra, acção, comportamento, ou bom, ou máo.

*Paramo*. Vid. *Paranho*.

*Parança*. Protecção, amparo, defensão, ajuda. — Situação, termo, estado.

*Paranho*. Honra, Couto, Isento, em que algum filho de Fidalgo se criava. — Campo raso. — Fazenda, ou quinta de um Lugar Pio.

*Parar*. Pagar.

*Parar-mentes*. Reflectir, considerar, attender.

*Paraviso*. Paraiso. *Fazer o Paraviso*: cantar o *By*. *In Paradisum*.

*Paravoa*. Palavra.

*Parceiro*. O que dava, ou recebia alguma herdade de meias, terço, quarto, etc.

*Parçioneiro*. Complice, que tem parte em alguma cousa, ou acção.

*Pardo*. Coutada, parque.

*Paredc Francés*. Taipa de ripas, palhas, ou tijolos.

*Paredeiro*. Pardieiro, casa derribada e sem habitador.

- Parelhamente.** Com igualdade e sem differença.
- Parimentos.** Criações, partos, crias.
- Pario.** Pena, ou multa estipulada de parte a parte. — Parelha.
- Particimeiro.** Participante, socio, companheiro.
- Partiçom.** Partilha.
- Partija.** Partida, numero, multidão.
- Partir.** Separar, remover, apartar.
- Partir-se.** Separar-se, fysica, ou moralmente. — Deixar-se, levantar mão, ceder da causa.
- Passada.** Permissão tacita, vista grossa, disfarce. — Passo, ou passal, que constava de 4 palmos largos. — Licença, ou permissão para passar por alguma parte.
- Passaes.** Terras contiguas ás Igrejas Parochiaes, para logradouros, hortas e pomares dos Ministros do Templo. Estas cêreas são antigamente mais estreitas, e se chamavão *Deãtros*.
- Passagem.** Pensão, que os Emfyteutas pagavão ao Senhorio, quando ElRei, ou o Principe, uma só vez no anno, passavão pelas suas Terras. — O Direito, que pagavão os que passavão por alguma Terra, a quem o Monarcha o concedêra. — Chamáráo *Santa Passagem* a Expedição para recuperar os *Lugares Santos*.
- Passal.** Passo, que nas medições antigas já tinha 3, já 5, já 9, ou 12 palmos, ou quantos que rião as partes.
- Passamente.** Mansamente, em voz baixa.
- Passamento.** Fallecimento, morte.

- Passar.** Morrer, sair desta vida. — Fazer o contrario, contravir, desobedecer á Lei, quebrantal-a.
- Pássara.** Perdiz.
- Passareiro.** Caçador de perdizes.
- Passo, adv.** Baixo, em voz submissa. — *Subst.* Vid. *Passal*.
- Pastura.** Pasto, pastagem.
- Patina.** Patena.
- Pausa.** O mesmo que *Pousa*.
- Paçoero.** Livro, que contém as Paixões dos 4 Evangelistas.
- Pay dos meninos.** Official, que tinha o cuidado dos engeitados. — *dos velhacos.* Magistrado, que tinha inspecção sobre os moços vadios, a quem devia prover de amos, ou officios.
- Pea.** Pena.
- Peado.** Condemnado á pena.
- Peadoiro.** Digno de pena e castigo.
- Pear.** Castigar, obrigar á pena da Lei.
- Peça.** Muito de alguma cousa.
- Peccar.** Pagar, satisfazer.
- Peceno, a.** Pequeno.
- Pechoso.** Sujeito a grandes tributos. — O rabujento, inpertinente, e que a tudo poem pécha.
- Pectar.** Pagar.
- Pedição.** Acção de pedir, petição.
- Pedida.** Tributo, ou Finta, que os Senhorios lançavão por cabeça ao seus Vassallos, Emfyteutas, ou Colonos. — *do Mordomo.* A refeição frugal, que se dava ao Cobrador dos fóros. — Limitada pensão, que o Emfyteuta, ou Colono dava ao Senhorio, ou seu Mordomo, por lhe dar licença para fazer algum serviço, v. g. segar, vindimar, etc.

**Pedra de birullo.** Pedra preciosa, chamada *Berillo*.

**Pedrinho, a.** Feito de pedra.

**Pegar sentença.** Proferir-a, ou pol-a contra alguém.

**Pegeadouro.** O artifício, com que se tira a agua do moinho.

**Pegorar.** Peiorar, pôr-se em peor estado.

**Pegual.** Pastor, que guardava ovelhas.

**Pegulhal.** O mesmo. E tambem o rebanho.

**Peia.** O mesmo que *Pea*.

**Peiuga.** Pé de porco.

**Peita.** Tudo o que se dá para corromper a justiça, a virtude, ou a boa fé de alguém.

**Peitar, Pectar, Preitar e Petar.** Satisfazer, pagar.

**Peitoril.** Obra de fortificação, que saía fóra dos muros.

**Peitu.** Foro, pensão, divida.

**Peixe escolar.** Especie de pescada, ou *Caçoaria*.

**Peixotas.** Pescadas.

**Pelago.** Qualquer ribeiro, rio, lagôa, poço, tanque, ou rêgo d'agua, que depois do Seculo XIII se chamou *Pêgo* no mesmo sentido.

**Pelejador.** Desinquiêto, revoltoso, espancador.

**Pelhos.** O mesmo que *Pelos*, ou *Por-os*.

**Peliceiro.** O que curtia, preparava, ou vendia pelles.

**Pelitaria.** Toda a qualidade de pelles.

**Peliteiro, ou Peliterio.** O mesmo.

**Pellacil.** Vid. *Alacir*.

**Pelle de vinho.** Erão tres almudes.

**Pelliôa.** Mulher rixosa, e que facilmente desinquieta as outras, arranhando-lhe a cara, e arrancando-lhe os cabellos.

**Pelote.** Capa forrada de pelles.

**Peltre.** Arame, latão.

**Pena de sangue, ou Pena d'arma** (chamarão-lhe antigamente *Indicias, Vozes e Coimas*). Levava-se esta multa dos que espancavão, ferião, ou mata-vão alguma pessoa, ainda que sangue não corresse da ferida, ou contusão; e tambem dos que dizião palavras injuriosas ao seu proximo.

**Penado.** Multado, sujeito á pena.

**Penadoiro.** O mesmo que *Peadoiro*.

**Penar.** O mesmo que *Pear*.

**Penavel.** Digno de pena, ou castigo. — *Lei penavel:* a que impoem alguma pena, ou multa.

**Pendença.** Penitencia, trabalho, castigo.

**Pendengal.** Penitenciario, que absolve dos peccados mais graves.

**Pendengas.** Multas ecclesiasticas, em que se commutavão as penitencias, que se devião pelos peccados.

**Pendesso.** Penitencia, satisfação pela culpa.

**Pendoengas.** Signaes de um verdadeiro arrependimento das culpas, penitencias.

**Penêgo.** Travesseiro, cheio de frouxel, ou pluma branca das aves.

**Peneira d'ante mão.** A que era fina, ou de seda.

**Penella.** Umã pequena Penha, ou Castello, fundado nella.

**Penificar.** Pôr penas, castigar.

**Pensamentos.** Arrecadas com filagrana d'ouro.

**Pensar dos pobres.** Tratar delles.

- vestil-os, sustental-os, soccorrel-os.
- Penso*. Pensamento.
- Pensoso*. Taciturno, carregado, pensativo.
- Pêntes Láres*. Talvez *Pendientes Reaes* para enfeite das orelhas: ou *Pentes de prego* para ornamento da cabeça.
- Pequenincza*. Pequenez, abatimento, cobardia.
- Perabola*. O mesmo que *Paravoia*.
- Perangarias*. Vid. *Angueiras*.
- Perava*. Palavra.
- Percaçar*. Alcançar alguém em contas. — Conseguir algum emolumento. — *Direito*. Conseguir que se lhe faça justiça.
- Percaço*. Emolumento, ou gages, que se tirão de algum Emprego.
- Perciçoeiro*. Livro, que contém o que se diz, ou canta nas Procições.
- Percudir*. Ferir, censurar, taxar, rebater.
- Perder sanha de alguém*. Perdoar-lhe, reconciliar-se com elle.
- Perdidoso*. O que ficava lesado, ou com perda.
- Perdoança*. Perdão.
- Perdudo, a*. Perdido, dissipado, consumido.
- Perecimento*. Falta, extinção, ausencia.
- Peregrin, ins*. Peregrino.
- Perencia*. Nome que derão a *Valença do Douro*, cujos moradores havião perecido todos de uma horrivel epidemia.
- Perfectar*. Aproveitar, ser util e prestadió.
- Perfeitação*. Melhoria, utilidade, proveito.
- Perfia, as*. Tudo o que podia ser

- de proveito para alguém. →
- Profia, teima, contêda*.
- Pergamilheiro*. Official, que preparava, ou vendia pergaminhos.
- Perigado, a*. Posto a perigo de padecer algum damno.
- Perleúdo, a*. Acabado de ler.
- Perlonga*. Maliciosa e fraudulenta demora.
- Perlongança*. O mesmo.
- Perlongar*. Dilatar, differir, demorar.
- Permedida*. O primeiro savel, ou lampêa, que sae no rio.
- Permidiva e Perniviva*. O mesmo.
- Permutação*. Escambo, troca.
- Perna*. Pé, ou tronco da arvore.
- Pernada*. Couce de besta.
- Peró*. Posto que, ainda que.
- Peróm*. O mesmo que *Amprom*.
- Perpunto*. Capa Militar.
- Persemelhante, adv*. Igualmente, da mesma fórma, ou maneira.
- Persigal*. Encerradouro de porcos, ou manada delles.
- Persolver*. Pagar até o ultimo real.
- Personaria*. Procuração bastante.
- Persoterrar*. Metter debaixo da terra, acabar os officios da sepultura.
- Pertécimentos*. Pertenças.
- Pertenza, as*. Pertença: tudo o que pertence a um casal.
- Pertigueiro*. Alferes, Justiça, Defensor.
- Per uu*. Por onde.
- Pervencer*. Quebrar, destruir, subverter.
- Pervinco e Provinco*. O parente mais chegado.
- Pês*. Peixe.
- Pesa*. Peso.
- Pesante, subst*. Moeda antiga, de



que ignoramos o metal, feitiço, peso e valor. — *Adj.* Pezaroso, triste, pouco satisfeito.

*Pescado Real.* O solho.

*Pescotas, Pessotas e Piscescanes.* Pescadas.

*Pessoa.* O que tinha Dignidade, ou Prebenda em uma Cathedral. — O Parocho primitivo, que comia o grosso dos Dízimos sem obrigação de Cura.

*Pessoadégo.* Direito de ser *Pessoeiro*, ou *Cabecel* de um Prazo.

*Pessoadigo.* O mesmo. — A posse de qualquer cousa.

*Pessoavelmente.* Pessoavelmente.

*Pessoaria.* Todas as acções, que faz o Cabeça de um casal por força do Direito util, que nelle tem.

*Pessocira.* A pessoa, que está em uma vida das de um Prazo.

*Pessoeiro.* O mesmo que *Cabecel*.

*Pestelença.* Peste, epidemia, mortandade.

*Pestencia e Pestenenga.* O mestriço.

*Pestromeiro, ou Pres-Pros-Pustumeiro.* O ultimo.

*Pestuleiro.* O Livro, que contém as Epistolas do Missal.

*Pesume.* Peso, carga.

*Petegar.* Cortar de rijo com um machado.

*Pé-terra.* Moeda d'ouro, que valia 216 reis.

*Petintal.* Fabricador de todo o genero de embarcações.

*Pettar.* O mesmo que *Peitar*.

*Pevide da candéa.* Murrão.

*Peyouga.* Pé de porco, chispo.

*Picota.* Pelourinho, onde os criminosos erão expostos á vergonha.

*Pilarte, Pilhastre e Pillastre.* Moeda, que correo em Portugal. Era de prata; valeo pri-

meiramente. 13 reis e 2 ceitís: depois 7 *Dinheiros*, ou ceitís.

*Pinaça.* Embarcação pequena, mas ligeira, de véla e remo.

*Pindra.* Penhor.

*Pindrar.* Penhorar.

*Pingos.* Paredes, feitas de pedra miuda e em sosso.

*Pinta.* Medida, de solidos, uma 4.<sup>a</sup>; de liquidos, 3 quartilhos.

*Pipa de moiação.* Levava 27 almudes.

*Pi-pi.* Voz da gallinha, que ainda he franga.

*Pipiam.* Moeda tão miuda, que só valia duas mealhas.

*Pissotas.* Pescadas.

*Pitanga.* Um prato mais, além da ração ordinaria, nas Comunidades Religiosas.

*Pitanceiro.* O que recebe e distribue as rendas do Convento.

*Piugas.* Çapatos.

*Piugos.* O mesmo que *Pingos*.

*Placença.* Beneplacito, approvação, vontade.

*Placimento.* O mesmo.

*Placito.* Prazo, ou qualquer outro Instrumento publico. — Pacto, condição, ou promessa: — Tribunal da Justiça. — O que se decidia em Juizo. — Protesto de viver bem e castamente.

*Placitos.* Os Aphorismos dos Medicos e as sentenças dos Philosophos.

*Plazo.* Doação, ou contracto, a prazer das partes. — Escrito, ou obrigação de divida.

*Pleito.* No *Fuero-Juzgo* setoma por concordia.

*Ploeiro.* Arraes.

*Plomo.* Chumbo.

*Plouwer.* Agradar-se de alguma cousa.

**Plumazo.** Travesseiro cheio de pluma.

**Pobla.** Povoação pequena, que talvez constava de uma só casa.

**Pobladores.** Os Povoadores de um lugar, presentes e futuros.

**Poblança,** ou **Povoança.** O mesmo que **Pobla.**

**Poboação.** Direito Real, que pagava cada **Fogo.**

**Pobra,** *subst.* O mesmo que **Pobla,** que tambem alguma vez constava de muitos moradores. — *Adject.* Propria.

**Pobradar.** Povoar.

**Pobrador d'ElRei.** Ministro e Procurador Real, que tinha inspecção sobre o reparo dos lugares fortes, e sobre a população das terras, para que se não hermassem.

**Pobradores.** O mesmo que **Pobladores.**

**Pobramento.** Carta, ou Foral, que se deo para povoar uma Terra.

**Pobrar e Despobrar** com os seus derivados. Povoar, etc.

**Poçal.** Vid. **Puçal.**

**Pocima.** Finalmente, por fim.

**Podeidoiro.** Bom e capaz de poder as videiras.

**Poderio.** Poder, Jurisdição, auctoridade, licença.

**Poderoso (Ser).** Poder fazer alguma cousa.

**Podestades.** Ricos-Homens com auctoridade suprema, assim no Militar, como no Civil, em algumas Comarcas, ou Provincias.

**Poer.** Pôr. E no Preterito **Pugy:** Eu puz. — *contra alguém.* Dar libello, requerer contra elle. — *em estado.* Formar accusação, queixa, ou summario contra alguém.

**Pogeya.** O mesmo que **Mealha.**

**Poimento de pés.** Acção de pôr os pés, andar, passear uma fazenda: frase usada nos Autos de posse judicial.

**Poiz.** Depois, para o futuro.

**Pola.** Augmento, sublimidade, grandeza. Daqui **Empolado.**

**Polaina.** O mesmo que **Enxaravia.**

**Polgamio de papillo.** O papel, de que hoje usamos, que tambem se disse **Pergaminho.**

**Polha.** Gallinha.

**Poner.** Pôr.

**Pontaria.** Odio, trapaça, enredo para derribar o seu contrario.

**Póo.** Arêa fina, que se lança sobre a escripta.

**Póos.** Especiarias, adubos, temperos.

**Pôr.** Consentir, ajustar, declarar, dizer, allegar, requerer. — *em pés.* Mostrar ser verdade, ou pretender mostral-a. — *testaçoes.* Fazer sequestró. — *Coutadas.* Era quando um proprietario fazia qualquer lavoura, ou plantava alguma vinha, ou arvores na sua herdade, a qual devia ser guardada e defendida dos gados, para que a não damnificassem.

**Pora.** Para que, ou Por a.

**Porcalho.** Leitão.

**Por cantu.** *Adv.* Por quanto.

**Porcariço.** O pastor de porcos.

**Pôr cima.** Acabar, pôr fim, termo, ou remate.

**Porco de dez covados.** O que valia dez covados de bragal, ou seis alqueires de trigo. — *de trez sesteiros.* O mesmo. — *de hum lenço.* O que valia um bragal, que constava de 7 varas.

**Porém**, adv. Por isto, por esta causa, ou motivo.

**Porende**. O mesmo. — Por tanto, á vista do que, por esta razão, por isto.

**Porllas**. Pelas, ou por as.

**Por qual guisa se quer que**. Por qualquer maneira que seja.

**Porque**. Razão, causa, motivo.

**Porra**. Nos Documentos da Sé de Lamego e de S. Bartholomeo de Coimbra nada tinha de obscena esta palavra, que significava o *Sceptro*, *Maça*, ou *Insignia*, que ainda hoje servem de ornato nas Procissões dos Mosteiros e Cathedraes. Vid. *Tromba*.

**Porrada**. Guisado, em que entrão alhos pórrros.

**Porreger**. Offerecer, appresentar.

**Porretas**. Alhos pórrros.

**Porrina**. Clava, ou maça de pé curto e cabeça de ferro, ou páo.

**Porta çarrada**. Vid. *Camera çarrada*.

**Porta de traição**. Porta falsa, de que se usa nas Praças defensaveis.

**Portadigo**. Portagem, que se pagava das fazendas e viveres, que se vendião nos Lugares, que tinhão Jurisdição sobre si. — O mesmo que *Laudemio*.

**Por tal**. Para que.

**Portalecer**. Apparecer no mais alto da portella: apparecer de repente.

**Portar**. Conduzir por agua a um determinado porto.

**Portatico**. O mesmo que *Portadigo*.

**Portazem**. Portagem.

**Porteiro**. O Cobrador dos Direitos Reaes.

**Portella**. Passagem mais estreita de um Lugar para outro.

**Portelo**. O mesmo que

**Porto**. O lugar, por onde se entra, ou passa.

**Portuguez**. Moeda d'ouro finissimo, com valor de 4 $\frac{1}{2}$ 000 reis.

**Portuguezes de prata**: valião 400 reis. — *velhos*: parece valerem 160 reis, e serem de prata. — D. João II fez lavar

**Portuguezes**, que valião cada um 7 *Castelhanos*: que fazião 7 $\frac{1}{2}$ 000 reis de dinheiró de Portugal.

**Posição**. Postura, acção de pôr.

**Posicoens**. Artigos, ou Provarás, que a Parte se offerece a provar.

**Possança**. Possibilidade, forças, poder. — Posse, acto de possuir alguma cousa.

**Possar**. Entrar á posse, apossar-se.

**Pósta**. Aposentadoria.

**Postar**. Compor, fabricar, reparar.

**Posto**. Ponto, mira.

**Postreiro**. Ultimo, derradeiro.

**Postura**. Assento, Contracto, Lei, Ordenação. — Ornato, concerto, limpeza, compostura. — O mesmo que *Prazo*.

**Posy**. Eu puz: he Preterito do Verbo *Pôr*.

**Poura**. Pura, sincera.

**Pousa**. Aposentadoria, residencia. Daqui *Pousar*: ter aposentadoria.

**Pousada e Pousadéa**. O mesmo.

**Pousadeiro**. Assentista, o que preparava a pousada. — O *Zagal*, que tinha a seu cargo prever o lugar mais commodo para as ameijoadas do rebanho.

**Pousadiás**. Vid. *Aposentadoria*.

**Pousadouro.** Lugar, que ficava no termo de alguma subida. — O tumulto, ou sepultura, em que o mortal repousa.

**Pousentador.** Aposentador.

**Pousentar.** Pôr, repor, depor, collocar.

**Povorar, Despovorar** e seus derivados. Povoar, despovoar, etc.

**Povramento.** Acção de povoar, ou tempo, em que se povoou.

**Povrar.** Povoar, rotear, cultivar.

**Poyar.** Fazer poio, ou escalão de alguma cousa, para subir a um posto, ou lugar mais eminente.

**Poymento.** Posição, acção de pôr alguma cousa.

**Poyo.** Monte, ou collina mais alta e acuminada. — *Casa do Poyo.* A do Ante-Refeitório.

**Praça.** *De praça, adv.* Publicamente, á vista. — *Dar praça.* Aceitar o combate, ou desafio. — *Pôr a praça a alguém.* Pelejar, combater com elle. — *Ter praça.* Dar campo para duello. — *Em praça.* O mesmo que *De praça.*

**Pracébo.** Officio de Defuntos.

**Praga.** Chaga perigosa.

**Pragacens.** Chagas incuráveis, semelhantes a uzazere, ou usagre, e que vão roendo as carnes.

**Pragamyo.** Pergaminho.

**Prasmar.** Vituperar, abominar, reprehender, censurar.

**Pras-me, subst.** Beneplacito, despacho, portaria.

**Prasmo.** Nota, culpa, defeito. — Desprezo. — Reprehensão.

**Prasenteiro.** Festivo, engraçado, alegre.

**Prasentim.** Estrangeiro, ou Mourisco,

**Praxida.** Dobras de *Praxida*: Mouriscas.

**Praxo.** Toda e qualquer Escriptura entre partes.

**Precaria, as.** Doação, ou antes Carta de venda de certos bens de raiz a um Lugar Pio; com condição, *in scriptis*, de que o Doante, ou seus Descendentes os ficarião desfructando por certo tempo, pagando uma limitada pensão annual, o qual findo, consolidava o Direito Senhoriai ambos os Dominios, e espirava a *Precaria*. — Serviços, rógos, geiras.

**Preceptor.** Deo-se este nome, não só ao *Grão-Mestre*, mas ainda aos *Mestres* e *Commendadores* das Ordens Militares.

**Precto.** Litigio, pleito.

**Precudir.** Castigar, ferir, desbaratar.

**Pregallas.** Prégações feitas ao povo.

**Prégar.** Rogar, pedir com grande empenho.

**Prégaretas.** Religiosas de S. Domingos.

**Précitar.** Pagar, satisfazer.

**Preitegar.** Fazer ajuste, pacto, ou concerto.

**Preitejamento.** Capitulação, ajuste, concerto.

**Preitejar.** O mesmo.

**Preitecia, ou Preitezia.** O mesmo.

**Preito.** Pleito, demanda, contenda. — Ajuste, convenção, amigavel composição. — *Preito* e *Homenagem*. Este fazia o *Vassallo* (que devia servir ao seu Senhor, assim na paz, como na guerra), a que chamavão *Ligio*.

**Préma.** Vexame, angustia, dôr, trabalho, pena.

- Permittimento.** Permissão, faculdade, licença.
- Preposito.** O Primeiro Prelado de um Mosteiro.
- Preregalias.** Orações, supplicas, requerimentos, instancias.
- Presar.** Apossar-se das Terras dos Mouros pelo Direito da Guerra.
- Presores.** Os que assim se apossavam das taes terras.
- Prestameiro.** O que tinha alguns bens da Coroa, consignados para a sua congrua sustentação. — Mordomo, ou Rendeiro, que cobrava os fóros, ou pensões dos *Aprestamos*.
- Prestamento.** *Aprestamo*.
- Prestamo.** O mesmo.
- Prestança.** *Fazer prestança*: comunicar officiosamente os seus bens e prestimo em beneficio de algum.
- Prestario.** O que tinha *Aprestamo*.
- Preste, es.** Sacerdote, Presbytero.
- Prestemo.** O mesmo que *Prestamo*.
- Prestimo.** O mesmo que *Prestamo*; pensão, que acaba com a vida de quem a desfructava.
- Prestimonio.** Pensão diaria, ou annual, mas vitalicia, assim na Igreja, como no Seculo.
- Prestimeiro.** Ultimo, derradeiro.
- Presuria.** Conquista, ou reivindicção de alguma terra, ou herdade, ou posse, que della se tomava. — Preza d'agua, açude, levada.
- Pretor.** Alcaide Mór e Senhor absoluto das terras, que lhe erão commettidas.
- Préz.** Preço, ou estimação de alguma cousa. — Agilidade,

- presteza, capacidade, prestimo.
- Prigom de Deos.** Doença gravissima, com que Deos prendia algum no leito da sua dôr, prisão de Deos.
- Primariças.** As primeiras lamprêas, que se pescavão.
- Primeira Feria.** Domingo.
- Primicrio.** O Chantre, o primeiro no Chôro.
- Principe.** O mesmo que Rei, ou Imperante Summo e Independente. — O *Rico-Homem*, *Potestade*, *Maiorino*, ou *Tenente* de algum Territorio, Comarca, ou Lugar. — *da Curia.* O Mordomo Mór.
- Priul.** Prior.
- Privido, a.** Particular, que pertence a uma particular pessoa.
- Procuração.** O mesmo que *Colheita*. — Casa da Dispensa, ou Cellararia entre gente Religiosa.
- Procurador.** Dizia-se do homem e da mulher.
- Procuratorio.** Livro da Procuradoria.
- Proe.** Utilidade, conveniencia, proveito.
- Proeiro.** Arraes, mestre da embarcação.
- Profeitamento.** Interesse, utilidade, proveito.
- Profeitança e Profeito.** O mesmo.
- Prohe.** O mesmo que *Proe*.
- Prol.** O mesmo.
- Prol faça.** Parabem de alguma felicidade, ou ventura. — Nas Bodas se dizia *Prol faça* com o copo na mão, desejando, que a Noiva fosse fecunda.
- Promessa.** Luvas, que o Colono, ou Emfyteuta promettia ao Mordomo.

- Prometimento.* Promessa de fazer alguma cousa.
- Promissa, Premizia e Promicia.* Primicia, que se paga á Igreja.
- Promovedor.* Promotor da Justiça.
- Proprios.* Rendas, que pertencem á Real Coroa.
- Prostimeira.* Fim, remate desta vida mortal.
- Prostumeiro.* O mesmo que *Pre-stumeiro*.
- Prouguer.* Ter por bem, ser contente, agradar-se de alguma cousa.
- Prova.* Purgação Canonica, ou Vulgar, temeraria e afflictiva, que devia fazer o indiciado de algum crime occulto.
- Provença.* Provincia, região, clima, Diocese. — Providencia.
- Provenda.* Ancoragem, onde os navios se reparão e provêm.
- Proveza.* Pobreza.
- Provicar.* Publicar.
- Próvico.* Publico, manifesto, á vista de todos.
- Provincia.* Territorio de uma Cidade, Villa, Julgado, Correição. — Hermida, Oratorio, Hospicio, em que vivião alguma, ou algumas pessoas, que fazião voto de Profissão.
- Provinco.* Parentela, geração, linhagem.
- Proviso.* Mofino, perverso, maldito.
- Pruvico, a.* Publico, notorio, sabido.
- Psalterio Gallego.* Um livro pequeno e manual, que continha os Psalmos de David. — Igreja, lugar de oração, onde os Parochos devião antigamente rezar as Horas Canonicas.

- Pubrego, a.* Publico.
- Puçal.* Medida de vinho, que ordinariamente constava de cinco almudes.
- Pucilgão.* Grande posilga, curral de porcos e outros animaes, feito de sebes, estacadas, ou paredes.
- Pudadeyra.* Podão, cutéllo de podar as videiras.
- Pugnar.* Castigar.
- Pulgaminho.* Pergaminho.
- Púlgeco, a.* Publico.
- Pulvego, a.* O mesmo.
- Pulvigo, a.* O mesmo.
- Punar e Punhar.* Fazer toda a diligencia para conseguir alguma cousa.
- Pungimento.* Compunção, dôr, arrependimento do peccado.
- Pungir.* Penetrar, affligir, mover, incitar.
- Puplicho.* Publico.
- Purgamilheiro.* O que se occupa em compor, ou vender pergaminhos.
- Puridade.* Segredo intimo de alguma pessoa. — *Escrivão da Puridade:* era o principal Notario da Casa Real, e o Depositario dos segredos do Gabinete do Monarcha: punha as *Vistas* nos Alvarás, e tinha da sua mão o *Molde*, ou *Chancellia* da *Firma* do Soberano, para não pararem os Despachos no tempo da sua doença: foi este Officio da maior importancia.
- Purvica forma.* Publica fôrma.
- Pusança.* O mesmo que *Possança*.
- Pustumciro.* O mesmo que *Pestrumciro*.
- Puzal.* O mesmo que *Puçal*.

## QU

**Q**. Como letra numeral, valia 500: com um til por cima, 500 000. — Fazendo as vezes de *C* e *K*, e pelo contrario, he frequentissimo em os nossos mais antigos Documentos.

**Qampa**; **Quampam** e **Qampam**. Campainha. — *de sotelha*: a que estava dentro da Igreja, ou Sacristia. — *de commungar*: que se tocava, quando ia o Santissimo aos enfermos. — *de alçar*: a que se tangia á elevação da Hostia.

**Quabega**. Cabeço, collina, monte levantado.

**Quadrar**. Pertencer.

**Quadratos**. Vid. *Regaço*.

**Quadrella**. Quadrilha, vintena. — Casal, coirella. — Certo espaço de muro, que devião vigiar os de certa vintena.

**Quaer**, ou **Qaer**. Caír, incorrer, ficar sujeito.

**Quaes e Quejandas**. Quaes e que taes.

**Quaira**. Vid. *Cayra*.

**Quaireleiro**. Vid. *Coireleiro*.

**Quairella** e **Quairelaria**. Vid. *Coirella*.

**Quamanho**, *a*. Qual, quanto, quão grande.

**Quaramollos**. Caramos, terra deste nome.

**Quarcira**. Caminho de carro.

**Quarizil**. O mesmo que *Corazil*.

**Quarta de pam**, ou *de vinho*. A quarta parte de um *Quarteiro de Moio*, repartido este em 4 *quarteiros*; prescindindo do nu-

## Q

## QU

mero dos alqueires, ou almudes, de que o *Moio* constava.

**Quartano**, **Quarteira** e **Quarteirão**. O mesmo que *Quarta*.

**Quartario**. O que vive em terras, de que paga *Quartas de pão e vinho*.

**Quarteiro**. O mesmo. — *Cousa*, ou *pensão*, que se paga aos *quarteis*. — A quarta parte de um *Moio*; prescindindo do numero dos alqueires, de que este constava.

**Quarteiroens**. Erão 18 dinheiros.

**Quarto de azeite**. São 26 cantaros em uns *Almoxarifados*: em outros são 25. Ha variedade de *quartos*, de um almude até meia pipa (que he propriamente a quarta parte della). Segundo a de Lisboa, he alguma cousa mais de 6 almudes.

**Quarto de cruzado**. Moeda d'ouro, com o valor de 100 reis.

**Quarto de vinho**. Regularmente erão 8 cañadas.

**Quartorio**. O mesmo.

**Quasa**. Casa.

**Quasal**. Casal.

**Quatro vinteins**. Moeda de prata, que valia 80 reis.

**Quebrada**. Enseada, reconvexo, ou córte, que o mar faz pela terra dentro. — Propriedade, terra, ou casal insignificante. — *Soldada*, que constava de dous pães por dia. — Terra ladeirosa, e pendurada sobre profundos valles, ou rios, cujas

**aguas** ora a engolião, ora a enchão de arêa, ou lodo.

**Quebrar.** Cobrar, reivindicar, adquirir, alcançar.

**Queêndas.** Kalendas, o primeiro dia de cada mez.

**Queimamento.** Queimadura, abraçamento.

**Queixo.** Queijo.

**Queixume.** Queixa, indignação, demonstração de rigor. — Querela, que se fazia perante o Juiz.

**Quejando.** Qual, assim como, da mesma sorte que.

**Quejendas, Quijandas e Quijando.** Taes e quaes: tal e qual. V. g. *F. he um tal e quijando:* vil, baixo, etc.

**Quequer.** Tudo o que.

**Quer.** O mesmo que *Ou*.

**Quera.** Queira.

**Querencoso.** Amoroso, affavel, benevolo, apaixonado por alguma cousa.

**Querente.** Que quer, tem desejo, e está prompto a fazer alguma cousa. — *paiz.* O que não quebranta, litiga, nem inquieta a outra parte; mas antes guarda o contracto e ajuste.

**Querima.** Queixa, querela, ou appellação do Juiz Inferior para o Superior, ou para o Soberano.

**Querimonia.** O mesmo.

**Questa.** Peditorio, acção de pedir esmola.

**Quiaira.** O mesmo que *Cayra*.

**Quinal de vinho.** Já desde os principios desta Monarquia constava de 25 alnudes. Tambem se acha *Quinal*, synonymo de *Puçal*.

**Quindenio.** Pensão, foro, ou contribuição, que se paga de 15 em 15 annos.

**Quinhentos reis.** Moeda deste nome e valor, que correo neste Reino.

**Quinhociro.** O que tem parte e quinhão em alguma cousa.

**Quinta.** Medida assim chamada, que levava dobrado da medida pequena.

**Quintana.** Quinta, ou fosse rustica, ou urbana.

**Quinto.** Vid. *Terço e quinto*.

**Quira.** O mesmo que *Cayra*.

**Quirâte.** Quilate.

**Quitamento** Quitação, bilhete da satisfação da divida.

**Quitança.** O mesmo. — Quita, ou perdão.

**Quitar.** Abater, perdoar, dimittir.

**Quitemente.** Livre e desembaraçadamente.

**Quity.** Livre, solto, desembaraçado.

**Quoma.** Como, tanto, da mesma sorte.

**Quomo.** O mesmo.

**Quó-quó.** Vid. *Pí-pí*.



## R

## RA

## RA

**R.** Como letra numeral, valia 800: com til, 80,000. —

Na Musica denotava rectidão e firmeza da voz. — Até o Seculo XVI se dobrava viciosamente no principio e meio das dicções. Pelo mesmo tempo se punha singelo no meio da dicção, quando parecia, que de-  
 yia dobrar-se; mas a verdade he, que o dito *r* valia por dous *rr*, e era mais encorpado.

V. g. *Tera*. — Com esta figura *R*, denotava nos antigos Manuscriptos, que alli faltava alguma cousa; e significava *Require*, ou *Requendum*. — Depois de 1400 se introduziu neste Reino o escrever 40 com um *R*, que he propriamente um monogramma de um *X* e um *L*.

*Rabalha*; *Rabhalva* e *Rabehabra*. Medida de solidos e liquidos, que correo na Cidade do Porto: era alguma cousa mais diminuta; que a *Quarta nova*, que alli se usava.

*Rabás*. O que leva por força e arrebatá.

*Rabel*, *Rebel* e *Rabil*. O mesmo que *Arrabil*.

*Rabiado Mór*. Vid. *Arabiado*.

*Rabiavel*. Um Livro de Direito, que tinha este nome.

*Rabolaria*. Palanfrorio, trovada de vozes sem fundamento.

*Raçam*. O mesmo que *Jugada*. — Porção, ou Congrua, que se dava aos Ministros da Igreja.

— Sorte, ou quinhão da herança, que a cada um dos *Naturaes*; ou *Herdeiros* cabia nas Igrejas, Mosteiros e outros Lugares Pios.

*Radar a vinha*. Dar-lhe a segunda cava, redra-a.

*Ragúra*. O mesmo que *Rancou-ra*.

*Raiz*, *izes*. Bens de raiz.

*Rallan*. O real, moeda.

*Ramada*. Pescaria, que se praticava, lançando grande copia de ramos nos mais profundos pòços.

*Rancoroso*. O mesmo que *Rancuroso*.

*Rançosa*. Querela, ou queixa contra alguém, dada perante o Juiz.

*Rancura*. O mesmo.

*Rancurar-se*. Queixar-se perante o Juiz de alguma violencia, injuria, ou affronta, que se lhe fez, ou a cousa sua.

*Rancuroso*, *a*. O que se queixa, e pede satisfação perante o Juiz.

*Rancurusu*. O mesmo.

*Ranhoada*. Fressura.

*Rapazia*. Damno, vicio, brecha, detrimento, que o peso da terra, v. g., podia fazer em um edificio; alludindo ás travessuras dos rapazes.

*Rasa antiga*. Excedia a *Medida nova* em um *calçimim* e *bote-lho e meio*, com insignificante differença.

*Rascam*. Pagem, moço grave de acompanhar.

*Rascar.* Dar vozes, clamar contra alguem.

*Rascôa.* Criada grave.

*Raso.* Humilde, pobre, abatido. — Medida, que levava 3 quartas de alqueire menos um çalamim.

*Raudão.* Vid. *Cavallo.*

*Rausador.* O forçador de mulher honesta.

*Rausar e Rauzar.* Levar mulher á força, furtal-a.

*Rauso e Rauzo.* O crime de forçamento.

*Rausso.* Condemnação, ou multa imposta ao forçador.

*Ravinhoso.* Rabujento, máo de contentar.

*Raya.* Rainha.

*Rayaes.* Reaes de mais, ou menos ceitís.

*Rayal d'ouro.* Valia tres libras das antigas.

*Rayva.* Infamia, aleive, nota, labéo.

*Raz.* Cabeça, cabeceira.

*Raza e Serrão (De).* Assim se dizião as terras, das quaes se pagava foro, um anno sim, e outro não.

*Razoar.* Recontar alguma coisa pelo miúdo.

*Real.* Moeda d'ouro, prata e cobre: A 1.<sup>a</sup> valia 3 libras das antigas: A 2.<sup>a</sup> valeo já 20, já 30, já 40 reis: Da 3.<sup>a</sup> houve *Reaes brancos* e *Reaes pretos*. Os primeiros ficarão valendo cada um 6 ceitís, e cada um dos segundos 3 ceitís, ou *meio Real*. — O Arraial, em que está o Rei, ou a Bandeira Real. — *branco, ou de prata.* Valia 20 reis. — *Real branco, que valia 30 dobras:* E *Real branco com o valor de 36 libras,*

corrêrão entre nós no Seculo XV. — Tambem houve *Real branco*, que valia 10 reis, e outro 35 libras. — *Real de tostoens.* Cada um delles (que era de prata) valia 40 reis, e se chamava *Tostão*.

*Reáme.* Reino, Governo do Reino.

*Rebentina.* Ira, furor, raiva, colera.

*Rebentinha.* O mesmo.

*Rebolaria.* Enfeites, ornatos, viciosos.

*Rebora e Reboração.* Donativo de pouco valor, mas que dava toda a firmeza e validade ás doações, compras, e geralmente a todas as Escripturas, que erão em utilidade da Parte, que o fazia. — *Idade de rebora:* annos da puberdade, quando outra coisa se não declarava: idade, em que cada um podia governar e governar-se. — Confirmação, outorga.

*Reborar.* Firmar de novo, confirmar um Instrumento publico.

*Recabdar.* Receber uma mulher *com a benção sacerdotal* para legitima consorte no estado do matrimonio. — Cobrar e ter a bom recado alguma coisa.

*Recabdo.* Recebimento solemne de um consorte no leito.

*Recabedada.* Mulher recebida na face da Igreja.

*Recabedar.* O mesmo que *Recabdar*.

*Recabêdo.* O mesmo que *Recabdo*. — Escriptura de *Arras*, que se faz a uma mulher legitimamente recebida. — Quitação, ou billiete, por onde consta

**ter-se pago**, ou satisfeito alguma cousa.

**Recabito**. O mesmo que *Recabdo*.

**Recapito**. Recado, que se manda por alguém.

**Reçaga**. Retaguarda.

**Reccorreição**, **Recurrição**, ou

**Recurencia**. Freguezia, Parochia.

**Receança**. Susto, medo, receio.

**Recebedo**. Recibo, quitação.

**Recebimento**. Quarto, sala, aposento.

**Reccender**. Descender.

**Receoso**. Que causa temor e receio, digno de temer-se.

**Rechano**. Pequena planicie no meio de uma portella.

**Recolho**. Hospicio, assento, ou morada, onde alguém vive, ou se recolhe.

**Reconecer**. Reconhecer.

**Reconhecença**. Pensão, ou Tributo, que se pagava á Mitra, ou Cabido daquellas Igrejas, que elles tinham libertado de pagarem a *Terça Pontifical*.

**Recontamento**. Relação circumstanciada e por miúdo.

**Reçoar**. Resgatar.

**Reçoar-se**. Pagar cada um a razão dos fructos, que tem obrigação de pagar.

**Reçoens**. Redempções, resgates. — Razoamentos, discursos.

**Rececer**. Sobrevir, acontecer, inesperadamente succeder.

**Recrobar**. Plantar, cultivar, refazer, aproveitar.

**Rectidão**, **oens**. Tudo o que erão pertenças de uma herdade, ou casal.

**Rector**. Reitor.

**Recudar**. Recusar, negar-se á petição de alguém.

**Recudir**. Sair, vir a ser para o

futuro. — Tornar a acudir, voltar para alguma parte.

**Recurção**. Termo, limite, freguezia.

**Redar**. O mesmo que *Radar a vinha*.

**Redempção**. As esmolas, que se davão para remir os captivos.

— *Redempção dos Altares*. Vid. *Resgate*.

**Redeiro**. Especie de rede, ou armadilha.

**Rederar**. O mesmo que *Radar*.

**Redirimento**. Redempção, resgate, satisfação.

**Refacimento**. Fabrica, concerto, reparos.

**Refazimento**. O mesmo. — Recompensa, que se dava ao que nas partilhas, ou contracto ficou lesado.

**Refece**. O mesmo que *Arfece*. — A moeda baixa, assim no metal, como no valor. — *Vender a refece*: por baixo preço.

**Refenas**. Refens.

**Refereção**, **Referedor**, ou **Referteiro**. O que se arrepende de ter dado alguma cousa, ou que referta, lançando em rosto o bem, que tinha feito.

**Referta**. Profia de palavras, repugnancia, contenda.

**Refertadamente**. Com repugnancia, de má vontade.

**Refertar**. Arguir, disputar, defender com palavras, contrariar, pôr demanda, impedir.

**Referteira**. Mulher desdenhosa, esquiva.

**Referteiramente**. O mesmo que *Refertadamente*.

**Referteiro**. O teimoso, pertinaz, que se não convencia da razão.

**Referto**. Embaraço, contenda de obras, ou palavras.

*Refectorio.* Refeitório, casa, onde se come. — A refeição, que na mesma casa se tomava.

*Refião.* O que defendia e participava do ganho das meretrizes.

*Refrescamento.* Refresco, munição de boca, mantimento.

*Refretar.* O mesmo que *Refer-tar*.

*Rega.* Instituto, Regra.

*Regaço, os.* Pedacos, ou tiras de seda, ou de outra droga, que por diante e por detrás se cosião nas alvas: e porque erão quadrados, se chamarão *Quadratos*. As mangas das mesmas alvas sacerdotaes se costumavão ornar com uns como manguitos, a que chamavão *Maniquetes*, ou *Bocacs*.

*Regaendo.* Vid. *Regaengo*.

*Regaengo.* Terra, que fazia parte do Património Real, havendo passado á Coroa por Direito da guerra, confiscação, herança, escambo, etc., até o tempo do Senhor Rei D. Pedro I; *Reguengo*.

*Regalengo.* Todo e qualquer Direito, ou Regalia, que pertencia á Coroa. — O mesmo que *Regaengo*.

*Regalindo.* *Reguengo*.

*Regardar.* Voltar os olhos, olhar para traz.

*Regedente.* O que reside, móra, ou está de assento.

*Regcito.* Troço de pão arrojadico. — Trocho. — Na Beira dizem *Roscito*.

*Reger.* Manter, sustentar.

*Região.* Os Antigos dividião as Provincias em Regiões, estas em Lugares, estes em Territórios, e estes em Campos.

*Reginal.* Original de uma Escritura.

*Regra.* Mosteiro, Casa Religiosa, em que regularmente se vive.

*Reguadeiro.* Official, que arrecadava alguns Direitos Reaes.

*Reguante, es.* Regrante, fallando-se de Conegos.

*Reguarda.* Retaguarda, o ultimo esquadrão da batalha.

*Regueifeiras.* Mulheres, que amassavão o pão para a Casa Real.

*Reguengo, os.* Vid. *Regaengo*. — Tambem se deo este nome a certas *Propriedades*, que os nossos Monarchas derão aos Concelhos, quando lhes passá-rão foraes, com obrigação de certa pensão á Coroa.

*Reigado.* O mesmo que *Arreigado*.

*Reimbrar.* Lembrar.

*Reitor.* Juiz Arbitro.

*Relanpado.* Riscado, -abolido, extincto.

*Relaçom (Casa de).* Casa da Camara. — *Fazer Relaçom*: dar audiencia, fazer justiça ás partes.

*Relegado.* Pegado, preso, unido, aferrado. — *Vinho relegado*: o que se vende no *Relégo*.

*Relegagem.* Foro, que pagava todo o particular, que vendia vinho, em quanto durava o tempo do *Relégo*.

*Relégo.* Direito, com que o Soberano, ou seu Donatario vende os vinhos dos seus *Reguengos* em certos mezes, ou dias, nos quaes se não póde vender impunemente outro qualquer. — Lagar, adéga, ou celloiro, em que se faz, ou recolhe o vinho e outros fructos do Re-

**Relévo.** — Relêvo; figura que sobresae do plano.

**Relegueiro, a.** O que cobra as rendas do *Relêgo*.

**Relembrar.** Trazer á memoria.

**Relcu.** Accrescimo, resto, sobejo, alças.

**Relhinqüimento.** Dimissão, renuncia, deixação.

**Relhinqüir.** Deixar, dimittir, abrir mão de alguma cousa.

**Rêlho.** Cinto matronal e precioso; ou melhor, o fivelão, com que elle se apertava, e que regularmente era d'ouro com pedraria.

**Religas.** Reliquias dos Santos.

**Relinqüir.** Deixar, dimittir.

**Reliquias.** Não só os corpos inteiros, mas qualquer leve porção delles; sendo dos que já hoje reinão com CHRISTO, tiverão o nome de *Reliquias*. E ainda as cousas inanimadas, que immediatamente tocãrão os seus corpos, ou forão instrumentos do seu martyrio. — *de S. Miguel Archanjo.* Algumas particulas do penhasco, sobre que elle appareceo no monte Gargáno.

**Reliquimento.** Deixação.

**Rellembração.** Lembrança, recordação, memoria.

**Rem.** Fazenda, assim movel, como de raiz.

**Remaescer.** Ficar, restar.

**Remassar.** O mesmo.

**Remimento e Rimimento.** Resgate, perdão.

**Remoêla.** Acinte, pirraça, desfeita.

**Removimento.** Traspasso, trasfega, passagem.

**Renda talhada.** A que he certa e determinada.

**Rendar.** Pagar rendas, ou pensões.

**Rendeiro do Verde.** O que traz a renda das coimas, que se impõe aos donos dos gados d'anhos.

**Render.** Pagar.

**Renembrança.** Lembrança.

**Renenembrar.** Trazer á memoria, recordar.

**Renga.** Fiada, corrente, fileira.

**Rengue.** *Em rengue:* em fileira.

**Renhuçar.** Renunciar.

**Renóvos.** Fructos em propria especie, ou em dinheiro.

**Renunçar.** O mesmo.

**Repeçar.** Remendar com panno da mesma, ou differente peça.

**Rependimento.** Satisfação, paga, recompensa.

**Reposte.** Casa, em que se guardava a baixella e vestidos Reaes.

**Reposteiro.** O que tinha a seu cargo as peças da dita casa, e cumpria os deveres, que hoje são do Camareiro Mór. — *Thesoureiro.* — Entre os Monges, o *Vestiario*, que tinha a inspecção das roupas de toda a Communidade.

**Reprehendimento.** Reprehensão.

**Reprendoiro.** Digno de reprehensão.

**Requeixada.** Acanhada, estreita, opprimida, despovada, fallando-se de una terra, ou lugar.

**Requeixaria.** Officina para fazer e guardar queijos e lactícinos.

**Requeixeiro.** Confeiteiro, pasteleiro, official de empadas, doces, queijadas, ou golodices.

**Requesta.** Peleja, desafio, contenda. — Pretensão.

**Requisir.** Rogar com instancia.

*Resain.* Rocío.

*Rescambio.* Permutação, escambo, troca.

*Resgate dos Altares.* Pensão, que os Mosteiros pagavão ao Bispo, todas as vezes que um Monge entrava a parochiar alguma das Igrejas, que lhes pertencião: ou quando os Monges conseguão do mesmo Bispo o poderem pôr Curas amoviveis nas Igrejas do Mosteiro.

*Resplandimento.* Esplendor, lustre.

*Responsom.* Contribuição. — Resposta.

*Resstido.* Resistido, contrariado.

*Retear.* Encurralar, obrigar a recolher e retirar.

*Retiramento.* Retiro, lugar ermo e alongado da frequencia dos homens.

*Reto, Repte, ou Repto.* Desafio. — Accusação de traição contra ElRei, ou seu Estado.

*Retraçar-se.* Agasalhar-se, dispor-se para fazer alguma cousa.

*Retraer.* Arremedar, representar.

*Retrahimento.* Acção de tornar a tirar o que já se tinha promettido, concedido, ou dado.

*Retrair-se.* Recolher-se, retirar-se, agachar-se.

*Retrautar.* Retratar, rescindir o contracto.

*Retroitar.* Contrariar, averiguar a causa com a maior exacção.

*Revel.* Rebelde, contumaz.

*Revelar mulher.* Conhecel-a carnalmente.

*Reverença.* Reverencia.

*Reverso, a.* O que se abandonou aos vicios da torpeza.

*Reveses, adv.* *A reveses*: alternativamente, ora um, ora outro.

*Revindo, a.* Arco, ou abobeda de meio circulo perfeito, que dizem *de meia volta em berço*.

*Revora.* O mesmo que *Rebora*.  
*Dar por de Revora:* declarar judicialmente que alguma pessoa tem a idade e juizo competente, para exercer os actos legitimos do seu estado, ou officio.

*Revorar.* O mesmo que *Reborar*.

*Revoso, a.* Indignado, cheio de ira e furor.

*Rex.* Os Reis.

*Reygnó.* Reino.

*Rezar sentença.* Proferir-la, escrever-la.

*Riba, as.* Assim disserão, não só as terras, que estão na margem de algum rio, ou mar; mas ainda as que estão águas vertentes para o dito mar, ou rio.

*Ribada, as.* O mesmo.

*Ribas, adv.* Acima.

*Ribeiradas.* Golfadas de sangue.

*Rica-Dona, as.* A mulher legitima do *Rico-homem*.

*Rico-homem.* Titulo da primeira Nobreza. Erão os *Ricos-homens* do Conselho d'ElRei, e os seus primeirós Ministros, assim na paz, como na guerra. A sua bondade e riquezas, juntas á sua Nobreza, os distinguia. Os seus filhos erão os *Infançoens*. Durarão até o Senhor Rei D. Manoel. Succederão-lhe nas prerogativas e excellencias os Titulos modernos de *Condes, Duques e Marquezes*.

*Rigaço (Pam de).* O que se colhia nas terras regadias.

*Rigo, a.* Rijo, forte, seguro.

*Rigueifa.* Pão de trigo feito em rosca, fogaça.

**Rimar.** Ficar melhor, ser decente e honesto.

**Ripricar.** Replicar.

**Riquiova.** Serviço de recovagem na movilia dos Ricos-homens.

**Robora.** O mesmo que *Rebora*.

**Roca-Amador,** ou *Reca-Amador*;

e *Rocamador*, ou *Recamador*.

**Religião Heremítica e Hospitalaria de Santo Amador,** que de França chegou a Portugal no anno de 1193. Foi a sua Capital a Villa de *Sosa*: extinguiu-se no Reinado do Senhor Rei D. Affonso V.

**Rocas-Valles.** Hospital celebre de *Roncesvalles*.

**Rocinal (Carga).** A de rocin, ou cavallo pequeno.

**Rodado.** O alqueire raso, ou ar-rasado.

**Rodeira.** Caminho, por onde vão carros.

**Rogador.** Advogada, medianeira.

**Roginal.** Original.

**Rogir.** Murmurar em segredo, fallar pela boca pequena e com alguma duvida.

**Rogo.** Geira, serviço de um dia.

**Rolcte.** Tranças de cabello, que as mulheres accumulavão no alto da cabeça.

**Rolho.** Rodella do joelho.

**Romper a quem.** Ferir-o, ou golpear-o com algum instrumento cortante, ou perforante.

**Ronqueira.** Ira, raiva, furor.

**Róos.** Roes.

**Rosa.** *Dominga da Rosa*: a que

vem na *infra Oitava da Ascensão*. — *Dominga da Rosa aurea*: a 4.<sup>a</sup> da Quaresma.

**Rotéla.** Rompimento, rotura, violencia.

**Rotoria,** as. Arrotêa, terra brava reduzida a cultura.

**Rotulo.** Rolo de pergaminho, ou papel, em que se escrevia.

**Rotura.** O mesmo que *Rotoria*.

**Rouba,** as. Furto, defraudação dos bens alheios; roubo.

**Roubadias.** O mesmo.

**Rouçom.** O mesmo que *Rausador*.

**Rousada.** Mulher forçada, apezar da sua renitencia; ou furtada, a fim de se abusar da sua honestidade.

**Rousador.** Vid. *Rausador*.

**Rousar.** Vid. *Rausar*.

**Rouso.** Vid. *Rauso*.

**Rouso.** O mesmo.

**Rouxada.** O mesmo que *Rousada*.

**Rouxo.** O mesmo que *Rauso*. — Em alguns Foraes se tomou por ferimento, pizadura, mutilação, e toda a acção de ferir, ou espancar.

**Rouxada.** O mesmo que *Rouxada*.

**Roxo.** O mesmo.

**Ruão.** Homem de Villa, ou Cidade, nobre, delicado.

**Runhamento.** O mesmo que

*Runnento*. Roedura, acção de consumir roendo.

**Ruxoxó.** Voz, com que se enxotavão as aves.

## SA

**S.** Letra numeral, valia 7, ou 70; com til, 70,000. — Depois das letras numeraes valia metade mais do numero precedente. Daqui veio que o *Sestercio* (que valia duas pequenas livras da moeda Romana) se escrevia com dous *LL* e um *S*, que depois foi transformado nesta figura *HS*. Havia *Sestercio grande* e *pequeno*: este valia da nossa moeda 20 reis; aquelle mil vintens, que são 20,000 reis. — Na Musica era o mesmo, que *sursum*, e denotava, que devia subir o canto. — Por *C*, e pelo contrario, era muito frequente. — Acha-se mudado em *T* e em *R* para com os Latinos. — Com a figura de um *Z* cortado pelo meio, v. g. *Z*, equivocando-se com o *X* e com o *S*, se usou entre nós. — Foi muito usado terminar em *u*, ou em *o* os nomes proprios, que deverião terminar em *us*.

**Sa, as.** Sua, suas.

**Sã.** Sem, voz, estrondo.

**Sabado.** O dia septimo, em que se fazião os Officios dos Defuntos.

**Sabatados.** Certos Hereges de Hespanha, que trazião no calçado o signal de uma corôa.

**Sabedormente.** Sabia e polidamente.

**Sabença.** Sabedoria.

**Sabente.** Sabedor, certo, sciente.

**Saber d'asno.** Nome proprio de homem.

## S

**SA** alivom...

**Sabor.** (*Fallar a*). Gracejar. — *Conversa*, *jogo de sabor*: a que recrea e agrada. — *Viver a sabor*: seguir em tudo os seus appetites.

**Saca** (*Dar*). Conceder licença para tirar alguma cousa para fóra da terra.

**Sacada, as.** Contribuição, foro, renda, tributo. — Certo Direito, que pagavão os que para fóra do Reino levavão quaesquer generos, ou mercadorias. — *Dar sacada*. Metter uma carga de fazenda na Terra, e tirar outra do mesmo valor.

**Sacador, ores.** O Porteiro, ou Cobrador dos taes fóros, ou rendas.

**Sacaria.** Estratagemina de um bom General, que faz sair a campo a sua gente, fingindo, que o inimigo vem attacar, para fazer prova da sua firmeza.

**Sacarias.** Imposições miudas, que do Povo se arrecadavão para a Coroa.

**Sacco de terra.** A que levava de sementeira um sacco de pão, que fazem 6 alqueires, ou a 15.<sup>a</sup> parte do *Moio de terra*, que era a que levava 90 alqueires de sementeira.

**Saccomardo.** Saqueador, ladrão.

**Sacom de casas.** Morada, ou venda, constante de varias casas, grandes, pequenas, altas e baixas: ou melhor, assento de pardieiros e ruinas, em que de novo se podião fazer. —



Corrente de casas, fronteiras á rua, que ainda hoje dizemos *Sacada*.

*Saçom*, *Çazom* e *Saxão*. Occasião, tempo proprio. — Um anno inteiro.

*Sacramentaes* (*Conjuradores*). As doze testemunhas, que juravão a favor do litigante, ou criminoso, e com as quaes um provava a sua verdade, e o outro a sua innocencia.

*Sacramor*. Nome de homem.

*Sacrilegio*, os. A pena pecuniaria, que pagavão os lixcomungados.

*Sagaçaria*. Sagacidade com muito juizo e finura.

*Sageira*. Sabedoria, discrição, prudencia.

*Sagesmente*. Sabiamente.

*Sageza*. O mesmo que *Sageira*.

*Sagion* e *Sagião*. O mesmo que *Sayom*.

*Sahimento*. Fim, ou expedição de uma Assemblêa. — Exequias solemnes, a que saão os enojados e seus amigos.

*Sahinte*. O mesmo que *Saynte*.

*Sahir sobre as Fontes*. Ir em proçissão ao Baptisterio, para alli baptizar os catechumenos, ou meninos, ou benzer a agoa, para elles serem baptizados.

*Saibo*. Sabio; douto.

*Saimento*. O mesmo que *Sahimento*.

*Sainho*. Gibão redondo e sem abas.

*Saionizio*. Estipendio do esbirro, ou agarrante.

*Sajaria*. O mesmo que *Sageira*.

*Sal*. Saír deste mundo, morrer.

*Sal finto*. Sal coalhado.

*Sala*, as. Salva de qualquer metal.

*Saltar com alguem*. Arremetter com elle de repente, attacal-o para lhe fazer alguma injuria na honra, ou no corpo.

*Saltear*. Guerrear.

*Salteiro*, os. Os 150 Psalmos de David. — Os 7 Psalmos Penitenciasaes com as suas Ladainhas. — O Rosario, que consta de 150 Ave Marias. — Igreja Parochial.

*Salto*. Cêrro, bosque, terra levantada, brenha. — Assalto de uma Praça.

*Salva*, as. Prova terminante e peremptoria, com que alguem se mostrava livre de algum crime. — *Purgação Canonica* por agoa, fogo, desafio, etc.

*Salvado*. O que dava esta prova.

*Salvagina*. Carne de veação e montanheza.

*Salval*. Savel.

*Salvante*. Salvo, excepto, tão sómente.

*Salvantes*. As testemunhas, que depozerão a seu favor.

*Salvar*. Dar com testemunhas de maior excepção uma prova terminante da innocencia em algum delicto.

*Sambarco* e *Çambarco*. Çapato, ou chichello velho.

*Samoanc*. S. João.

*Sanchreschão*. Sacristão.

*Sandalias*. O calçado das mulheres Senhoras.

*Sandeco*. Sem memoria, de pouco entendimento, mentécaptó.

*Sandia*. Desasisada, louca e sem juizo.

*Sandiamente*. Louca e desasisadamente.

*Sangalha* (*Medida*). Era de solidos e liquidos.

*Sangalho*. Medida de pão, que constava de 5 çalamins.  
*Sanguileissia*. A sangria.  
*Sanguileixado*. O que está sangrado.  
*Sanguilexador*. Sangrador.  
*Sanguilexia*. O mesmo que *Sanguileissia*.  
*Sanguimictos*. Fornicarios, estuproadores, lascivos, deshonestos.  
*Sanhoaneiras*. Rendas, ou fóros, que se pagão pelo S. João.  
*Sanhoaneiro*, os. Official, que cobra as ditas rendas.  
*Sanomede*. S. Mamede.  
*Santa Maria alta*. O dia 15 de Agosto.  
*Santa Maria d'ante Natal*. A Senhora do O', ou Expectação.  
*Santa Passagem*. Vid. *Passagem*.  
*Santaome e Sanctomeri*. Panno, que se fabricava em *Santomer*, Cidade dos Paizes Baixos, na Provincia de Artois.  
*Santarigo*. Santo Ericio.  
*Santello*. Especie de rede para pescar peixes.  
*Santoanne*. S. João. — Droga muito fresca e leve, e só propria para o tempo do S. João.  
*Saquetaria*. Vid. *Çaquiteiro*.  
*Sargentas*. Vallas, fossos, sangradouros para enxugar as terras e dar vasão ás agoas encharcadas.  
*Sargetas*. O mesmo.  
*Sarrado*. Inteiro, completo, sem diminuição alguma.  
*Sarrão*. Vid. *Raza*.  
*Sarta*. O mesmo que  
*Sartal*. Cordão, ou fio de perolas.  
*Satisdação*. Fiança, ou caução.  
*Satisdar*. Dar fiança, ou caução.  
*Satisfazimento*. Cumprimento, satisfação.

*Savaschão*. Sebastião.  
*Saxidas*. Saldas.  
*Saya*. Capa, ou roupão, assim do homem, como de mulher. — Tunica, ou Habito do Religioso, ou Monge.  
*Saybo de cubeiro*. Cheiro desagradavel, que contrahia o vinho lançado em uma cuba, que não anda bem limpa.  
*Saylar*. Sellar, confirmar com sello.  
*Saylo*. Sello.  
*Saynte*. Saíndo, na occasião de sair.  
*Sayoado*. Cousa de Sayão, Official infimo e executor da Justiça.  
*Sayoane*. S. João.  
*Sayom*. Algoz, verdugo, executor da Justiça. — O insolente, petulante, desaforado, vil e baixo.  
*Sayonaria*, *Sayonia* e *Sagionia*. Officio de Sayão. — Insolencia, despotismo, desaforo.  
*Sayonicio*, *Sayoria*. O mesmo.  
*Saxam*, ou *Saxom*. O tempo, que tem passado. *Des gram-saxom*: desde muito tempo.  
*Scala*. Taça, ou copo lavrado a buril.  
*Scaladores de casas*. Os que de mão armada entrão á força na casa alheia, e contra vontade de seu dono.  
*Scalido*. Sitio, em que desagôa o canal do moinho.  
*Scan*. Medida de liquidos, que em Portugal era de almude.  
*Scanção*. O mesmo que *Escanção*.  
*Scançaria*. Vid. *Escançaria*.  
*Scancionaria*. O mesmo.  
*Scitosamente*. Com plena advertencia.  
*Scola*. Assim foi chamada a Fa-

- milia e Corte do Principe*, ou melhor, os Officiaes e soldados da sua guarda.
- Scolfito (Vaso)*. O que tinha algum lavor, ou escultura.
- Scolheita*. Escolha.
- Scolhenga*. O mesmo.
- Scomungadoiro*. Digno de ser excommungado.
- Scondondu, us.* Escondido, sonegado.
- Scorzo*. Corticeira, vasilha de cortiça do sovereiro, que levava 6 canadas de vinho.
- Sculca*. O mesmo que *Atalaya*.
- Seara*. Não só se tomou por uma terra, que produzia pão, ou vinha; mas ainda por qualquer outra fazenda, ou pertença de herdade.
- Seareiro*. O que faz a sua lavoura com bois alheios: este só pagava a 4.<sup>a</sup> parte da *Jugada inteira*. Em algumas Terras nada pagava.
- Secunda*. Assim disserão o milho miudo e painço, por ser a segunda especie do pão usual; sendo a primeira o trigo, cevada e centeio. Vid. *Atuno*.
- Séda*. O Tribunal do Juiz, Cadeira, em que elle se assenta.
- Sedenho*. Cilicio de sedas asperas e mortificantes.
- Sederento, a.* Sequioso.
- Sedorento*. O que está sequioso, ardendo em desejos.
- Sée*. Está: terceira pessoa do indicat. do Verbo *Seer*.
- Seeda*. Assento, banco, lugar, estada, jazida.
- Seelo das tavoas*. O sello menor, ou *pequeno*, que tambem se disse da *Puridade*.
- Seenda*. Assento, morada.
- Seer*: Ser, ou estar sentado.

- Secetra*. A mão-esquerda.
- Segitorio*. Andôr, ou charola, em que ía S. Sebastião.
- Seglar, aes.* Seculares.
- Segracs*. O mesmo.
- Segunda*. O mesmo que *Secunda*.
- Segundeiro (Moinho)*. O que moía pão *segunda*.
- Segurar o rosto para ouvir*. Levantar a cabeça, fitar os olhos, ficar em silencio, com gravidade e respeito.
- Seidas*. Saídas.
- Seive, ou Seivo, subst. indecl.* Raso, aberto, devasso, sem vallo, nem tapume.
- Selhos*. O mesmo que *Senhos*.
- Sellada*. Portella, lugar mais abaido de uma serra, por onde corre a estrada.
- Sello do Juiz*. Mandado, que elle firma de seu proprio punho, ou signal.
- Sem*. O mesmo que *Não*. — Titulo, ou sobrenome de Familia, que tambem se escreveo *Osém*.
- Semeavel*. Semelhante.
- Semedeiro*. Carreiro, atalho só para gente de pé.
- Semél*. Descendencia, posteridade, filhos, netos, etc.
- Semelhar*. Parecer, representar.
- Semelhave*. Semelhante, parecido.
- Semençar*. Ponderar com ingenho e subtiliza.
- Sementar*. Semear e afructar uma terra, ou casal.
- Semichas*. Verteduras do vinho molle, medido á bica do lagar, que era uma canada mais em almude.
- Semideiro*. O mesmo que *Semedeiro*.

*Semple.* Sempre.  
*Sempremente.* Simplesmente.  
*Sengo, a.* Sabio, astuto, experimentado.  
*Senhor.* Tambem foi usado no género feminino.  
*Senhores.* Honroso Titulo, que se dava ás pessoas Ecclesiasticas, e principalmente ás Religiosas.  
*Senhorizar.* Fazer senhor e dar o governo a alguem.  
*Senhos, as.* Seu, ou cada um seu.  
*Senoga.* Synagoga.  
*Senos, as.* O mesmo que *Senhos*.  
*Senra.* Seara, ou terreno apto para nelle se fazer seara.  
*Sentido.* Sentimento; dôr, afflicção. — O mesmo que *Mal sentido*.  
*Seposição.* Empenho, ou supplica para conseguir alguma cousa.  
*Sepulcro.* A *Ordem Militar e Canonica do Santo Sepulcro*, que algum dia foi vista em Portugal.  
*Sequer, adv.* Ainda.  
*Sergenta.* Criada, moça de servir.  
*Sergente.* Moço de servir e prompto para o que seu amo lhe ordenar.  
*Sergentes.* Antigamente nas Ordens Militares erão os criados e moços dos Cavalleiros: depois passarão a Donatos e Leigos das mesmas Ordens.  
*Seriga.* O mesmo que *Sessegá*.  
*Serna.* Herdade, que se semêa e cultiva.  
*Ser-poderoso.* Vid. *Poderoso*.  
*Serra.* O mesmo.  
*Serviçal.* Lavrador, caseiro, criado, ou moço.  
*Serviço.* Pensão sabida de dinheiro, ou fructos. — Geiras, ou

dias de pessoa. — Refeição honesta, que o vassallo, colono, ou emphyteuta devia ministrar ao Direito Senhorio. — Presente, ou mimo, que de voluntario passou a rigoroso Tributo. — Contribuição, que os Mosteiros e Lugares Pios pagavão annualmente aos *Naturaes*, ou *Herdeiros* dos que os havião fundado. — Nos Prazos antigos, não se declarando a qualidade do *Serviço*, se entendia ser um alqueire de trigo, e um de cevada, e uma gallinha. — Havia *Serviço do Pasquello* e do *Penticoste*: aquelle se pagava pela Paschoa, este pelo Espírito Santo; assim como o *Sanhoaneiro* pelo S. João. Regularmente era de cousa comestivel.  
*Seséga.* O mesmo que *Sességa*.  
*Sesário.* O mesmo.  
*Sesmar.* Repartir as terras, ou herdades, que devião ser dadas de *sesmaria*.  
*Sesmaria (Dar de).* Conceder as terras desaproveitadas e baldias a quem as fabrique e aproveite, com Foro de sexto. E tambem as dos particulares, se, sendo avisados, dentro de um anno as não aproveitarem.  
*Sesmeiro.* O que era destinado pelo Rei, ou Concelho para repartir as ditas terras.  
*Sesmo.* Termo, sitio, ou limite, em que há *Sesmarias*, dadas, ou para dar. — da 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup>, 6.<sup>a</sup> *feira e do sabbado*: porque em algum destes dias respectivamente se havião dado estas *Sesmarias*. — Foro de 6 um. — Quinhão, sorte, partilha.

**Sesega.** Assento, lugar, ou sólo, em que alguma cousa está, ou pôde estar, como casa, moimbo, arvore, etc.

**Sêsta.** Há *sêsta batida*: começando a dormir a sêsta, á hora do meio dia.

**Sestear.** Dormir, ou passar a sêsta.

**Sesteiro.** A 6.<sup>a</sup> parte de um moio; prescindindo do numero de alqueires, de que elle constava. Em algumas partes era um alqueire.

**Sêsto (Hir a).** Em direitura, sem volta, nem chave alguma.

**Sesúa.** O mesmo que *Sessega*.

**Sesús.** JESUS.

**Setembro.** Nome de homem.

**Sêto.** Estacada, sêbe.

**Sê-Vagante.** Tambem se dizia nos Mosteiros, quando faltava o Prelado Maior, Abbade, ou Prior.

**Sexcenta mil libras.** Seiscentas mil.

**Sevteiro.** O mesmo que *Sesteiro*.

**Sevamento.** Exequias, funeral.

**Sião.** O mesmo que *Fida*.

**Si assi.** Deste e daquelle modo.

**Sibana.** Barraca, palhoça, tenda, choupana.

**Sieda.** Assento, Cadeira, Tribunal do Juiz.

**Sigillar.** Penhorar por alguma divida, ou crime, por ordem firmada com o *Sinal*, ou *Sello* do Juiz.

**Sigo.** Comsigo.

**Sina.** Estandarte, bandeira.

**Sinado, a.** Assignado com o nome, ou firma de alguém.

**Sinal.** Peça movel, ou semovente. — *do Juiz.* O mesmo que *Sello do Juiz*.

**Sinalpende.** Medida agraria de 120 pés em quadro.

**Singrante.** Singelo, livre de todo o custo, ou despesa.

**Sino da Trindade.** O que toca ás Ave-Marias ao anoitecer.

— *da Oraçom.* O mesmo.

— *de colher.* O que toca ás Almas, quando he já alta noite, e tempo de recolher. —

*de correr.* O mesmo.

**Sinquinho.** Moeda de prata, que valia 5 reis.

**Sipres.** Simples e sem mistura.

**Sisa Judenga.** A que pagavão os Judeos, que tambem se disse *Serviço Novo, Cabeças e Genesim*, e correspondia ao *Jus habitandi*.

**Siso.** Juizo, entendimento, razão perfeita.

**Smolatorio.** Hospital, Albergaria, Casa Pia, em que se fazião esmolas, os enfermos se curavão, e se recolhião os pobres, passageiros e peregrinos.

**Só.** O mesmo que *Sob*: debaixo.

**Soão.** A parte, que fica para o Nascente.

**Soar.** Territorio, Couto, Concelho, onde alguém usa da Jurisdicção, que o Soberano lhe concede. Vid. *Solar*.

**Sobgedom.** Excesso, demasia.

**Sobejo, adj.** Caprichoso, pertinaz em seguir os seus desordenados appetites. — *Adv.* Cousa por demais e bem escusada.

**Sobemenda.** Salvo o parecer de quem melhor sentir.

**Soberbosamente.** Com tom e ar de soberba. †

**Sobimento.** Subida.

**Sobligaçõ.** Debaixo de obrigação.

*Sobransaria.* Palavras e acções de arrogante soberba.

*Sobre-Juizes.* Ministros, que decidão as Causas na maior Alçada; a estes succedêrão os Corregedores e Desembargadores dos Aggravos. Tinhaõ voto no Conselho Real.

*Sobrelhas.* Sobre-as, ou sobre ellas.

*Sobrepujamento.* Excesso, transporte.

*Sobrescer.* Sobrestar, deter-se, parar.

*Sobrescever.* O mesmo.

*Sobressimento.* Espera, demora, espaço.

*Sobre-tal.* Finalmente, em conclusão.

*Sobrino, a.* Sobrinho.

*Socedimentos.* Ordem, ou serie de successos.

*Socolhedor.* O Substituto do Col-leitor.

*Sócos da Rainha.* Tributo, que os de Cintra pagavão ás Rainhas de Portugal. Vid. *Chapins.*

*Socrestaçom.* Sequestro.

*Soeiras.* Costumes, ou costumeiras, que consistião em uma cabaça de vinho e um pão de trigo, fallando-se da Pensão dos Prazos: e tantas erão as *soeiras*, quantos os leitões, ou carneiros.

*Soestabelecudo, a.* Substabelecido.

*Soffragaya (Igreja).* Suffraganea, dependente, annexa.

*Soforar.* Picar com a espora.

*Sofrenga.* Soffrimento, afflicção, dôr, angustia.

*Sofrer-se.* Ter paciencia, não levar a mal.

*Soieira.* Officio, occupação do caçador de coelhos, espéra.

*Sojeira.* O mesmo.

*Sol., adv.* Sómente, ainda só, ao menos.

*Solairo.* Salario.

*Solám.* Prazer, allivio, consolação.

*Solamente.* Sómente.

*Solar.* O mesmo que *Soar.* — Quinta, fazendas, herdades e outras quaesquer terras de lavoura, em que seu dono tinha alguns trabalhadores, que se empregavão na sua cultura.

*Solarego.* O que vivia no solar, quinta, ou fazenda de alguém, como seu servigal, ou lavrador.

*Solarengo e Solariengo.* O mesmo.

*Solaroso.* Que dá prazer e allivio.

*Solaz.* O que favorece, dá consolação e allivio ao seu proximo.

*Soldada, as.* O Tributo, ou Foro de um, ou mais soldos: ou o que se compra com um, ou certo numero delles.

*Soldo.* Houve-os entre nós de ouro, prata e cobre: os primeiros dizem valião 320: os segundos 10 reis: os terceiros 10 ceitis e quatro quintos de ceitil, e 20 delles fazião uma libra de 36 reis. Tambem os houve, que valião um real e 2 septimos de real, e se dizião *Soldos de 24 livrinhas*: Depois se lavrãrão outros, que valião *sete livrinhas*. Declarou-se em fim, que o *soldo valia 11 ceitis*.

*Soldo á Livra.* Rectamente, á risca, com a maior igualdade. — E melhor, reduzida a *libra antiga* de 36 reis ao *soldo*, que constava de 20 reis.

*Solhas.* Especie de cota d'armas, guarnecida com laminas d'aço,

**ou ferro**, quasi da feição do peixe solha.

**Solia**. Panno, ou droga de lã, de que usavão as mesmas Senhoras.

**Solias**. Çapatos e qualquer outro calçado dos pés.

**Solicas**. O mesmo.

**Solorgiam**. Cirurgião.

**Soltar**. Dar licença, permittir.

**Solteiramente**. Livre e desembaraçadamente, sem alguma carga, ou peso.

**Somichas**. O mesmo que *Semichas*.

**Somitimento**. Inspiração diabolica, pernicioso conselho.

**Sóo**. Sou, primeira pessoa do presente do Indic. do Verbo *Seer*.

**Sopas**. Refeição honesta, comida frugal, moderado banquete.

**Sopé (Ao)**. Para baixo, ao fundo.

**Sopontadura**. Pontinhos, que se poem debaixo de algumas letras, ou palavras para signal, que estão de mais.

**Sorreçom**. Subreção.

**Sortegamento**. Sorteamento, sorteio.

**Sortegar**. Sortear, deitar sortes.

**Sortelas**. Anneis para ornamento dos dedos.

**Sortelas das vertudes**. Anneis, em cujas pedras se julgava consistir alguma virtude para livrar de alguma enfermidade, ou maleficio.

**Sosano**. Resolução, desembaraço.

**Sosquinar-se**. Inclinar-se a favor de alguem.

**Sostimento**. Soportamento, meios de levar avante qualquer empreza.

**Sotal**. Com tanto, debaixo de condição.

**Soternocamente**. Occultamente, ás escondidas.

**Soterraçom**. Funeral, enterro.

**Soterramento**. O mesmo.

**Soterrar**. Por, esconder, sepultar debaixo da terra.

**Soto**. Debaixo, sub pena.

**Sousasor**. Successor.

**Spadaleiro**. Remeiro.

**Spadanal**. Lugar, onde nasce muita espadana, especie de tabúa.

**Spadoa**. Entrecosto de porco, de mais, ou menos costéllas, segundo nos Prazos se estipulava.

**Spargelar**. Derramar, esparzir.

**Spargir e Spargimento**. No mesmo sentido.

**Speetante**. O que tinha impetrado Letras Apostolicas expectativas.

**Speculo**. O *Speculum Juris* de Durando, Bispo de Mende.

**Speitamento**. Accusação falsa e calumniosa.

**Speitante**. O mesmo que *Spectante*.

**Speitar**. Accusar falsamente.

**Spersamente**. Expressamente.

**Spitaleiro**. O mesmo que *Spadaleiro*.

**Spreguntar**. Inquirir, perguntar.

**Sprenuntar**. O mesmo.

**Squalidar**. Rotear, reduzir a cultura os silvados, charnecas e matagaes:

**Sta**. Esta.

**Stada**. Assento, cadeira, banco.

**Stado**. O rol, ou protocollo, em que se tomavão as denuncias, ou querelas.

**Stala**. Presepio, curral, casa baixa e não asseada.

**Stallo**. O mesmo.

**Stanga**. Instancia.

**Stáo**. Estalagem, casa de alver-

- gue, onde se dá pousada por dinheiro.
- Star*, *subst.* Casa, residencia, hospedaria.
- Stede*. Esteve, preterito do Verbo *Star*.
- Stevadâme de vinho*. Medida certa de vinho.
- Stevadamente*. Por medida certa.
- Stevainha*. Nome proprio de mulher.
- Steveinha*. O mesmo.
- Stil*. O mesmo que *Astil*.
- Sto*. Isto.
- Stranhar*. Alienar, passar aos estranhos uma fazenda.
- Studo*. Estudo.
- Subfreganho*. Terra, ou povo, que estava sujeito a outro.
- Subideiro*. Carreiro, escalão, ou entrada estreita, por onde se sobe.
- Sublimeão*. O que he eminente e sublime, como por excellencia.
- Subricio*. O que em Dignidade, Estado e Nobreza se seguia ao Rico-homem.

- Subrregano*. Casal, ou Prazo, que paga leitão, marrão, côbro, ou espadoa de porco.
- Succeder*. Convir, acceitar, approvar alguma cousa. e de boamente.
- Sudeiro*. Toalha, ou lenço de alimpar o rosto.
- Suciras*. Certas pedras preciosas.
- Sufreganho*. O mesmo que *Subfreganho*.
- Summario*, *os*. Bêsta de carga.
- Supositas*. Trapaças, enredos, maquinações, intrigas.
- Supresito*. Tudo o que pertence a uma herança.
- Surriegano*. O mesmo que *Subrregano*.
- Suso*. Vid. *Jussã*.
- Suxar*. Despensar, abrandar, remittir.
- Syha*. Estava: preterito do Verbo *Seer*.
- Synodatico*. O que cada Freguezia paga para a Mitra, quando ha Synodo.

## T

- T**. Como letra numeral, valia 160: com til, 160\$000. — Na Musica denotava a morosidade do canto. — Entre nós valeo constantemente 1\$000. — Substituido por *D*, e pelo contrario, foi muito frequente. — Mudado em *C*, e *vice versa*, não foi cousa rara. — Tambem se acha fazendo as vezes de *S*.
- Taá*, *as*. Cabeça de Partido; Julgado, Concelho.

- Tabalhion*. Tabellião.
- Taboas*. Quaesquer Escripturas, e em qualquer materia exaradas. — *de espada*. As que servião nas bainhas dellas.
- Taes e quijendas*. Vid. *Quejendus*.
- Tagante*. Golpe de açoute, que retalha a carne.
- Tagar*. Cortar, ferir, retallar.
- Tagra*. Medida de vinho, que levava uma canada.



**Talan.** Gosto, desejo, vontade.

**Talante.** O mesmo.

**Talaria.** Talha, em que estava o vinho, que se vendia aquartilhado.

**Talente.** O mesmo que *Talan*.

**Talento.** O de Portugal valeo 1\$600 reis.

**Talentoso.** Alegre, satisfeito, contente, desejoso.

**Talha.** Contribuição, ou finta, derramada por cabeça. — *de fuste.* Pedacinho de páo, cavaco, ou ramo, diagonalmente cortado em duas partes, em cada uma das quaes se escrevião algumas letras, ou punhão alguns signaes, que declaravão a divida, ou a sua paga; ficando uma na mão do acredor, e a outra na do devedor.

**Talhador.** Cutéllo, faca.

**Talhadura d'agua.** Certa medida, ou porção d'agoa para se regar um prado, campo, ou lameiro.

**Talhamento.** Taxa, repartição.

**Talhante.** O mesmo que *Talan*.

**Talhar.** Cortar, separar, dividir. — Tomar o caminho direito, ir em direitura.

**Talho de peixes.** Estancia, banco, ou barraca, em que elles se vendem.

**Talga e Taleiga.** Vid. *Teiga*.

**Talintosa.** Mulher diligente e cuidadosa na administração da sua casa.

**Tamalanes.** Desasisado, imprudente, atolamado, revoltoso.

**Tamalavéz, adv.** Algum tanto, de algum modo.

**Tamarma.** Agoa doce.

**Tambeira.** A madrinha dos esposados no dia das suas bodas.

**Também.** Tanto, assim.

**Tambo.** O mesmo que *Tamo*. — Banco, ou mesa baixa.

**Tameira.** O mesmo que *Tambeira*.

**Tamq.** Celebridade, festa, regozijo, que os noivos fazião no dia das suas bodas. — Leito nupcial.

**Tampelo.** O mesmo que *Temple*.

**Tanger.** Pertencer, tocar, ser da particular inspecção.

**Tangimento.** Tacto, toque, acção de afagar o corpo.

**Tangomáo.** O que morreo ausente e fugitivo da sua patria.

**Tanjuda (A campá).** A toqué de sino.

**Tanjuga.** O mesmo.

**Tapadura.** Qualquer genero de tapume de um campo, quinta, ou fazenda.

**Tapigoos.** Tomadias, que se fazem nas terras do Concelho.

**Tardím.** Vagaroso, remisso, preguiçoso.

**Tardineiramente.** Vagarosamente.

**Tardineiro.** Remisso, frouxo, vagaroso.

**Tarecena, as.** Armazem.

**Tareija.** Thereza.

**Tausa.** O mesmo que *Talha*.

**Tausaçom.** Taxa.

**Tausar.** Pôr taxa.

**Tavollageiros.** Os que jogão jogo de sorte.

**Tavollagem.** Todo e qualquer jogo de sorte.

**Taxação.** Direito, que se pagava aos que manejavão a Real Fazenda.

**Taxador.** O que punha a taxa e justo preço a qualquer cousa, que se vendia, ou arrendava.

**Téa.** Toda a qualidade de lenha

de pinho, que tambem se disse *Facha*.

*Teada*. Teã de qualquer genero de panno.

*Tecimento*. Enredo, ordidura, artificio, tramaõia. — *Tecedura*.

*Têdo*. Obrigado.

*Têdor*. O que actualmente tem e possue. — *das estradas e caminhos*. O ladrão publico, que com mão armada rouba os passageiros.

*Teeya*. Tinha: pret. do Verbo *Teer*.

*Tegelada*. Certo guisado de vinho branco, ovos, leite, etc., que entrava nas foragens dos antigos Prazos.

*Tegeremo*. O dia trigessimio.

*Teia*. Divisão, ou demarcação de um territorio, ou propriedade.

*Teiga*. Podemos dizer, que houve tantas, e de tão differentes nomes, como erão as terras, em que ellas se usavão: houve Teiga de 6 alqueires, de 5, de 4, de 3, de 2 e meio, de 2, de 1, e tambem de menos do alqueire, que hoje corre; e mesmo de 3 quartas.

*Teigula*. O mesmo que *Teiga*.

*Teize*. Peça, ou brinquinho de ouro, ou prata.

*Temente*. Que teme.

*Tempam*. Tempo.

*Temperamento*. Temperança, medida, ordem, relêgo.

*Temple*. A Ordem Militar dos *Templarios*, ou *Templairos*.

*Tempo de mesteres*. O de aperto, necessidade, guerra.

*Tempre*. O mesmo que *Temple*.

*Tempreiros*. Os Professores da Ordem do Templo.

*Tempaçom*. Tentação.

*Tenaria*. O mesmo que *Palame*.

*Tença*. O Direito de ter e possuir.

*Tenceiro*. O Recebedor das rendas do Concelho.

*Tençaom*. Contenda, arruido, briga, revolta.

*Tender*. Entender, trabalhar, occupar-se.

*Tender-se*. Estender-se, aposar-se de mais terreno, do que o Direito permite.

*Tentaçom*. Intento, determinação, vontade.

*Tentado*. Doente, molestado.

*Tentamento*. O mesmo que *Tentaçom*.

*Tepês*. Aferrado ao seu dictame, teimoso, contumaz.

*Terbolias*. O mesmo que *Embo-lhas*.

*Terçaria, as*. Deposito, refens, segurança do contracto.

*Terças Pontificaes*. A 3.<sup>a</sup> parte de todas as rendas, dizimos e primicias, que das Igrejas Parochias se paga á Mitra, ou ao seu Cabido. — *Reaes*. A 3.<sup>a</sup> parte de todas as rendas dos Concelhos, que os Portuguezes dimittirão á Coroa para segurança do Reino. Para este mesmo fim ainda hoje usão os nossos Monarchas das *terças* em algumas Igrejas da Raia, por Concessão Apostolica.

*Terçer*. Terceiro.

*Terço e Quinto*. Direito, que antigamente se practicava, dispondo o Testador não só do 3.<sup>o</sup>, mas ainda do 5.<sup>o</sup> dos seus bens: do *Terço* a beneficio de algum filho; do *Quinto* para Obras Pias.

*Teremmente*. Lembrar-se de alguma pessoa, ou cousa.

**Terminos.** Termos, limites, confrontações e balizas.

**Ter os caminhos.** Atravessar-se nas estradas, para comprar por menos as mercadorias, e ao depois fazer dellas monopolio.

**Terra.** Rendas, que o Soberano concedia aos Grandes sem postura alguma de serviço. — *calva.* A que já estava limpa de mato: e tambem a que não era capaz de produzir cousa alguma. — *chaan.* Aldêa, ou povoação pequena. — *gallega.* A que era fraca, inculta e pouco rendosa. — *dos Paços.* Aquella, em que residião os Mouros.

**Terradêgo.** Laudemio.

**Terradegueiro.** O Recebedor dos Laudemios.

**Terradigo.** Pensão annual, que se pagava por viver em terra alheia.

**Terrado.** Foro, que se pagava em Coimbra pela venda de qualquer propriedade.

**Terradoro.** Theodoro, nome de homem.

**Terras Clerigas.** Assim chamavão ás de quem as Collegiadas de Coimbra erão *Senhorias*.

**Terratorio.** Territorio.

**Terreo.** Terrado, baldío.

**Ter-se com a guerra, com a paz.** Desejar, gostar antes da guerra, da paz, etc.

**Testaçoes.** Vid. *Pôr*.

**Testaçom (Pôr).** Embargar. — Coima, postura, comminação de pena.

**Testamento.** Doação feita á Igreja, ou Lugar Pio. — Direito de herdar, ou succeder, já nos bens e fructos das Igrejas, ou

Mosteiros, já nos de avoengas. — Qualquer Privilegio, ou Estatuto. — A pensão annual, que das propriedades das Igrejas e Mosteiros se pagavão aos que erão seus *Herdeiros*, ou *Naturacs*.

**Testão.** Tostão.

**Testeira.** Divisão, termo, fronteira. — Ponta de terra, que está a partir com outra.

**Testeiro, os.** O mesmo.

**Testemoio.** Instrumento dado em publica fórma.

**Testemonio.** Testemunho.

**Testemoyo.** O mesmo.

**Tétor.** Tutor.

**Teúdo.** Obrigado, constrangido.

**Teyo.** Tio.

**Tia.** Tinha, possuia: Pret. do Verbo *Ter*.

**Tigêlo.** Tijolo.

**Timento.** Obrigação de fazer, ou pagar alguma cousa.

**Timaquete, es.** Qualquer artefacto, que fazia estrondo, v. g. cascaveis, campainhas, soa-lhas, aguisos, etc.

**Tinalha.** Tina, dórna, ou pequena cuba.

**Tinha.** O mesmo.

**Tintinini.** O jogo de cartas, ou dados.

**Tiramento.** Arrecadação de alguma finta, renda, ou tributo.

**Tiraz (Panço).** Era de linho, semelhante ás talagaxas.

**Tirudo.** O mesmo que *Teúdo*.

**Tituleiro.** Titulo, inscripção, epitafio.

**Toalhetes.** Guardanapo.

**Todolhos.** Todos.

**Tojciro.** O que conduzia a lenha para os fornos.

**Toler.** Tolher, embaraçar, tirar, impedir.

**Tomadas.** Direito, que alguém tem de tomar algumas cousas.

**Tomadiã.** Presa, roubo, despojo feito com mão armada. — Direito de tomar mantimentos, roupas, etc.

**Tomamento.** Tomada, acção de tomar alguma cousa.

**Tomboro.** Comoro de terra.

**Tonellada.** A de vinho erão 50 almudes, que fazia duas pipas.

**Torcer** (*Dia de*). Geira para empar as vinhas, ou atar as videiras.

**Torgimam**, ou **Turchimão.** O língua, faraute, interprete. — O alcoviteiro.

**Tormenta.** Afflicção, pena, dôr, angustia.

**Tornadiço.** Nome injurioso, que se dava ao Judeo, ou Infiel, que voltava da Religião Catholica á sua antiga crença, ou pelo contrario.

**Tornamento.** Tornada, volta.

**Tornar-hi.** O mesmo.

**Tornar mão.** Defender-se com mão armada, resistir á Justiça.

**Tornar-se contra alguém.** Indignar-se contra elle, castigal-o com todo o rigor.

**Torneses.** Moeda de prata, que valia quasi 13 reis: hoje pelo valor da prata 40 reis.

**Torrêlhas.** Nome de um jogo, que antigamente se usou.

**Torticeiro**, *os*. O malvado, injusto, perverso, malfeitor.

**Torto.** Injuria, damno, injustiça, agravo, castigo.

**Torva.** Impedimento, estorvo, embaraço.

**Torvamento.** Inquietação, desasocego.

**Torvar.** Inquietar, perturbar.

**Torvo.** O mesmo que *Torva*.

**Tostão.** Houve-o de ouro e prata, que mandou lavrar o Senhor Rei D. Manoel: os primeiros com o valor de 1\$200: os segundos de 100 reis: e tambem *Meios Tostões*.

**Toste**, *adv.* Logo e sem demora, ligeira e apressadamente.

**Tostemente e Tosto.** O mesmo.

**Touga.** Touca.

**Toura**, *as*. Assim chamavão os Judeos ao Livro da sua Lei.

**Tourinhas.** Listões, fitas, ou livrinhos, que continhão alguma parte da Lei de Moysés.

**Tousaçom.** O mesmo que *Tausaçom*.

**Tousar.** O mesmo que *Tausar*.

**Traaer.** Entregar por traição alguma cousa, ou pessoa.

**Trabolhar.** Trabalhar, occupar-se em alguma cousa.

**Trabuquete.** Cambio, ou *Balança Real*, que havia nas principaes Cidades deste Reino, onde se trocava toda a qualidade de moedas com alguma rebaixa no seu justo peso, e com algum interesse da Coroa: e mesino se comprava nestes Cambios todo o ouro e prata, assim amoe-dado, como em *arriç e pasta*.

**Tradiçom.** Entrega, acção de entregar alguma cousa.

**Tragimentos.** Os apontamentos, que os Procuradores dos Povos levavão ás Côrtes, para ElRei prover nelles com justiça.

**Tralhado.** Traslado, copia, exemplar, transumpto.

**Trama.** Chaga, ingua, postema, mal contagioso.

**Trantos.** Contractos.

**Trapála.** Estrondo, alvoroço, reboliço.

**Trapassado.** O que já passou, tempo decurso, e que já não torna.

**Trasfegar.** Commerciar.

**Trasmudar.** Transferir, mudar para outra parte.

**Trasordinario.** Extraordinario.

**Traspôr.** Sumir-se, desaparecer por entre arvoredos, serras, etc.

**Trastempar.** Prescrever, passar além do tempo.

**Trastempo.** Prescripção, tempo já decurso.

**Trastornamento.** Transtorno, perdição, desarranjo de qualquer intenção, ou projecto.

**Trausar.** Taxar, pôr certo e determinado preço.

**Trauso.** Taxa.

**Traussação.** Assim disserão as comedorias, casamentos, jantares, etc., quando as Igrejas, ou Mosteiros as pagavão aos Naturaes, ou Herdeiros em dinheiro taxado.

**Trauto.** Um bom espaço de caminho, um terço de legoa. — Avença, contracto.

**Travecia.** O Poente, a parte, que fica ao Poente.

**Travesia.** O mesmo que *Travecia*.

**Travessa** (*Tributo de*). O mesmo que *Direito de Passagem*.

**Trazer panno de alguém.** Ser seu moço; ou apaniguado.

**Trazer-se bem.** Acçar-se, compor-se, enfeitar-se.

**Trasida.** Acção de trazer. — Direito da importação, a que correspondia o *Direito da Levada*, ou exportação.

**Trebelhar.** Trabalhar. — Jogar, brincar, divertir-se.

**Trebelho.** Brinco, jogo, desenfado.

**Trebelhos.** As peças, ou figuras, com que se joga, v. g. dados, damas, bólas, etc. — Direito, que pagavão os que vendião vinho aquartilhado. — Vasos pequenos.

**Trebolos, Trebolhas e Trebolias.** O mesmo que *Embolhas*.

**Treito, a.** Exposto, occasionado.

**Treitos.** Tractados, ajustes.

**Tremedal.** Lameiro, campo apaülado, cheio d'agoas.

**Tremisse.** A terça parte de um soldo.

**Tremudar.** O mesmo que *Trasmudar*.

**Trepós.** Trempe.

**Tresmalhar.** Fugir, escorregar, sumir-se, desaparecer.

**Tréso.** De más entranhas, malicioso.

**Trespasado.** Mudado de um para outro lugar.

**Trespasamento.** Transgressão da Lei.

**Trespassar.** Transgredir, não observar.

**Trespasso.** Dilação, demora.

**Trespontalecer.** Desapparecer, ausentar-se, não ser mais visto.

**Treu.** Panno, que só tinha consumo nas velas dos navios.

**Treusassom.** O mesmo que *Traussação*.

**Trevudado.** Tributario.

**Trevudo.** Tributo.

**Tribuno.** Almoxarife.

**Trigança.** Pressa, diligencia, expediente prompto e executivo.

**Trigar.** Apressar.

**Trigo mourisco.** O de que hoje commummente usamos.

**Trigosamente.** Sem demora, com grande pressa.

**Trigoso.** Apressado, ligeiro, ve-  
loz.

**Trilhoada** (*Lavrar com*). Com  
jugo de bestas e não de bois.

**Trincheiras.** Os queixos, em que  
estão os dentes, que trinchão  
as viandas.

**Trintairo.** O mesmo que

**Trintaro.** Exequias, que se fa-  
zião no dia trigesimo. — Nu-  
mero de 30 Missas, ditas sem  
interrupção e continuadamente  
pela alma de algum defunto.  
Havia *Trintaro aberto* e *Trin-  
taro çarrado*, ou *ençarrado*,  
de que tratão as Constituições  
antigas dos Bispados. — As 30  
*Missas de Santo Amador*, que  
já hoje não estão em uso.

**Trintena.** A trigesima parte de  
uma cousa.

**Tristéga.** Edificio de 3 andares,  
eirado, mirante.

**Trivudar huma herdade.** Obri-  
gal-a a pagar tributo.

**Trivudar-se.** Obrigar-se alguém,  
por si e seus bens, a pagar al-  
gum tributo.

**Trochas.** Atalhos, veredas pou-  
co trilhadas e de poucos bem  
conhecidas.

**Trolhõ.** Maquia, 16 das quaes  
fazião um alqueire.

**Trom.** Trovão. — Bombarda,  
canhão, e o som delles.

**Tromba, as.** Trombeta. — *In-  
signias, sceptros, ou maças,*

que nas Collegiadas mesmo se  
usavão.

**Tronco da Procissão.** O meio,  
ou parte principal della.

**Tropeçamento.** Grande numero  
de quedas, ou erros.

**Trosel.** O mesmo que *Troxel*:

**Troteiro, os.** O mensageiro, que  
vai de trote, pela pósta, e bem  
montado.

**Trouçar, Trouciar.** Passar avan-  
te, vencer, ser mais attendi-  
do.

**Troufer.** Usar, trazer.

**Trousar.** Taxar.

**Trouver.** O mesmo que *Trou-  
fer*.

**Trouxel.** Vid. *Troxel*.

**Trouxelo.** O mesmo.

**Trouxiar.** Vid. *Trouçar*.

**Troxel.** Carga, fardo, ballote.

**Trufar.** Gracejar. — Fazer escar-  
neó e zombaria.

**Trusquiar.** Rapar, tosquiar, á  
tezoura.

**Trusquiar-se.** Morrer; porque os  
mortos se tosquiavão.

**Tude (S.).** Santo Antidio, Bispo  
e Martyr, advogado da tósse  
e partes internas.

**Tudo.** Tido, ou havido.

**Tudos.** Todos.

**Tumaso.** O mesmo que *Pluma-  
so*.

**Tyufado.** O *Millenario*, que pre-  
sidia a mil Cavalleiros,

## V

## UX

## VA

**V**. Letra numeral, valia 5 : com til em cima, 5 §000. — Na Musica era signal para soltar a voz. — Mudado em *B*, e pelo contrario, he frequentissimo. — Por *F*, e *F* por *V*, não foi cousa rara. — Dobrado, quando era longo, nos monosyllabos e no meio das dicções, foi cousa trivial. — Tambem se acha escripto com o *L* numeral, e alguma vez com cinco xizes.

**U**. O mesmo que *ut*.

**U**, *adv*. Onde.

**Uchão**. Vid. *Eichão*.

**Ucharia da neve**. Despensa, casa, officina, em que ella se guardava.

**Ucráte e Ocrate**. A Villa do Crato.

**Unde al nom façades**. E por tanto cumpri-o assim.

**União ; Onião , oens**. Ajuntamento, assuada, revolta.

**Untre**. Entre, no meio de outras cousas, lugares, ou pessoas.

**Uquer**. Onde quer que.

**Urna**. Esquife, tumba, feretro.

**Usadamar**. Appellido, ou alcunha, que houve entre nós, e que se dizia em Latim *Usus maris*.

**Usagem**. O mesmo que *Custumagem* : hoje se diz *Usual*.

**Usavel**. Cousa, que se usa, usual.

**Usurpar a braçados**. Furtar desbragadamente, sem alma, nem consciencia.

**Uxi**. Onde se : v. g. uxi ajuntava a gente de guerra.

**Vacaris**. Couros de bois e vacas.

**Vaga**. Vacatura, falta.

**Vagaçom**. O mesmo.

**Vagada**. Vez.

**Vagar**. O mesmo que *Vacar* : applicar-se com desvelo a qualquer cousa.

**Vagueiros**. Pedacos de terra desaproveitados e incultos.

**Valancina**. Panno fino de lãa.

**Valdeveis**. A terra de Valdevez : hoje a Villa dos Arcos.

**Valdo**. O vadío, que só se occupa em comer o alheio e commetter crimes, ainda mesmo com mão armada.

**Valégo (Odre)**. Prêso, unido, aferrado, ainda com o pêz.

**Valensa**. Fortaleza, auctoridade, força, poder.

**Valher**. Valer.

**Valla**. Valha : Terceira Pessoa do Presente do Verbo *Valer*.

**Vahura, as**. Valles mui profundos entre serras altissimas.

**Vara**. Madeira, ou varas para fazer arcos de tanoaria.

**Varancada, as**. Golpes de vara, vangaladas.

**Varavidim**. Vid. *Maravidim*.

**Varejar**. Indagar, inquirir pelas casas as cousas prohibidas.

**Varejo (Dar)**. Fazer vereação, procurar, descobrir as cousas de contrabando e prohibidas.

**Varga**. Certa armadilha para pescar peixes. — Varzea, ou veiga.

**Varlete**. Moço da Camera.

**Vaso na cabeça**. Um grande ca-

- puz** preto de burel, que cobria a cara, cabeça e hombros dos enojados.
- Vassallo.** Milicia de pé e de cavallo: compunha-se de Fidalgos e Peões, com varios Privilegios: extinguiu-se no Reinado do Senhor D. João III.
- Vassallos d'ElRei.** Os grandes Letrados e Desembargadores do Paço.
- Vedor.** Era o que hoje se diz *Mordomo Mór.*
- Vedro, subst.** Vallo, tapume, com que se defendem os campos e searas.— *Adj.* Velho, antigo.
- Vecciros.** Pelles delicadas e preciosas.
- Véga.** Vez.
- Vegada.** O mesmo.
- Veisa.** Toda a qualidade de hortaliças.
- Velas.** Os lavradores e camponezes, que devião metter guarda e vigiar os castellos dos respectivos territorios em tempo de guerra.
- Velegado.** Vid. *Valêgo.* — Estabelecido com casa, fazendas e familia, *arreigado.*
- Velho destampado.** O que já caduca, crê de leve, e se esquece do que ha de dizer, ou fazer.
- Vellice.** Velhice.
- Vello, a.** Velho.
- Venarios.** Os que morão no campo, ou aldêa.
- Venaturas.** Toda a qualidade de caça do monte.
- Venda.** Laudemio: — Tudo o que vai a ser vendido, ou na feira, ou na praça.
- Vendaval.** Vento da parte do Sul.
- Vendadoiro.** O lugar, em que publicamente se vendia.

- Vendedor.** A mulher, que vendia.
- Vendiçom.** Venda de qualquer cousa.
- Vendimento.** Vid. *Vendiçom.*
- Vendimhá.** Cêsto vindimeiro, ou que serve para a vindima.
- Ventes.** Vendo, considerando, reflectindo.
- Ventuira.** Felicidade, ventura.  
— *Adv.* Se por acaso.
- Vendido, a.** Vendido.
- Verdade, es.** Assim disserão os bens das Igrejas e Mosteiros, e ainda de algumas outras pessoas, quando por titulos incontestaveis lhes pertencião.
- Verdaduras.** Vid. *Esverdados.*
- Verdizellos.** Castiçoes de páo, em que se enrolavão as candêas de cera, que ardião aos Officios Divinos.
- Verêa.** Vereda, caminho, carreira.
- Vereaçom.** Junta dos Officiaes da Camera, para ordenarem o que era a bem do Concelho e utilidade publica.
- Vereado, a.** Administrado com toda a rectidão e justiça.
- Verear.** Governar, fazer justiça no respectivo Concelho, Cidade, ou Villa.
- Vercede.** Pomar, multidão copiosa de arvores de fructo.
- Vermem.** Bichinho, cousa vil.
- Verrá.** Virá: Futuro do Verbo *Vir.*
- Vesadella.** Serviço, que se pagava no lavrar e semear dos campos.
- Vessada.** Campo, que se lavra e cultiva, e corresponde a uma geira de terra.
- Vessadoiro.** Lavrança, direito de lavrar.



*Vêta.* Bêta, cavalgadura.  
*Vestiario.* O que tem a seu cuidado as roupas de uma Família Religiosa.  
*Vestido de alguém.* O seu moço, ou criado.  
*Vestimenta comprida.* Todos os paramentos necessários para o Sacrificio da Missa.  
*Vêto, a.* Vestido.  
*Via.* Vinha: Preterito do Verbo *Vir.* *Eu via.* Eu vinha.  
*Vianda.* Os mantimentos precisos para a vida.  
*Viandeyro.* Amigo de preparar guisados de carne, glotão, comedor.  
*Vicença.* Vicente, nome de homem. — (S.). Moeda d'ouro, que valia 1,3000 reis.  
*Viço de palavras.* Exuberancia, enfeite, pompa, elegancia de palavras e expressões.  
*Vida.* Sustento, comida, refeição. — *de sempre.* A vida eterna.  
*Vidar.* Plantar vinha, lançar mergulhas.  
*Videar.* O mesmo.  
*Vieira.* Concha de marisco.  
*Vieiro.* Foro, que se pagava á Corça: era o terço do ouro, prata e cobre, que nas minas deste Reino se tiravão.  
*Vigario d'El Rei.* O Regedor Supremo da Justiça.  
*Viliar.* Desprezar, ter em pouco, desestimar.  
*Villa.* Até os fins do Seculo XII sempre entre nós setomou por uma pequena herdade, casal, ou granja, constante de algumas peças de terra, com sua casa rustica para recolher os fructos.  
*Villa-Gãa.* Villa-Chãa,

*Villarinho.* O insignificante casal, que tambem se disse *Villar*, ou *Villula*.  
*Villiastro.* Villela, ou pequena Villa.  
*Villico.* O que governava em uma terra pequena, na qual arrecadava a Fazenda Real, e fazia justiça.  
*Villa.* Injuria, semrazão, affronta, vituperio.  
*Viltança.* Vileza, opprobrio, confusão.  
*Vincos.* Brincos, ornato mulheril.  
*Vinda do mez:* ou melhor, *Vida do mez.* Refeição mensal, que os Caseiros davão ao Mordomo Menor d'El Rei.  
*Vindiço.* Que vem de fóra da terra.  
*Vindita.* Morte, ou ferimento por auctoridade propria. *Vid. Omisio.*  
*Viner.* Vir, tornar.  
*Vingar quinhentos soldos.* Dizia-se do Fidalgo, por cuja morte, ou injuria grave pagava o aggressor a dita quantia.  
*Vinha (Tantos milheiros de).* Erão outras tantas cepas.  
*Vinhar.* Vinhago, terreno cheio de vinhas.  
*Vinho de cutello.* O que cada um colhia da sua propria lavra. — *mole.* O que ainda não tinha fervido. — *de pé.* O que era podado, ou de vinha. — *podado.* O mesmo.  
*Vintaneiro, a.* Campo, ou terra, que só de 20 em 20 annos se lavra, por ser muito fraca e bravia.  
*Vintaneiros da Marinha, do mar, ou das gallés.* Os que estavão alistados para o serviço das Armadas Reaes.

*Vinteneiros.* O mesmo.

*Vinte, es.* Vindo, chegado, completo, passado: v. g. *dia, dias.*

*Vintem de prata.* Valia 20 reis: o *meio vintem*, 10 reis; e os *cinquinhos*, também de prata, 5 reis.

*Vintes.* Vindouros, descendentes, successores. — O mesmo que *Vindo*.

*Vio.* Vinho.

*Vira.* Pedação de couro, que cobria a palma da mão e segurava no dedo polegar, que servia aos *Bésteiros* de se não molestarem, quando armavam as *béstas*.

*Virgeu.* Jardim, pomar de fructeiras.

*Visinhança.* Direito Real. Vid. *Paga dos Fogos*.

*Visinho, os.* Os que erão admitidos a ter herdades no Termo de algumas Villas, Concelhos, ou Cidades, a fim de que sempre na Corte (como *Fidalgos e Validos*) patrocinassem os negócios dos que assim os tomáram por *visinhos*. ElRei D. Pedro I os extinguiu, para que o seu valimento não prejudicasse á rectidão da Justiça.

*Visita.* Foragem de alguns Prazos, que consistia em levar algum mimo uma, ou duas vezes no anno ao Direito Senhorio.

*Visitação.* O mesmo que *Colheita*.

*Viso.* Portella, lugar eminente, donde se vê ao longe.

*Vistores.* Louvados, apégadores de quaesquer fazendas.

*Vium.* Vinho.

*Vivada.* Loucuras, deshonestidades, ou desordens, em que

ordinariamente se precipitão as viúvas de poucos annos e sem resguardo.

*Vivenda.* Subsistencia, o preciso para viver. — Conducta, vida, comportamento. — Multidão de povo, de um e outro sexo.

*Vizino.* Visinho. — *De Vizino, a Vizino:* sem dólo, nem fraude; mas antes com toda a sinceridade, que se póde esperar dos bons *visinhos*.

*Vocabro.* Vocabulo, nome, appellido.

*Voda de fogaça, ou dinheiro.* Banquete, que se fazia nos casamentos e baptizados, e para o qual uns concorrião profusamente com cousas de comer, e outros com *dinheiros*. Pelas desordens, que nisto havia, se prohibirão.

*Vodivo.* Vid. *Bodivo*.

*Voenga (Chamar-se á).* Rescindir o contracto da venda, ou escambo de alguns bens de raiz, com o fundamento de que são de *Avoenga*.

*Vogado.* Procurador, Advogado.

*Vogar.* Fazer officio de Advogado, procurar, defender.

*Vogaria.* Officio de Advogado.

*Volta.* Briga, discordia, ferimento, tumulto, desordem.

*Volteiro.* Revoltoso, suscitador de brigas e contendas.

*Volumar.* Encher com demasia.

*Vomil.* Gomil.

*Vontades.* Os moveis, trastes e alfaias de uma casa, ou quinta.

*Vosquo.* Com vosco, na vossa companhia.

*Voz.* O mesmo que *Caritel*. — Magnificencia, renome, titulo,

esplendor e respeito. — Appellação. — Commissão, poder, faculdade, que alguém concede a outrem. — Sentença, julgado, acordão, que o Juiz pronunciava a favor de uma das partes.

*Voz e Coima.* Estes são os no-

mes, que se davão aos Direitos de *Mordomado, Portagem e Tafolaria.*

*Vozeiro.* O que tem as vozes e vezes do seu constituinte.

*Vyvidade.* Viuvez, estado de viuva.

## X

## X

**X.** Letra numeral, sempre valeo 10: e com uma linha atravessada horizontalmente, valia 10.000. — Com um til, ou plica entre as duas hasteas superiores, valeo 40; mas para isto era indispensavel, que a tal figura representasse sempre um *X* e um *L* unidos e ligados, para se verificar que o *X* tirava 10 ao *L*, e ficavão justamente 40. — Ligado com *L* na figura de um *R*, valeo 40. — Na Musica notava pausa, ou espera no canto. — Fazendo as vezes de *A*: dous *XX*

## XO

as de *E*, etc. Vid. *L. A.* — Por *S*, ou *Sc*, v. g. *Xexus, Xire* por *Sexus, Scire*, etc. foi cousa mui frequente. — Em os nomes numeræes, que constavão de 30, foi moda escrevel-os com 3 *XXX*, pondo o resto do nome por extenso, v. g. *XXXgessimo.* — *XP.* por *Chr.*, foi cousa trivial.

*Xára.* Sétta, ou o pão de esteva, de que ella se fazia.

*Xi.* Se.

*Xico, a.* Sêcco.

*Xira.* O mesmo que *Xára.*

*Xorca.* Vid. *Azorca.*

Y

**Y**. Letra numeral, valia 150, ou 159: com um til por cima, 150\$000. — Em os nossos antigos Documentos se usou d'elle por *I* e *J*; v. g. *Yldefonsus*, *Yoannes*. — Achando-se no meio dos Monogrammas dos Reis, Principes, ou Prelados, denota ratificação, ou confirmação de alguma Escripтура.

Y

YX

**Y**. Ahi, nesse lugar.  
**Yágo**. Tiago, Jacobo, Jacome, ou Diogo.  
**Ylmosfariz**. Almofariz.  
**Yolante**. Violante, nome de mulher.  
**Yrian**. Dissertação ser o mesmo que Exército, ou esquadrão.  
**Yxéco**. Contradição, molestia.  
 Vid. *Enxeco*.

ZE

**Z**. Na Arithmetica, valia 2\$000: plicado, 2:000\$000.  
 — Por *C* e por *T*, e tambem por *X*, não foi cousa rara.  
**Záloná**. Senhora, mulhier livre, fôrta, ingenua.  
**Zaga**. O mesmo que *Azaga*.  
**Zazouil**. Diacono, Clerigo de Evangelho.  
**Zambôa**. Gambôa, marmello mol-lar.  
**Zaquitarario**. O mesmo que *Saque-turario*, *Siquitarario*, *Siquiteiro*, ou *Siqueteiro*. Vid. *Çaquitei-ro*.  
**Zarco**. O que tem os olhos azues.  
 — O vesgo, ou torto da vista; zanolho.

Z

ZE

**Zarelo**. Bragal.  
**Zarra**. Almotolia, jarra.  
**Zavalchen**. Magistrado, que en-tre os Mouros decidia as suas Causas, e fazia dar a execução as suas sentenças.  
**Zavalmedina**. O Pretor da Cida-de, a quem por commissão do Principe pertencia todo o Go-verno Civil della.  
**Zebra**. Vid. *Zevra*.  
**Zebraal (Pedra)**. A que servia de peso de uma arroba.  
**Zebrario**. Causa de boi, ou vac-ca, novillo, ou vitella.  
**Zebro**. Vid. *Zevro*.  
**Zegoniár com foam**. Se disse da mulher, que vivia em concu-

binato, ou se deshonestava com certo e nomeado sujeito.

*Zegulo de foam.* O que servia torpemente alguma mulher, cujo nome se declarava. Ainda hoje nas Provincias são restos destas duas palavras: *Zaino*, por amancebado e mulherengo: e *Zoina*, por mulher torpe e deshonesto.

*Zenzere.* O rio Zezere.

*Zenzereiro.* Azereiro, arvore, que

dá flores brancas e mui cheirosas.

*Zebrario.* O mesmo que *Zebrario*. *Zevro, a.* Boi, ou vacca, novillo, ou vitella.

*Zoélas.* Povos antigos da Comarca de Bragança.

*Zorame.* Vid. *Cerome*.

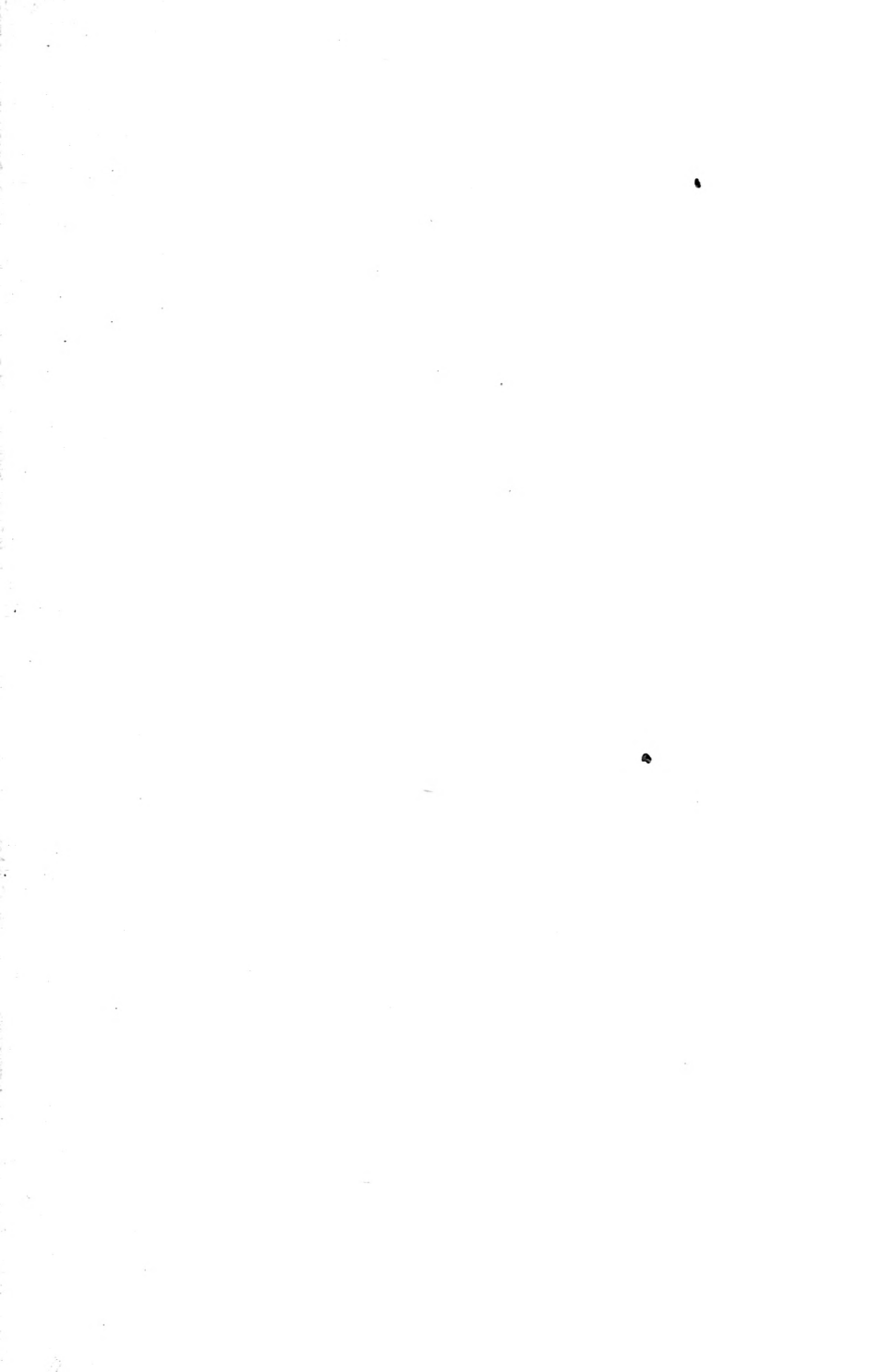
*Zurame.* O mesmo. Esta palavra nos ficou dos Mouros, que chamão *Solhame* á sua capa branca, ou capote, de que usão.

F I M.

Page 83

The first part of the document  
 is devoted to a detailed description  
 of the various components of the  
 system and their interrelationships.  
 This section includes a comprehensive  
 list of the hardware and software  
 components that are used in the  
 system, along with a detailed  
 explanation of the system's  
 architecture and the way in which  
 the various components are  
 interconnected.

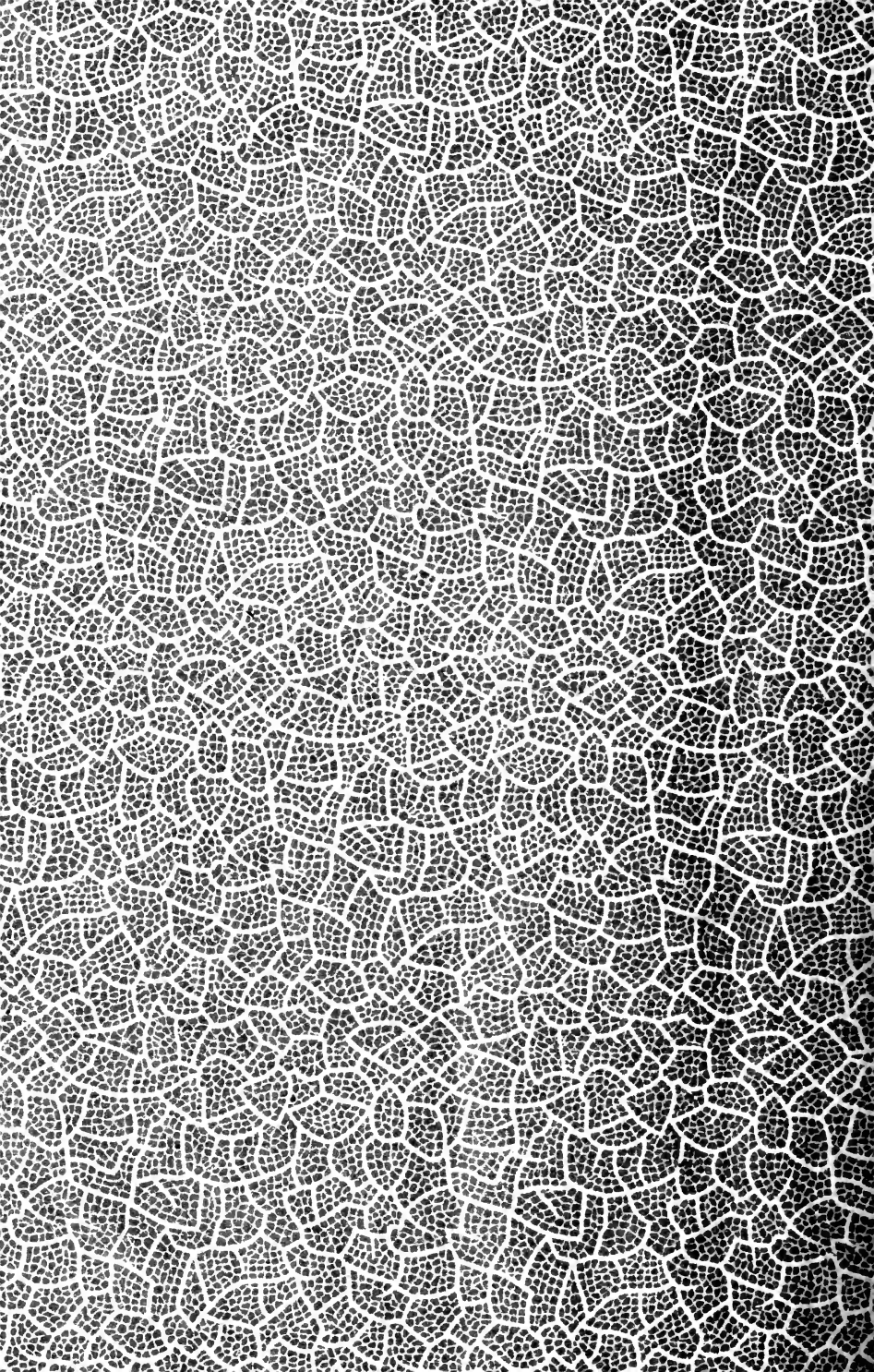
APPENDIX







LIBRARY  
SEP 15 1976  
UNIVERSITY OF TORONTO



PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PC  
5342  
V52

Viterbo, Joaquim de Santa  
Rosa de  
Diccionario portatil  
da palavras

